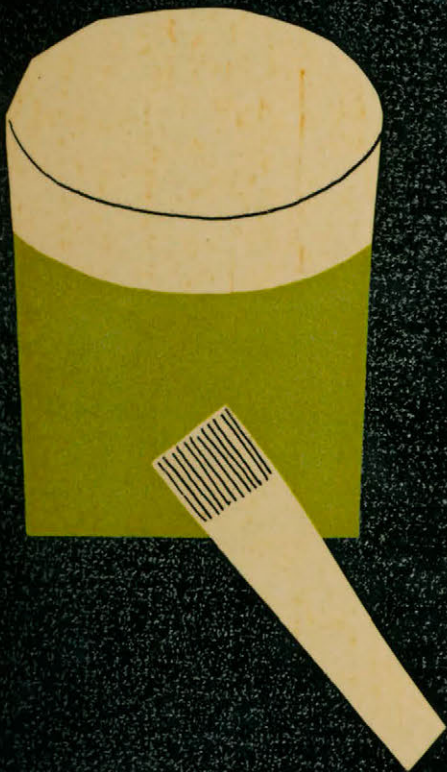


1965

Fotograf Hans Sernert



Vardagen och batt hos yr

oss att leva?", "Vardag
det var underrubriken
ädliga vardag" i Marg
talarna var fru Bi
författaren Tore Zette

hade lockat en
fick verklig
unnit den fres
och elda upp
fru von Hof-
innesvärt anfö-
Hofsten ut sin
när hon skis-
nors dilem-
gen plikter
av ideal-
— de

as por-
alkvin-
kas med.
duktig i
ska vara
m, hon ska
och älskarin-
ppfostrarin-
har hon
ppskru-
drivna
ngen
el-

skinen
in på dess
ga eller för-
Här ä det
or att
g att
kligen
ha fr
arbets
skulde

agen är
vi anvä
upp vä
dantags-
inniska
sinne
det
er-
omvalde
Erik Bergman. Ti
valdes kyrk ärd
Refve.

son
vard
bara
på sjuk
kiskt sjuk
ter där ps
varit en h
Deras besv
del av dera
av samhäll
otvivelaktigt inop med
da".

av de största farorn
hade decent Lund
är demokrati
olika, stand
per
oss efte
som låter
och utve
sonliga försättnin
som ställer männi-
bara på affis
finns ett gro
iskan att
n lägga
gen: "p
Förfat
sig i sitt
möjligheter
matik i ti
stl preside
ett YK fr
örare.

tion i
att till
inspekte
Vidare
essorska
ens för
Gislén
Vid
ofullmäk
månd
Hedvi
omvalde
till ordf
Erik Bergman. Ti
valdes kyrk ärd
Refve.

Spe
lasflaskan
men
ndgre
anna
kan
in så v
litet
också
mjölkaffär
fast vid
av topp
akti

Kamas kvarnmaskiner bjöd på veteranmiddag på Svaneholm

— av PER BJÖRNÖR —

På tisdagskvällen firade pensionärer och alla som varit anställda mer än 25 år på Kamas kvarnmaskiner AB vid en stor veteranmiddag på Svaneholms slott. Sammanlagt var det ett 70-tal personer som tog ärevördiga slottssalen i det gamla slottet från 1500-talet i besittning.

Vid middagen deltog företagets styrelse med dess ordförande direktör Edvin Dahlin, fru Gerlinde Wintermark, advokat Bengt Haak samt verkställande direktören Sven G. Klemming. Vid middagen såg man dessutom alla tjänstemän och arbetare med över 25 tjänsteår. Dessa honorerades med armbandsur och diplom. Vidare var pensionerade tjänstemän och arbetare med en tjänstgöringstid av över 25 år samt avdelningschefer, SIF-, SAF- och LO-representanter inbjudna.

UTEBLIVEN JULMIDDAG

Vid festen deltog ett 20-tal pensionärer. Dessa hade ej bjudits på den sedvanliga julmiddagen eftersom de istället skulle delta i festligheterna tillsammans med sina äldre kamrater som länge varit anställda inom företaget.

Detta påpekade direktör Klemming i sitt hälsningsanförande då han önskade samtliga välkomna och hoppades att det skulle bli en trevlig kväll. Anledningen till att man slagit samman de två festligheterna var, påpekade direktör Klemming, att de nu pensionerade och de äldsta nu verkande inom företaget har så mycket gemensamt att det skulle bli trevligt för dem att träffas. Det är inte så ofta de ser varandra nu när de inte längre träffas på arbetsplatsen.

Styrelsens ordförande menade i sitt tal att företaget ville göra något extra för pensionärerna eftersom de blivit lurade på sin julmiddag.

Förr var det mycket populärt att dela ut medaljer till anställda vid företagen, berättade dir. Dahlin. På 40-talet försvann den seden och det var rnte många som saknade den. Men den hade varit så populär förr att företaget nu tänkte börja ta upp den på nytt. Företaget delade därför ut armbandsklockor och diplom till trotjänarna som ett litet bevis på den uppskattning man kände mot dem.

— En inarbetad arbetsstab ger en lugn och harmonisk miljö både för företaget och de anställda, påpekade direktör Dahlin.

Han framförde därefter företagets och styrelsens tack till alla veteranerna.



Sittande fr. v. fru Geflinde Wintermark, verk. Fritz Svensson 49 tjänsteår, stående fr. v. disp. Oswald Christoffersson 47 tjänsteår, verkst. dir. Sven G. Klemming, dir. Edvin Dahlin, målare Sigvard Blender 41 tjänsteår, filare Bror Andersson 40 tjänsteår.

tillfälle att tillsammans med styrelsen ta sig en titt på det nuvarande företagets lokaler i Malmö. Detta uppskattades mycket av dem som kanske inte varit på sin gamla arbetsplats på många många år och som därför inte sett alla de förändringar det genomgått.

DE BELÖNADE

Verkmästare Fritz Svensson, 49 tjänsteår; disponent Oswald Christoffersson, 47; målare Sigvard Bednher, 41; filare Bror Andersson, 40; kamrer Olle Wramling, 38; bleckslagare Ruben Jönsson, 37; ingenjör Arnold Cronholm, 37; förman Axel Hafström, 37; filare Gottfrid Nilsson, 37; snickare Malte Månsson, 33; filare Gunnar Ullner, 33; snickare Erik Lundström, 32; inköpare Eric Ericsson, 32; snickare Alof Nilsson, 31; filare Olle Gullberg, 31; filare Nils Nilsson, 31;

plåtslagare Carl Wadmer, 31; målare Börje Nelander, 31; förman Axel Karlström, 30; förman Helmer Norrdin, 30; sågare Olle Nilsson, 30; filare Karl Jönsson, 30; snickare Börje Nilsson, 30; fräsare Arle Persson, 30; snickare Stig Strömberg, 30; förman Eric Astenius, 29; plåtslagare Sven Morin, 29; plåtslagare Sigfrid Persson, 29; förrädsarbetare Alvar Nilsson, 29; eldare Bror Jönsson, 29; ser-visingenjör Bror Davidsson, 28; förman Edvin Bengtsson, 27; verktygs-filare Tage Strandh, 27; filare Per Persson, 26; plåtslagare Nils Falk, 26; plåtslagare Henry Herstedt, 25; filare Nils Börje Nilsson, 25; filare Bruno Frisk, 25; filare Erik Övall, 25; verkmästare Arvid Malmberg, 25; förman Kaj Holmström, 25; arborrare Erik Palmkvist, 25; filare Erik Calling, 25; försäljningschef Arne Ewertson, 28 tjänsteår.

FÖRETAGSSÅNG

En av de äldsta inom företaget, filaren Bror Andersson, även kallad "Staffanstorparen", tog sedan upp en sång om företaget, där alla stämde in i refrängen. Gemytet spred sig runt borden och alla stortrivdes. Efter att ha ätit av slottskrogens läckerheter, Gravlaxtoast, Oxflét castle och Parfait tog man en halvtimmes paus för att smälta maten.

Disponent Oswald Christoffersson lockade fram ett leende på allas läppar då han förklarade att, när han kanske varit litet hård mot de anställda, var det för företagets bästa. Han påstod att det var hans sista år inom firman och att hans tal samtidigt var ett avskedstal till hans kamrater.

I pausen passade festdeltagarna på att se sig omkring på det gamla 1500-tals slottet som har osedvanligt mycket att visa för den som är intresserad av gamla saker.

Vid kaffet blev det en klockutdelning av stora mått. Fru Gerlinde Wintermark delade ut sammanlagt 44 armbandsklockor och diplom. Hon assisterades av direktör Klemming och ekonomishef Sven Arild.

TITT PÅ FÖRETAGET

På eftermiddagen innan middagen serverades hade alla pensionärer

Handwritten notes:
1/9 - 65
OK Dahl
Arbetet
Express

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Exp. 0411/494 45

Bästa korplaget



Transports laguppsfällning: Stående tr. v. Bengt Kristiansson, Ernst Svensson, Inge Kristiansson. Sittande fr. v. Åke Möller, Sixten Kristiansson och Jan Johansson.

Korpens fotbollserie har nu avslutats med en match mellan Kommunal och Fria Yrken. Den slutade oavgjort 3-3. Under seriens gång har

det blivit några matcher som släpats efter men eftersom några lag lämnade walk-over kunde man sätta upp den slutgiltiga serietabellen. Den fick följande utseende:

Transport	11	9	1	1	49-12	19
Lantbrukarna	11	9	0	2	24-12	18
Konsum	11	8	1	2	49-13	17
Br. Andersson	11	7	1	3	25-11	15
SLMA	11	6	3	2	19-13	15
Skurupsverken	11	7	0	4	25-9	14
Egna Företag	11	4	2	5	11-23	10
Kommunal	11	3	2	6	19-26	8
Grundskolan	11	2	0	9	2-45	4
Skuba	11	1	1	9	6-48	3
Byggnads	11	1	0	10	7-18	2

Seriens bästa skytt blev segrarlagens Ernst Svensson som gjorde hela 24 mål medan Rune Persson, Konsum, kom tvåa med 18 mål.

Skurups-bio

BIORAMA visar i dag färg- och ljudfilmen Det stora landet. I huvudrollerna märks främst Gregory Peck, Jean Simmons, Carrol Baker, Charlton Heston och Burl Ives. Biorama har börjat årets säsong med en film som fått genomgående mycket bra kritik. Regissör är William Wyler. Hårdför, storslagen, spännande och tjugig är de vitsord som mötte filmen efter premiären.

(15:70) 10:50

— 10 % = 9:45

av högsta kvalité
välputsad av vilken Ni kan göra en verklig god köträtt — stekes som benig kalvstek

Skinkfärs (15:30)

1/2 kg 5:50

— 10 % = 4:95

Skinkschnitzel
specialblandad
(15:90) 14:80

— 10 % = 13:30

Grishals (11:00)

8:95 — 10 % = 8:05

Färskt lammkött
sadel stek bringa
Rådjur — Vildand
Tomatketehup Lib-
bys pr fl 1:37

— 10 % = 1:23

Obs. Våra fruktdagar
med extra låga priser

DRUVOR Ital.

2:75 — 10 % = 2:48

1/2 kg 1:24

Franska blå

4:50 — 10 % = 4:05

PÄRON

2:50 — 10 % = 2:25

PERSIKOR Ital.

gulköttiga hög
kvalité

3:80 — 10 % = 3:42

Bra varor till
lägre priser

Lars Jönsson
Livsmedelshall

SKURUP tel. 403 24

Biorama
SKURUP

Lörd., sönd. kl 7.30 Barntill.

Elvis Presley

Ann-Margret

i en kul och sprallig showfilm
med mer än 10 topplåtar

VIVA LAS VEGAS

RYDSGÅRD Lekskolan

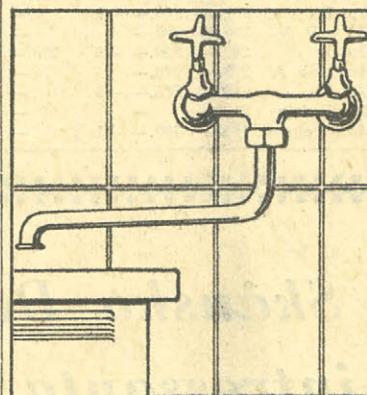
om intresse finnes kommer skjutsar a't anordnas till lekskolan Rydsgård för en kostnad av kr. 1:50 per barn och dag tur och retur.

Förmiddagsturen kl. 8.45 Rydsgård, Katslösa, Tånebro, Torsjö och Örsjö.

Eftermiddagsturen kl. 12.45 Villie kyrka, Trunnerup, Rydsgårds gård, Slimminge, Hylteberga och Örsjö.

Anmälningar till lekskolan, tel. 0411/445 84 senast måndag.

BARNAVARDSNÄMNDEN



Klä tvätttrummet
själv med Trelleborg
väggplattor av PVC

AB HANS ANDERSSON
SKURUP

Tel. 0411/403 00

11/9 85

Lantbruksskoleelever tävlar i plöjning vid Torsjö gård

På onsdagen deltog 13 elever vid driftledningskursen på lantbrukarskolan i Skurup i en plöjningstävling. Skolan hade lånat ihop sju traktorer, från bl. a. Maskinbolaget, Harvester, Ana-traktor och Anders Fischer AB i Skurup. Trots att man fått låna så många fordon, var man tvungen dela upp deltagarna i två grupper, för att alla skulle kunna vara med och tävla.

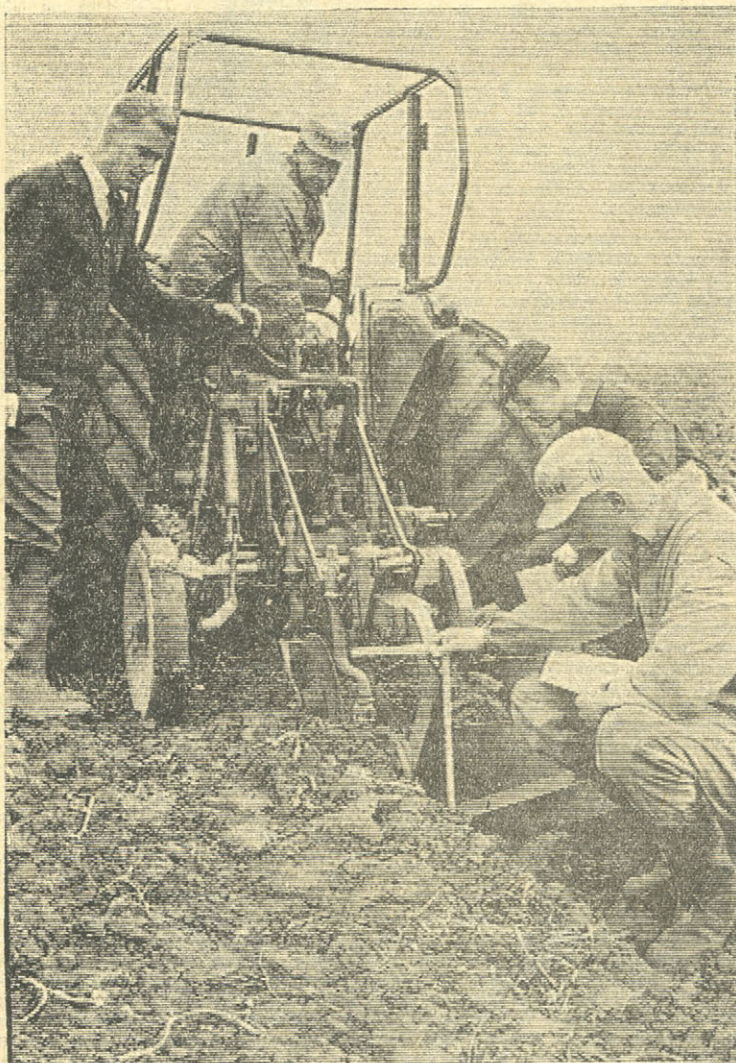
Tävlingarna genomfördes på mark som välvilligt upplåtits av godsägare Olof Alwén, Torsjö gård. Eleverna

har i tre dagar tränat plöjning och tävlingen avslutade en del av deras utbildning vid skolan. Deras lärare har varit agronomerna Alf Bjelke-Holterman och Lars Gösta Jeppsson. Den senare berättade för SkD:

Detta är mycket nyttigt för eleverna. De får lära sig, att det inte alltid är rätt som far har lärt dem hemma på gården. De upptäcker nya grepp och får på det sättet större effektivitet vid plöjningen. I

tävlingen sätter man stort värde på ryckuppläggnen, fårornas djup och slutfårorna.

Resultat: grupp 1: 1. Håkan Eriksson 92 p, 2. Bertil Olsson 89, 3. Bengt Malmqvist 88,7, 4. Sven Olof Bengström 88,4, 5. Bengt Sture Olsson 88,0, 6. Frans Jeppsson 73,8. Grupp 2: 1. Sven Olof Linders 74,7, 2. Lars-Göran Andersson 73,4, 3. Lars Pålsson 71,6, 4. Ivo Möttus 68, 5. Claes Walenborg 65,5, 6. Leif Nilsson 61, 7. Bengt Hermodsson 58,4.



Agronom Alf Bjelke-Holterman, Bengt Hermodsson och Lars Göran Andersson, Alsiad, kontrollerar traktorföraren Bengt Sture Olssons nyplöjda fåror.

2/9
1965

SKURUP

MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Stort behov av skolskjuts vid lekskolan i Rydsgård

I går hördes en enträgen önskan från alla mammor i Rydsgårds kommun.

— Ge oss en skolskjuts.

Önskningsen framfördes genom förskollärarinnan Karin Andersson som är lärarinna för leksskolebarnen i Rydsgård.

— Jag har ett 20-tal barn nu, berättade hon. Men om det funnits en skolskjuts hade det säkert varit det dubbla.

Uppropet hade samlat många föräldrar och barn. Det genomgående diskussionsämnet var frågan om hur man skulle ta sina barn till skolan. Några ordnade det genom att låta en bil åka runt till barn som bodde inte allt för långt från varandra. Men det var bara ett fåtal som kunde ordna färdmedel på detta sätt.

Barnen är alla under 7 år — några är bara tre år gamla — och har alltså ingen möjlighet att själva ta sig ut till skolan som ligger utanför själva samhället Rydsgård på väg mot Skurup.

Nu får föräldrarna turas om att åka runt och hämta upp barnen längs skolvägen för att dessa skall ta sig till skolan. Barnen är uppdelade i två grupper och det gör saken ännu mer komplicerad för de stackars föräldrarna som alltså får lägga ner mycket tid på hämtningen.

En leksskola är gjord dels för att barnen skall vänja sig vid livet och disciplinen i en skola, men också för att föräldrarna skall kunna lämna bort sina barn och därmed spara tid som kan användas till annat. I stället orsakas de nu mycket mer besvär när barnen skall ta sig till och från skolan.

Många föräldrar har därför dragit sig för att anmäla sina telningar till skolan.



Några av barnen i lekskolan.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Toppsäsong för Skurupstennisen Juniorerna glädjeämnen

Beddinges tennisbanor vilar nu upp efter en säsong som de aldrig tidigare varit med om. Den första september slog man igen och plockade in alla lösa föremål — utom näten. Den som vill kan alltså gå och spela nu också, men då får han själv göra banorna i ordning. Vaktmästaren skall nämligen ta ut sin välbehövliga vila efter en säsong som han aldrig sett maken till tidigare.

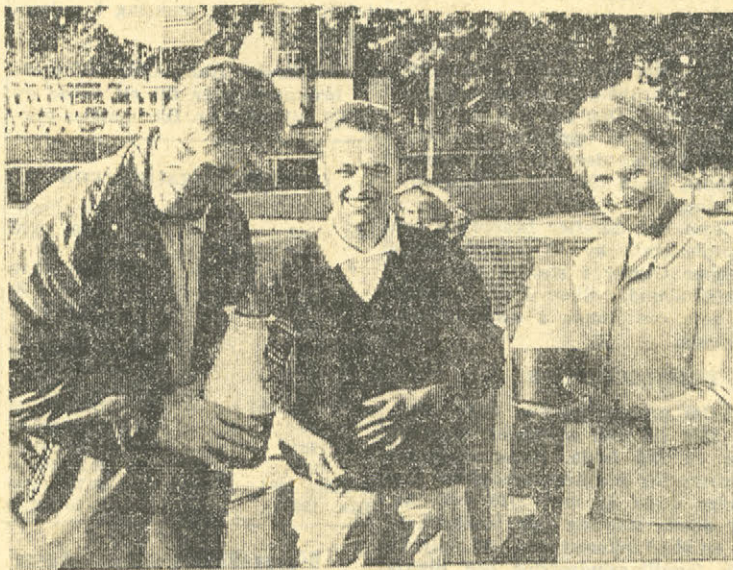
Det är mycket som hänt på Sture Kullenbergs tennisbanor i Beddinge. De har fått en länge efterlängtat varmdusch, plattor på terrassen, nytt träningsnät, cementplatta mellan bollväggarna och plast på samtliga baslinjer.

Intresset för tennisspel från skurups- och beddingebornas sida har stigit ofantligt i år. Om det beror på att tennisbanorna gjorts så fina eller om det kanske är den fina propaganda för tennissporten som det svenska Davis Cup-laget har gjort låter vi vara osagt. Men en sak är i alla fall klar. Kommer detta intresse att hålla i sig så har vi en storklubb i tennis inom kort här nere i sydligaste Sverige.

Det stora intresset för den vita sporten har gjort att banorna knappast räcker till. Det skulle behövas ytterligare en eller flera banor men enligt Sture Kullenberg kommer det även nästa år att finnas de tre banor man har nu. De båda bollväggarna man har nu avlastar dock huvudbanorna till en stor del. De är alltså upptagna av bollande juniorer som vill förkovra sig i sporten.

REKORD

Såväl stora som lilla Beddingespele har i år slagit sitt gamla del-



Karin och Ingemar Kullenberg vann sensationellt mixedfinalen i årets Beddingespel. Här ses de vid prisutdelningen tillsammans med Rune Olsson.

tagarrekor. I den stora klassen deltagar mycket duktiga spelare från hela Sydsvrige och där har de inhemska tennisprodukterna tidigare haft svårt att göra sig gällande. Den gång fick man emellertid vara med om ett lysande undantag då Karin och Ingemar Kullenberg lyckades få förstapriset i mixed att stanna inom klubben. I herrdubbel lade paret Jerjer Nyberg och Ingemar Kullenberg beslag på tredjepriset. I generationstävlingen var Ebbe och Carl-Otto Alwén helt överlägsna och de erövrade en uppskattad seger. I äldre flicksingel belade Sylvia Olsson första platsen medan Marie-Louise Nilsson kom på andra.

I juniörernas lilla Beddingespel vann Mats Thulin den yngre pojkklassen och brodern Bernth placerade sig på tredje plats i den äldre klassen. I äldre pojkdubbeln vann Tommy Ljunggren tillsammans med Bengt Cronvall. Bernt Thulin och Roland Rasmussen tog en god tredje plats. I den yngre klassen vann Jan Rasmussen och Mikael Sjöblom första pris medan andra pris tillföll Tommy Lindstedt och Hans Nyberg. I enkelspel för flickor vann Ann-Kristine Wickman och Marie-Louise Nilsson andra medan andra pris i mixed vanns av Tommy Ljunggren och Titti Jönsson.

JUNIORER I TOPP

Grannklubbarna i Trelleborg, Ystad och Simrishamn har fått känna på

Rytim- och lekskola startas i Skurup

En rytim- och lekskola skall startas i Skurup den 14 september. Det är Skurups husmodersförening som har tagit detta trevliga initiativ för att husmödrarna skall få litet ledigt på dagen medan deras barn går i skolan.

Vid en av husmodersföreningens träffar undersökte man behovet av en skola av det här slaget och man kom underfund med att åtminstone 30 barn var självskrivna i skolan.

Sagt och gjort. Man beslutade engagera dansösen Solveig Theilm från Malmö stadsteater. Hon är specialutbildad i detta ämne och vet hur man skall behandla små barn så de samtidigt fostrar sina små kroppar och har roligt.

En timme varje tisdag i tio veckor skall smättingarna — det rör sig om barn mellan 3 och 7 år — få lära sig hur man rör sig och även dansar litet grand. Inskrivningen äger rum tisdagen den 14 september kl 14.30 och sedan blir det dans och lek varje tisdag kl 14.55. All undervisning äger rum i folkskolans gamla gymnastiksal. Sammanlagt kan man ta emot ett 40-tal barn i kursen.

BO-radio öppnar filial i Skurup

Skurup är en expanderande köping. Detta upptäcker fler och fler storföretag. Det senaste exemplet på detta är den stora TV- och radiofirman BO-Radio. Redan i första veckan nästa månad kommer det stora företaget att öppna en filial vid femkorset i Skurup.

Företaget sysslar inte enbart med radio- och TV-försäljning. Det har det mesta i el-väg på programmet.

Meningen är att företaget skall ha en komplett verksamhet i Skurup. Det innebär att det kommer fullständig service och radiodirigerade bilar.

Lokalerna ligger mitt emot det

Lekskolan i anordnar sk

Som Skånska Dagbladet meddelade på en skolskjuts till lekskolan i Länäsby. Om man kan få barnavårdsnämnden i kommunen till skolan utanför Rydsgård.

Fru Aina Jansson är ordförande i barnavårdsnämnden:

— Detta har länge varit ett stort problem för oss. Nu har vi talat med taxi i Skivarp och de är redo att ställa en buss till förfogande för barnen. Den skall köra två gånger varje dag.

— För att det inte skall bli alltför dyrt måste det vara 30 barn i varje grupp. Då får föräldrarna betala 1.50 kr per barn och dag.

Om man kan få så många anmälningar extra till lekskolan kommer

SKURUP-YSTAD

Sista chansen passa på 2 dagar kvar med

10%

extra rabatt

Gäddkalvsbringa

3/9

Snart dags för hästauktion



Ett gallsto, d. v. s. ett sto som ej har föl, kontrollerar att förflyttningen av fölen går rätt till. Men troligen klarar hästskötaren Egon Nilsson, Sandåkra, av den detaljen perfekt.

Snart samlas hästfolk från hela Sverige på Brodda utanför Skurup igen. Den 27 september är det dags för den stora hästauktionen då inte mindre än 35 ettåringar kommer att säljas på auktion.

Varje år har godsägare Leonard Peterson-Brodda auktion. Auktionen väcker stort intresse hos hästkunnigt folk och det samlas massor av hästägare och tränare på Broddas gods varje höst.

I år kommer 35 ettåringar att säljas. De har under ett år skötts och fötts upp på Brodda gods under överinseende av godsägaren själv som är mycket hästkunnig. Han ser till

att det endast är förstklassiga hästar som kommer med på auktionen.

— I år har vi ett 50-tal föl, berättar godsägare Peterson-Brodda för SkD. Men jag är nöjd om det av dem kommer fram 40 som är tillräckligt fina för att säljas på auktionen nästa år.

De små fölen kommer att gå ute

på bete till den 1 oktober då de tas in till vinterförvaring. I dagarna flyttades de från Brodda gård till Nyvång strax intill och då passade fotografen på att ta en bild på djuren.

Brodda gård innehåller just nu många hästar. Inte mindre än 210 hästar har man att ta hand om. Men den 27 september decimeras antalet med 35...

3/9 Ad

Popfest avslutar sommarens program på Ponderosa

På fredag kväll kommer Ponderosa — Slimminge bygdegård att invaderas av pop-gäster. Pop-intresserad ungdom från hela södra Skåne kommer att samlas vid Ponderosa och de får se och höra inte mindre än fem pop-orkestrar.

Som bekant firar Janstorps AIF sitt 20-årsjubileum i år. Man har firat detta genom att ha en serie mycket trevliga danskvällar på bygdegården. Fredagens pop-program avslutar såsöngen och man skall hålla stilen in i det sista.

POP-HOLIDAY 65 som programmet kallas består av fem danska pop-orkestrar som gjort sig mycket välbekanta inom sitt lands gränser. Nu har man även börjat nosa på pop-marknaden i Sverige. I Varberg gjorde Pop-Holiday stor succé och åstadkom nästan upplopp.

Det största namnet är Hanne. Hon har kallats för Europas Brenda Lee och det med rätta. Den något hesa rösten påminner mycket om Brenda Lees.

Av orkestrarna har Ring-Ole skördat de största framgångarna. Namnet på orkestern kommer från bandets vokalist som alltid väcker stor uppmärksamhet bland publiken — och då särskilt hos flickorna.

Los Flamingos heter en annan av orkestrarna som gjort sig kända i sitt hemland genom ett flertal TV-framträdanden. Hellions heter en tredje grupp som är en ren instrumentalsådan.

The Queens och Black Beats har ännu bara gjort sig kända inom den mest hängivna pop-publiken men man väntar att de skall få sitt genombrott när som helst. Den förstnämnda orkestern består av flickor, vilket är mindre vanligt bland popband av i dag.

De fem danska orkestrarna kommer att svara för dansmusiken hela kvällen. Det blir en magnifik avslutning på en danssäsongsom som kommer att gå till historien som Janstorps trevligaste Ponderosa-program.

SVAN PÅ HUNDKYRKOGRÅDEN

Vid Svaneholms slott ligger en liten hundkyrkogård och påminner om härskarinnans kärlek till sina djur. Egentligen är det fel att kalla den för hundkyrkogård, eftersom inte enbart hundar begravts där.

På en av gravstenarna står det insenare och blev tre år äldre än Dug. hugget Sångarsvanen 1893—1921. Det Därefter begravdes Tippet och var tydligen inte bara hundar som King 1904 resp. 1919 innan Sångarsvanen begravdes 1921. Då skulle fågeln ha levat i 28 år enligt inskriptionen på gravstenen.

Fem hundgravar finns det vid slottet. Den äldsta är graven efter Dug som begravdes 1901 efter att ha levat 11 år till sin ägarinnas stora glädje. Hunden Fly begravdes 2 år senare och blev tre år äldre än Dug. Den siste hunden dog samma år som grevinnan själv gick i graven. Det var Lassie som begravdes 1933. Han var född 1919.



Taxen Fröken Julie sänder sin döde frände Lassie en varm tanke...

3/9 22 22



Skall lantbrukarhustrun delta i jordbruksarbetet och när så behövs kunna byta av mannen vid de dyrbara maskinerna, måste hon lära sig sköta dem på rätt sätt.

kan valet av organisationsform i hushållet direkt komma att påverka även jordbrukets inriktning. För att få reda på hur arbetskraften på gården kan utnyttjas mest effektivt måste man därför planera företaget som en helhet, där också hushållet är med.

Intäkt i jordbruket lika med köpkostnad i hushållet

En förutsättning för att man skall kunna göra upp en gemensam ekonomisk plan för både hushålls- och jordbruksdelen är att man använder samma kalkyle-

pel på produktionsgrenar inom hushållet är matlagning, bakning, städning, diskning, tvätt, sömnad.

När man beräknar intäkterna för de olika produktionsgrenarna i hushållet kan man emellertid inte göra på riktigt samma sätt som för produktionsgren i jordbruket. Där har ju varje produkt ett visst försäljningsvärde. I fråga om hushållet får intäkten för en produktionsgren i stället jämföras med vad det skulle kosta att köpa motsvarande tjänst. Intäkten för tvättning blir alltså lika med



Sedan gammalt har det ansetts att kvinnorna har god hand med djur. Lanthusmoderns insats i djurskötseln kan bli avgörande för hela företagets ekonomi. Monnika Olsson, Skurups lantbrukskola, visar gott handlag.

Lördagen den 28 augusti 1965



r många husmödrar på dagens svenska landsbygd är det lika naturligt att köra traktorn som att stå vid spisen.



Försök och Forskning

I lantbrukets rådgivning har man på senare tid alltmer uppmärksammat frågor, som rör lanthusmoderns insatser i jordbruksföretagens planering och skötsel. Som resultat av diskussionerna inom en särskild arbetsgrupp har Lantbruksstyrelsen ställt samman ett kompendium, "Lanthushållets kalkylmässiga plats i företaget". I detta nummer av Försök och Forskning vill vi försöka visa hur man kan beräkna den ekonomiska betydelsen för hela företaget av hustruns insatser.

Är traktor eller kök rätt kvinnoplatz?

Att mor på gården behövs inom familjebordet vet vi alla. Sedan gammalt har hon inte bara fått stå för hushållet utan också fått rycka in i arbetet i stallar och även utomhus när så behövs. Efter hand som landsbygdens avfolkning fortgått och arbetskraften blivit allt dyrare har husmoderns insatser i jordbruksdriften blivit allt betydelsefullare. Hon har fått lära sig att handskas med traktorer och andra

dyrbara maskiner. På det moderna familjebordet är det numera man och hustru som bildar det arbetslag som klarar arbetstopparna vid sådd och skörd. Samtidigt har lanthusmodern kvar hela sin arbetsbörda inomhus, även om moderna hjälpmedel tillkommit också i hushållet. Det är matlagning och disk, städning och tvätt och tusen andra ting. Och man och barn som skall pysslas om.

Alltför ofta betraktas fortfarande hushållet självklart som en del för sig, som någonting en bit utanför det ekonomiska företaget. Visst håller man nogsamt reda på vad hushållet kostar, men man planerar inte hushållet i dess egenskap av en vinstgivande produktionsgren inom företaget på samma sätt som t ex växtodling.

Liksom man kan välja olika organisationsalternativ i ett företag, kan man också göra det i ett hushåll. Valet av alternativ beror främst på vilka resurser som finns. De viktigaste resurserna att ta hänsyn till när man väljer är arbetskraften och kapitaltillgången.

Om hushållsarbetet har ett högt värde vid alternativ användning i t ex andra delar av det egna företaget eller i annat förvärvsarbete, lönar det sig tydligen att organisera hushållet så att det kräver mindre arbete. Eftersom arbetskraft och kapital i ett familjebordbruk är gemensamma för både hushållsdelen och jordbruksdelen

ringsprinciper och lönsamhetsmätt. När man planerar inom jordbruket, delas företaget upp på olika produktionsgrenar, som i planeringen får konkurrera om företagets resurser.

Som byggstenar i driftsplanen använder man sig k bidragskalkyler för de olika produktionsgrenarna. I dessa kalkyler räknar man fram den summa, med vilken produktionsgrenen kan bidra till hela företagets fasta kostnader, det s k täckningsbidraget. Täckningsbidraget utgör alltså skillnaden mellan intäkten från produktionsgrenen i fråga och särkostnaderna, dvs de kostnader som kan hänföras till just den produktionsgrenen och som inte belastar företaget om produktionsgrenen läggs ned. Genom att jämföra bidragskalkylerna kan man få fram lämpliga kombinationer av produktionsgrenar för driftsplanen.

På samma sätt som man inom jordbruket talar om olika produktionsgrenar, höstvete, vall, mjölkkor osv, kan man göra det inom hushållet. Exem-

köpkostnaden om man skulle lämna bort all tvätt.

Alla tjänster kan dock inte alltid köpas i sin helhet. Det gäller exempelvis för matlagning. Skall man bara jämföra olika hushållstyper inbördes, kan man lösa problemet på så sätt, att köpkostnaden sätts lika med särkostnaden i det hushållsalternativ, där produktionsgrenen har den högsta särkostnaden.

Som exempel kan vi ta en kalkyl för diskning, där vanlig diskning jämförs med diskning med diskmaskin.

Bidragskalkyl, diskning

	Kr
Intäkt = köpkostnad	537
Särkostnader (avskrivning, diskmedel m m)	88
Täckningsbidrag	449
	Tim
Arbetsåtgång, lösa baljor ..	550
Arbetsåtgång, diskmaskin ..	180
Skillnad i arbetsåtgång	370

Ersättning för diskarbetet, täckningsbidraget: skillnaden i arbetsåtgång = 449:370 = 1,21 kr/tim.

Tabell 1. Arbetskraftsbehov i olika hushållsalternativ, tim/år.

	Alternativ		
	1	2	3
Produktionsgrenar			
Matlagning, förvaring och konservering	878	536	304
Bakning	71	48	—
Städning	475	400	325
Diskning	550	460	180
Tvätt	510	350	50
Sömnad	132	106	77
Frukt, bär, grönsaker	65	70	26
Eldning, hälften massaved	325	254	—
Hushållsgrisar	40	40	—
Höns	170	170	—
Potatis	50	50	—
Övrigt	200	200	200
Summa	3.466	2.684	1.162

Tabell 2. De olika alternativens ekonomi.

	Alternativ		
	1	2	3
Arbetskraftsbehov, timmar	3.500	2.700	1.200
Investeringsbehov för tekniska anordningar, kr	4.000	14.000	15.000
Täckningsbidrag, kr	5.700	4.800	300

hel- och halvfabrikat utnyttjas. Arbetskraftsbehov 1.162 tim/år.

Hur arbetsåtgången fördelar sig på olika produktionsgrenar i de tre alternativen framgår av tabell 1.

Exemplet visar vad man kan spara i tid genom att utnyttja modern teknik och genom att köpa tjänster utifrån. Den inbesparade tiden kan naturligtvis tas ut som ökad fritid — och en del ökad fritid kan nog husmor många gånger behöva — men den kan också helt eller delvis sättas in i jordbruket eller i annan sysselsättning. Tidsvinsterna är så stora att man bör räkna med dem, när man planerar för företaget som helhet.

Investeringsbehov och levnads-kostnader

De arbetsbesparingar som man vinner i alternativ 2 och framför allt i alternativ 3 kan inte åstadkommas utan investeringar. Dels kostar de tekniska förbättringarna, dels medför köp av färdigvaror högre direkta levnadskostnader. Investeringsbehovet för tekniska anordningar i hushållet uppgår i alternativ 3 till närmare 15.000 kr, i alternativ 1 till endast 4.000 kr. Skillnaderna mellan alternativen 2 och 3 är obetydliga.

Den ekonomiska nyttan av den hemmaproduktion, som äger rum i alternativ 1 och 2, bör jämföras med vad det kostar att köpa motsvarande tjänster utifrån i alternativ 3. I tabell 2 redovisas en sammanfattning av skillnaderna i resursbehov och täckningsbidrag mellan alternativen. Det framgår av sammanställningen att skillnaden i täckningsbidrag mellan alternativ 1 och 3 uppgår till ca 5.000 kr. Den summan skall alltså vara ersättning för merarbetet, ungefär 2.300 timmar, i alternativ 1.

Ersättningen för hushållsarbete varierar för olika produktionsgrenar. Äldre arbetsmetoder i hushållet, som kräver en stor insats av mänsklig arbetskraft, ger mycket låg timersättning.

I bidragskalkylen för diskning visades, att ersättningen för merarbete vid diskning i lösa baljor jämfört med diskmaskin endast blev 1,21 kr per timme. Om husmor på de tim-

marna i stället kunnat exempelvis ersätta en tillfällig arbetskraft i jordbruket hade hennes arbetsinsats fått högre värde för företaget.

Hushållsdelen kan avgöra företagets ekonomi

Vid ett familjeföretag bestäms produktionens inriktning och omfattning av de resurser, som kan sättas in i företaget. Den viktigaaste resursen är arbetskraften. Man brukar normalt räkna med att familjen kan prestera omkring 3.000 arbetstimmar om året i jordbruket, av vilka mannen sva-

rar för ca 2.500 och hustrun för ca 500. Om vi jämför dessa siffror med arbetsåtgången i hushållsalternativ 1 och 2 finner vi, att lanthusholdern i dessa fall teoretiskt inte har några timmar att sätta in utanför hushållet. I praktiken går det kanske så till, att man och hustru hjälps åt både ute och inne, eller också får husmor en orimligt lång arbetsdag. Hur det problemet än blir löst kvarstår faktum, att ersättningen per arbetstimme i företaget blir mindre, ju fler timmarna är.

En lämplig organisation av hushållsarbetet kan tydligen få stor betydelse för familjefjordbrukets tillgång på arbetskraft. De timmar som kan sparas i hushållet kan rent av bli avgörande för familjens möjlighet att välja den ekonomiskt bästa driftsinriktningen på gården. Därför finns det all anledning att räkna med hushållet när man planerar för jordbruksföretaget.

Här har vi inte berört en annan faktor, som alltid spelar in vid modernisering och mekanisering i såväl hushållet som jordbruksdriften, nämligen önskan att göra arbetet lättare och fritiden längre. I det enskilda fallet avgör var och en hur mycket hon eller han vill satsa på sin trivsel. Rent allmänt kan det tyckas ofrånkomligt, att också jordbruksbefolkningen måste få del av den allmänna förkortningen av arbetstiden i samhället.

Olika organisationsformer i hushållet

Låt oss nu jämföra tre olika hushållsalternativ eller organisationsformer. De tillåter alla tre ungefär samma konsumtionsstandard, men de skiljer sig avsevärt i fråga om arbetsbehov och investeringar. Det gäller i samtliga fall en familj om man, hustru och två barn, 4 och 6 år gamla. Bostaden utgörs av 4 rum och kök.

Alternativ 1

Bostad. Centralvärme med pan-na för vedeldning i källaren. Bad, wc och grovtvätttrum saknas. Köket är illa planerat. Varmvatten saknas. Disken sker i lösa baljor.

Hushållsarbete. Flera varor för hushållet produceras hemma. Hemslakt. Brödbakning. Tvätt och mangling sker i bryggghus. Arbetskraftsbehov 3.466 tim/år.

Alternativ 2

Bostad. Centralvärme med pan-na för vedeldning i källaren. Varmvatten, bad, wc och grovtvätttrum finns. Köket är utrustat med diskbänk och nedsänkta hoar. Elspis, värmeugn, stek-ugn, kylskåp och frysbox finns.

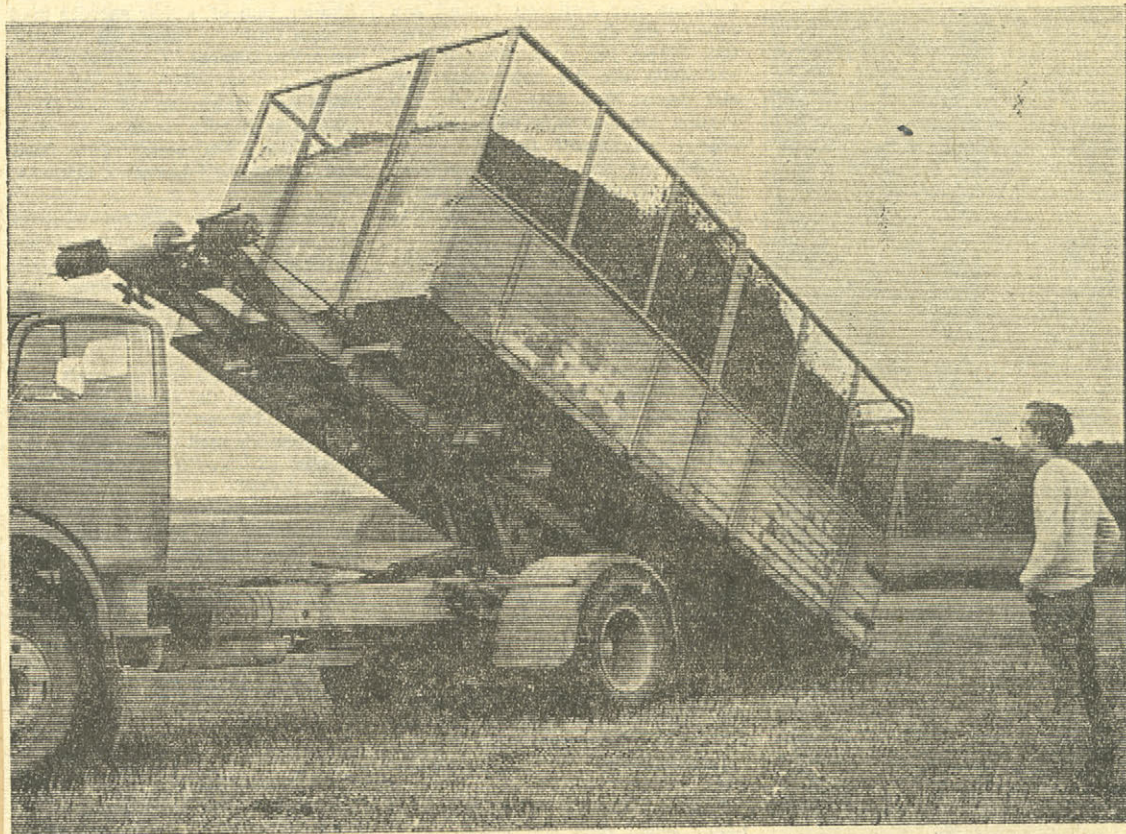
Hushållsarbete. Flera varor för hushållet produceras hemma. Brödbakning. Tvätt i tvättstuga med tvättmaskin och mangel i källaren. Arbetskraftsbehov 2.684 tim/år.

Alternativ 3

Bostad. Oljeeldning. Varmvatten, bad, wc och grovtvätttrum. Utrymme för inskötning av vektvätt samt sömnads- och lag-ningsarbeten. Köket är välplanerat, men inte avsett för hemproduktion. I utrustningen ingår bl a elspis, automatisk tvättmaskin, skafferikylskåp, frysbox, automatisk diskmaskin. **Hushållsarbete.** Inga varor för hushållet produceras hemma. Mycket konserver samt andra

Ny metod att skörda lucern

Autoflaksystem användbart



Civilekonom Jann Westrup på Rydsgårds jordbruks AB kontrollerar att allt går rätt till när det fyllda flaket hissas upp på lastbilen.

Dagens lantbruk måste rationaliseras för att uppnå största effektivitet. Maskiner skall sättas in i största möjliga omfattning. Det måste bli större enheter för produktionen skall kunna ökas. Dessa tongångar är välkända hos alla lantbrukare men kanske inte så populära hos dagens småbrukare som inte har de förutsättningar som behövs för att man skall uppnå ovanstående fordringar.

Men på de stora godsen gör man allt för att rationaliseringen skall bli så långt driven som möjligt. Och man har nått mycket långt på det området. Men fortfarande finns det plats för nya och egna initiativ av den storbrukande bonden. Bonde börjar nästan bli ett förlegat uttryck i detta avseende. Företagsledare är ett bättre uttryck.

Det senaste exemplet på att en storbrukares egen företagsamhet kan ge mycket gott utslag har vi på Rydsgårds Jordbruks AB där civilekonom Jann Westrup kommit på ett eget sätt att skörda lucern.

SKROTFFIRMA

Han berättar själv hur han kom på det:

— Jag fick se att en stor skrotfirma hade lösa lastbilsflak utplacerade på olika ställen inom ett ganska vidsträckt område. En lastbil körde runt och hämtade dem när de var fullastade och lämnade ett tomt. På så sätt slapp man tidskrävande lastningar.

Jag skaffade en lastbil med tillhörande hissanordning för att kunna få upp flaken på bilen. De här flaken är specialbyggda för att passa in i mina förhållanden. De har höga rät på sidorna för att rymma så mycket som möjligt. Nu får jag plats med 8 ton lucern i de här flaken.

Jag tjänar alltså cirka 5 ton på varje resa vagnen gör.

Civilekonom Jan Westrup har en lastbil och två flak. När bilen kommer tillbaka efter att ha tömt ett flak har de två skördemaskinerna fyllt det andra.

På två minuter hissar lastbilen upp flaket och kör i väg med det.

FRAN FINLAND

Metoden att använda utbytbara flak kommer ursprungligen från Finland. Autoflaksystemet har tagits upp på den svenska marknaden av AB Hydraulex i Jakobsberg. Systemet har många användningsområden. Bl. a.

använder man sig av det på Skansen i Stockholm. Det är elefanternas toaletter som fungerar med ett autoflaksystem.

Hela anordningen på Rydsgårds gård har kostat 25.000 kronor. Då ingår givetvis inte priset på lastbilen. För att en gård skall ha användning för ett system av det här slaget får man anta att den är så stor så lastbil redan finns. I priset ingår däremot hissanordningen, monteringen av den på lastbilen samt två burar.

De 25 tusenlapparna tjänas snabbt igen genom den avsevärda tidsvinst man gör.

4/9
1485

Folkets Park inleder sin sextionde säsong

I morgon sätter åter årets säsong för Folkets Park i Skurup i gång. Folkparken i Skurup har genom sitt omväxlande program och sina trevliga lokaler gjort sig välkänd hos publiken runt om i Skåne. Parken inleder sin 60:e säsong med ett besök av den i hela Sverige välkände Little Gerhard som tillsammans med sin show kommer att underhålla publiken hela kvällen.

Skurups folkpark har en både spännande och intressant utveckling bakom sig. Hur började folkparken sin verksamhet och vem satte igång det hela?

Första steget till ett Folkets Park togs 1904 då arbetarrörelsen bildade avdelningarna 119 och 118.

Avdelningarna hade stora svårigheter att skaffa sig mötesplatser. Man provade att hyra ett rum i Larstors giuteri. Men det blev för kallt. Det fanns nämligen inga möjligheter att elda där. Sedemera hyrde man Wickmans snickerilokal och där fick man i alla fall en varm och skön mötesplats.

Riktigt bra blev det dock inte förrän byggmästare N. H. Nordén förvärvade fastigheten Linnéa vid Smalgatan. Det var den första riktigt rymliga lokalen avdelningarna förfogade över och man kan kanske också påstå att det var början till det Folkets Park som ungdomen nu träffas och trivs i på söndagskvällarna.

FULLSAT

1906 samlades man till ett möte inför fullsatta lokaler. Nu togs frågan upp om bildandet av en lokal med namnet Folkets Hus. Det var svåra tider för många och föreningen hade dåligt med pengar. Det skulle ställa sig mycket svårt att bilda det Folkets Hus som många längtade efter. Men deltagarna fattade mod och bildade en förening med andelar om tio kronor.

Den första styrelsen innehöll följande för gamla skurupsbor välkända personer: Magnus Persson, Nils Hellqvist, Anders Lundqvist, Rudolf Persson, Lars Persson, Carl E. Malmberg och Anders Cederholm.

Styrelsen beslöt kalla föreningen Folkets Hus förening men det klingade illa i öronen på herrarna i Landskansliet i Malmö. De gav rådet att namnet skulle ändras till Arbetarnas fastighetsförening, vilket man också gjorde.

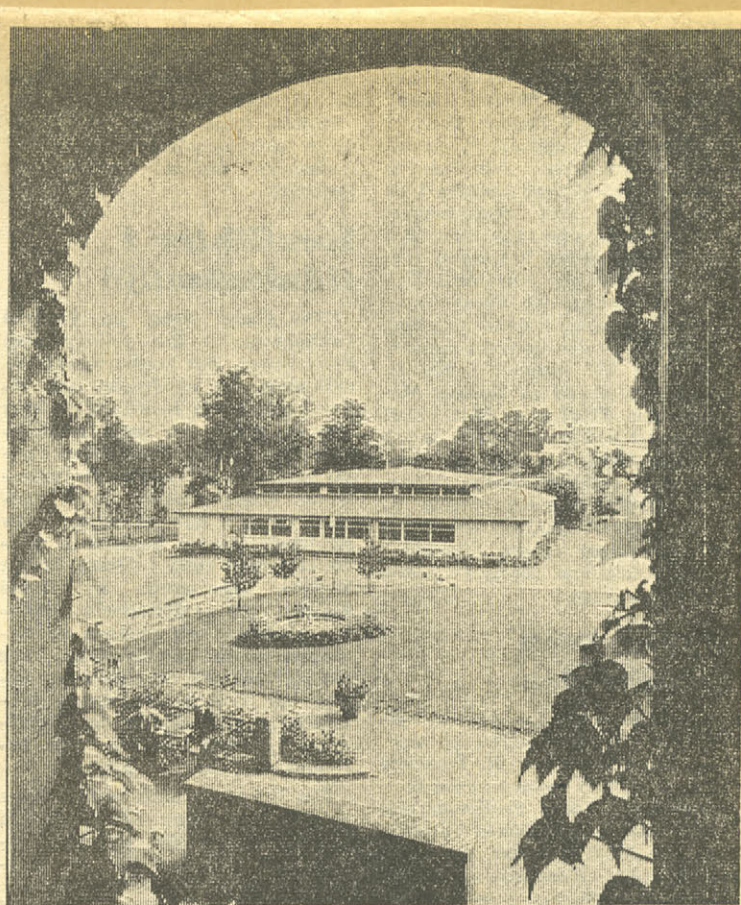
Styrelsen gjorde snabbt slut på de pengar som kommit in genom att köpa en tomt. Det måste ju till för att man skulle få den efterlängta mötesplatsen. Första byggtomten som köptes in fanns hos stationskarl Jöns Nilsson. På sommaren arbetade man med att plocka bort alla tistlar, brännässlor och andra värdelösa växter som det fanns gott om på tomt. 1909 beslöt styrelsen byta ut området mot ett annat os byggmästare Nordén. Det orsakade nytt arbete för medlemmarna eftersom den nya tomten bestod av torvgravar som var fyllda med vatten. Ett stort avloppsdike i mitten av tomten gjorde inte arbetet lättare. Men inte skall man ge sig för så litet tyckte medlemmarna och det dröjde inte länge förrän Kurt Hjalmarsson kunde hålla invigningstalet vid den nya parken. Naturligtvis hölls invigningen den första maj och det var stora högtidigheter i Skurup.

LÅGA GAGER

★ På den tiden arbetade folkparksarrangörerna under helt andra förhållanden än nu. Då fanns det inte så mycket som konkurrerade med nöjesinrättningarna. Det fanns ingen TV och radio var ett relativt nytt begrepp. Närmaste liknande nöjesinrättning låg långt borta och trakten människor sökte sig alltså till Skurup för att dansa och roa sig på annat sätt. Artisterna tog mycket låga gager men så var inte entréavgiften så hög heller. Denna avgift kunde dock höjas till det dubbla när man hade engagerat särskilt dyra artister.

★ Årets stora högtid för parkarrangörerna var stormarknaden. Den lockade folk från hela trakten som lämnade många sköna slantar till arrangörerna. Vid ett tillfälle fick man in hela 2900 kronor vilket var något alldeles fantastiskt på den tiden.

Det inträffade olycksfall i arbete för arrangörerna ibland. Men inget



En vy över den vackra dansbanan.

ont som inte har något gott med sig. Vid ett tillfälle brakade de nyuppsatta sittplatserna ihop när det var som mest med folk som vilade sina trötta kroppar på dem. Det bar sig inte bättre än att alla plötsligt fann sig ha någon i knä medan de själva satt i ett annat knä. En vacker vemmehögsflicka fick en stilig skurupsgrabb i knät - nu är de gifta och lever lyckligt tillsammans.

POLITISKA MOTSÄTTNINGAR

Men parkstyrelsen hade också många tråkiga saker att ta ställning till. Det politiska motståndet var många gånger starkt och det var inte alls ovanligt att folk från bygden drog sig för att gå till "arbetarnas ställe". Men motståndet hävdades så småningom och nu är det helt och hållet borta.

BRANDEN

★ — Det brinner i parken ekade det en dag 1932 i Skurup. Brandkåren ryckte ut men det fanns ingenting att göra. Hela dansbanan brann ner. Tre dagar senare skulle det vara Skurups marknad och många slantar skulle ha trillat ner i kassaskrinet.

★ Men som vanligt tappade man inte sugen. Träarbetarna hade just då strejk genom en konflikt med sina arbetsgivare. De lediga arbetarna hoppade in och hjälpte till. På tre dagar lyckades man bygga upp en komplett dansbana och tusentals människor kunde åter "svänga sina lurviga" där. Därmed var den marknaden räddad.

★ Hur branden i parken uppstått har aldrig blivit utrett.

Parken noterade ett stort uppsving under slutet av 20-talet och början av 30-talet, men sedan drabbades världen av en kris som så småningom övergick i andra världskriget. Även folkparken påverkades av krisen och det såg bekymmersamt ut många gånger för de som stod bakom parkens skötsel.

På 50-talet kom åter ett uppsving och mot slutet av de decennier blomstrade den för fullt. Och nu när man går in på sitt 60:e verksamhetsår har man glädjen att kunna konstatera

att Skurups Folkets Park är en av de få som klarar sig på egen hand.

★ Man går nu mot en ny succésäsång med många attraktiva artister på programmet. I morgon kväll kommer som sagt Little Gerhard ★ med en trupp på sju man som skall sjunga och spela hela kvällen. I fortsättningen får vi se Cacka Israelsson, Lil Malmkvist m. fl. ★ stjärnskott på den nu så stora artisthimlen.

★ Någon gång i februari kommer folkparkernas södra distrikt att förlägga sin stora konferens till Skurup därmed har jubileumsfiandet nått sin höjdpunkt.

Skurups-Bio

BIORAMA visar lördag och söndag klockan 19.30 filmen Viva Las Vegas med Elvis Presley och Ann-Margret i huvudrollerna. Varken Elvis eller Ann-Margret behöver någon närmare presentation för biopubliken. De är båda kända som stora, tonårsidoler. I övriga roller ser vi bl. a. Cesare Danova, William Demarest och Nicky Blair.

Kamratmöte på lanthushållsskolan

I morgon är det åter dags för årets stora kamratfest på lantmannaskolan. Då får årets elevkull tillfälle att träffa gamla tiders elever som kommer för att hälsa på och se hur deras gamla skola klarar sig.

Vid 12-tiden på söndagen räknar man med att alla har infunnit sig och så skall man gemensamt äta en måltid på skolan. Sedan får de gamla eleverna tillfälle att prata med lärare och titta på sin nya skola.

Klockan 3 på eftermiddagen blir det underhållning med bl. a. Charlotte Wirbüll som skall kåsera över ämnet Skånska folkdräkter och samtidigt visa sin stora docksamling.

Välkänd skurupsaffär lägges ner inom kort



Julius Hansson har tröttnat att stå bakom disken i sin speceriaffär

Nu skall en av Skurups äldsta affärer läggas ner. Det är nu 70-årige Julius Hansson, innehavare av HJ. Anderssons efterträdare vid Kyrkogatan som meddelar att hans affär är till uthyrning när som helst. Julius Hansson övertog affären 1928 men ursprungligen startades den av HJ. Andersson 1839.

Julius Hansson berättar att han anser sig vara för gammal för att driva affären. Han vill ha litet lugn och ro på sin ålders höst och det blir alltför jäktigt att sköta affären.

Förr var affären en riktig äkta lanthandel där man kunde köpa det mesta som behövdes för att klara livhanken. Minnesgoda skurupsbor som var med på den gamla goda ti-

den minns säkert hur populär affären var. Lantbrukarna kom med stora äggkorgar som de bytte mot specierivaror. Julius Hanssons ägg var berömda i hela byn och han sålde ägg i stora mängder.

För 10 år sedan drev Julius Hansson handel med spannmål, gödning, stenkol och eldningsolja. Men efter hand minskade försäljningen och

slutligen var den grenen av hans affär tvungen att läggas ner.

En annan del av hans affär har nyligen övertagits av fabrikkör Lennart Bergh. Det är Julius Hanssons gamla lagerlokal som ligger inne på gården. Den har nu restaurerats och inretts till en plåtslageriverkstad.

— Nu när jag har hyrt ut den här delen av min affär tycker jag att det är lika bra att hyra ut resten också, säger Julius Hansson. Det är alldeles för arbetsamt att driva en affär vid min ålder. Den som hyr lokalerna kan få överta min affär men han kan också få använda lokalerna till något annat.

Åter skall alltså en av våra gamla affärer läggas ner. Vanligen är orsakerna till de små affärernas nedläggning att de inte lönar sig men det är inte skälet i det här fallet. Julius Hansson har alltid haft en trogen kundkrets men nu har åldern tagit ut sin rätt och den gamla lanthandeln skall försvinna ur Skurups affärsliv.

6/9-65

Trevlig kamratfest på lanthushållsskolan



Kul att träffas igen tycker Anna Maj Hansson, Önnarp, Marie-Louise Hansson Hedeskoga, Margareta Ljung, Malmö, Lena Nilsson, Eslöv, Marianne Ljung Malmö och Birgitta Axö, Mjölby

På söndagen var det stor fest vid Skurups lanthushållsskola. Den traditionella kamratfesten hölls nämligen på skolan och i vanlig ordning hade den uppmärksammats av många gamla elever. De kom från många håll i Sverige och de uppskattade mycket att få träffa kamrater från tidigare kurser. Det finns ju en hel del att diskutera när man inte ser varandra mer än en gång om året.

Kamratfesten började klockan 12.00 på söndagen då man åt en gemensam middag på skolan. De gamla eleverna bytte många erfarenheter med sina kamrater som nu går på skolan. Efter maten gick de gamla eleverna runt på skolan och upplevde många minnen från den tiden då de bott på skolan och haft mycket roligt tillsammans.

— Visserligen var det ganska arbetsamt ibland, men vi hade mycket roligt här förklarade en elev från förra årets kurs när hon tittade in i sin f.d. skolsal. Det var inte utan att en liten tår trängde fram när hon kände igen sin elevbostad där

hon haft så mycket roligt tillsammans med sina kamrater.

På eftermiddagen samlades man för att ta del av den underhållning som skolan bjöd på. Charlotte Weibull kåserade över ämnet Svenska folkdräkter och det uppskattades mycket av eleverna.

Skolans elever hade komponerat ett program som innehöll många trevliga poänger. De framförde visor och sketcher som livligt applåderades av den månghövadade publiken.

Skurupsortens folkdanslag visade upp några underhållande danser som imponerade mycket.

Det var med tårar i ögonen eleverna tog farväl av varandra på kvällen men lovade att nästa kamratfest skulle bli lika välbesökt som den här.

Kamratmöte i Skurup



F.d. eleverna Gunilla Månsson, Sösdala, Monica Bäckström, Malmö, och Gunilla Stegvall, Malmö, upplever gamla minnen tillsammans.

På söndagen samlades många elever vid lanthushållsskolan i Skurup. Det var dels eleverna i årets kurs men också en stor mängd före detta elever. Skolan anordnade nämligen sin traditionella kamratfest, som alltid rönt stor uppmärksamhet.

Eleverna åt en god middag tillsammans innan det var dags att se sig omkring och uppleva gamla minnen med f.d. kurskamrater. De såg sig omkring på skolan och det var med varmt hjärta de upplevde lekutionssalarna, elevbostäderna och aulan. Många av dem önskade säkert att de hade tillfälle att gå ännu ett år på den trevliga skolan. Skolans elever hade anordnat underhållning för sina äldre kamrater. Charlotte Weibull var inbjuden och hon kåserade över ämnet svenska folkdräkter. Skurups folkdanslag underhöll innan eleverna spelade upp sitt eget program med sånger, sketcher och mycket annat.

arbete 6/9. 1965



Butiksföreståndare Lars Einar Månsson, Malmö, med makan Elsy Nilsson, Dalby. (Foto: Sernert, Skurup)

6/9

SKURUP

MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

200-årigt Skurupshus ombyggt till verkstad

Fabrikör Lennart Bergh i Skurup har skaffat sig nya lokaler till sin plåtslagerifirma. I en f.d. lanthandel och lagerlokal vid Lilla Torggatan har han inrymt sin nya verkstad och där har han fått en miljö som passar in på det ädla hantverk han sysslar med.

Det hus han inrymt sina lokaler i är drygt 200 år gammalt. Det är ett hus av den gamla sorten med korsvirke och stora träbjälkar i taket.

Det har varit mycket arbete med den nya arbetsplatsen. Men i gengäld får Lennart Bergh en lugn och trivsamt arbetsmiljö här. I en månad arbetade han och en god vän, konstnären Botvid Kilman, Äspö, i det gamla huset. De skrapade väggarna och taket så det vackra korsvirket trädde i dagen. De kalkade om väggarna och byggde en ny dörr. De rev också en mellanvägg för att få ett större rum.

Lennart Bergh berättar:

— Man kan inte få en yrkesman att göra en sådan här sak nu för tiden. Botvid Kilman har gjort det mesta arbetet och jag tycker att han har lyckats hundra procentigt.

LAGERBYGGNAD

Byggnaden har i många år använts av Julius Hansson som lager till hans speceriaffär. När innehavaren fick veta att Lennart Bergh sökte nya lokaler erbjöd han honom detta hus — om han själv ställde det i ordentligt skick. Lennart Bergh blev glad över erbjudandet och satte omedelbart i gång med arbetet. Tack vare att han kunnat göra mycket av arbetet själv har kostnaderna lyckats hållas nere på en rimlig nivå. Cirka 4.000 kronor räknar han med att allt har kostat honom i kontanta utlägg.



Lennart Bergh bockar till en stupränna som naturligtvis är av koppar

FRÅN SKURUPSBY

Lennart Berghs plåtslagerifirma grundades 1912 av hans fader som då drev den i Skurupsby. Så småningom tog Lennart över och skötte firman som då hade sina lokaler på Kyrkogatan. Och nu har han flyttat till Lilla Torggatan för att stanna för gott.

KOPPAR

En plåtslagares arbetsmaterial består i dag i största utsträckning av koppar. Många vill ha sina hustak klädda med koppar sina stuprännor av koppar och överhuvudtaget sådant som förr gjordes i plåt skall vara av koppar i dag.

Koppar har ju en livslängd som är imponerande. 200 år skall ett koppartak klara sig och det är praktiskt taget underhållsfritt. Men man får räkna med att det blir dyrare i inköp. Tre gånger så dyrt som vanlig plåt är koppar.

I det nyrestaurerade huset vid Lilla Torggatan märks det att koppar används mer och mer. Överallt ligger det kopparplåt.

Den mycket kostnärsligt intresserade Lennart Bergh har visat att han hyser ett inte ringa intresse för koppar. I hans nya arbetslokaler har han placerat ut egenhändigt gjorda prydnadsföremål av koppar. Där finns mängder av lampskärmar, blomsterkrukor och kopparfat.

7/9

Rydsgårds RK-krets 50 år

Får egna lokaler i höst

På måndagen hade Rydsgårds RK-krets sitt första arbetsmöte för säsongen. Då kunde man till medlemmarnas stora glädje meddela att föreningen någon gång i höst kommer att kunna ta sina nya lokaler i Rydsgårds kommunalhus i besittning. I fortsättningen kommer föreningens kvinnor att träffas som vanligt första måndagen i varje månad för att sy och sticka kläder till nödställda. De första gångerna får man hålla till, som i går, på Gästis i Rydsgård men sedan träffas man i nya fina lokaler på kommunalhuset.

RK-kretsen har nämligen blivit erbjudna att tillsammans med samhällets lottakår disponera en lokal i kommunalhuset som tidigare varit bostadslägenhet.

Ännu är inte lokalen riktigt färdig men man tror att det inte skall dröja alltför länge innan den står inflyttningsfärdig.

Dessa arbetsmöten som kvinnorna i föreningen anordnar varje månad har haft mycket gott med sig för många nödställda. Just nu har man lyckats skrapa ihop en babyutstyrel till inte mindre än 12 barn. Denna skall skickas till Röda Korsets katastrofavdelning i Göteborg.

Tyvärr hade det endast samlats ett 10-tal medlemmar till årets första möte. Anledningen till detta är det vackra vädret. Det stundar bråda tider för alla lantbrukarhustrur så fort solen tittar fram och det torkar upp i skog och mark. Då får de lämna allt föreningsliv och ägna hela sin tid till lantbrukets tjänst.

Därmed torkade också den väntade diskussionen om föreningens 50-års firande in. Det var meningen att man skulle ta upp frågan om högtidsdagen skulle firas officiellt men eftersom så få medlemmar



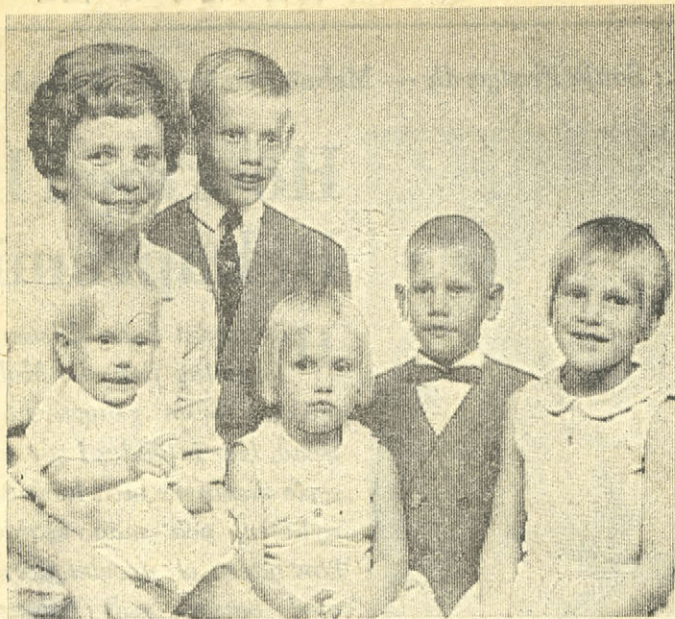
Vid arbetsmötet samtalade v. ordf. Anna Göransson och sekt. Tyra Paulsson med Tyra Roth om den nya lokalen föreningen får inom kort

De gamlas dag i Skurup

inträffar söndagen den 12/9. Högmässa med nattvardsgång i kyrkan kl. 13. Därefter samkväm i församlingshemmet.

7/9

MOR och BARN



Fru SIV PERSSON, Örsjö, med barnen BO, 9 år, KARIN, 7 år, ANDERS, 5 år, YVONNE, 3 1/2 år och CAMILLA, 1 år.
(Foto Sernert, Skurup)

7/9
1965

1940 års konfirmander



1940 års konfirmander tillsammans med komminister Nils Sjöstrand

På söndagen samlades 1940 års konfirmander i Gustafskyrkan i Bör-
ringe för att celebrera minnet av sin konfirmation. Ursprungligen var
det 24 konfirmander men av dem hade endast 14 stycken tillfälle att
närvara vid 25 årsjubileet.

Deras konfirmationslärare var Svedala, Gustav Larsson, Bör-
ringe, framlidne kyrkoherde P. Westerstedt. Minnet efter honom och en av kam-
raterna Hilding Carlsson hedrades då
man nedlade blommor på gravarna.

Närvarande vid jubileet var Lin-
nea Olsson / Persson, Anderslöv, Hil-
dur Carlsson / Andersson, Lund,
Ruth Nilsson / Frank, Eslöv, Anna-
Lisa Willason / Nilsson, Klagstorp,
Gertrud Persson / Christiansson, Mal-
mö, Alva Johannesson / Andersson,

Marieholm, Oskar Håkansson, Trelle-
borg, Helge Jönsson, Trelleborg, Hen-
ry Malm, Lund, Kjell Klyft, Tecko-
matorp och Alve Nilsson, Malmö.

Deltagarna övervar högmässan i
kyrkan där komminister Nils Sjö-
strand höll predikan med nattvards-
gång, 25-årsjubileet avslutades med
gemensam måltid på Anderslövs gäst-
givaregård.

Vi dricker mindre mjölk, äter mer ost OCH SMÖRET HOPPAR SIG I LAGREN

Visste ni att vi dricker 160—170 liter mjölk per person och år i Sverige... att mjölkkonsumtionen av våt mjölk sjunker, men att vi i stället använder oss av mer och mer förädlad vara (filmjölk, yoghurt, torrmjölk etc).

Ju mer vi "myrar" ihop oss i storstäder desto mindre mjölk dricker vi och ju mer pengar vi tjänar desto ovanligare är en hög mjölkkonsumtion. I England är det tvärtom: högre inkomster medför mer mjölkdrickande.

Men vi äter mer och mer ost — fin ost och ost som är fet. För närvarande 8 kg per person och därmed ligger vi

på fjärde plats i världsförbrukningen, efter Frankrike, Norge och Schweiz.

Vi har ett smörlager som ger oss problem. Överproduktionen på smör är just nu kännbar, avsättningsmöjligheterna är små och trots att man nyligen sänkt priset med femtio öre fortsätter lagren att växa. På ansvarigt mejerihåll kan man för dagen inte svara på om priset kommer att gå ned ytterligare. Som konsument kan man bara hoppas. Smöret är för dyrt för att kunna ätas varje dag. Matkontot är trots allt den dyraste posten i familjebudgeten.

Skånemejerier inbjöd häromdagen till en informationsdag och en rundvandring på olika mejerier i Skåne. Företaget som bildades för ett halvår sedan håller nu i trädarna för mellan 50 och 60 procent av konsumtionen i Skåne. En konsumtion som kännetecknas av stor efterfrågan i de västra delarna, där man samtidigt har låg produktion, och liten efterfrågan i öster, där produktionen är som störst.

Man säger beträffande kärnmjölk att den som salufördes i Malmö faktiskt inte var fri från fett. Den innehöll hör och häpna, 3 % = samma som den vanliga mjölken.

Ny fettfattig sur mjölk

Detta är i princip fel. Kärnmjölk skall hålla omkring 0,5 procent fett. Mejeriet lovar att man kommer att lansera en ny fettfattig sur produkt i stället för kärnmjölk som det inte finns avsättningsmöjligheter för.

Men man tror inte att det finns underlag nog för en fettfattig konsumtionsmjölk — ett slags mellanting mellan vanlig mjölk och skummjölk. Personligen anser undertecknad att man bör försöka. I synnerhet då man kan märka att efterfrågan på skummjölk ökar hastigt.

Laktofil är ett exempel på ny användning för mjölken. Den som inte smakat måste prova! Man kan säga att laktofilen är som en koncentrerad filmjölk där man fränskilt vassla och på så sätt ökat torrsustanshalten. Laktofil innehåller 5 % fett, 6 % äggviteämnen och 4 % mjölksocker. 1 dl ger ungefär 85 kalorier (vanlig filmjölk ger 62 kalorier). Mer om mjölkprodukter står att läsa i mjölklexikonet härintill.

Gilla



Direktör Einar Hellegren och ordföranden i Skånemejerier lantbrukare Frans Andersson vid en liten del av det smörberg som dagligen produceras vid kärningscentralen i Lunnarp. Man gör 12 000 kg om dagen — smörlagren växer, men man kan ännu inte utlova sänkt smörpris så att det blir fart på konsumtionen

Mjölk i tankbilar

Skånemejerier satsar därför i stor utsträckning på tankhämtning av mjölken i de olika distrikten. Det sker efter samma principer som när man forslar bensin i tankar. Mjölken förvaras i kyltankar ute på gårdarna, hämtas varannan dag av en tankbil som också har kylsystem och forslas därefter raka vägen till mejeriet som tappar i emballage efter att först ha pastöriserat, standardiserat till 3 % fetthalt och homogeniserat.

Rationalisering är dagens lösen. Antalet mejerier minskar i hög grad och tillverkningen förläggs till större enheter. I Skurup gör man ost, i dag sex sorter, men avsikten är att tillverkningen skall inskränkas till endast två. I Lunnarp görs smör där nio personer svarar för kärning av 12 000 kg smör om dagen. (Inte undra på att det blir smöröverskott.) Tillverkning av smör pågår även vid kärningscentralen i Kattarp.

Mer torrmjölk

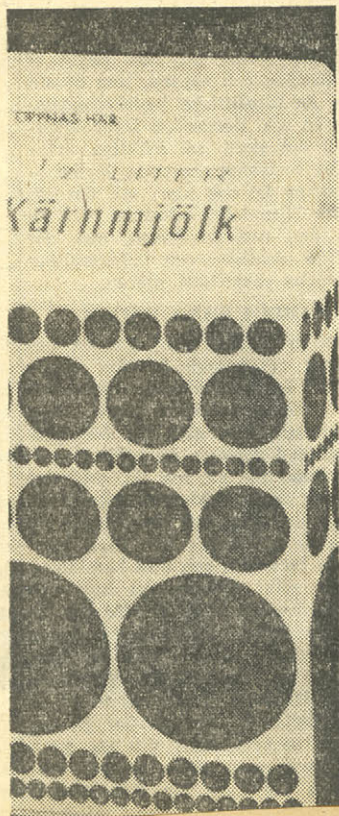
Ca 40 procent av all mjölk som levereras till mejerierna går tillbaka till lantbrukaren i form av skummjölk, som används som djurfoder. Det är ganska höga siffror som man inom mejerikretsar försöker undvika, genom att låta skummjölk i stället gå till torrmjölkfabriker.

Mjölkkäggvitan är ett av våra mest högvärdiga protein som kan utnyttjas mer som människoföda. Stora delar av världen lider av proteinbrist, där skulle man kunna göra stora insatser.

Mejeriindustrin tänker sig emellertid en ökad inhemsk förbrukning av torrmjölk. Mjölkkäggvitan kan utnyttjas i bageri- och charkuterivaror och i choklad. Genom att lansera Kvar (Keso) — en mycket äggviterik ostmassa som inte innehåller fett vilj man också få ökade avsättningsmöjligheter för skummjölk.

Kvar är utomordentligt gott. En variant av den bjöd Skånemejerier på under rundresan. Kvar som pålägg på bröd. Här är receptet.

200 g kvar blandas med en liten burk hackade ansjovisfiléer, 1 hackad lök och 2 msk klippt dill.



Blandningen kan också användas separat på ostbricka om man så vill. Gott och nytt i alla sammanhang.

Man räknar med att kunna få fram flera nyheter till gagn för oss som tycker om mjölk och mjölkprodukter i olika former. Smaksatt yoghurt och andra produkter är inte alltför avlägsna.

Kärnmjölk är nu definitivt ute ur bilden för Malmös del. Mejeriet lovar i stället en ny fettfattig sur produkt som ersättning för kärnmjölk, som inte är ekonomiskt lönsam längre

S D S 9/9 65

Mejerifusion har gett Skåne bättre mjölk

— Av MAJOLIN PIERRE —

Mjölkmaskinen arbetar på kon. Ovanför hennes huvud kan man följa mjölkens gång genom plast-rör ut till en stor tank, som en tankbil någon timma senare tömmer för transport till Malmö. Vi är rätt långt borta från stan, när vi bevittnar detta. På Edgar Anderssons 100-tunnlandsgård i Snogarp-sfält, känd för kornas sensationellt höga mjölkavkastning. Detta med tankhämtning är en följd av att vägen till mjölkproducenten blir allt längre och en obruten kylkedja av den nödvändig. Stockholms mjölkcentral bedriver den i stor skala. Skåne-mejeriers fyra tankbilar hämtar mjölk från 400 gårds-tankar och ytterligare 200 är beställda.

Vad är Skåne-mejerier?

En fusion av Malmö Nya mejeri-förening, AB Pålssons mejeri, Lundaortens mejeriförening, Skurups mejeriförening, Österlenmejerier och Vordöstra Skånes mejeriförbund. 60 procent av mjölk- och gräddförsäljningen i Skåne vilar på dem. Vad man ytterligare eftertraktar är ett samarbete med Sydöstra Sveriges mejeriförening för ett utnyttjande av torrmjölksfabriken i Harlösa. Skåne-mejerier blir det tredje mejeriföretaget i landet. GeGe och Åhusglass skall också in under dem.

Ett tämligen nyetablerat jätteföretag alltså och vad vill det?

Direktör Einar Helgegren har sin uppmärksamhet inriktad på det som kan höja mjölkens kvalitet. Nedkylning och snabba transporter — som detta med tankbilar — och bästa möjliga omhändertagande på mejerierna. Dessa reduceras och sammanslagningarna betyder högre standard med ibland nyetablerade byggnader, hög diskkomfort, modern maskinell utrustning, god förpackningsteknik. Detta säger inte fru Svensson (som bär hem sin liter mjölk från snabbköpet) så mycket.

Men hon måste märka att mjölken smakar bra, att den håller sig färsk länge, att förpackningen inte läcker.

Datumstämplingen är hon kanske inte helt nöjd med. Det kan vara svårt att läsa den. Skåne-mejerier lovar att ägna sin uppmärksamhet åt detta.

KÄRNMJÖLK

Kärnmjölkens vänner är inte många men trofasta. De vill ha den tillbaka. Men vi lever i lönsamhetens tid. 20—30 liter på en stor stad är en minoritet som man inte kan satsa en distributionsapparat på. Folk vill ha kärnmjölk för att den är så mager.

— Men den kärnmjölk vi salufört i Malmö höll 3 procent, säger direktör Helgegren.

Det finns de som önskar magrare mjölk. En minoritet igen, gissar man på Skåne-mejerier. Ingenting hindrar att dessa blandar vanlig mjölk med skummjölk.

Yughurten tänker man däremot försöka få fram en ny förpackning till, kanske en som kan användas vid bordet. Danmark har frukttillsatser. Det kommer man kanske att pröva.

Kvargen, den äggviterika, fettlösa, skulle kunna bli en lika stor produkt här som i Amerika, om vi lärde oss behandla den rätt. Framför allt Syd-europa har härliga recept att lära ut. Det vore något för Skåne-mejerier att efterlysa.

NYA PRODUKTER

40 procent av mjölken återgår till lantbrukarna i form av skummjölk att användas som djurfoder.



— Gott smör det här, tycker direktör Einar Helgegren, t v, och ordföranden i Skåne-mejerier, Frans Andersson, Bussjö.

Står man till svars att använda mjölkäggvitan så? Djuren klarar sig lika bra med vegetabilisk äggvita.

Den borde gå till torrmjölk för användning i barnmat, bageriprodukter, soppor, charkuterivaror, choklad. Inte underligt att Skåne-mejerier kastar så begärliga blickar på torrmjölksfabriken i Harlösa.

Nya typer av konsumtionsmjölk och surmjölkproduktion är inte heller otänkbara. Osttyper tänkta för matlagning kan också komma att framställas.

Det troliga är att det kommer att hända mycket på det här området och då är en fusion som Skåne-mejerier av stort värde. På det här området innebär nämligen stora kvantiteter den bästa vägen för förbättring och utveckling.

arbetet
9/9

Här skall endast antydvas några: förpackningsfrågan, som inte bara gäller fyrkant eller trekant utan också storleken — 2-litersförpackningen har ännu inte riktigt slagit igenom — hållbarheten i engångs-emballaget, standardprocenten av 3 procenta fett i mjölken, som en del skulle vilja sänka, ropet på kärnmjölk, önskvärdheten av en tydligare och mera lättläst datumstämpling o. s. v.

Från Skåne-mejeriers sida tänker man sig kunna få fram ett större intresse för ostmassan, kvarg, för nya typer av konsumtionsmjölk och surmjölkprodukter, och man är inte heller främmande för ostens utvecklingsmöjligheter, t. ex. i form av särskilda osttyper enbart för matlagning. När det gäller ost i matlagningen har vi en del att lära oss.

Man tänker också ta upp frågan om nya användningsmöjligheter.

Skånemejerier — konsumenten möter namnet vid sina dagliga inköp, men för många är det ett ganska oklart begrepp. Ett nytt mejeri till dem som vi redan har? Ja och nej! Skånemejerier fortsätter en drift som redan har traditioner, men det betecknar också inledningen till en ny utvecklingsfas: stordrift i jordbrukskooperativ regi ifråga om några av våra viktigaste dagliga konsumtionsvaror på livsmedelsområdet, mjölken, smöret, osten.

Vad innebär nu detta samgående mellan fem av Skånes större mejeriföreningar ute på det praktiska planet, i första hand för konsumenten? Frågan är berättigad — det är ju konsumenten som betalar för varan. Vilken inverkan får det på kvalitet och sortiment? Och hur påverkas vägen från producent till konsument? Den är redan lång — blir den ännu längre?

Bred planläggning

Bakom tillkomsten av Skånemejerier, som träder i full funktion vid årsskiftet men som började sin verksamhet omedelbart efter att samarbetsavtalet ingicks tidigt i våras, ligger behovet och nödvändigheten av en rationalisering och modernisering av mejeridriften i Skåne.

Utvecklingen går mot allt större enheter — ekonomiska och driftstekniska skäl spelar in — och i enlighet därmed kommer antalet skånska mejerier att reduceras starkt. 12 räknar man med mot 50-talet nu. Ny maskinpark med ökad kapacitet och en bred plan-

läggning av driften med specialiserade grenar vid de olika anläggningarna gör att tillverkningen kan koncentreras till några få välutrustade enheter med mejerier för konsumtionsmjölk i Malmö, Helsingborg, Lunnarp och Kristianstad ystningscentral (osttillverkning) i Skurup och kärningscentraler (smörttillverkning) i Lunnarp och Kattarp.

Vid en pressresa till vissa av Skånemejeriers anläggningar hade Sk D tillfälle att ta del av en del av de planer som kommer att realiseras under den närmaste tiden.

Kortare väg

För att börja med råvaran-mjölken är man redan i full färd med att bygga ut ett system för tankhämtning av mjölken hos producenterna. 400 tankar är redan placerade på gårdar med mjölkproduktion och 350 är beställda. Tankarna hyres ut av Skånemejerier till producenten-jordbrukaren för en kostnad av 0,7 öre pr kg mjölk. Tanken, där mjölken hålles kyl-

praktiskt taget sedan den lämnat kon, är kopplad till en releaseanläggning. Den tömmer av Skånemejeriers tankbilar, föres till konsumtionsmejeriet för tappning i engångsemballage och når konsumenten praktiskt taget utan att ha varit i beröring med människohand. Varans väg från producent till konsument kortas, och konsumenten försäkras samtidigt en ökad hygien.

Hur systemet fungerar i praktiken demonstrerades på Snogarpfältets gård, där lantbrukare Edgar Andersson inte bara kunde visa den nya anläggningen utan också en besättning på 21 mjölkkor med verkliga toppsiffror.

Medelavkastningen är 7.552 kg mjölk och fetthalten 4,1 procent, vilket i sin tur innebär 309 kg smörfett pr ko och år. Medelavkastningen i Skåne är annars 205 kg smörfett och i hela landet 198 kg.

Koncentrerad produktion

Skurup är i fråga om utrustningen ett av vårt lands modernaste ostmejerier. 600 ton ost tillverkas pr år, men man räknar med att ganska snabbt komma upp i tusen ton. Lagret som för närvarande rymmer 240 ton bygges ut och får en kapacitet på 350 ton. Samtidigt kommer tillverkningen, som nu omfattar ett flertal sorter av ost att koncentreras till två eller tre.

Ett enda exempel kan räkna för att visa hur en rätt planerad inredning sparar både arbete och utrymme. Ett ostlager med fasta hyllor och gångar mellan är en ganska utrymmeskrävande historia. Här är osthyllorna samlade i flyttbara sektioner, som vevas fram på räls antingen i golvet eller taket. Gångarna slopas och en man kan manövrera sektionerna där den största med sitt innehåll av ost väger bortåt tio ton. De minsta på 2 ton, som också är de tidigast monterade skjutes för hand.

I fem kärnor

Det moderna specialmejeriet är inte någon folkräk plats. Några få vitrockade herrar manövrerar via rattar och knappar till antalet ännu färre men till omfånget så mycket mer imponerande behållare. Kärningscentralen i Lunnarp är ett gott exempel. Här arbetar två jättekärnor om 8.000 liter var, och enligt de kalkyler som gjorts upp av Skånemejerier skulle hela Skånes smörttillverkning kunna avverkas av fem sådana mo-



Osthyllorna på Skurups mejeri gör lagret överskådligt och lättsköft.

12 22
9/9



Ost i alla smakrikningar serveras av dir. Einar Helgeggen, mejerist Tore Jönsson och konsulent Börje Welinder.

derna smörkärnor. I dag sker smörtillverkning vid 40-talet mejerier, varav åtskilliga, när Skånemejerier bildades stod inför betydande moderniseringar. Nu lägges de i stället ner och smörtillverkningen koncentreras till två platser, Lunnarp och Kattarp.

I Lunnarp installerades i tidigare huvudmannen Österlensmejeriers regi den första portionsförpackningsmaskinen för smör. Den arbetar fortfarande — 120 bitar i minuten spottas fram — och det portionsförpackade smöret har snabbt slagit igenom.

Kontakt med konsumenterna

Det finns frågor angående mjölken och mjölkprodukterna som inte så sällan tas upp av husmodrarna-konsumenterna och som då och då återkommer även på tidningarnas insändarspalter. I samband med resan togs en del upp av Skånemejeriers ordförande, landstingsman Frans Andersson, Bussjö, och verkställande direktören Einar Helgeggen, vilka också ställde i utsikt en närmare kontakt med konsumenterna. Skånemejerier tänker hålla en öppen linje till konsumenterna, underströk direktör Helgeggen. Vi vet att det finns frågor att diskutera, och vi har ingenting emot att ta upp dem.

ter för mjölkäggvitan. Sedan gammalt går den med skummjölken i retur från mejerierna och användes som foder. Nu kan emellertid djuren lika bra få vegetabilisk äggvita t. ex. från soja, medan man i stället kunde nyttiggöra mjölkäggvitan, som är vårt mest högvärdiga protein, som människoföda. Den förekommer redan i berikad lactofil men kan också på annat sätt tänkas komma människor till godo.

Även torrmjölken kan få ytterligare användningsområden. På tal om torrmjolk avgörs det i dagarna hur det går med torrmjölksfabriken i Harlösa. Går den upp i Skånemejerier får man där ett fullständigt förädlingsprogram. Hur det går med glasstillverkningen är däremot redan klart. Den tas om hand av Skånemejerier från och med nyår både i Kyrkheddinge och Åhus.

Handwritten signature: J. L. Fredgardh



OSS KVINNOR EMELLAN

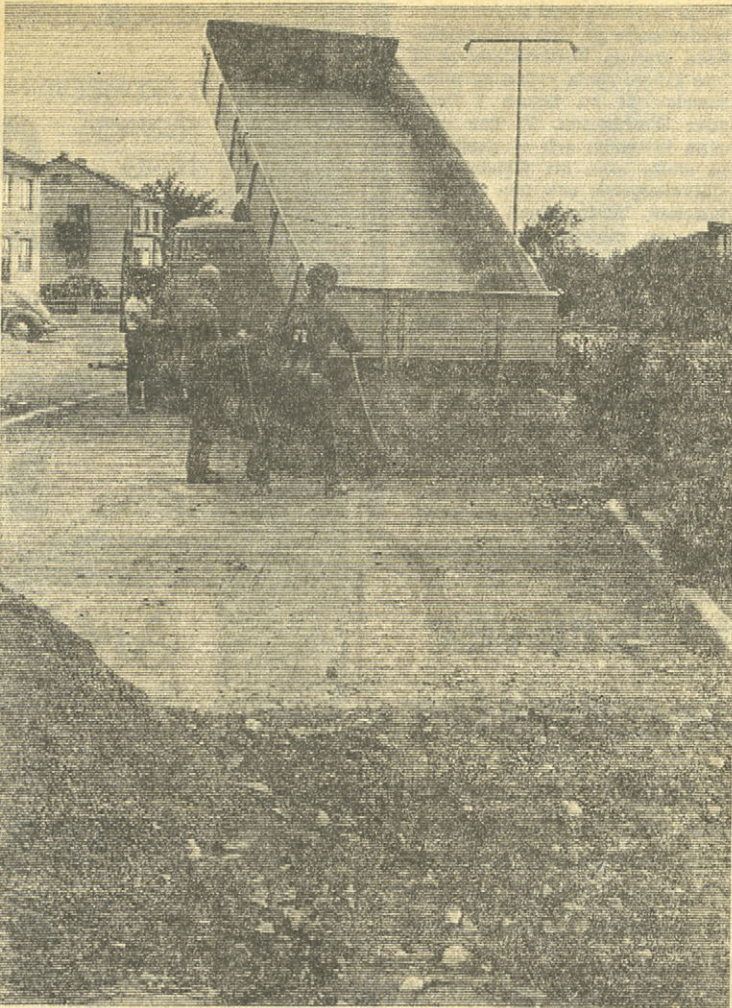


9 september

Red.: Sonja Fredgardh — Nyordning inom skånska mejerier

Starkt koncentrerad mejeridrift kortar vägen producent-konsument

Nära att regna bort



Vägförvaltningen fick snabbt rycka ut för att fylla igen hålen i vägen

Under natten till onsdagen föll ett ordentligt skyfall över Skurup med omnejd. Det ställde till mycken förtret på många håll. Vid Kungsgatan i Skurup där man just höll på att lägga nya avloppsledningar blev skadorna störst. På inte mindre än sex ställen rasade vägen ihop så att det var praktiskt taget omöjligt att ta sig fram med bil.

Vägen är under ombyggnad och man skall belägga den med asfalt. Därför har man lagt ner nya avloppsledningar redan nu för att slippa riva upp den nyasfalterade vägen vid ett senare tillfälle.

Men vägförvaltningen ryckte snabbt ut med en lastbil full med grus och hålen kunde snabbt fyllas igen. Kommer det nya skyfall så finns det dock stor risk att den nya sanden också sjunker.

Under onsdagen tittade solen fram och det var torrt hela dagen. Sanden hann därmed få bättre fäste och vi får hoppas att det fina vädret håller sig ännu några dagar så att vägen hinner bli tillräckligt fast för att stå emot nya angrepp av fader Pluvius.

Ab. D. 9/9

Rallaryrket har förändrats avsevärt under de senaste åren. Förr fick en rallare ligga ute i flera veckor åt gången. Han åt, sov och arbetade utefter järnvägslinjen. Nu hämtas rallarna upp av lokaltågen och forslas till närmaste station när arbetstiden är slut. Därifrån tar de sig med bil till sina hem.

Rallare justerar rälsen i Skurup



När SkD besökte rallarna hade de just hunnit över järnvägsövergången och var på väg mot Ystad

En arbetsgrupp på tio man passerade på onsdagen Skurup. De arbetade sig igenom samhället meter för meter utan att väcka någon större uppmärksamhet hos Skurupsborna. Kanske berodde det på att arbetslaget inte passerade samhället på traditionell väg.

Det var nämligen rallare och signalister från SJ som justerade järnvägsrälsen. Arbetslaget hade tagit sig fram från Svedala och var på väg mot Ystad. Man arbetade för fullt och ingen möda sparades för att komma fram så fort som möjligt.

När de stora tunga tågen dundrar fram i hög fart blir det enorma krafter som trycker på de två skenorna. Därför måste man med jämna mellanrum justera dem och se till att de ligger plant på marken.

Sist rälsen mellan Svedala och Ystad fick en översyn var för två år sedan. Personalen stannade en stund extra i Skurup eftersom några stickspår på stationen behövde särskild tillsyn.

Plats åt konsumbygget...

Nu skall hela rasket rivas nu skall hela bygget bort... Det var inte utan att man kunde höra den välkända slagern ljuda mellan väggarna på SLMA:s gamla maskinhall. På onsdagen revs nämligen hela byggnaden och det gavs plats för den stora konsumhallen vid femkorset.

Men tro inte att det skedde med hårda tag så att damm och träflisor rök all världens väg. Nej, man plöjde ner det mycket omsorgsfullt. Med försiktiga händer lyfte man ner sektion efter sektion och lastade dem på stora vagnar. De skall nämligen användas igen.

Jörgen Blomqvist har köpt byggnaden för att flytta den ut till sin maskinstation i Vallby. Han stod också för rivningen av byggnaden.

Vädrets makter hjälpte till så gott de kunde att så snabbt som möjligt få ner byggnaden. Men vinden hjälpte till på fel sätt. En av väggarna som man hade tänkt spara och riva först nästa dag hade blåst ner helt och hållet. Det åsamkar nu en massa extra besvär.

Hela rivningen beräknas vara slutförd om några dagar. Konsumhallens byggherre står nämligen färdig att sätta igång med det nya varuhuset så snart som möjligt.



Jörgen Blomqvist skruvar bort den sista skruven innan hela väggen faller

Får ha kvar hästen

Målet mellan en Malmödam och en person från Skurup angående en hästaffär som tidigare varit uppe till tinget i Ystad fick nu sin epilös, genom att häradsrätten meddelat beslut i ärendet. Damen begärde återgång av hästköpet, då hon ansåg sig lite lurad vid affären. Hon förklarade att hästen inte var i det skick hon ansåg den skulle vara. Rätten förklarade dock köromålet ogillat och damen får behålla hästen.

Lanthushållsskolan på studiebesök hos möbelfirma i Skurup

På onsdagen gjorde eleverna vid Skurups lanthushållsskola studiebesök hos Nygrens möbler i Skurup. De togs med på de olika avdelningarna och fick se allt som behövs i möbelslag i ett modernt hem. Eleverna leddes runt av försäljare Janne Johansson och lärarinnorna hus-hållskunskap, fröken Bodil Strand, som båda gav sakkunniga kommentarer om bl. a. olika möbelstilar.

Eleverna fick se på olika träslag. Vidare fick de lära sig, vilka möbler man måste ha i ett välutrustat hem och vad ett sådant möblemang skulle kosta. Flickorna mulnade till, då de fick höra att enbart möblerna till ett komplett hem kostat 9.000 kr efter tio år — inberäknat alla nyan-skaffningar.

— Då kan man ju bara ha det allra nödvändigaste, kommenterade en av flickorna.

BADRESORNA FRÅN SKURUP GAV 86 KR I BILJETTINTÄKTER

Skurupsborna har visat katastrofalt litet intresse för badresorna på söndagarna, som varje sommar går från samhället till Bingsmarken. I år redovisar SJ att söndagsbiljetter för endast 86 kr. sålts under sommaren. Detta innebär fem tur och retur-biljetter samt en enkel.

Resultatet av detta måste bli, att SJ får begära ännu större summor i subventioner för att klara av buss-trafiken. Under sommaren har man kört 10 söndagssturer, och på hela tiden har alltså inte sålts fler biljetter.

Söndagstrafiken har minskat mycket den senaste tiden, men att det

skulle vara så här dåligt, var man inte beredd på inom SJ:s biltrafik. De senaste åren har trafiken på just denna sträcka varit generande liten, men resultatet är likväl en stor över-raskning för billinjechefen Helge Löf-qvist i Malmö. Enda chansen för att man skall kunna upprätthålla tra-fiken på sträckan är att kommunen ställer större bidrag till förfogande.

Under 1964 körde SJ alla sönda-gar under tiden juni — augusti. På de 14 söndagar det den gången var fråga om, fick man in 416 kr, vilket gör knappt 30 kr pr söndag.

I år har man kört från den 20 juni till den 15 augusti på de tider kommunen önskat. Resultatet blev mycket dåligt, som tidigare nämnts. Ja, t.o.m. så dåligt att det två söndagar — 4 juli och 8 augusti — inte fanns några passagerare alls.

Anledningen till denna katastrofa-lia nergång i passagerartrafiken är att så många skaffat egen bil eller på annat sätt tar sig ner till havet. I sommar har det inte heller varit så populärt att åka och lägga sig vid vattnet. Det har ju varit så kallt, att många föredragit att stanna hem-ma.

Vardagstrafiken har ännu ej blivit något problem på den aktuella sträc-kan. Man låter bussarna gå som van-ligt, eftersom det finns många skol-barn som trafikerar linjen.

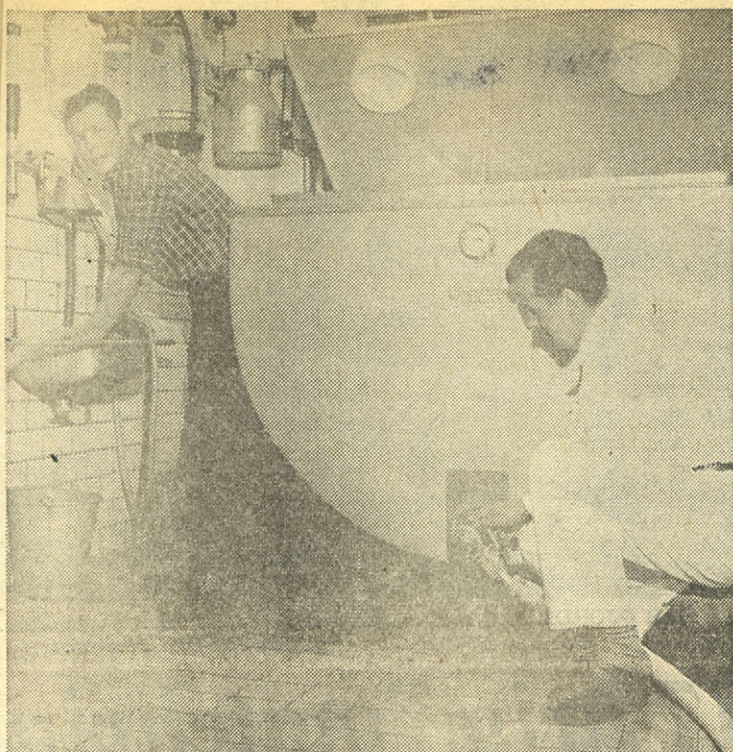
Journalistbesök på Skurups mejeri

På tisdagen hade Skurups mejerier besök av ett sällskap journalister från hela södra Sverige. De visades runt av mejeriingenjör Bertil Ljung-gren som förklarade hur och varför Skurups berömda ostar har fått sin goda smak.

Besöket ingick i en studieresa som Skåne-mejerier anordnat. SkD:s Son-ja Fredgarth var med på resan och hon redogör utförligare för de olika besöken på annan plats i denna tid-nings.

Vid besöket i Skurup fick också deltagarna smaka på alla goda pro-dukter från Skurups mejeri. Konsu-lent Börje Welinder, SMR talade om vilka ostsorter de bjöds på och hur dessa skulle ätas.

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including "9/9" and "65".



Mjölktank på gården ger bättre hygien och mindre risk för nerklassad mjölk. Skånemejerier rekommenderar sådan installation på gårdar med någorlunda stor besättning. Bilden hämtad från Snogarpfältets gård, norr om Ystad som innehas av lantbr. Edgar Andersson.

Y 79/9 - 65

Ingen skolskjuts i Rydsgård Alltför få barn har anmälts

Tyvärr kommer det inte att bli någon skolskjuts för barnen i Rydsgårds lekskola. Vid barnavårdsnämndens sammanträde på onsdagskvällen kom man till det tråkiga beslutet. Endast ett 20-tal anmälningar till skolskjutsarna hade kommit in och det skulle bli alltför kostsamt för barnavårdsnämnden om man hyrde en buss enbart för dessa.

Barnavårdsnämndens ordförande, fru Aina Jansson, Rydsgård, var mycket ledsen för att det inte gick att få till stånd en skolskjuts åt barnen.

— Vi hade kanske kunnat lägga en tur till norra delen av området eftersom vi fick in ett 20-tal anmälningar därifrån, men det hade blivit alltför tröttsamt för barnen. De hade varit tvungna att åka buss en hel timme för att hinna plocka



28 barn finns det nu i lekskolan. Här pratar Peter, 4 år, i telefon med Eva-Marie 5 år medan fröken fru Karin Andersson håller ett vakande öga på dem

upp alla inom området och det orkar inte barn i den åldern med. — I södra delen är det helt uteslutet med en skjuts. Endast 2 barn hade blivit anmälda.

Nu finns det alltså plats för privata initiativ hos de föräldrar som redan har anmält sina barn till sko-

lan. Redan nu försöker man ordna en skjuts med föräldrar som turas om att hämta barnen. Denna skall gå uppifrån Trunnerup och 6-7 barn åker med. Det vore roligt om även de övriga drygt 20-talet små eleverna kunde få resan till skolan ordnad på ett lika smärtfritt sätt.

12 10/9
65

Rökhuset ute vid Svaneholm invigt till MHF:s klubblokal

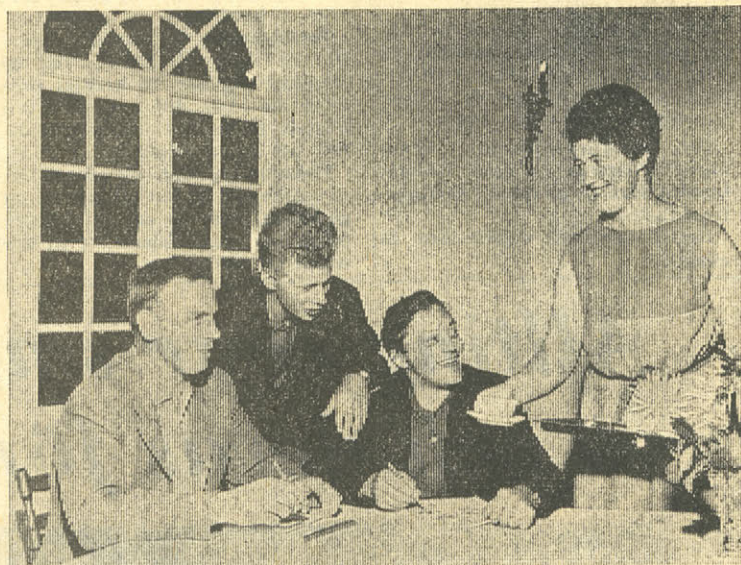
På onsdagskvällen var det ett stort ögonblick i Skurups MHF-avdelnings hittills 8-åriga historia. Föreningens ordförande kunde hälsa medlemmarna välkomna till höstens första möte och detta gjorde han i föreningens nya klubblokal. Det är det gamla Rökhuset vid Svaneholm som nu får tjänstgöra som klubblokal till motorföreningen.

Men man har inte fått lokalen för ingenting även om föreningen har fått mycket hjälp utifrån. Det har filats, bankats och målats mycket i det 8-kantiga huset innan det stod färdigt för invigning på onsdagskvällen.

Nu är väggarna vackert citrongula och de kontrasterar effektivt mot de vita fönstren och taket. MHF-avdelningen har verkligen haft ett slitsamt arbete med att ställa allt i ordning till invigningsdagen. Köket har genomgått den största restaureringen. Den stora svarta vedspisen har bytts ut mot en mindre och smäckrare elektrisk dito. Vattenledningar har dragits och det är mycket tack vare Roskvists i Skurup som man har rinnande vatten i huset.

HÖGER OM

Inför omläggningen till högertrafik har MHF anordnat en kurs för allmänheten. Den kallas Höger om. Studieleddaren Kjell Isaksson som kommer att leda Skurupsavdelningens kurs gav information om hur kursen kommer att läggas upp. Han visade några böcker som deltagarna kommer att använda sig av. Kursens motto är: Den som är en bra vänstertrafikanter blir också en bra högertrafikanter. Därför inleds kursen med en allmän grundläggande genomgång av trafiken och dess problem. Till kursen hör också ljud- och bildband. Eftersom det är ganska lång leveranstid på materielen kan inte kursen sätta igång förrän om cirka en månad. Den omfattar minst 20 timmar dvs. tio gånger à 2 timmar. Kursavgiften är 20 kronor och vem som helst — även icke medlemmar



Fru Inga Persson serverar kaffe åt sin man ordf. Åke Persson, tävlingsledaren Sven Erik Andersson och studiehandledaren Kjell Isaksson

i MHF — kan anmäla sig till Kjell Isaksson.

NYA MEDLEMMAR

Ordförande Åke Persson öppnade det första mötet för säsongen med att hälsa samtliga välkomna. Han vände sig då speciellt till några nya medlemmar som lockats av det fina klubbhuset klubben har fått. Åke Persson tackade för allt som gjorts för att Rökhuset skulle kunna bli det klubbhus föreningens medlemmar så länge drömt om. Tidigare har man haft sina möten i Folkets Park och senare i församlingshemmet — men det kan ju inte jämföras med ett alldeles eget klubbhus. Ordföranden läste därefter upp inbjudningar om biltävlingar och fester som kommit till föreningen sedan sista mötet. De nya medlemmarna presenterades för föreningen och de önskades mycket välkomna in i kretsen.

Fil. kand. Eric Mårtensson känner till det mesta om Svaneholm. Därför hade han bjudits in för att presentera klubbens närmaste granne — slottet. Eric Mårtensson berättade om slottets historia och gav en livfull skildring om alla öden 1500-tals byggnaden gått igenom.

BINGOSPEL

Efter att ha druckit kaffe samlades alla närvarande vid ett parti Bingo innan det var dags att ge sig hem efter den första kvällen i det nyinvigda klubbhuset.

Klubben har nu cirka 115 medlemmar och deras mål är att ha en aktiviserad föreningspolitik. Detta har man inte kunnat genomföra tidigare i tillräckligt stor utsträckning eftersom lokalbekymren varit ganska stora. Men nu när föreningen fått en egen klubblokal öppnar sig helt andra möjligheter på det området.

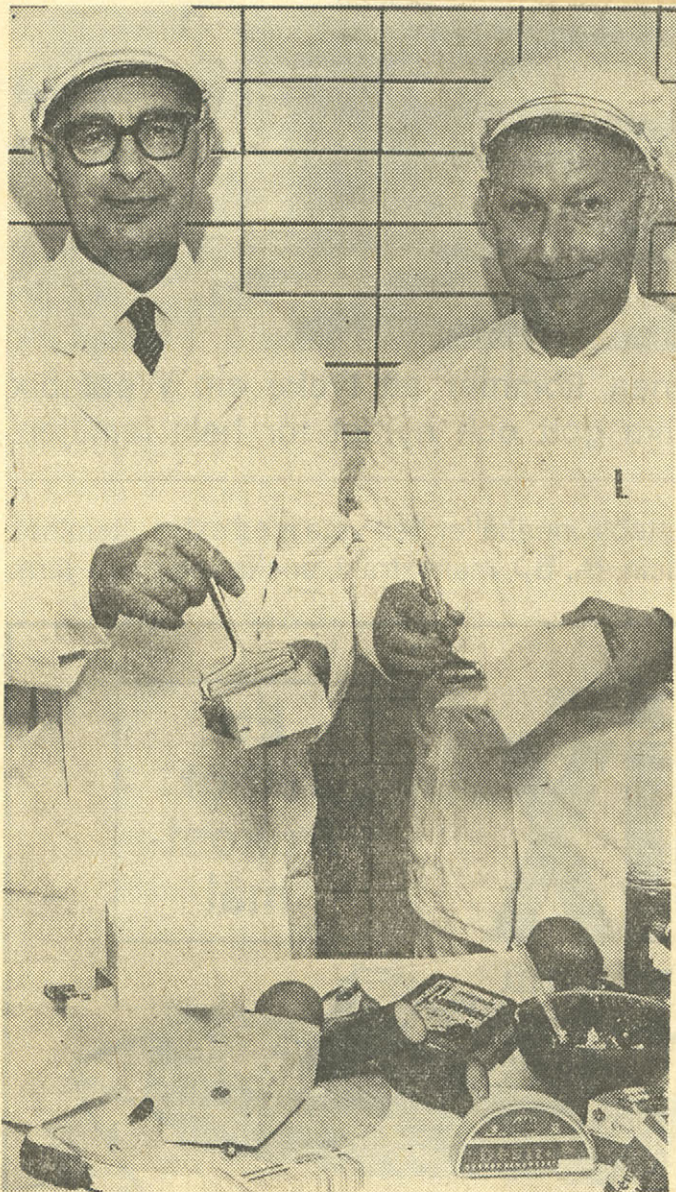
L. J. 10/9

GREVEOST

Skurups mejeri tillverkar sen en tid tillbaka en ost som blivit mycket populär där den sålts. I Stockholm sen två år, nu över hela landet. Men hur är det i Malmö? Jag har inte stött på den.

Riksost lär avgöra var den skall säljas.

Därför, Riksost, låt malmö-



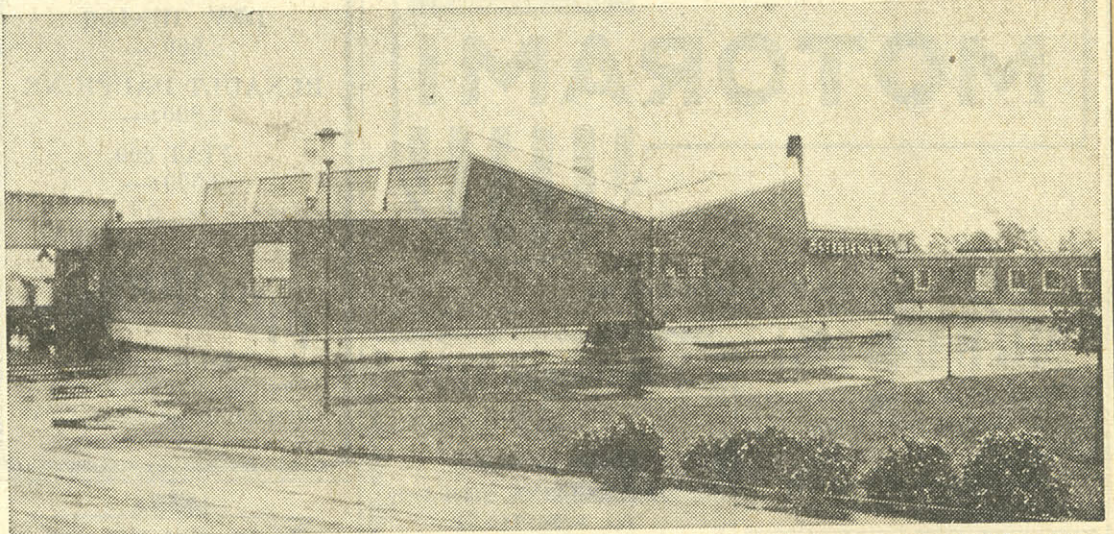
Disponent N. O. Jönsson och sonen mejerist Tore Jönsson på Skurups mejeri med den nya härliga Greveosten, som vi vill kunna köpa i Malmö.

arkivet 10/9. 85

Nya fusionserbjudande inte aktuella för Skånemejerier

Skånemejerier började sin verksamhet som arbetande mejeriförening i februari i år. I dag, knappa åtta månader senare, handhar Skånemejerier närmare hälften av den skånska mjölkinnvägningen. Samtidigt har man också hand om cirka 60 procent av mjölk- och gräddförsäljningen i landskapet. Alla mejeriföreningarna i Skåne har fått erbjudande om samarbete med SM. Många har teckat nej, och något nytt erbjudande om fusion är inte aktuellt för SM. I stället satsar man på rationalisering. En centralisering av de olika produktionsgrenarna inom mejerihanteringen är huvudpunkten på föreningens program.

Ost tillverkas i Skurup och Kristianstad, smör vid Österlensmör i Lunnarp. Trots att Eslövsmejeriet tackade nej till fusion har man inlett samarbete med detta och där tillverkas nu alla SM:s laktofil. Man vill komma över torr mjölkfabriken i Harlösa för att kunna utnyttja mjölken på ett effektivare



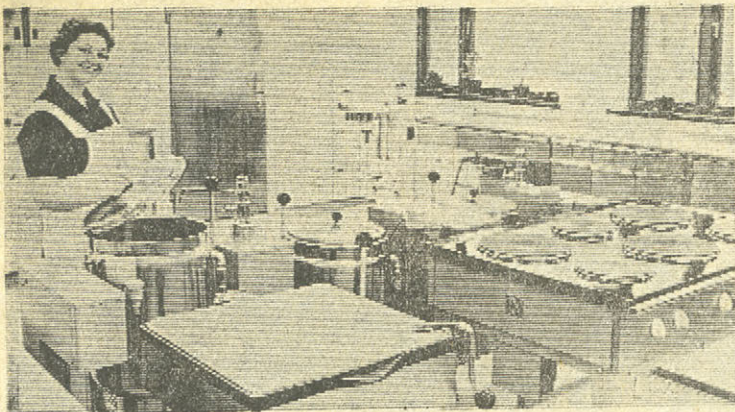
SM:s kärningscentral i Skurup producerar mellan 12.000 och 18.000 kilo smör pr dag. Grädden från de omkringliggande mejerierna invägs här på grund av centralens större resurser. Anläggningen är hypermodern.



Direktör Einar Helgegren, Skånemejerier, samt mejerist Tore Jönsson, Skurup, och försäljningskonsulent Börje Welinder, provsmakar osten vid Skånemejeriers moderna ystningscentral i Skurup.

*Södra Sveriges Tidning
Mellersta Skåne
9/9 - 1965*

Årets folkhögskolelever blir först i nya lokaler



Husmor Anna-Birgit Larsson är mycket stolt över sitt nya storkök

På måndag kl 19.00 samlas 120 elever vid Skurups folkhögskola till upprop i aulan. Det är inte vilket upprop som helst eleverna har samlats till. Nej, det är det första uppropet i den nya byggnaden som nu står färdig på folkhögskolan. Den omfattar en stor s. k. hörsal med en vacker scen och teaterutrymmen. I den nya byggnaden finns dessutom ett toppmodernt kök med all utrustning för storhushåll samt en mycket vacker matsal där eleverna i fortsättningen kommer att inta sina måltider.

En miljon kr räknar man med att hela byggnaden med all utrustning och planering runt omkring har kostat. Eller vi skulle kanske säga kommer att kosta i stället. Arbetet är nämligen ännu inte helt färdigt. Fortfarande arbetas det för högtryck både inne i och utanför den nya byggnaden. Men när eleverna kommer på måndag kväll räknar man med att det mesta skall vara klart.

en praktisk-teoretisk kompletteringskurs som är avsedd för elever med realexamen, normalskolekompetens eller grundskola 9 a eller 9 g. Den är mycket lämplig för blivande sjuksköterskor, arbetsterapeuter, ekonomiföreståndare m. fl. Kursen avser dels att öva praktiska färdigheter samt dels att ge möjlighet till komplettering i vissa teoretiska ämnen. Utom att stärka det praktiska kunskandet ger kursen helt valfri komplettering i många teoretiska ämnen. Kursen är alltså upplagd så att varje elev kan erhålla ett personligt arbetsprogram. Detta blir möjligt eftersom det praktiska arbetet för varje dag helt anpassas efter de teoretiska kompletteringsämnena som eleven önskar delta i.

För övrigt finns det som vanligt tre årskurser samt en praktisk kurs uppdelad på 2 grenar varav den ena är den kompletteringskurs som redogjorts för ovan samt en helpraktisk kurs.

Fältskjutning i Hassle-Bösarp

I eftermiddag kommer det att knalla många gevärsskott i Hassle-Bösarp. Då anordnar FBU och hemvärnet sin traditionella fältskjutning med lag från Skurups FBU och hemvärn, Börjinge och Anderslövs hemvärn, samt Ystads FBU och sjövärnsskär. Det kommer att utspelas många och hårda dueller denna lördagseftermiddag.

Första tävlingsskottet skall avlossas klockan 13.30 och sedan följer många hundra skott innan tävlingarna är slut. Banläggare är Erik Jonasson, Skurup. Tävlingen kommer att gå i två klasser varvid första klassen är för silver- och guldskjutning och andra för brons och icke märkesdeltagare. För Skurups FBU- och hemvärnsmän kommer man att tillhandahålla skott och vapen på tävlingsplatsen.

Skurups skolmatsedel

Matsedeln för Skurups grundskola har följande utseende nästa vecka:

Måndag: specialskinka med stuvad potatis. Tisdag: Stekt torksfyllé med dillsås. Onsdag: kokt fläskkorv med rotmos. Torsdag: Gulasch Tolstoj. Fredag: Grönsakssoppa med köttärningar.

Skurups kyrkas söndagsskola

börjar i kyrkan på söndag kl 9.15. Församlingens barn hälsas hjärtligt välkomna.

Toppfotboll

zjuds skurupsborna på i dag. Då kommer nämligen Skurup att möta Esperöds Sk. Matchen bedöms som seriefinal och börjar klockan 16 på Skurups idrottsplats.

OMBYGGNAD

Men det arbetas inte bara på den nya byggnaden. De gamla har genomgått en stor förändring. De har målats om och inredningen förändrats eftersom lokalerna kommer att tas i anspråk för nya ändamål.

De lokaler som tidigare använts för elevhushållet har nu byggts om till naturkunnighetssalar samt till dagrum för eleverna. Villabyggnaden vid Betty Dahls fastighet genomgår också en stor förändring. Den bygges om till en modern och välinredd elevbostad. Den innehåller nio rum och skall bebos av 16 elever.

RUMSBRIST

— Tyvärr är det i största utsträckning bristen på rum som begränsar våra möjligheter att ta emot elever, säger rektor Stig Lundgren. Nu har vi 46 elever som är bosatta på skolan. Resten får alltså utackorderas i samhället. Glädjande nog har vi flera villor här i närheten som varje år hyr ut ett eller flera rum till oss. Det finns t. o. m. de som ha inrett sina övervåningar på villorna för att de skall lämpa sig speciellt för våra elever.

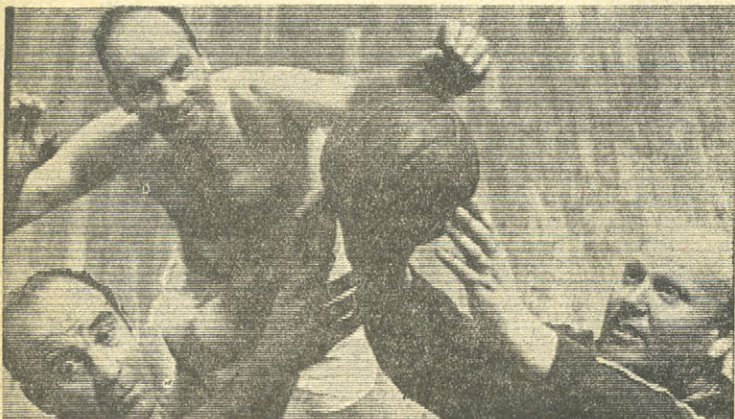
NYA SPECIALSALAR

Gårdshuset till Betty Dahls fastighet har också genomgått en omfattande ombyggnad. Det har byggts om till två lärosalar som är inredda som specialsalar. Här får eleverna sitta när de pluggar geografi och biologi.

NY KURS

I år presenterar rektor Stig Lundgren en ny kurs vid skolan. Det är

Tillfälle till träning för trötta skurupsbor



Gunnar Persson, Ernst Svensson och K. G. Kruus hör till dem som brukar stanna kvar och spela korgboll efter gymnastiken

Blir ni alldeles utpumpad och står och kippar efter andan när ni t. ex. har gått upp för en trappa! Eller när ni är sent ute en morgon och måste springa till arbetet, blir ni dödstött och genomvåt av svett! Känner ni er frött och dåsig i största allmänhet! Har ni något av dessa symptom beror det med all säkerhet på att ni har för dålig kondition.

I Skurup finns en förening som vill höja den många gånger alltför bristfälliga konditionen hos vår manliga befolkning. Skurups manliga gymnastikförening heter den och den har ett 50-tal medlemmar. Det är inga elitgymnaster som är medlemmar. Nej, helt vanliga människor som tycker att de rör sig alldeles för litet och vill hålla sin kropp i trim trots stillasittande arbete.

Två gånger i veckan samlas de för att gemensamt träna bort eventuell fetma och bättra på konditionen. På måndagarna spelar de handboll i nya gymnastiksalen på folkskolan och på torsdagarna går de igenom ett gymnastiksalen på folkskolan och folkskolan.

Det är ingen hårdträning männen underkastar sig. De sliter inte som toppidrottsmännen måste göra för att hålla sig i form. Nej, de plågar sin kropp precis lagom. Under Göran Norlings ledning arbetar de sig igenom ett gymnastikprogram. Det är utformat så att alla kroppens muskler skall få arbeta. Det är de vanliga momenten armhävningar och armaruppåt-sträck, men även specialmoment såsom lin- och ribbstolsövningar. När man gått igenom programmet och svetten rinner går man ner och tar en dusch. Ni må tro att det känns skönt att känna svetten sköljas bort efter att ha gått igenom

träningsprogrammet ordentligt. De som vill — och det vill de flesta — stannar kvar efteråt och spelar basketboll som har blivit en mycket populär sport i Skurup på den senaste tiden.

ENTUSIASTER

De flesta går dit en gång i veckan och gymnastiserar en timme innan de går hem igen. Men det finns även entusiaster inom det här området. En hel timme innan utsatta klockslag samlas alltid några stycken vid gamla gymnastiksalen och tränar extra. De spelar basketboll och mjukar upp sina muskler ordentligt innan det riktiga programmet börjar.

Handbollsintresserade och träningsintresserade har inte bara torsdagskvällen att spaka sin kropp på. På måndagskvällarna samlas ett tjugotal klubbmedlemmar i nya skolans gymnastiksal för att spela handboll.

Efter varje träningstimme finns det möjlighet att bada bastu och duscha.

Ett femtiotal skurupsbor är redan medlemmar men det finns ändå god plats för många fler. Här finns ett tillfälle till uppräckning som man skall vara glad åt och utnyttja. Man har alltid en kropp som är i god trim. Terminsavgiften i föreningen är så låg som fem kronor och det får anses vara mycket billigt.

Rökhuset blev klubblokal



Skurups MHF-avdelning har invigt sin nya klubblokal i Rökhuset i Svaneholm. Lokalen har hyrts av Svaneholms slott, men den har ställts i ordning av MHF-medlemmarna själva. Väggarna är vackert gulmålade och tak och fönster har nykalkats. Vattenledning har lagts in, och vedspisen har ersatts med elektrisk spis. Vid invigningen tackade ordföranden Åke Persson medlemmarna för allt arbete de nedlagt på det nya klubbhuset. Till sist följde en trivsamt kväll med föredrag om Svaneholms slott, kaffe och bingospel. På bilden ses MHF-ordföranden Åke Persson. Kjell Isaksson och Oskar Magnusson i klubblokalen.

11/9 arbetet

11/9 OK OK



Frö fru Elna Nilsson, Hylteberg, fru Lovisa Mårtensson, Skurup, — som firade De gamlas dag för 25:e gången — tillsammans med kyrkoherde Gunnar Wallin.

170 skurupspensionärer firade De gamlas dag

På söndagen var det en stor dag för pensionärerna i Skurup. Skurups kyrkliga ungdomskrets hade nämligen inbjudit till De gamlas dag och ett 170-tal pensionärer hade hörsammat kallelsen. Först deltog man i skriftermål med nattvardsgång i kyrkan innan ungdomskretsen med fru Ninni Larsson i spetsen bjöd på kaffe och underhållning i nya församlingshemmet.

Denna dag har för de gamla traditioner sedan lång tid tillbaka. Fru Lovisa Mårtensson kunde berätta att det var 25:e året hon besökte kyrkan och sedan bjöds på kaffe av ungdomskretsen. Den äldsta besökaren var 94-åriga fröken Eva Hultberg som fortfarande är mycket vital.

För den andliga spisen stod kyrko-

herde Gunnar Wallin som höll predikan och nattvardsgång i kyrkan. För dem som inte orkade ta sig den långa vägen ut till Skurupsby och kyrkan erbjöd sig kyrkoherden och hans medhjälpare kyrkoadjunkt Tord Månsson, att förrätta nattvardsgång i hemmen.

arkivet 18/19
expon 10-

De gamlas dag i Skurup

179 personer hade hörsammat Skurups kyrkliga ungdomskrets kallelse till De gamlas dag. Denna dag har blivit något av en tradition för våra pensionärer och de gläder sig lika mycket varje gång. Bland deltagarna märkte man främst fru Lovisa Mårtensson som besökte De gamlas dag för 25:e gången.

Pensionärerna hade kallats till kyrkan klockan 13.00 på söndagen för att vara med om skriftermål och nattvardsgång. För dem som var för gamla erbjöd sig prästerna att komma hem och ge nattvarden.

Efter besöket i kyrkan blev samtliga närvarande i kyrkan bjudna på kaffe med dopp samt underhållning av Skurups kristliga ungdomsförenings sångkör. Dessa sjöng några mycket vackra melodier som uppskattades mycket av den månghövadade lyssnarskaran. Medlemmarna i kören serverade sedan kaffe åt de gamla.

Ännu mycket pigga fröken Eva Hultberg, 94 år, var festens äldsta deltagare och hon liksom alla andra var mycket tacksam för vad de



Fröken Maria Evergård och fröken Eva Hultberg språkar med kyrkoherde Gunnar Wallin.

hade varit med om. Speciellt tack-sam var man mot fru Ninni Larsson som stod för förplägnaden i församlingshemmet och man tackade också sina duktiga präster kyrkoherde Gunnar Wallin och kyrkoadjunkt Tord Månsson som stod för den andliga förplägnaden.

13/11
S.D.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Ext. 0411/404 45

Ystadlaget uteblev oväntat från fältskjutning i Skurup



Skurupslaget i elden; fr. v. Bengt Jönsson, Hjalmar Persson, Hans Hansson, medan skjutledaren Eric Jonasson tar tiden.

Ett 25 tal deltagare hade hösammat Skurups inbjudan till fältskjutning med k-pist i Hassle-Bösarp. Tävlingarna gick under perfekta skjutförhållanden men ändå är arrangörerna besvikna. Ystad FBU och sjövärnsskär hade nämligen inbjudits till tävlingarna men inte skickat en enda skytt. Anderslövs hemvärn hade också inbjudits och skickat endast en deltagare. Man förstår att arrangörerna blir ledsna när de inbjudna visar så dåligt intresse.

Trots detta blev det mycket spännande och fina tävlingar. Många bra resultat nåddes och här de bästa:

Högre klassen: 1) Nils Göran Olsson sk. 36 p. 2) Kjell Fyhr Börr. 35 p. 3) Tore Jönsson SK 32 p. 4) Einar Jönsson SK 32 p. 5) Erik Jönsson SK 28 p. 6) Gert Fyhr Börr. 23 p.

Lägre klassen: Tommy Akesson

Börr. 31 p. 2) Bengt Eliasson Anderslöv 30 p. 3) H. Hansson SK 25 p. 4) Kurt Andersson SK 25 p.

Fältskjutning

Månadsfältsskjutning på gevär gav följande resultat: 1) Nils-Göran Olsson 20 tr. 2) Lennart Berg 19 3) Kjell Andersson 18 4) Artur Cristensson 17 5) Tore Jönsson 16 6) Curt Andersson 16.

Sammanlagt efter 6 tävlingar där de tre bästa resultaten räknas är ställningen följande, med sämsta resultatet av de tre bästa inom parentes. Då det återstår ytterligare några tävlingar så kan ännu mycket hända i toppen: 1) Nils-Göran Olsson 67 (21) 2) Lennart Berg 63 (19) 3) Gösta Kvant 60 (18) 4) Erik Weberg 55 (15) 5) Kurt Andersson 54 (17) 6) Tore Jönsson 50 (16).

Skurup helt överlägsna i finalen mot Esperöd

Det var 11 lyckliga spelare som samlades i Skurups omklädningsrum efter lördagens fotbollsmatch mot Esperöd. De hade gått segrande ur striden med siffrorna 3-1, och nu går det grön-vita laget mot en ganska säker seriseger. Matchvinnare blev Sture Larsson och Göte Jönsson som tillsammans svarade för alla tre målen.

Sture gjorde första målet och Göte andra. Det tredje slogs in av Göte efter ett glänsande växelspel med Sture. Dock luktade målet offside, men eftersom domaren inte var med på noterna, beslöt han att fria istället för att på osäkra grunder döma bort det vackra målet.

Siffrorna 3-1 återspeglar kanske inte riktigt rättvist vad som försegick på plan under matchen.

Esperöd tog ledningen med 1-0 genom Buckla Hansson som ostört fick vandra över hela planen, och genom ett hårt långskott gav sitt lag ledningen.

Detta kvitterades genom Sture Larsson som sköt en retur efter en frispark direkt i mål. I andra halvlek var resultatet 1-1, och efter halvtidsvilan var det nästan bara ett lag på planen. Esperöd blev utspe-lade efter alla konstens regler och mycket riktigt kunde Skurup göra två mål till.



Sture Larsson får hoppa över målvakten för att inte skada honom, sedan han kvitterat.

10/11 Skd

13/11 Jh Jh



Lantbrukseleven Nils-Inge Tornqvist arbetar för fullt med vetet för att rädda vad som räddas kan av Skurups lantbruksskolas skörd.

Årets skörd blir mycket sen *Vattenhalten i spannmålen hög*

Lantbrukarna har det inte lätt i år. Alla deras grödor är sena, och man väntar nu att denna sommar skall bli ännu värre än sommaren 1963, som var rekordmässig i fråga om dålig skörd. På måndagen slutsputade man frenetiskt på

alla fält för att försöka rädda vad som fanns att rädda.

Det rapporteras mycket höga vattenhalter i spannmålen. På somliga ställen är det fara värt att säden skall bli underkänd som brödsannmål om vattenhalten stiger

ytterligare. Vattenhaltsiffror på omkring 30 procent har nämnts i samband med vete, korn och havre.

Dessutom är det stor risk att spannmålen skall gro, så lantbrukarna får verkligen se upp med sina skördar. Sommaren 1963 drog

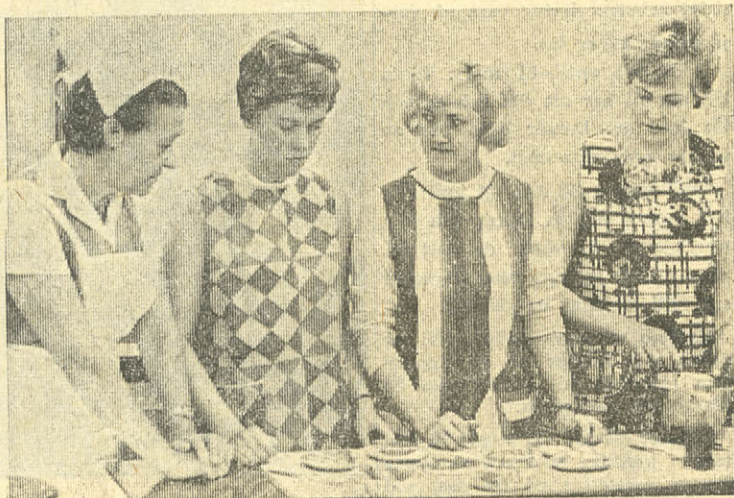
det ut på tiden med skördarna så att man tröskade på förmiddagen för att ta sig an sockerbetsskörden på eftermiddagen. Det säger allt om hur dåligt det var för två år sedan.

SL 14/9 - 65

Damer lär sig laga exklusiv mat men herrarna sviker kurserna!

Vet ni hur man gör en korvtårta? Eller en Pizza, en riktigt god skinksmörgås eller vet ni hur en riktig smörgås med fruktsallad ser ut? Vet ni inte det skall ni inte vara ledsna. Ni har nämligen fortfarande chansen att lära er. Inte bara detta utan många andra mer eller mindre exklusiva rätter som ni kan överraska er man eller fästman med när han kommer hem trött och sur efter att arbetat hela dagen

Skurups yrkesskola startade häromdagen en fortbildningskurs i matlagning och första kvällen lärde sig damerna hur man tillreder ovan nämnda smörgåsar. Det var åtta matlagningssglada damer som hade samlats för att ta del av hushållslärare Margareta Ahnströms digra kunskaper i konsten att få mat så god som möjligt. Ännu finns det fyra platser lediga vid kursen



Varma smörgåsar är gott, tycker kursdeltagarna.

BILLIGT

- ★ Man får lära sig att laga god mat
- ★ och hur man skall lägga upp den
- ★ för det skall se så aptitretande
- ★ ut som möjligt. Men man får också
- ★ så lära sig göra förståndiga uppköp.
- ★ Kursdeltagarna får betala tre kronor i materialavgifter varje kväll.
- ★ Hälften av damerna lagar mat som man sedan gemensamt
- ★ förtär fram på kvällen medan den andra hälften lagar mat som de
- ★ tar med sig hem till familjen
- ★ Naturligtvis turas man om med de två uppgifterna

Husmödrarna betalar själva den mat de lagar för att ta hem medan de tre kronorna ingår i den gemensamma supé man äter på kvällen. Naturligtvis kostar råvaror, elektricitet m m mer än vad deltagarna betalar men en positivt inställd kommun har åtagit sig att betala resten

- ★ der de senaste åren har det varit
- ★ klen beställt med det manliga
- ★ intresset och därför tycker damerna i matlagningslaget att det
- ★ skulle vara roligt om även en maskulin individ intresserade sig
- ★ för kursen. För några år sedan
- ★ hade några manliga deltagare anmält sig och de tycktes trivas förträffligt. En uppräckning alla
- ★ äkta män: Kvinnorna skall inte
- ★ få regera helt ensamma i köket

I år är det ett litet jubileum som dock inte firas officiellt. Det är 20:e

kursen som anordnas och ledare för samtliga har varit hushållslärare Margareta Ahnström. Hon bör alltså ha lärt många av Skurups husmödrar att laga mat och känner väl till alla familjers specialrätter.

Men var säkra på att hon har mycket att lära ut. Den rätt finns inte som hon inte kan tillreda på ett alldeles utmärkt sätt och det var inte utan att snålvattnet började rinna i mungiporna när man besökte Skurups skolkök i den nya folkskolan

5-6 RÄTTER

På en kväll hinner man lära sig laga 5-6 rätter. Tempot är därför ganska högt för att deltagarna skall få så stort utbyte av kursen som möjligt. Man har en kursplan att gå efter men den följs inte till hundra procent

— Det är ju helt onödigt att lära dem laga sådan mat de redan kan göra, berättar hushållslärare Margareta Ahnström. De får komma med egna önskemål och vi tar stor hänsyn till dessa

— Huvudsakligen går vi in för att lära oss laga mat som kan göras i ordning flera dagar i förväg berättar hon vidare. Nu för tiden har i allmänhet inte en husmor tillgång till kökshjälp när hon skall ha en middagsbjudning. Därför får hon springa ut och in i köket under måltiden. Nu lär vi oss att göra rätter som kan lagas några dagar i förväg och alltså står färdiga för att tas in direkt till middagsbordet

ÄVEN FÖR MANLIGA

- ★ Även manliga elever är välkomna till kurserna i matlagning. Un-

Handwritten signature and date: 14/9

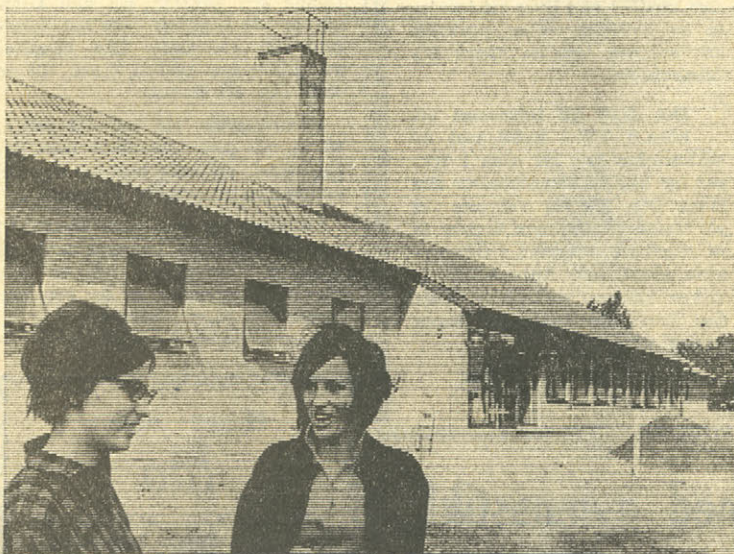
Folkhögskolans elever blev imponerade av nybyggnader

På måndagseftermiddagen samlades cirka 120 ungdomar från hela landet i Skurup. Det var blivande elever vid Skurups folkhögskola som från landets alla hörn strömmade till köpingen för att på kvällen vara med om upprop i den nya hörsalen som SkD tidigare informerat om.

Närvarande var också skolstyrelsens ordförande lantbrukare Ingvar Andersson, Svenstorp. Rektor Stig Lundgren hälsade eleverna välkomna och hoppades på ett gott samarbete dem emellan.

Rektor Lundgren talade också om att de som nu satt i den nya hörsalen var den första elevkullen som använde sig av de nya byggnaderna som färdigställda i sommar. De var inte riktigt färdiga ännu men inom loppet av några dagar hoppades han att allt skulle vara färdigt. Eleverna har också fått nya elevbostäder i tidigare Betty Dahls fastighet som alltså har byggts om för att passa de nya förhållandena bättre.

Den nya modern matsalen med storköket invigningsåts efter uppropet då husmoder Anna Birgit Larsson serverade en kvällsmåltid. Därefter var det dags för de reströtta eleverna att ta sina nya bostäder i besittning och ni må tro att de sov



De första eleverna på skolan var systerarna Ann och Lena Lidman från Danderyd. De ses här med den nya byggnaden i bakgrunden.

gott hela natten. I dag får de ta itu gällde att skaffa ordentligt med kraft med läsningen med detsamma så det ter inför det nya läsåret.

Stig Lundgren. 14/9



De första elever som anlände till skolan var systerarna Ann och Lena Lidman från Danderyd.

SKURUPS FOLKHÖGSKOLA OMBYGGD FÖR EN MILJON

På torsdagen förrättades upprop vid Skurups folkhögskola. 120 elever hade bänkat sig i den nya hörsalen till rektor Stig Lundgrens välkomstord. Rektor Lundgren hälsade välkommen innan han presenterade den nya byggnad, som rests i sommar.

I denna finns inrymt en vacker hörsal med scen- och teaterutrymmen. Där finns också en matsal samt ett modernt kök med utrustning för storhushåll. Man räknar med att hela byggnaden med planering skall kosta ungefär 1 miljon kr.

Man har också gjort omfattande ombyggnader på folkhögskolan. Den gamla skolan Betty Dahls fastighet har byggts om till en modern och välin-

redd elevbostad med plats för 16 elever. Dessa bor i enkel- och dubbelrum, sammanlagt nio. I gårdshuset i samma fastighet har man byggt två lärosalar, som skall användas som specialsalar för geografi och biologi.

De lokaler, som tidigare använts till elevhushållet i stora skolhuset, har nu byggts om till en naturkunnighetssal samt till dagrum för eleverna.

Det var alltså många trevliga nyheter som rektorn hade att förmedla vid uppropet, vilket förrättades i närvaro av skolstyrelsens ordförande, Ingvar Andersson, Svenstorp. Efter uppropet använde man sig för första gången av den nya matsalen genom att gemensamt äta en kvällsmåltid. Redan i dag börjar lektionerna för samtliga elever.

arkivet 14/9

Smör i bordspaket skånsk framtidsvy

□ DET HANDER rätt så mycket på mejerifronten i Skåne just nu. Stora rationaliseringar och fusioner inom mejeriorganisationerna. Men också ett intensivt arbete på att få fram nya produkter av mjölk och förbättringar av de gamla välkända. Samt, inte minst intressant för konsumenterna, nya förpackningar. Här är några av de nyheter, som vi kan vänta oss inom överskådlig framtid enligt dir Einar Helgegren i Skåne mejerier:

- yoghurt med fruktsmak
- en ny surmjölkprodukt med låg fetthalt

- mera kvarg
 - mer av den nya ostsorten Greve
 - större portionsförpackningar av smör — kanske
 - en ny smörförpackning, som kan sättas in på bordet
- SKÅNEMEJERIER är den organisation, som redan nu omfattar en avsevärd del av de gamla skånska mejeriförbunden, och som kanske i framtiden kommer att täcka hela Skåne — fusionerna har inte riktigt accepterats ännu överallt, men man samarbetar i varje fall över hela landskapet. Det innebär, att man mer ratio-

nellt kan koncentrera tillverkningen av olika mjölkprodukter till några få, men desto bättre utrustade företag.

VID EN pressinformation demonstrerade man hur man redan rationaliserat mjölkhämtningen. På 300 skånska gårdar har man stora kylda tankar, dit mjölken

Elsa Meldal

går direkt från mjölkningsmaskinen. Från gårdstanken pumpas den över i tankvagnen, som sen kör direkt till mejeriet — slut på allt tungt slit med mjölkkanor och många omlastningar.

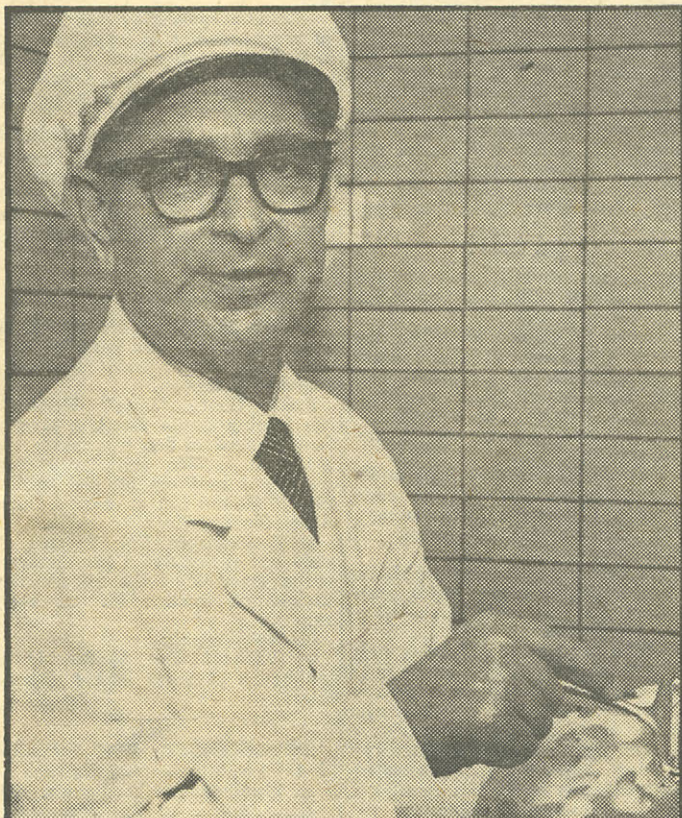
På samma sätt är osttillverkningen koncentrerad till ysterier i Skurup och smörtillverkningen till kärningscentralen i Lunnarp. I Eslöv framställer man surmjölkprodukter, i Harlösa görs torrmjölkspulver.

"SURMJÖLKSPRODUKTER" tror man mycket på i framtiden. Lactofil och kvarg är rätt okända ännu, men intresset växer.

GREVEOST har man börjat framställa mest på försök i Skurup. Den osten har "uppfunnits" i Örnsköldsvik och är en ovanlig vällyckad produkt, i smak mitt emellan herrgårdsost och den äkta schweizerosten, Emmenthaler.

Smörförpackningar är ett intressant ämne för konsumenterna. Varför kan vi inte i Sverige få "bordsvänliga" smörförpackningar, när sådana finns i grannlandet Danmark? har många hushåll undrat. Tålmod ännu en tid, ber dir Helgegren — bakom kulisserna arbetar man verkligen mycket med den här frågan. Plast, papp, folie är några av de material man testat.

INTRESSERAT följer man också konsumentreaktionerna på de portionsförpackade smöret. 15 gram är det i detta miniatyrpaket — nu har det talats om att många hotellgäster vill ha större smörklick till morgonfrallan. Är det ett allmänt önskemål, så gärna det, säger man i Lunnarp, först i Sverige med portionssmöret.



GREVE'S goda ost skär disponent Nils Jönsson i Skurup rejula skivor av bästa svenska ostnyheten på länge. Nu kommer den snart i större kvantiteter till Skåne

Krillsprot 15/9-65

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Black Roosters anordnar dans mot föräldraföreningens vilja

— Det räcker med elevrådets danser, anser Skurups grundskolas föräldraförening.

— Vi vill dansa oftare, menar eleverna på skolan.

— Vi skall dansa oftare, sade medlemmarna i Black Roosters — en privat klubb som har många medlemmar på Skurups grundskola. Sagt och gjort. Klubben anordnar nu dans utan skolans tillåtelse. Rektors tillstånd behövs ej men varken rektor eller föräldraförening tycker om det.

Svarta Tuppens styrelse har kringgått föräldraföreningens rekommendationer genom att säga:

— Vi släpper inte in någon medlem från Skurups grundskola utan att vederbörande har sina föräldrars skriftliga tillstånd.

På så sätt kringgår man alltså föräldraföreningens principbeslut att in-



Lars-Eric Ringberg och Finn Kajsson arbetar för fullt med att ställa den nya lokalen i ordning.

ga skoldanser skall ordnas utanför skolan.

LAGERUTRYMME

Lokalen de har fått låna är ett gammalt spannmålmagasin som numera står tomt på en bakgård i köpingen. Ägaren har satt som villkor att en vuxen person måste finnas till hands som vakt hela kvällen. Ett annat villkor är att endast medlemmar skall släppas in.

Eleverna är mycket glada och tack-samma för att de har fått låna lokalen. De anser att den fyller deras anspråk ypperligt både vad det gäller utrymmen och utseende. Det är ju ett känt faktum att ungdomar i den här åldern vill ha en lokal med den rätta New Orleans-atmosfären — och då har de sannerligen hittat rätt ställe.

MISTER SIN UPPGIFT

Föräldraföreningens ordförande Janne Johansson berättar att förra året avgav föräldraföreningen sitt principbeslut att inga skoldanser skulle få förekomma utanför skolan. En av medlemmarna menade att det räckte gott att dansa när elevrådet anordnade danserna på skolan och att det var fördärligt för eleverna om de var ute och dansade alltför ofta.

— Men om föräldrarna skriver intyg åt sina barn att de får gå på dansen så kringgår de föräldraföreningen och därmed mister denna sin uppgift.

— De har tidigare motsatt sig vårt beslut. Det skedde när de anordnade dans i Folkets Hus förra året trots att vi ej givit vårt tillstånd.

EJ SKOLFÖRENING

★ Rektor Filip Eiderbrant menar att det inte är någon skolförening och ★ därmed har han inte med saken att göra.
★ — Om eleverna anser att det anordnas skoldanser alltför sällan på skolan kan vi mycket väl ta upp ärendet till diskussion. Det förväntar mig att ingen vuxen står bakom det här arrangemanget eftersom det är en ekonomisk frå-

★ ga att arrangera skoldanser av det här slaget. Jag rekommenderar ★ föräldrarna till dem som står ★ bakom att titta närmare på klubbens.

★ — Dessutom anser jag att de konkurrerar med elevrådet vid skolan genom sina danser. Och då är ★ det endast eleverna själva som

★ förlorar på det.

BILDAD 1964

Black Roosters är en klubb som bildades förra året med medlemmar även utanför Skurup. Bl. a. har man många medlemmar från Ystad. För dem som inte går på Skurups grundskola behövs naturligtvis inte något tillstånd från föräldrarna att gå på lördagens dans.

Man har engagerat ett pop-band från Malmö som skall stå för musiken hela kvällen. Det är King Dreams som har gjort sig kända huvudsakligen bland Malmös jazzklubbar.

★ Medlemmarna har lagt ner mycket arbete på den nya lokalen ★ som de skall disponera några gånger i höst. De har själva målat ★ upp den och städat. Vidare har de själva ritat affischer som skall ★ sättas upp på olika ställen i Skurups köping samt även i Ystad.

Dock får man inte sätta upp några affischer på skolan. Eftersom det är en privat klubb får de ej göra någon reklam på skolan anser rektor Eiderbrant som har förbjudit dem att sätta upp sina affischer på anslagstavlor.

Inkomsterna vid lördagens popdans kommer att finansiera vidare arrangemang. När det blir kallt ute kommer spannmålmagasinet att bli för kallt och man måste alltså flytta därifrån. Då hyr man Folkets Hus lokal vilket ställer sig betydligt kostsammare eftersom klubben lånar den här lokalen helt gratis.

★ Alla som kommer dit måste ha ★ löst medlemskort. Detta skall ha ★ skett minst en dag i förväg. Dessutom kommer en entréavgift på ★ fem kronor att tas upp. I lokalen kommer man också att försälja ★ läskedrycker.



Dansösen Solveig Thelm lär här Bodil 4 år, och Pia 7 år (stående) samt Annika 4 år och Monika 5 år en rörelse.

Dans för barn - ny husmodersgiv

Skurups husmodersförening har nu beslutat att göra livet litet roligare för sina barn. De skall få tillfälle att träna upp sin kropp från det de är små så inte är det någon risk att de får några kroniska ryggar eller andra kroppsliga defekter som erhålles genom slarv med konditionen.

Ett trettiotal mammor med lika många barn samlades på tisdagseftermiddagen i gamla folkskolans gymnastiksal för att först vara med om upprop och sedan avverka första lektionen.

Några av barnen var mycket spända när de skulle träffa sin nya fröken. Men när fröken, dvs. dansösen Solveig Thelm från stadsteatern i Malmö visade sig för barnen för-

svann all rädsla och nervositet. Hon hjälpte dem tillrätta när de hade svårt att föra armarna i just det läge som hon ville. Så småningom hamnar säkert armarna där av sig själva utan att fröken får sträcka ut en hjälpande hand. Barn i de yngsta åldrarna är ju mycket läroaktiga och om den beundrade "fröken" har sagt en sak så gör de också som hon säger.

Tanken på en rytm- och lekskola i husmodersföreningens regi kom upp i våras då damerna samlades till en av sina sedvanliga träffar.

Man gjorde en liten undersökning och av denna framkom att intresset från medlemmarnas sida var stort. Kursen utlystes och sista dagen för anmälningar var i går vid uppropet. Men intresset var så fantastiskt stort att redan flera dagar innan var kursens deltagare fulltaliga.

Det är främst 3-7 åringar som här har fått ett tillfälle att en timma varje tisdagseftermiddag få lära sig hur man rör sig och även lära sig dansa lite smått. Dansösen och rytm-läraryn har specialutbildning i detta ämne och vet hur man skall ta hand om små barn.

16/9 - 65

St. L.

Inte lönt längre att jaga rapphöns

□ PÅ ONSDAGEN var det meningen att det skulle smorra in sin bössa väl och var beredd på att skjuta många och välsmakande höns.

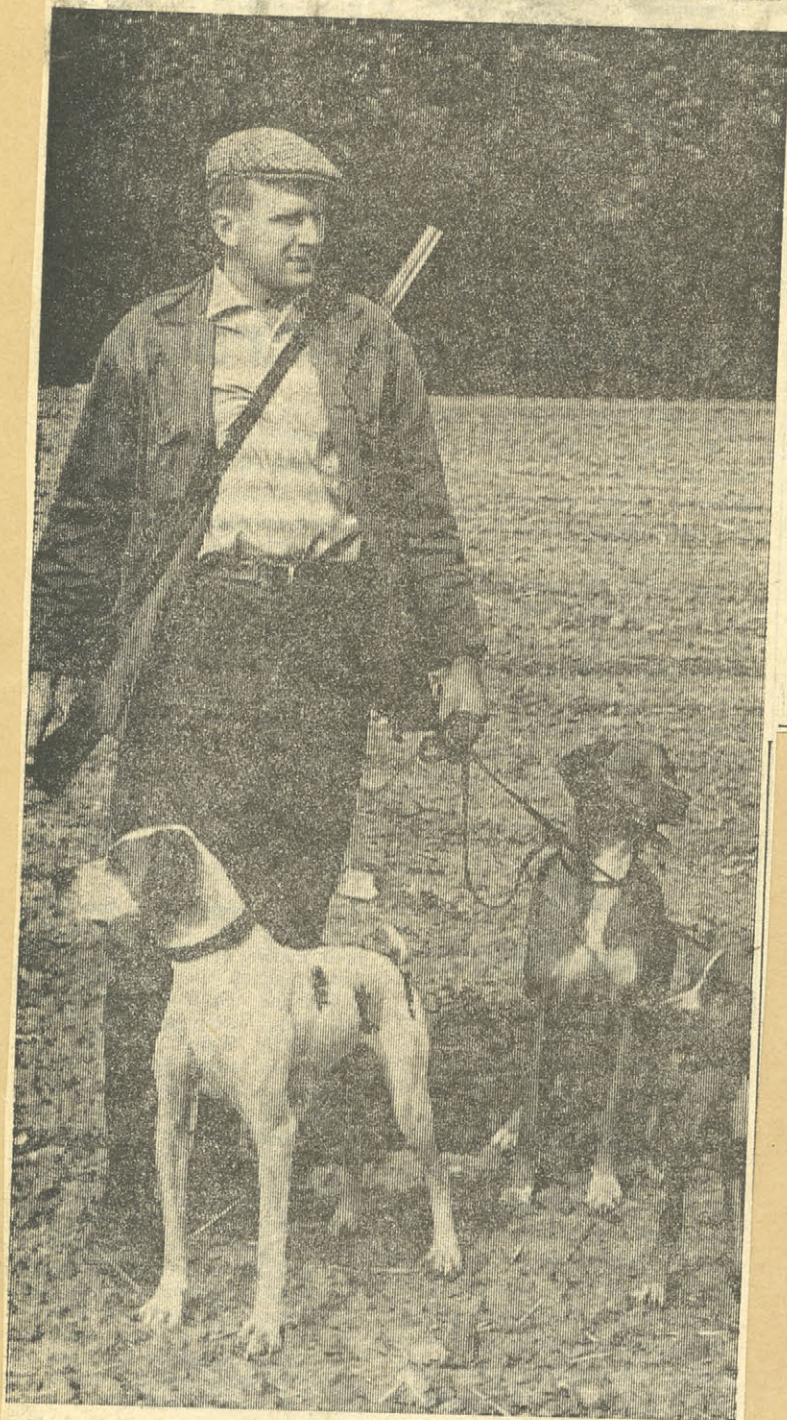
□ MEN DE ivrigaste jägarna hade redan undersökt viltbeståndet och fun-

nit att det var mycket dåligt med rapphöns i år. Ja, det var t. o. m. så dåligt att det inte ens var lönt att ge sig ut på fälten och försöka hitta någon.

□ SkD VAR UTE på premiärdagen och talade med en erfaren jägare Arne Andersson på Näsbyholms slotts jaktmarker. Han sköter jaktmarkerna och vet vad som finns på dem.

□ — NEJ, SÄGER han. Vi har länge misstänkt att det skulle bli dåligt med rapphöns i år och vi har inte misstagit oss. Men det har varit likadant de senaste åren. Förra året sköt vi t. ex. bara 8 (åtta) rapphöns. Det säger allt om hur det har blivit med det förr så populära jaktbyttet rapphönan.

— SISTA SIDAN —



Hundarna Mackie, Herla och Fly letar förgäves efter rapphöns. — Det är ett mycket dåligt år, säger jägaren Arne Andersson, Näsbyholms slott.

17/9 05
OK L

Dålig jaktpremiär på rapphönsfronten

Det är dåligt med rapphönsen numera.

Häromdagen var det årspremiär för jakten på de läckra fåglarna, men mången skytt blev säkert besviken.

— Nu för tiden ser man rapphönskullar på 5—6 fåglar. Förr var det vanligt med det dubbla, berättar Arne Andersson som sköter jaktmarkerna på Näsbyholms slott.

Det är många faktorer som orsakar dessa dåliga tider för rapphönsen. Det största problemet är det rationaliserade jordbruket. För att få ut så mycket som möjligt av sina jordar odlar bönderna dem intensivt. Så fort en skörd är tagen så bränner man ner stubben och plöjer igen det.

Eftersom en rapphöna håller till i sädesfälten där den föder upp sina ungar blir det fullt naturligt att den försvinner. Den får inte vara i lugn och ro. Stora maskiner kommer och hugger av det höga gräset där hönan trivs.

KVICKSILVER

En annan orsak till det dåliga året för rapphönsen är att kvicksilverbetningen av utsäde har blivit så vanligt numera. Rapphönan tål inte kvicksilvret och dör av det...

— Jag har flera gånger hittat döda rapphönor som har varit kvicksilverförgiftade, berättar jägare Arne Andersson. Detta har konstaterats vid en närmare undersökning av djuren.

VÄXTBESPRUTNING

En tredje orsak är att så många gifter tagits i lantbrukets tjänst. Många preparat sprutas ut på växterna för att skydda dem. Dessa preparat har dock helt motsatt verkan på rapphönsen.

- ★ Den som vill jaga rapphöns i år
- ★ och under de närmaste åren blir
- ★ nog tvungen att åka till Öland.
- ★ Det är enda stället i vårt land
- ★ där det finns gott om de läckra
- ★ djuren.

FASAN DEN 1 OKTOBER

Den första oktober släpps fasanen fri för jakt. Fasanen lever ju i skogen och där har man ännu inte trängt in med samma rationaliseringsmetoder som i övriga jordbruket. Det finns alltså ganska gott om fasan i år. Men se upp för fasan med kvicksilver även här. Fasanen kan vara förgiftad med kvicksilver och då är det inte ullafräkt att äta den.

En jägare äter i allmänhet mycket vilt. Då är det stora risker att han får i sig en del kvicksilverförgiftat kött också.

Jägare Arne Andersson:

- ★ — Jag äter mycket vilt. Det har
- ★ säkert hänt att jag fått i mig en
- ★ hel del kvicksilverförgiftat kött
- ★ men jag har inte känt något av
- ★ det ännu. Jag tror att om man
- ★ inte får i sig alltför stora mäng-
- ★ der så gör det inte så mycket...

TJUVSKYTTE

Tjuvskyttarna åstadkommer stor skada bland viltet. Varje natt behöver man bevaka sina marker för att vara säkra på att inte få ovälkommet besök.

Förra året var det främst fasan tjuvskyttarna var ute efter. Nu har marknaden blivit mättad på detta djur eftersom folk drar sig för att äta det — det är kvicksilvret som spökar här. I år jagar tjuvskyttarna rådjur och hjort.

Varje natt åker Arne Andersson en runda på sina marker för att kontrollera att han inte har besök av de viltförstörande gästerna.

- ★ — Men de är bilburna nu och då
- ★ har man svårt att få tag på dem.
- ★ Som tur är har polisen fått upp
- ★ ögonen för vilken skada de gör.

- ★ Det finns nu en specialavdelning
- ★ i Malmö som just tar hand om
- ★ ärenden av det här slaget. Dess-
- ★ utom har vi hjälp av ortspolis-
- ★ som regelbundet patrullerar i
- ★ trakter som får besök av tjuvskyt-
- ★ tarna.

POLISMANS BEFOGENHET

- ★ — Vi har en stor fördel, berättar
- ★ Arne Andersson. Vi som äger
- ★ jaktmarker eller sköter om dem
- ★ kan få tillstånd att ha polismans
- ★ befogenhet som det heter. Det in-
- ★ nebär att vi får legitimation och
- ★ därmed större laglig rätt vid våra
- ★ ingripanden.

JAKT INTRESSERADE

Vi har allt som behövs för jakten

- Hagelgevär och kulgevär
- Gyltorps hagelpatroner
- Patronväskor
- Jaktväskor
- Gevärsfodral m. m.

Ansökningsblanketter
för vapenlicens

EFTERFRÅGA VÅRA
LÅGA PRISER

MATTSSONS JÄRNHANDEL AB

Österg. 18 Malmö T. 20957, 22420

Halva trädgården kvar ...



Det blir inte mycket kvar av trädgården att påa i för hr Tage Kennby som bor på N. Järnvägs-gatan.

På torsdagen syns många ledsna ansikten i fönstrena på Norra Järnvägs-gatan i Skurup. Ansiktena tittade sorgset på en stor schaktmaskin som stor och väldig körde in i deras trädgårdar och rev ner träd efter träd, blomma efter blomma. Hela trädgårdar lastades upp på lastbilar som körde i väg med dem.

Norra Järnvägs-gatan skall nämligen breddas och då måste man offra sina trädgårdar. En av innevanarna vid gatan sade:

— Man får ju ha viss förståelse för att vägnätet måste bli bättre, men det är ändå tråkigt att se ens skötebarn helt brutalt bli upprivet på några sekunder.

Men samtidigt är man glad att vägen skall bli bättre. Den har nämligen varit så trång att två bilar endast med stor svårighet kunnat mötas. Visserligen har den här gatan som går längs järnvägen avlastats betydligt i trafikhänseende de senaste åren, men den behöver ändå bli betydligt bredare för att man skall kunna ta sig fram på ett trafiksäkert sätt.

Den nya gatan skall så småningom

asfalteras. Den kommer att stryka tätt in på husknutarna nu. En trottoar ca 1 meter bred ligger närmast husväggarna och sedan kommer gatan utanför.

Här försvinner alltså en del av Skurup som har varit till stor glädje inte bara för invånarna vid gatan utan också för oss som händelsevis kommit förbi och sett de välskötta trädgårdarna.

Kalle Svensson till Skurup?

Hälsingborgs stads korporationsförbund besöker Skurup på söndag och skall spela fotbollsmatch kl 10 på morgonen. Eventuellt kommer Skurupspubliken att få se Sveriges genom tiderna bästa målvakt Kalle Svensson i aktion.

Skurups korplag i fotboll har slagit knockout på allt vad fotbollslag heter inom korpens regi i Skåne. För ett par veckor sedan vann de en stor turnering i Ystad och i söndags besegrade de lag från hela Skåne på Korpens dag i Frostavallen.

Skurups korplag innehåller många mycket duktiga spelare. Men ändå finns det ingen stjärna som bär upp laget. Laget leder på sin jämnhet och de går in för att spela vackert och effektivt vilket de också lyckas med.

Nu får de möta det lag som länge ansetts vara det bästa Skåne kan prestera i fråga om korp-fotboll. Det bjuds alltså på en mycket spännande match på idrottsplatsen kl 10 på söndag morgon. Skurup möter upp med följande lag. Eventuella förhinder kan anmälas till Bertil Mårtensson. Bror Andersson, Elvir Hansson, Lennart Berglund, Per Viking, Klas Larsson, Ulf Andersson, Bengt Christiansson, Kurt Assarsson, Ernst Svensson, Allan Christensson, Inge Kristiansson och reserven Knut Petersson.

22 17/9-67

Övergångsställe för kvigor?



Vore det inte befogat med en skylt som varnade för stora köttkvigor här? Den här Heresfordskvigan hittade fotografen på vägen mellan Ystad och Trelleborg, närmare bestämt i Hörle. Hon hade tillsammans med några systrar rymt från ett betesfält som ligger intill vägen. Ägaren ser dock till att det inte händer fler gånger. Men vad hade hänt om en bil i hög fart kört på kolossen som väger närmare ett ton?

18/9 26 L.

St. D. 21/9-85

Rydsgård spelar mot Skurup i första matchen om SkD - cupen

I dag möts Rydsgård och Skurups skollag i en spännande fotbollsmatch. Det är första matchen i SkD-cupen och båda lagen ställer upp till avspark väl förberedda. 22 tioåringar ställer upp till spel på idrottsplatsen klockan 13.30 och var säkra på att de kommer att kämpa. Det gäller att vinna för att kunna gå vidare i SkD-cupen. Slutsegrarens lön blir förutom den stora äran också en skolresa och en vandringspokal.

I Skurupslaget är humöret på topp och man tror att de två poängen skall stanna kvar i köpingen. Skurup och Rydsgård är något av arvfäder på fotbollsplanen efter många och jämna möten. Dock har Skurup gått segrande ur de flesta matcherna.

Det är en gammal stolt tradition att Skurupslaget skall delta i SkD-cupen. Laget är det enda tillsammans med Bromölla som har deltagit i samtliga turneringar om SkD-cupen. Och nu ställer laget alltså upp med avsikten att gå vidare och vinna den eftertraktade vandringspokalen.

BUNDET TILL AIF

Det lag som nu ställer upp i matchen mot Rydsgård är till största delen plockat från Skurups AIF:s ungdomsverksamhet. De flesta grabbarna har varit med i AIF:s populära knattecup — där laget förresten åkte ut i semifinalen mot Sjöbo i lördags med stora baklängessiffror. Men Rydsgård skall inte dra för stora växlar på det resultatet menar grabbarna. De skall gå in för att visa att de är bättre än vad det resultatet säger.

Lagledare under alla elva åren har varit folkskolläraren Knut Andersson.

Under en tidsperiod fungerade han även som tränare och det var då som grabbarna kom längst i turneringen. 1960 hamnade laget nämligen på tredje plats. Av 10 matcher vann de 8 och spelade en oavgjord. 1957 lyckades Skurup ta sig upp till semifinalen men där stötte de på de för året mycket starka Kristianstad och förlorade. Åren 1957—60 var alltså mycket lyckliga för Skurupslagets del. Huvudparten av spelarna som fanns med då spelar nu i Skurups AIF:s A-lag som leder sin div. 5 serie och troligen kommer att vinna den också. Det bevisar att SkD-cupen varit en utmärkt plantskola för lovande fotbollsspelare.

För närvarande fungerar Skurups AIF:s juniorlagstränare Rune Olsson som grabbarnas tränare. Vi får hoppas att hans träning under de senaste tre åren skall bära frukt i år. Under 60-talet — förutom första året — har nämligen inte Skurup lyckats särskilt bra i cupen. De har endast spelat en match där de har blivit utslagna.

Under tiden 1957—1960 hade laget AIF:s A-lagstränare Ove Håkansson som sin läromästare och innan dess var det Knut Andersson som ledde grabbarnas träning.

FRILUFTSDAG

I samband med SkD-cupens inledningsmatch i Skurup kommer hela skolan att få lov för att gå och se matchen. Men eftersom den inte spelas förrän på eftermiddagen kommer eleverna att idka friluftsliv på förmiddagen. Årskurs sju kommer att ge sig ut på en naturstig i Svaneholm medan åttondeklassarna stannar i skolan. De skall gå igenom en sjukvårdskurs där.

Skolmästerskap i fri-idrott skall de äldsta eleverna på skolan ha. Dessa börjar klockan 8.45 och då skall eleverna vara idrottsklädda och samlas på gräsplanen öster om omklädningsbyggnaden på idrottsplatsen.

SKOL-DM

Samtliga ovanstående övningar äger rum på förmiddagen. Efter midnatten blir det två spännande fotbollsmatcher på idrottsplatsen dit samtliga elever i klasserna 7, 8 och 9 skall komma.

Först blir det som redogjorts för ovan, första matchen i SkD-cupen då Rydsgård möter Skurup. Sedan spelas en match i skol-DM mellan Skurup och Dammfriskolan i Malmö.

SkD-cupen: Anders Nygren, Börje Dehlén, Håkan Ekblad, Tommy Lindstedt, Göran Mårtensson, Kenth Lindahl, Kuno Svensson, Kristen Th. Andersson, Johnny Wallgren, Kenneth Hötzel, Ulf Johansson.



6/11 av skurupslaget snackar taktik med lagledaren Knut Andersson

DM-laget: Hans Göran Hansson, Bengt Mårtensson, Jörgen Malmquist, Thommy Andersson, Sven Månsson, Gunnar Sjöstedt, Roland Nilsson, Thommy Ljunggren, Kenneth Wallgren, Hans-Jörgen Schöning, Mats Grönvall.

Skurupsfamilj hemma från Etiopien

— Det är ett underbart land!

— Språket? Engelskan klarade man sig nästan alltid på och om den tröt fick man ta till amhariska. När man inte klarade sig med det så fick man försöka med svenska och många gånger gick det språket bäst.

Det är svaret vi fick av flygtekniker Lennart Larsson i Skurup som nyligen kommit hem efter en tvåårig sejour i Etiopien tillsammans med sin fru. Han berättar om landet med en glöd som gör att man har lust att ge sig i väg dit med detsamma.

13 MÅNADER OM ÅRET

— Vi har sol 13 månader om året, brukar Etiopiens turistbyrå reklamera med.

Det är ingen lögn. Det är sol praktiskt taget året om och faktum är att Etiopier har faktiskt 13 månader om året. Visserligen har den 13:e månaden endast 5 dagar men man ljuger i alla fall inte i sin reklam.

★ Etiopien har sin kalender inrättad så att varje månad har trettio dagar. Då blir det 5 dagar över och det problemet har man löst genom att lägga till en månad som alltså endast har 5 dagar. Det åstadkom en del rynkade pannor hos svenskarna när de kom ner till Afrika men man vänjer sig vid allt...

★ — En annan dag som har förbryllat oss mycket är julaften, berättar Lennart Larsson. Eller man kanske säga att vi förbryllade etiopierna när vi firade denna dag. Den går nämligen helt spårlöst förbi i den etiopiska almanackan. När vi svenskar, italienare och amerikanare började dansa runt ett träd och ge varandra gåvor så undrade säkert många infödingar varför.

— Bland stadsbefolkningen har man dock börjat upptäcka vår trevliga sed och anammat den på flera håll. Men hos landsortsbefolkningen firar man inte alls julen. Deras stora högtid är skördefesten som infaller i september.

JAKT

En jägare upplever sitt livs eiderado i Etiopien. Där har tillfälle till nästan all slags jakt. Han kan jaga fågel, smådjur och storvilt. Det senare fascinerar säkert de flesta och Lennart Larsson kan berätta många historier från äventyrliga jaktutfärder.

★ — Under mina år där nere fällde jag endast ett lejon, men det var ett verkligt äventyr.

★ — Som vanligt hade jag och några kamrater givit oss ut för att jaga. Vi var på jakt efter vildsvin som det finns mycket gott om. Vanligtvis var vi ute flera dagar vid varje jakt och så var det även den här gången.

★ — Plötsligt ser jag ett jättelikt lejon på en savann. Jag tog upp mitt gevär, siktade noga och sköt. Lejonet stöp på fläcken, efter vad jag trodde, ett perfekt hjärtskott. Det visade sig senare att jag endast hade snuddat hjärtat med skotten. Efter någon sekund reste det sig med ett hiskligt rytande och försvann in i savannen. Efter ett par timmar hittade vi djuret igen. Det fick ett nytt skott mot hjärtat och föll. Men reste sig och försvann. Senare hittade jag det för tredje gången och då träffade jag med ett perfekt skott mellan ögonen. Nu har jag lejonhuvudet som souvenir hemma i bostaden.

SVENSKA INSATSER

Etiopien är ett mycket svenskvänligt land. Inte minst dess kejsare Haili Selassi är mycket intresserad av Sverige. Men så har svenskarna gjort många insatser i landet.

★ Svensken Arvid Malmvärn har t.ex. gjort en insats av stora mått. Han och hans fru har ensamma byggt upp en spetälskeby. Kejsaren skänkte ett område på 1500

— Det är precis lagom varmt. Inte alltför hett som det är längre ner mot ekvatorn och inte alls så kallt som här uppe i Norden.

— Man kan leva billigt om man vill. Oxköttet kostade 2 kronor, kyllot och för 2 kronor får man 32 ägg. Vad behöver man mer för att hålla livhanken uppe? Köttet är segt men gott.

— Vill man fiska är det bara att gå ut till en sjö och nästan ösa upp den ur sjön. Det finns massor av fisk i sjöarna där nere. Vi kommer med all säkerhet att åka tillbaka under våra semesterar igen eftersom vi tycker mycket om landet och har fått många vänner där nere.

Bakgrunden till att familjen Larsson åkte ner till Etiopien måste kanske förklaras litet närmare innan vi berättar mer om deras upplevelser.

BÖRJADE 1957

★ Det började redan 1957 då flygtekniker Lennart Larsson fick veta att det söktes svensk flygutbildad personal till Etiopien. Han sökte en plats — och fick den omedelbart. Han reste ner till landet: Afrika och stannade till 1960. Han bodde i den lilla staden Debrazeit som på amhariska betyder Oljeberget.

★ — Det är mycket vanligt att man använder bibliska namn på städer och byar, berättar Lennart Larsson.

★ Han stannade till 1960 då han åkte hem och gifte sig med frun Ingrid. 1963 blev längtan till landet i söder alltför stark och det blev ännu en resa dit. Då följde frun med.

Sverige har levererat åtskilliga flygplan och tillbehör till Etiopien och därför behövdes utbildad svensk personal för att dels ta hand om planen och dels utbilda etiopierna så de så småningom själva skulle kunna ta hand om sitt försvar i luften.

Det var först och främst Saab Safir det kejserliga flygvapnet använde för att utbilda sin personal och den är Lennart Larsson väl förtrogen med efter sin tid vid Ljungbyheds flygfält.

HÄRLIGT LAND

Och nu sitter familjen i Sverige sedan den 30 juli då de kom hem. De ser tillbaka på en tid som har varit både lärorik och spännande.

— Vi har blivit mycket förtjusta i Etiopien berättar familjen för SkD. Det är ett underbart härligt land med en mycket vacker natur. Be-

Jordbruksdaghemmet Skurup

Anmälan av barn till Jordbruksdaghemmet i Skurups köping för höstsäsongen 1965 skall göras till Socialbyrån, Kommunalkontoret senast den 30/9 1965.

Blanketter för anmälan tillhandahålls å Socialbyrån vardagar utom lördagar kl. 11.00—13.00 samt dessutom torsdagar kl. 16.30—18.00.

Avgift kommer att utgå med kr 10:—, 15:—, 20:—, 25:— per vecka för respektive 1, 2, 3 och 4 barn.

BARNAVARDSNÄMNDEN



Ingrid och Lennart Larsson tillsammans med några souvenirer. Lejonhuvudet är ett minne från en spännande jakt ...

folkningen är otroligt gästvänlig — ja, ibland går det t. o. m. till överdrift. Man får absolut inte äta upp maten på tallriken för då tror de att man fortfarande är hungrig och lägger upp mer.

MANGA SVENSKAR

— När jag kom ner första gången 1957 fanns det många svenskar där. 27 svenska familjer bor där samt ett 15-tal i Asmara som ligger i Eritrea flera mil från vår stad Debrazeit. Men när vi kom tillbaka 1963 fanns det endast 6 familjer kvar. Nu är det endast några män som är anställda vid flygvapnet kvar och bor där nere med sina familjer.

★ — Men varför bor de inte kvar? ★ Har förhållandena ändrats så mycket att svenskarna inte trivs i Etiopien, frågade vi.

★ — Onej, det har inte alls blivit otrevligare där nere svarar Lennart Larsson. Landet är fortfarande helt oförändrat ur den synpunkten. Men amerikanerna har tagit över det mesta av materialleveranserna och därmed skall man också ha amerikansk personal. Italianare och israeliter har också delvis tagit över en del av marknaden eftersom det är mycket billigare arbetskraft än svenska.

★ tunnland vid floden Awash ca 4 mil från Addis Abeba. Där bor nu f. d. spetsläska som inte accepteras av sina medmänniskor. ★ De lever sitt eget liv med egna affärer, sjukhus osv. Ungefär 450 spetsläska människor tar hand om. Den kallas Spetsläskafarmen men dess riktiga namn är Addis Hiwot vilket betyder nytt liv. ★ CUF har en lantbruksskola som ligger alldeles vid en missionsskola med svensk besättning. Där får ungdomar lära sig hur man skall sköta ett jordbruk för att få ut så mycket som möjligt av det. Det bekostas helt av CUF i Sverige.

Missionsarbetet har sedan många år varit mycket omfattande. Ett hundratal svenska missionärer är nu verksamma i denna del av landet. Det har gjort en stor insats men ännu finns det mycket att göra. I de sydvästra delarna av landet lever folket som nomader. De flyttar med sin boskap dit det finns mat åt djuren. Rövarglor härjar bland bergen. Mord och våldsdåd hör till den vardagliga rutinen.

— Men, tillägger Lennart Larsson, det är endast i en liten del av landet. Resten är helt underbart och vi kommer att så fort vi får tillfälle resa ner igen och hälsa på bekanta. Vi vill inte tappa kontakten med människorna i Etiopien.

Skurups pistolklubb

har deltagit i följande tävlingar:

Klubbmästerskapet: 1. Gösta Kvant 341 p. 2. Tore Jönsson 334. 3. Gunnar Nilsson 331.

Rikstävlingen för hemortens banor: 1. Gösta Kvant 173 p. 2. Gunnar Nilsson 172. Därmed har de båda ovanstående skyttarna kvalificerat sig till Riksmästarklassen i skolskjutning för 1966.

Månadspokalen: Klass 3: 1. Gunnar Nilsson 155 p. 2. Tore Jönsson 154. 3. Gösta Kvant 149. Klass 2: 1. Bertil Högberg 145 p. 2. N. G. Olsson 122. Klass 1: Agneta Nilsson 156 p. 2. Erik Svensson 115. 3. Åke Olsson 112. I och med denna tävling har månadstävlingarna för 1965 slutförts. Följande klassvinnare har utsetts: Klass 3: Tore Jönsson 476 p. Klass 2: N. G. Olsson 457 p. Klass 1: Agneta Nilsson 429 p.

Nästa tävling går söndagen den 25 sept. då Skurups PK, FBU och Polisen möter varandra i triangelfältsskjutning. 8

Pekka Edfelt

som är mycket välkänd idrottslärare i Ystad kommer till Skurup på torsdag. Han skall då leda gymnastiken för Skurups kvinnliga gymnastikklubb. Klockan 19.00 kommer med all säkerhet samtliga föreningens damer att möta upp i idrottshallen.

Knattefotbollens

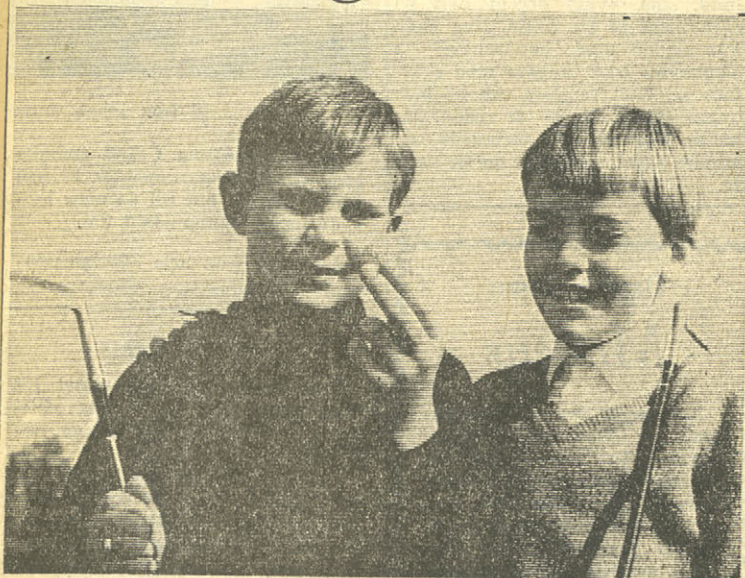
sista semifinal har spelats mellan Skurup och Sjöbo. Hemmalaget fick ordentligt med stryk. Siffrorna stannade inte förrän vid 6—1. Det blir alltså Sjöbo som får möta Rydsgård i finalen som går den 25 september.

SKURUPSBIO

METROPOL visar på onsdag klockan 19.30 3 desperados med wild-westhjäten John Wayne i huvudrollen. John Ford står för regin och som vanligt när han ligger bakom en film kan man vänta sig goda skådespelarprestationer. Övriga skådespelare i huvudrollerna är Pedro Armendariz och Ward Bond. Som extrafilm visas ett avsnitt ur TV-serien Brott i vilda västern Apache Kid — historien om en av västerns värsta banditer.

21/9-65
Jh L.

Två skurupspojkar tävlar i golf-DM



Anders Nygren och Per Andersson tillsammans med sina bästa leksaker golfklubban och golfbollen

Golf är en sport som är på stark frammarsch i hela Sverige. Naturligtvis har då även Skurupsborna börjat intressera sig för den ädla sporten. Intresset finns hos både gamla och unga — inte minst bland de senare.

I Skurup finns två pojkar som i dag deltar i en stor golftävling. Det är Per Andersson i klass 4 a och Anders Nygren i klass 6 a som

VEMMENHÖG

Familjedaghem skall inrättas

inom Vemmenhögskommun, föreslår barnavårdsnämnden. Sådana familjedaghem innebär, att förvärvsarbetande mödrar skall kunna lämna sitt eller sina minderåriga barn för dagvård i av barnavårdsnämnden godkänt hem inom kommunen. Nämnden kommer att lämna ekonomisk hjälp till föräldrarna inom vissa beslutade gränser på grundval av föräldrarnas eller förälders föregående år till statlig inkomstskatt taxerad inkomst.

Nämnden föreslår, att vid taxerad inkomst, högst kr. 13.000, lämnas bidrag med 1 kr. per barn. Inkomst högst 12.000 kr., bidrag med 2 kr. per barn. Inkomst högst 11.000 kr., bidrag med 3 kr. per barn. Inkomst högst 10.000 kr., bidrag med 4 kr. per barn.

Nämnden har i utgifts- och inkomststaten för 1966 upptagit 2.000 kr. för ovan angivet ändamål. Kommunalnämnden, som behandlat ärendet, föreslår att kommunalfullmäktige lämna sitt godkännande till barnavårdsnämndens förslag.

ställer upp i skol-DM i golf som i dag startar på Ljunghusens 18-hålsbana.

Det är två mycket ambitiösa och duktiga golfspelare som ställer upp och skall representera Skurups färger. De har spelat golf i 2-3 år och är medlemmar i Beddinge golfklubb. Båda siktar naturligtvis högt och hoppas på att få ett DM-tecken med sig hem.

Per Andersson är 10 år och har visat framfötterna även bland de stora pojkarna. I en tävling i Beddinge i somras för deltagare i åldern 10-21 år placerade han sig som tvåa. Det är inte dåligt när han har konkurrens av spelare som är mer än dubbelt så gamla som han själv. Han tillhör de yngsta i sin grupp i dagens tävlingar.

Även Anders har gjort mycket bra ifrån sig på tävlingarna i sommar. Han är två år äldre än Per, som alltså får ställa upp i yngsta klassen.

Skurups pensionärsförening

har sin första sammankomst inför hösten torsdagen den 23 sept. klockan 13.30. Alla intresserade är välkomna.

Skurups husmodersförening

håller månadsmöte i kväll. I stället för hushållslärare fröken Eva Aspegren som insjuknat, kommer mejerijingenjör Börje Welinder att demonstrera ostsorter, som de närvarande får provsmaka.

Dubbelt för Landskrona i SkD-cupen i fotboll!



Här är Rydsgårds lag, som vann sin match i SkD-cupen i går

Klang och jubel var det i Landskrona i går. De två skollag, som deltar i SkD-cupen gick nämligen båda och vann sina matcher — mot Lomma resp. Kävlinge — i det dubbelarrangemang som lagledare Ernst Ljunggren bjöd på. Det var dessutom bra spel på alla håll och verkligt spännande matcher. I den tredje av gårdagens matcher vann Rydsgård säkert över Skurup.

Grupp IV. Södra — Lomma 2-0

Den första av matcherna i Landskrona bjöd på utmärkt spel av båda lagen. Södras innertrio Tommy Lundin, Per Olsson och Göran Kvist trillade bollen smånätt mellan varandra och verkade mycket lovande. De understöddes säkert bakifrån av framför allt v. Nils Göran Jacobsson. Denne och Per Olsson hade också glädjen att ur klungspel kunna sätta nätet i dallring var sin gång.

Men första halvlek gick spelmässigt till Lomma. Halvbackarna Mats Blomberg och Lars Nilsson matade kedjan i ett, och ett stolpskott hade varit värt ett bättre öde. Lomma har faktiskt ett jämnt och bra lag i år också.

Nu svängde matchen i andra halvlek och trots motvind satte Södra upp högsta tempo. Med snabbt och elegant spel säkrades segern.

Grupp III. Gustav Adolf —

Kävlinge 2-1

Det blev synnerligen dramatisk slutminut i den andra matchen i Landskrona. Då två minuter återstod ledde ännu Kävlinge. Visserligen hade Gustav Adolf pressat hårt hela

Gång på gång spelade han fram sig själv eller någon av sina kamrater till Skurups målet och åstadkom farliga situationer för målvakten Anders Nygren. Denne gjorde emellertid en bra match och kan inte lastas för någon av målen.

Dribblar för mycket

Många gånger överdrev dock Kent sina dribblingar, och man får hålla med lagets ledare rektor Lago Grönvall då han sade:

— Det enda felet med Kent är att han dribblar för mycket. Men den här gången gick det ju bra, tillade han, och tände segerleendet.

Skurup hade sin stjärna i högerinneren Christer Andersson. Han finnickrade med listiga passningar men tyvärr var det ingen av hans kamrater som var med på noterna.

Rydsgård går alltså vidare i SkD-cupen och får möta titelförsvararna Ystad i nästa match.

Tidigare har Rydsgård gjort mycket bra ifrån sig i SkD-cupen. 1961 var laget uppe i finalen men blev då besegrat av Trelleborg med 2-1. En match om tredje pris har man också varit med om i ett tidigare skede av cupen. Endast en gång har laget blivit utslaget i första omgången. Det var alltså förra året och blivande cupsegrarna från Ystad.

Tränarens förtjänst

Laget är huvudsakligen plockat från Rydsgårds AIF:pojklag där det tränas av Lars Olsson som också har tagit hand om träningen inför SkD-cupen. Spelarna är eniga om att de kan tacka honom för all framgång de

21/9-65
SK P

3 nya skolrekord av Kent Ek vid Skurups skolmästerskap

Slutligen skall även lärarna ha litet beröm för att de skötte sitt funktionärsskap så duktigt. Sammanlagt nio lärare sprang runt på idrottsplatsen och mätte kast och hopp eller tog tid på löpare. I spetsen för det hela stod gymnastikdirektör Nisse Orn-hede och Else Andersson. Allt klaffade perfekt och det uppgjorda tidsschemat kunde hållas. Lärarna fick säkert lika mycket motion som eleverna när de sprang fram och tillbaka mellan olika tävlingsplatser.

NATURSTIG

Eleverna i årskurs sju tävlade inte på idrottsplatsen. De hade i stället givit sig upp till Svaneholm där de deltog i en naturstig som lagts upp av skolans biologilärare Per Ove Nilsson. Detta är ett mycket effektivt sätt att lära en elev hur växter ser ut och vad de heter.

De får gå efter en stig och passera olika stationer. På varje station finns ett 10-tal växter som deltagaren får titta på och veta vad de heter. Han får en stund på sig att lära in namn och utseende innan det bär av till nästa station. Där försigår samma procedur och när deltagaren slutligen når målet får han ge igenom ett skriftligt prov på vad han sett. Vid målet visas samtliga växter eleven fått se under sin promenad och han får alltså skriftligt avge prov på att han varit uppmärksam.

Sammanlagt ett 60-tal växter brukar eleverna få lära sig namnet på under denna förmiddag och de får dessutom se hur de ser ut och vilka naturtyper det finns. Cirka 150 elever var ute och promenerade i naturen vid Svaneholm.

SJUKVÅRD

Att det är mycket viktigt att veta vad man skall göra när man hittar en skadad person fick eleverna i årskurs 8 veta. 120 elever i denna årskurs, dvs. alla deltog i en sjukvårdskurs i skolans aula. Där fick de veta hur man lägger ett första förband på en patient och hur man tar hand om en skadad i väntan på ambulans eller sjukvårdsutbildad personal. Dessa lärdomar kan komma till användning fortare än man anar och det är därför mycket nyttigt att ha gått igenom kursen.

På eftermiddagen deltog alla årskurserna som åskådare på idrottsplatsen då Skurups grundskola spelade två mycket viktiga fotbollsmatcher. Dels spelade man i SkD-cupen där Rydsgård kom på besök och dels

Jodå, visst finns det underlag för en fri-idrottsförening i Skurup. De många som har tvivlat hade i går tillfälle att själva konstatera att det finns många idrottsungdomar som med liv och lust går in för den fria idrotten. Skurups grundskolas 9:e årskurs avverkade nämligen sina skolmästerskap.

Resultaten blev inte topp. Det berodde på att hösten har varit mycket dålig. Träningsmöjligheterna på gymnastiktimmar har därför varit minimala och eleverna har mycket sällan varit nere på idrottsplatsen. I stället har de varit inomhus i sin fina gymnastiksal.

Om det finns någon som är intresserad av att leda ett fri-idrottslag i Skurup rekommenderas han att ta kontak med ungdomarna på skolan. Med all säkerhet vill de ställa upp och kanske träna en gång i veckan, och sedan göra mycket bra resultat nästa vår.

100 TÄVLANDE

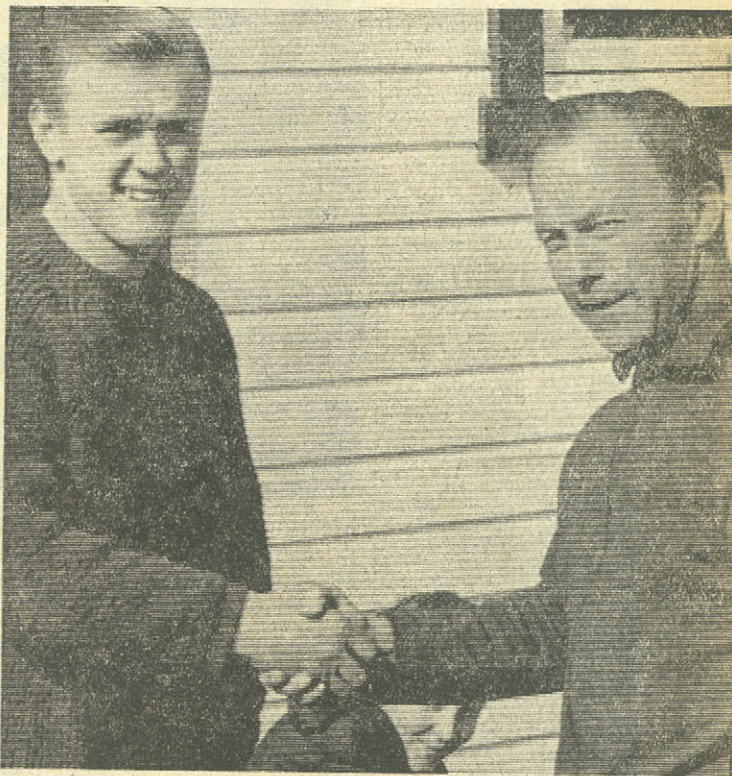
Hela högstadiet hade fått idrottslov och hade delats upp på olika verksamhetsområden efter vilken klass de gick i. På idrottsplatsen hade samlats ett 100-tal tävlande. Givetvis var inte alla med i tävlingarna om skolmästerskapen. För dem som ej hade anmälts där anordnades s. k. B-mästerskap där många spännande strider utkämpades.

TRE KLUBBREKORD AV EK

★ Dagens bästa individuella resultat gjorde utan tvekan Kent Ek. Han satte inte mindre än tre nya klubbrekord i den kyliga blåsten. Samtliga kastgrenar vann han och i samtliga blev det alltså nytt klubbrekord. I diskus besegrade han sin värste konkurrent med inte mindre än 8 (åtta) meter. I kula vann han med 1 meter till godo och i spjut satt hans märke fem och en halv meter före närmaste man. Vad månne bli va av denne 15-åring om han underkastar sig rationell träning? Men då bör han gå med i en fri-idrottsklubb och det finns som sagt ingen i Skurup.

★ Men det fanns många goda allroundidrottsmän förutom Ek. ★ Lars Eric Ringberg vann höjdhopet på goda 1.50 och placerade sig dessutom i löpning 80 m och diskus. Carsten Håkansson vann de stora pojkarnas 80 metersfinal och längdhopp. Kent Arne Persson, Finn Kaison, Tommy Otterström m.fl. visade goda taktik och skulle nog gärna ställa upp om det bildades en fri-idrottsklubb.

★ Eivor Persson vann flickornas båda löpningar samt kom trea resp. fyra i längdhopp och slungboll. Det är en liten snabb tös som har alla möjligheter att utvecklas till en toppidrottsskvinna. Berit Hanssons 127 cm i höjdhopet imponerar också Bibbi Rönnerfalk liksom Eva Kensmar visade gott gry och placerade sig i topp i många grenar.



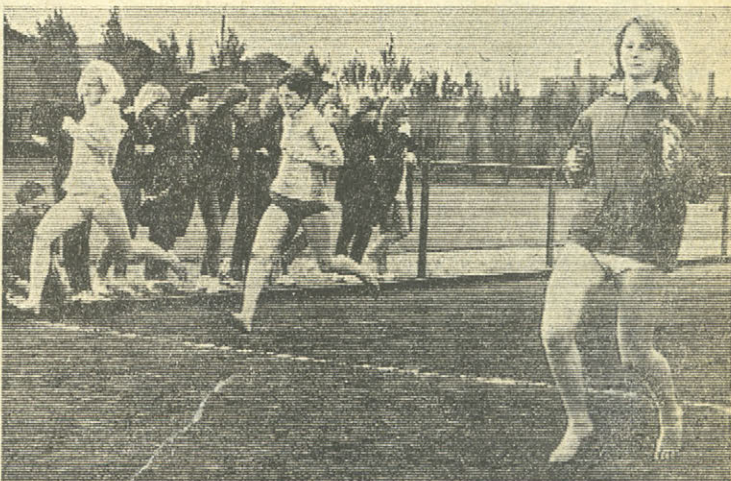
Grattis till tre skolmästerskap säger gymnastikdirektör Nisse Orn-hede till Kent Ek.

i skol-DM där man hade besök av Dammfriskolan i Malmö. Men därom på annan plats i denna tidning.

Resultat:

Flickor, 15 år: 60 m final: 1. Eivor Persson 8,9 sek. Höjdhopet: 1. Berit Hansson 127 cm. Slungboll: 1. Ann-Kristine Kronqvist 37,54 m. Längdhopp: 1. Bibbi Rönnerfalk 4,01 m. Pojkar 15 år: Löpning 80 meter final: 1. Kent Arne Persson 11,0. 1500 meter: 1. To-

mas Sjövall 5,06 min. Längdhopp: 1. Tommy Otterström 4,76 m. Diskus: 1. Kent Ek 33,50 (nytt skolrekord). Höjdhopet: 1. Lars Eric Ringberg 150 cm. Kulstötning: 1. Kent Ek 12,50 (nytt skolrekord). Spjutkastning: 1. Kent Ek 37,43 (nytt skolrekord). Pojkar 16 år: 80 m. final: 1. Carsten Håkansson 10,5 sek. Längdhopp: 1. Carsten Håkansson 4,88 m. Höjdhopet: 1. Tomas Sjövall 1,40. Kula: 1. Jerker Akerberg 10,73. Spjut: 1. Jerker Akerberg 30,89.



Närmast kameran segrar Eivor Persson, Bibbi Rönnerfalk och fyran Eva Kensmar i flickornas löpning 60 meter.

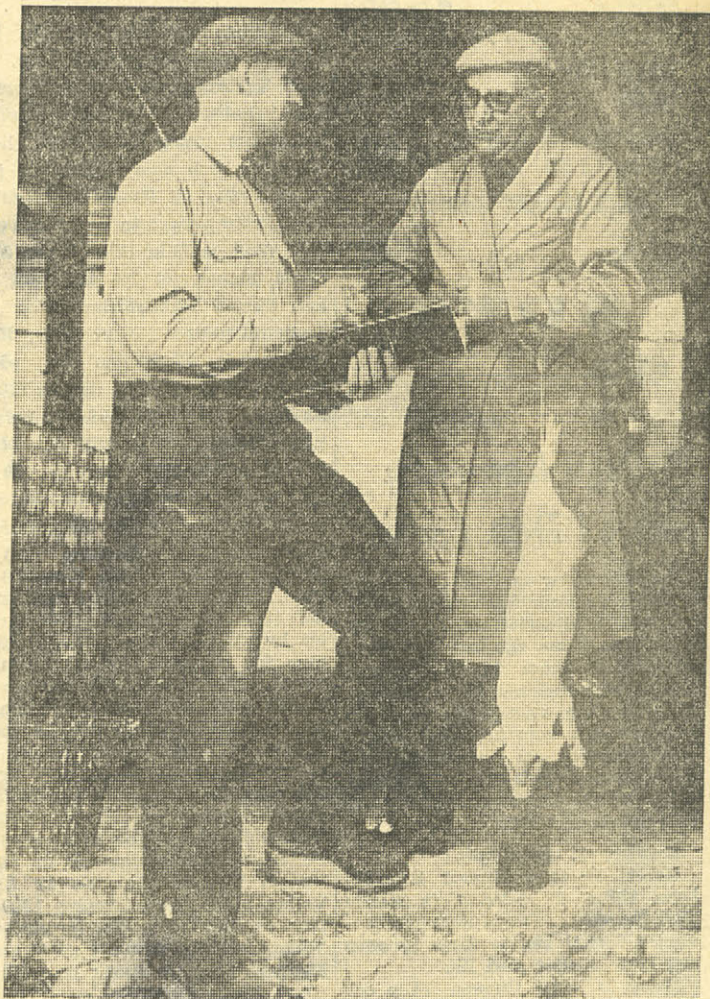
Rydsgårdslantbrukare god smågrisuppfödare

Just nu pågår över hela landet en tävling mellan smågrisuppfödare "Suggex -65", anordnad av jordbrukarägda Lactamin. Tävlingen får ses som ett led i arbetet att propagera för bättre suggutfodring, för att därigenom få fram större och livskraftigare kullar. Smågrisarna väges vid födseln och efter tre veckor under medverkan av en kontrollassistent. Genom vägningen vid tre veckors ålder får man ett bra mått på suggans produktionsförmåga, då smågrisarna intill denna ålder endast levt på modersmjölken. I tävlingen deltar sedan de tre kullar som har den högsta sammanlagda vikten.

En skåning som torde ligga bra till för en framskjuten placering i tävlingen är Uno Olsson, Trunnerups gård, Rydsgård. Olsson är en ung och driftig bonde som sköter sin gård efter modernt mönster. Han har svinuppfödning som huvudinriktning. För närvarande finns på gården ett 30-tal

suggor och en del gödsvin. Det kan nämnas att Uno Olsson vid sidan av arbetet på sin gård hinner med att aktivt ägna sig åt hemvärdet på orten för vilket han är chef. Uno Olssons suggor uppfödes enligt den princip som säger att utfodringen under dräktighetstiden är avgörande för kullens storlek, vikt samt förmåga att öka i vikt på ett riktigt sätt. Tidigare var väl detta något som man endast trodde sig veta, men på senare år har man genom många försök konstaterat att det finns ett direkt samband mellan suggans utfodring och grisningsresultat.

Tyvärr är det ännu på många håll så att utfodringen sker på ett felaktigt sätt. En fet sugga är ingen garanti för att den är rätt utfodrad. En sugga behöver, i likhet med andra mammor, en riktig "mödravård" under dräktighetstiden. Fodret betyder dock inte allt utan arvsanlag, skötsel och stallmiljö torde ha stor betydelse för hur resultatet blir. Man brukar räkna med att resultatet till ca 50 proc. är beroende av fodret och dess kvalitet.



Lantbr. Uno Olsson Trunnerup ligger väl till i tävlingen "Sugga 65", vilket kontrollassistent H Persson kan intyga vid kontrollvägning av griskullarna.

SJÖRUP



KLAVERTRAMP AB



Henrietta Wallgren

Sjörup 3 • S- 271 94 Ystad • Sweden

Telefon/Fax 0411-700 36



SOMMARPROGRAM 1997

LÖRDAG 12 JULI 13.00–16.00

Vernissage

Boningar i ord och bild

AMELIE AMBOLT

MONICA GERHARD

EDNA HINNERSON

MALENA SKOTE

HENRIETTA WALLGREN

15.00

Författaren

CILLA NAUMANN

Utställningen pågår fre–sön 13–16 t.o.m. 3 augusti

TORSDAG 17 JULI 19.30

Från San Agua till Myskträsk

TUNGOR & TAGEL

Folkmusik med konstmusikaliska skamgepp

Samarrangemang med Musik i Skåne

TORSDAG 24 JULI 19.30

Jazzcafé

GÖRAN STRANDBERG, piano,

GÖSTA WÄLIVAARA, bas,

SUNE SPÅNGBERG, trummor

TORSDAG 31 JULI 19.30

Schubertiana

Franz Schubert – Tomas Tranströmer

OLOF HÖJER, piano,

HENRIETTA WALLGREN, recitation

Karins sånger

Jan Wallgren

Originalversionen

AMANDAKVARTETTEN

ANNA EINARSSON, sång

Produktion: HENRIETTA WALLGREN

Bli medlem i KULTURFÖRENINGEN SJÖRUP 3 och du får
information samt deltar i årets konstlotteri!

100 kr PG 63 27 06-8

Information och biljetter: 0411-700 36

SND. 23/9.

DEN 23 SEPTEMBER: *Höstdagjämningen och ålamörkret över SKÅNE*

I DAG ÄR det höstdagjämningen. Det är slutet av september och månen är i nedan. Det innebär att ålfiskarna längs Skånes sydkust har gjort i ordning sina nät och är beredda att lägga ut dem för att ta hem en storfångst.

□ MEN DET ÄR ett osäkert yrke de har vikt sina liv åt. Det vet att fisket kan gå med stor förlust och då stundar en dålig vinter för fiskaren och hans familj. Men fisket kan också ge stora pengar ...

□ MALMÖHUS LÄNS Ålfiskare Andelsförening u. p. a. tar emot 80 proc. av all ål som fiskas längs Skånes sydkust. Det gör cirka 200.000 ålar vid

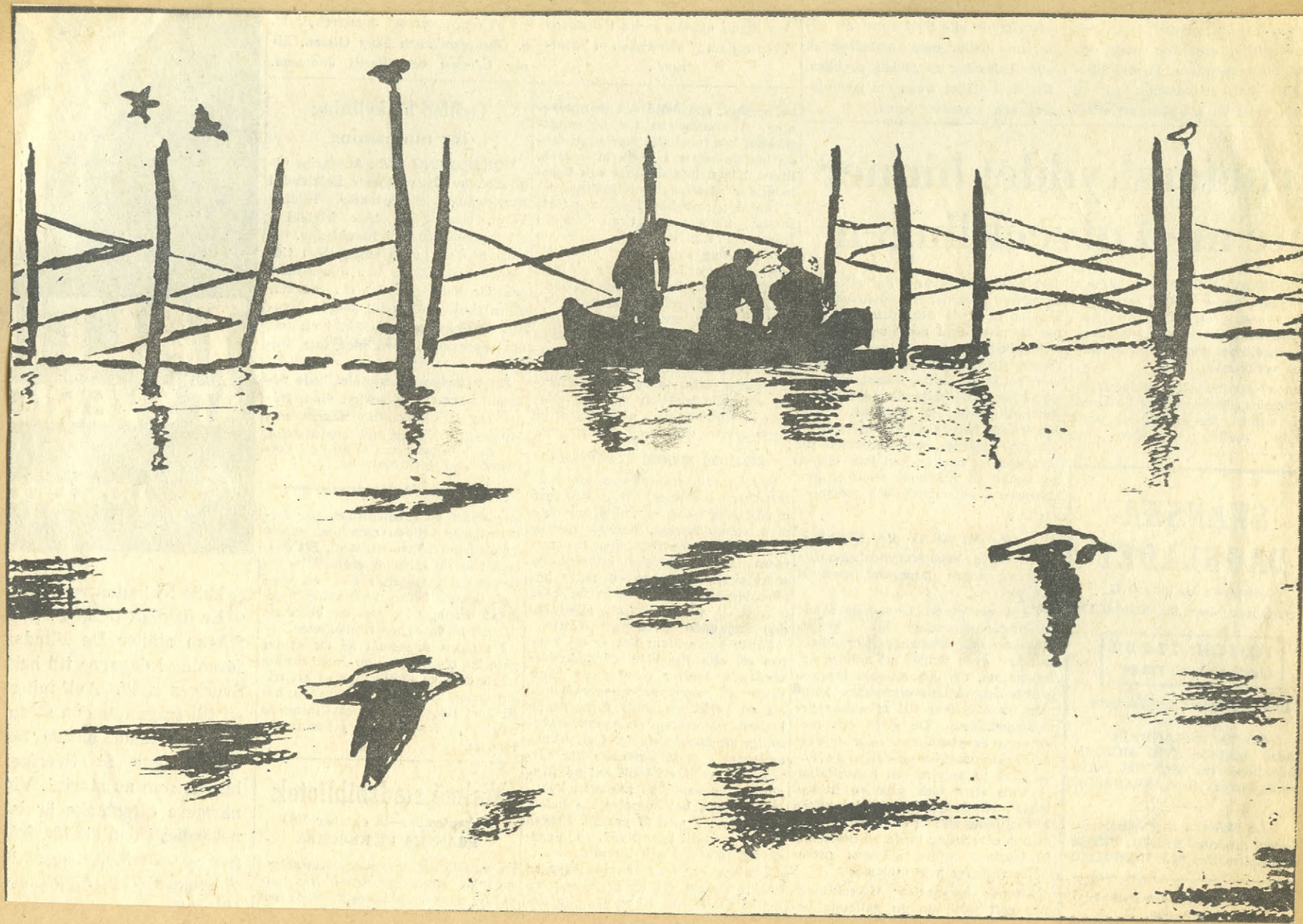
ett normalt år. De betalar ut cirka 10 kronor per kilo till fiskarna vilket gör 2 miljoner kronor per år. Dessutom säljer ålfiskarna till privata kunder som kommer och handlar av dem direkt. Det rör sig alltså om en hel del pengar ...

□ I ÅR KOMMER man troligen att få betala cirka 17 kronor för ett kilo ål hos återförsäljarna. Det är dyrt men när efterfrågan är större än tillgången kan priserna trissas upp utan att någon gör något åt det.

På bilden ses några fiskare kontrollera sina nät.

— SISTA SIDAN —

1





Sture Svensson drar upp en s.k. ålasump där ålen förvaras levande

Snart kommer ålen i stora stim . . .

— Av PER BJÖRNÖR —

Just nu råder en febril aktivitet bland fiskelägena längs hela Skåne-kusten. I lördags var det halvmåne och nu är månen i nedan. Det är dags för det första ålamörkret och fiskenätköpet bereds för väntade storfångster. De oljas noga in och ses över så det inte finns några revor där de värdefulla ålarna kan hitta sig en väg ut till friheten. Snart går startskottet för den stora ålfångsten som skall inbringa många och sköna slantar till havets arbetare.

SkD gjorde ett besök i Beddinge mellan Trelleborg och Ystad. Tydligt har ålfisket tjuvstartat eftersom vi hittade två fiskare som just lastade över ett större parti ål till uppköpare från Trelleborg.

— Har verkligen natten varit så givande trots att det riktiga ålamörkret ännu inte infunnit sig, frågade vi.

Fiskarna tittade först på oss och sedan på varandra innan de svarade med ett leende som uttryckte förståelse för en lekman okunnighet på det här området.

★ Detta är, berättade de, resultatet av många natters arbete. Ännu kan man inte få några större fångster — men vänta några dagar. Då kommer ålen i stora stim och då gäller det att ha krafter för då får man verkligen arbeta för att kunna hinna ta upp all fångst.

VANSKLIGT

★ Fiskarens yrke tillhör ett av de viktigaste här i världen. Speciellt ålfiskaren är helt beroende av väder och vind. Det kan vara hur gynnsamt och bra på alla sätt och vis ena dagen — nästa kan

★ alla möjligheter till en god fångst vara bokstavligen bortblåsta.

★ Vinden kan alltså vara fiskarens guldgruva men också hans grav. ★ Vid skånska kusten vill fiskarna ha sydlig eller sydvästlig vind. ★ Då går ålen längs kusten och fastnar i de många nät som finns utplacerade där. Men kommer vinden från land drar sig ålen utåt havet och vandrar på många mils avstånd från näten. Då får de stå lika tomma som fiskarens plånbok.

14 DAGARS INTERVALL

Ålfisket pågår som bäst en vecka före och en vecka efter det att månen är som mörkast. I 14 dagar får alltså fiskaren stiga upp tidigt och ge sig ut till sina väntande nät. Han drar upp dem och tömmer den eventuella fångsten som sedan köpes upp av ålhandlare.

Men vad gör fiskaren när de 14 dagarna gått till ända? Sätter han sig hemma i skönaste stolen och väntar på nästa ålamörker? Eller åker han en vecka till Mallorca för att vila upp sig?

Nej, det är alldeles fel gissat. Mellantiden tillhör den mest arbetssamma för varje fiskare. Då skall alla näten ses över. Han får dra upp dem ur havet, ta upp dem på land och gå över dem bit för bit. Och det är inga små nät man använder sig av. Nej, stora och tunga av olja är de och det kräver minnsann sin man att klara av dem. Tro inte att det blir någon tid över för att ta semester och vila upp sig mellan mörkren.

Så håller det på hela hösten nästan ända fram till jul. Det är en hård tid för fiskaren. Han har en

psykisk press på sig. Det är nämligen tillräckligt att vinden blåser från land så står han helt utan ål.

STORM GER ARBETE

En av ålfiskarens största fiender är stormen. Den kan trasa sönder hans nät mitt under pågående mörker och då måste han ut och arbeta för att få ihop nätet. När sedan nätet blivit lagat vänder kanske vinden och då är hela mörkret förstört.

TILL DANMARK

I Trelleborg finns Malmöhus läns Ålfiskares Andelsförening u.p.a. som köper upp ca 80 procent av all ål. De säljer sedan ålen i sin tur till handlare landet runt. Den största delen av all ål som fångas på svenska sydkusten säljs till Danmark. Andelsföreningens föreståndare Werner Hansson uppger för SkD:

— Om vädret tillåter går våra uppköpare ut i fartyg som hämtar ålen direkt från fiskarna. Båtarna kallas kvassar och rymmer ca 20.000 kg vardera. Andelsföreningen har även en bil som dagligen åker runt till fiskarna och hämtar deras ål.

SVART ATT SIA

★ Vi frågade några fiskare hur det ser ut inför årets ålsäsong. De skakade på huvudet.

★ — Det kan ingen människa säga, sade de. Det skifter från dag till dag och man kan aldrig tala om hur det har varit förrän efteråt. Vi frågade föreståndare Werner Hansson och samma svar där.

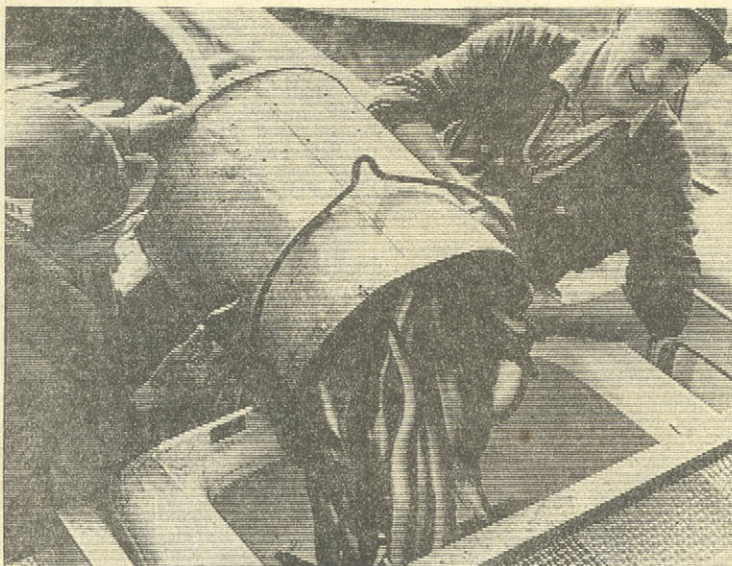
★ — Ålfisket är ett mycket hårt lotteri, sade han. En fiskare vet aldrig hur mycket elier om han över huvud taget får någon ål alls.

SkD-patrullen stötte på andelsföreningens bil som just höll på att fyllas med ål vid Beddinge. Den rymmer ca 3.000 kg ål i levande tillstånd. Chauffören åker runt till olika fiskare för att samla upp deras fångst som ännu inte tagit så stora proportioner. Han besöker en och samma fiskare i genomsnitt en gång var fjortonde dag. När högsäsongen nu startar kommer dock den mesta ålen att hämtas på kvass. Om det är dåligt väder så kvassarna inte kan ta sig fram till havet får dock chaufför Gustav Andersson rycka ut extra ofta för att tömma fiskarnas stinna åltinor.

HÖGA PRISER

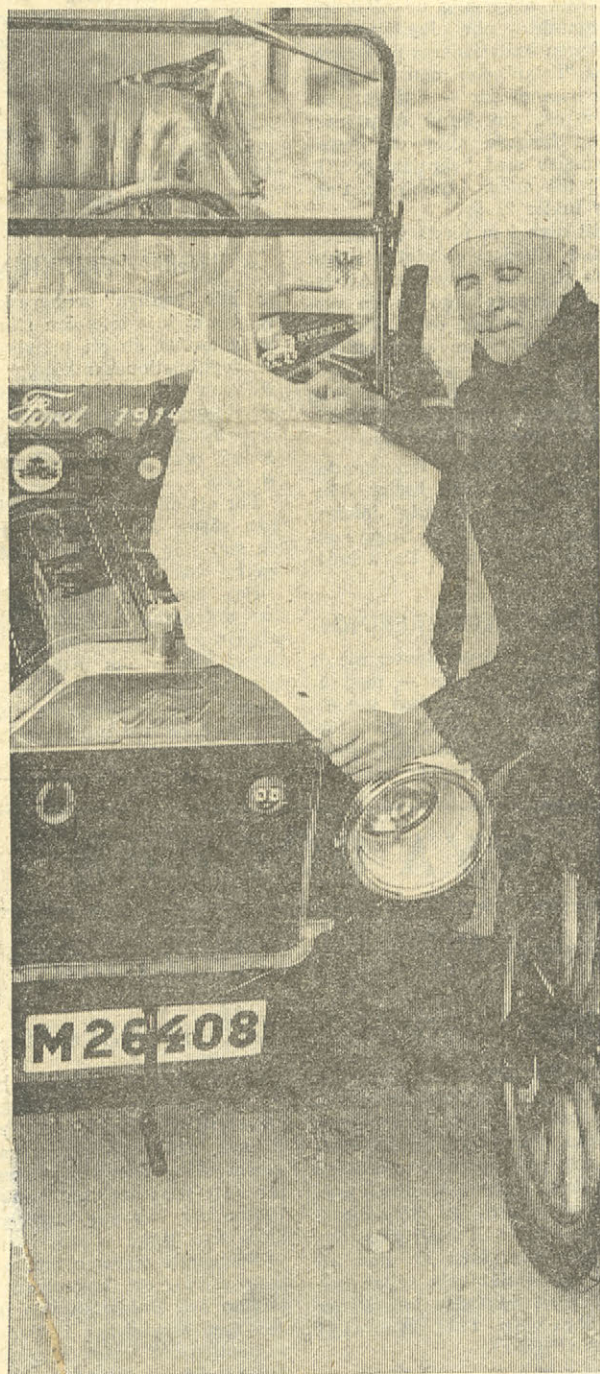
Priset på ål ligger just nu på ca 17 kronor ute i affärerna. — Men det väntas stiga ytterligare, berättar Werner Andersson. Efterfrågan är nämligen större än tillgången just nu. Efarehetsmässigt väntar vi inte heller att efterfrågan skall sjunka så priserna höjs troligen något.

— Ännu kan vi inte säga hur priserna kommer att ligga för fiskarnas del. Förra året fick de 9.50 kr per kg. Uppköparna vill emellertid avvakta och se hur tillgången blir innan de uppger sina priser.



Sture Svensson (f.v.) hjälper chaufför Gustav Andersson att lasta ålen i tankvagnen

T-Forden duger ännu



Skurupsbo hemma efter 600-milafärd

□ **TRÖTT MEN** lycklig kom fabrikör Manfred Almkvist, bilden, hem till Skurup. Lika trött och lika lycklig var hans bil som varit med honom på en resa genom sex länder i Europa.

□ **I DETTA**, bilturismens skede är det kanske ingenting att göra någon affär av men om vi tillägger att bilen är en T-Ford från 1914 kommer saken i ett helt annat läge.

□ **BILEN HAR** rullat 645 mil på fem veckor. Den har gått över alperna och över tyska och italienska slätter. Men fortfarande är den i samma prima kondition som när den startade.

□ **HEMRESAN** gick rekordsnabbt. 165 mil kördes på fyra dagar. Det var i hastigaste laget för den gamla bilen och när den kom hem till garaget i Skurup gav den upp en suck av lättnad.

□ **MANFRED** Almkvist ställde upp i ett veteranrally nere i Italien men bilen hade fått åka fort på resan ner så när tre fjärdedelar av sträckan var avklarad ville den inte köra rally längre. Och det var ingen som tvingade den heller.

— SIDAN 15 —

24/7-65

Blomsterfägring



Christine Östberg och Britt-Marie Karlsson från Skurup trivs utmärkt bland rosorna

All växtlighet är sen i år. Lantbrukarna klagar över att de inte får in skörden i tid. Men det finns de som tycker enbart att det är bra att blommor och blad i naturen stannar extra länge på sina grenar. Vid Hollandias rosenfält utanför Skurup var det länge sedan man såg blommorna behålla sin färgrika fägring så länge under året.

— Det var många år sedan jag såg att blommorna stod som vackrast i slutet av september berättar Dirk Verwey som sköter rosenodlingen Hollandia i Skurup. Men här uppe är vi enbart glada åt det.

Strax utanför Skurup kan man alltså se ett fält på 5–6 tunnland med de vackraste rosor som står i full blom. Fotografen gav sig upp för att titta på fägringen och hittade två söta flickor som var på besök i samma ärende och han kunde inte låta bli att föreviga anblicken. Tyvärr kan inte resultatet beskådas i färg på den här bilden.

dem så att de skall blomma ut just nu, berättar han. Vi kan ju inte ta hand om alla rosorna och beskära dem samtidigt. Därför får vi ta dem i omgångar och nu råkar dessa sorter bli sist vilket också medför att de behåller sina blommor längst.

Cirka 200 olika sorters rosor finns på fältet som ligger på skjutbanan utanför Skurup.

Sammanlagt 300.000 rosenbuskar tror man att det kommer att gå åt i höst. Men det var 500.000 från början vilket innebär att inte mindre än 200.000 rosenbuskar har ratats av granskande ögon. Det gäller alltså att endast sälja de bästa kvaliteterna för att alla kunder skall bli nöjda.

Cirkus Scala till Skurup

På måndag klockan 20.00 kommer cirkusen till Skurup. Det är cirkus Scala som kommer med alla sina djur- och artistattraktioner. Alla föräldrar får vara beredda på den tjatkampanj som brukar komma från barnen i och med att en cirkus kommer till samhället. Men föräldrarna är säkert inte alls ovilliga att släppa sitt barn. Cirkus tillhör den oförargeliga sorten av nöjen.

Själva föreställningen startar klockan 20.00. De minsta barnen har tillfälle att rida på ponnyhästar på eftermiddagen mellan 4 och 5.

18 artlstsensationer från 7 nationer reklamerar man med. Cirkusen bjuder på 6 Urbans som bjuder på ett springbrädesprogram som imponerat mycket på publiken vid tidigare föreställningar. Vidare får vi se The Wittis som kommer att utföra ett program under cirkuspolen. 4 Hendriks är unga konsttycklistor som har uppnått stor skicklighet på sina tvåhjuliga fordon.

För övrigt visas jonglörer, skickliga ryttar, trampolinakrobater, lindansare och sist men inte minst cirkus Scalas nya vackra hästuppsättning.

Biljettpriserna varierar mellan 15 och 5 kronor. Barn kommer in för några kronors rabatt på varje biljett och folkpensionärer har halva priset. Tältet kommer redan på måndag morgon till stortorget i Skurup och man arbetar hela dagen för att få allting klart till föreställningen på kvällen.

Mannekänguppvisning

blir det tisdagen den 5 oktober i Skurups Folkets hus. Detta beslöts vid socialdemokratiska kvinnoklubbens senaste sammanträde. Damerna är övertygade om att den skall väcka stort intresse i Skurup eftersom tidigare arrangemang av det här slaget har varit välbesökta.

Skurups skolbespisning

är ett exempel på hur en skolbespisning verkligen skall skötas. Där klaffar allting perfekt. Det fick Helga Persson som är husmor på Skanör-Falsterbos nyinrättade skolbespisning erfara då hon gjorde ett studiebesök i Skurup.

— Tänk så smidigt det går och så många barn man hinner utspisa, utropade hon förtjust. Hon kommer att ta med sina nya erfarenheter till Skanör-Falsterbo för att praktisera dem där. Hon imponerades särskilt av den s. k. radar-maten som serveras up elektronugnar.

24/4 1965

FLICKSCOUTERNA I SKURUP HAR INLETT HÖSTSÄSONGEN



Scoutledarna Eva Ohlsson och Tyra Nilsson har samlat några av scouterna framför sig i ett trevligt inrett hörn i scoutlokalen.

På onsdagskvällen samlades patrullerna Hjorten, Orren, Ekorren och Svanen till årets första avdelningsmöte i Skurups scoutgård. Ett trettital medlemmar slöt upp till första flickscoutmötet och det var många upplevelser man hade att berätta för varandra. Scoutkåren har nämligen varit upplöst i sommar och medlemmarna har inte träffat varandra sedan scoutlägret i Sövde en vecka i juli.

— Det var en regnig vecka berättar scoutledaren Tyra Nilsson. Men vi hade roligt i alla fall och samtliga trivdes storartat. Tur att vi inte var med det internationella scoutlägret i Stegeborg i somras för då hade vi säkert regnat bort. Maken till skyfall var det länge sedan man upplevde inom scoutrörelsen.

Första kvällen tog man det lugnt. Det blev några tävlingar, litet lekar och — naturligtvis — sånger. Flickorna gick igenom de gamla vanliga scoutsångerna och det var med varmt hjärta de sjöng de välbekanta stroforna.

Avslutningen skedde i form av en brasafton då alla samlades framför elden och berättade historier. Även här sjöng man och det var mycket

trevligt tyckte flickscouterna.

Men i fortsättningen blir det inte lika lätt. Provtagningsarna sätter i gång och då får flickorna lära sig en hel del nyttiga saker. Varje vecka skall de samlas till ett patrullmöte då varje patrull träffas var för sig och går igenom saker som en bra scout måste kunna. Var tredje vecka träffas hela patrullen till avdelningsmöte och då får patrullerna visa vad de har lärt sig på sina egna möten.

Men scouting är inte en rörelse som skall bedrivas inomhus. Med jämna mellanrum kommer patrullerna att ge sig ut i naturen för att praktisera de teoretiska kunskaper de har inhämtat under mötena. Då skall medlemmarna få göra upp lägereldar, steka korv över dessa och mycket annat.

Pekka Edfeldt CHARMADE skurupsdamer



Pekka Edfeldt instruerade med livliga gester Skurups gymnastikdamer.

Pekka Edfeldt var förvånad när han kom till Skurup på onsdagskvällen. Imponerad tittade han på alla damer som hade samlats i idrottshallen. Ca 35 damer stod snyggt uppradade i blå gymnastikdräkter och väntade på att Pekka skulle ge order som de sedan åtlodde blixtnabbt.

Pekka startade genast.

— Lätt löpning runt salen, sade han.

Flickorna sprang runt.

— Uppställning på led för gymnastik, sade Pekka.

Flickorna lydde ögonblickligen.

Men Peka visste kanske inte att det var just han som var anledningen till att så många damer hade samlats till Skurups kvinnliga gymnastikförenings träningsträff. Pekka är en mycket populär person hos damerna. De ansvariga i föreningen, fruarna G. Åkesson och K. Weberg, kunde räkna in många nya medlemmar som hade samlats för att det var Pekka som ledde gymnastiken.

Han hade därmed gjort en stor insats för den kvinnliga gymnastikens fortsatta framtid i Skurup. De damer som hade samlats för att gymnastisera under Pekkas ledning blev verkligen intresserade av gymnastik, och kommer säkerligen att även i fortsättningen visa sig vid föreningens träffar i idrottshallen.

24/9 - 1965
25/9
-65

Ungdomarna flyr från Skurup Industrierna är i riskzonen

Skurup har ett väl differentierat skolväsende men kurserna syftar oftast till vidareutbildning på andra orter varför ungdomarna då lämnar Skurup. Bl. a. för att börja på verkstadsskolor på annan ort och sedan inte kommer tillbaka. Detta konstaterades då företrädarna för ett 15-tal av Skurups industriföretag med mer än 500 anställda samlades till konferens för diskussion av gemensamma angelägenheter.

Man konstaterade att praktiskt taget inga nyanställningar av ungdomar ägt rum vid industrierna under årets lopp. Denna katastrofalt minskade nyanställningen resp. ersättningsansättning kan i längden medföra tomgång och ekonomisk produktion som kan äventyra företagens existens. Re-

dan i dag finns det brist på arbetskraft hos en stor del av industrierna.

DRÖJ ICKE

Industriföretagarna beslöt att i en skrivelse till kommunalfullmäktige framföra dessa för industrierna far-

liga förhållandena. Samtidigt beslöt man ta kontakt med skolstyrelser för ömsesidig information. I skrivelsen uppmanar man Skurups köping att inte dröja med sina åtgärder. Eftersom verkstadsindustrien är den största industrien i Skurup och personer som utbildats för denna behövs även vid andra företagstyper önskar industriföretagen att Skurups köping låter starta en verkstadsskola snarast och låter denna få prioritet framför andra projekt. Kommunalfullmäktige har haft frågan uppe till diskussion för några år sedan.

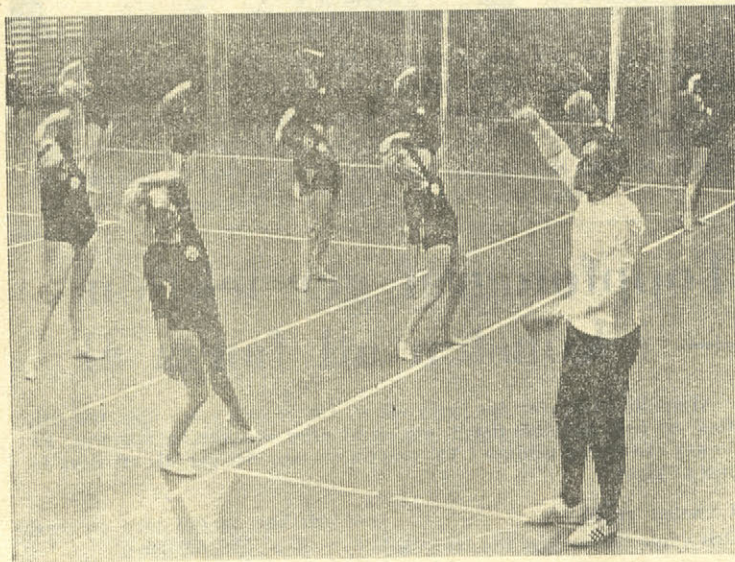
FA BOSTÄDER

Man uppmanar också köpingen att ompröva sin bostadspolitik så att det blir möjligt också för ogifta ungdomar att skaffa sig en lägenhet med t.ex. ett rum och kökvrå till rimliga kostnader och trivsel. Industriföretagarna önskar därför få bättre kontakt med stiftelsen Skurupshem, som svarar för större delen av bostadsproduktionen. Man vill diskutera hur industriens behov av bostäder skall kunna tillgodoses vid rekrytering av arbetskraft från andra orter.

Industriföretagarna avslutar sin skrivelse med att tala om att Malmö-Lund-området behöver 71.000 nyinflyttade före 1970 för att industriens produktionsmål skall uppnås.

Därför bör Skurups köping inte dröja för länge med sina åtgärder.

PEKKAS TRÄNING GILLADES HÖGT AV DAMERNA I SKURUP



Pekka Edfeldt körde hårt med Skurups kvinnliga gymnaster

Ett 35-tal damer i Skurup går om kring och känner sig svaga i benen i dag. De känner sig även litet stela i musklerna i resten av kroppen. Men samtidigt som det gör litet ont när de rör på sig så känns det skönt. Det är de damer som deltog i Skurups kvinnliga gymnastikklubb träning i torsdags kväll. De hade besök av gymnastikdirektör Pekka Edfeldt från Ystad och han vet sannerligen hur man skall leda en gymnastiktrupp för att den skall få ordentlig träning.

Han visade alla sina kunskaper för damerna. De fick springa, hoppa och verkligen anstränga sig för att hänga med i Pekkas hårda tempo.

— Det var ansträngande men skojigt, säger en av deltagarna, fru Karin Wedberg som ligger bakom gymnastikföreningen. Vi hade oett Pekka komma hit just av den anledningen att vi ville ha riktig hårdkörning.

ELITGYMNAST

Men Skurupsdamerna klagar inte på att de får lite träning under sina ordinarie träningskvällar i veckan. De leds nämligen av elitgymnasten fru Gull-Britt Åkesson som även hon vet hur hon skall få en kropp att bli spänstig och i god kondition.

På måndagar och torsdagar samlas damerna i idrottshallen där de har en timmes gymnastik — både fristående och med redskap. Nu när Pekka Edfeldt hade kommit på be-

sök utökade man tiden till ytterligare en kvart och man hade ingen paus. Det medförde oavbruten hårdkörning. Pekka är van att köra sina adepter hårt. Han har många års erfarenheter som gymnastiklärare och ledare för diverse träningsläger i olika sammanhang. Men han blev imponerad när han såg att en så stor samling damer hade kommit till idrottshallen.

— Det var inte dåligt. Tänk om intresset för gymnastik var lika stort överallt sade han när han såg damerna stå uppställda i sina vackra blå gymnastikdräkter på golvet framför honom.

Ännu mer imponerad blev han när han fick besked om att det alltid var lika många där. Man hade fått några nya som lockats av att få träna med Pekka men det rörde sig endast om ett par tre stycken.

Pekka har lovat att komma tillbaka. Men när det blir kunde han inte tala om. Det är en mycket upptagen man med många idrottsjärn i elden.

RYDSGÅRD

Rydsgårds RK-krets

har arbetsmöte på Gästis i Rydsgård på måndag klockan 14.00. Alla medlemmar hälsas hjärtligt välkomna.

Medborgarskolan i Rydsgård

planerar i år endast en kurs. Det ämne man har valt heter Rätt bekäppning av ogräs och skadeinsekter. Kursen börjar måndagen den 4 oktober på Centralskolan i Rydsgård. Handledare blir lantbrukare Nils Dannerup.

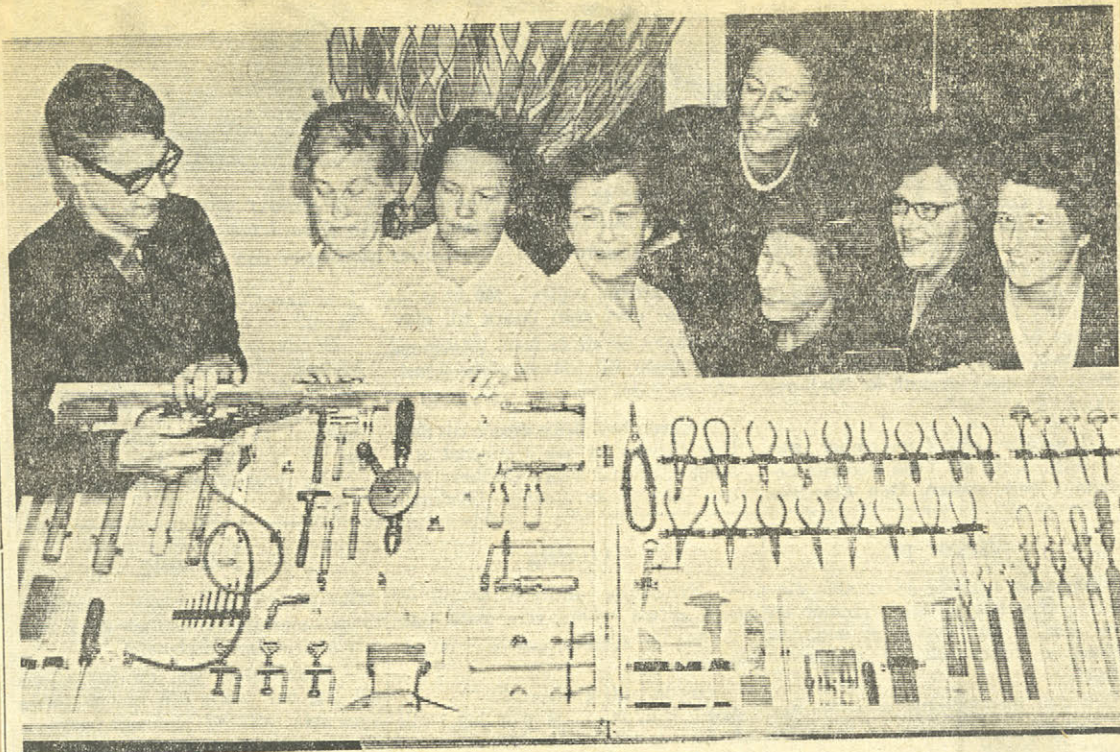
VEMMENHÖG

Vemmenhøgs lantbruksklubb

håller sitt höstmöte på Paddan i dag kl. 18.15. Docent Jan Öjvind Swahn, Lund, skall kåsera och sedan bjuds deltagarna på ett familjesamkvam.

Handwritten in red ink: *25/9-1965*

Vi skall smida i silver!



Claes Göran Sandkvist demonstrerar den innehållsrika verktyglådan för damerna

Konsthandverk är en hobby som breder ut sig alltmer över hela Sverige. Det anordnas kurser dit många deltagare söker sig och de får lära sig många nyttiga saker. Även skurupsborna har visat sig intresserade och Skurups usmodersförening anordnade därför en kurs i silversmide. Man fick genast in ett 20-tal anmälningar, men ännu finns det plats kvar om någon är intresserad.

Dock kunde inte alla samlas första kvällen. Endast ett 10-tal hade tagit sig upp till Lantbruksskolan för att vara med när Claes Göran Sandkvist, Rydsgård hälsade damerna välkomna och hoppades att de skulle få trevligt under den tid de hade framför sig. Han omtalade också att det inte var stor ide för deltagarna att själva få börja arbeta på något föremål inledningskvällen.

Det gick nämligen åt ganska lång tid att förklara vad silversmide egentligen var och hur man utförde

denna ädla konst. Kursen omfattar inte bara silversmide, berättade Claes Göran Sandkvist. De damer som hade anmält sig får också tillfälle att göra emaljeringar av olika slag.

Dessutom fordras det en grundlig kännedom om alla de verktyg man skall använda, innan det är dags att börja tillverka broscher, armband och andra smycken. Claes Göran Sandkvist tog fram en låda av jätteformat och demonstrerade alla verktyg för damerna. Några av dem

blev litet nedslagna och tyckte att de där kommer jag aldrig att kunna lära mig använda, men Claes Göran Sandkvist tröstade dem och berättade att det tar inte lång tid att bli lika bekant med dem som man är med verktygen hemma i köket.

Nästa vecka sätter man alltså igång med tillverkningsdelen så det tar kanske inte så lång tid innan släktningar och vänner till kursdeltagarna kan vänta sig födelsedagspresenter och andra gåvor i form av ett av givaren egenhändigt tillverkat smycke.

AD 25/9 -65

Vilken höjdare



— De' e' skoj me' en hoj, såde 14-åriga Gert Kristensson i Skurup. Men det skall inte vara vilken hoj som helst. Nej, Gert byggde en egen cykel som skiljer sig från alla andra killars cyklar. Det blev en s k dubeldäckare varifrån han har en underbar utsikt över sina kamrater. Gert har alltid varit tekniskt intresserad. Han tittade på en vanlig cykel och undrade om man inte skulle kunna göra något annorlunda av den.

Han provade sig fram. En bit här och en bit där svefsade han fast. Slutligen ändrade han även på cykelkedjan. När han var färdig hade den nya cykeln blivit två meter hög. Den liknade en velociped från den gamla goda tiden då det fortfarande var en sensation med ett fordon av det här slaget.

Första dagen Gert använde cykeln i skolan väckte han uppseende som han aldrig kunnat drömma om. Kamraterna skrockades runt honom och hans underliga fordon. De ville känna på den, veta hur han byggt den och provkörde den. Gert blev helt plötsligt skolans populäraste person. Alla visste vem "Gert med cykeln" var.

Nu har sensationens vågor lagt sig. Gert använder fortfarande cykeln i skolan men han väcker inte alls samma uppseende som förut. Men det händer fortfarande att någon gammal tant vänder sig om i byn när Gert kommer flängande i full fart. Hon skakar på huvudet och tänker:

— Ja, den ungdomen, den ungdomen. De har allt en massa påhitt för sig.

Pistolklubben tog hem vandringspriset



Pistolklubbens segrande lag: Jacco Åkesson, individuella effan Tore Jönsson och tvåan Gunnar Nilsson

Det var spännande tävlingar på Skurups skuthana på lördagseftermiddagen. En triangel tävling mellan Skurups Pistolklubb, FBU och Polisen var direkt avgörande för det vandringspris som var uppsatt. Det gällde att ha den bästa placeringssiffran på tre matcher och detta var den sista matchen.

Utgångsläget var att både pistolklubben och FBU hade chansen att ta hem priset.

De hade nämligen en seger och en andraplats var sedan de tidigare tävlingarna. Dessutom hade pistolklubben den fördelen att ha vunnit den skolskjutning som gick i

den här sista matchen om vandringspriset.

I lördagens fältskjutning var Tore Jönsson pistolklubben överlägsen. därmed förde han sitt lag till seger. Gunnar Nilsson säkrade segern genom att lägga sig på andraplats i den individuella prislistan.

Resultat: Lagtävling i fältskjutning: 1) Pistolklubben 294 p. 2) FBU 274 p. 3) Polisen 142. Sammanlagt i skolskjutning och fältskjutning: 1) Pistolklubben 624. Laget tog därmed hem vandringspriset för alltid. 2) FBU 601 3) Polisen 428.

Individuellt:

Klass III: 1) Tore Jönsson, 26 p. 2) Gunnar Nilsson, 23 p. 3) Stig Johansson. 22 p.

Klass II: Egon Jönsson, 22 p. 2) Jacco Åkesson, 16 p. 3) N. G. Olsson, 13 p.

Klass I: Hugo Olsson, 20 p. 2) Agneta Nilsson, 13 p. 3) Kurt Andersson 9 p.

HAMMENHÖG

Hammenhög's Gästis TV-bridge

1) Magnusson—G. Olsson, Hammenhög, 371, 2) Nordin—H. Jönsson, Tomelilla/Erikslund, 360, 3) Hansson—Hansson, Hammenhög, 303, 4) H. Nilsson—G. Nilsson, Hammenhög, 301, 5) J. Öhrstrand—V. Morén, Köp. Tomelilla, 291, 6) Andersson—Andersson, Simrishamn, 277, 7) Ivarsson—Holmgren, Simrishamn, 275, 8) Andersson—Jönsson, Hammenhög, 273.

Fredagen den 1 okt. håller Österlens bridgesällskap sitt årsmöte på Strandterrassen med prisutdelning och partävling. Köpingebro o. Hammenhög börjar säsongen tisd. den 28 september.

arkivet 25/9-65

27/9-65



Jan Ö Swahn kåserade på lantbruksklubbens möte

Rydsbo ändrar byggnadsplan

Kommunalnämnden i Rydsgård hade vid senaste sammanträdet att ta ställning till ett förslag från stiftelsen Rydsbo till ändring av byggnadsplanen för Örsjö 16: 39. Enligt förslaget skulle på området inrymmas ett bostadsområde för hyresbostäder i stället för som ursprungligen villatomter. Nämnden hade inget att erinra däremot.

Föredragningslistan upptog vidare ett par markärenden varav ett gällde kommunens inköp av mark. Kommunalnämnden beslöt sålunda föreslå fullmäktige att av AB Stängselnät köpa 14.000 kvm. på Örsjö 16: 25 till ett pris av 2.50 per kvm.

Skurups CKF-avd.

anordnar i SLS regi följande kurser: Knyppling, flamskvävnad, metallslöjd, Trivas tillsammans, Främmande vardag, Så vi dukar, Mera grönt. Den sistnämnda kursen behandlar grönsakerna i vår kost.

Alla önskas välkomna. Upplysningar och anmälningar på tel. 402 80 och 405 56 senast den 30 sept.



Jan Öjvind Swahn berättar en rolig historia för lantbruksklubbens ordf., Bengt Sture Persson, Klagstorp, och sekr. Bertil Zinn, Jordberga

Vemmenhög's lantbruksklubb hade på lördagen sitt höstmöte under stor anslutning från medlemmarna. 85 anmälningar hade man fått in men när klockan började närma

sig 18.30 på kvällen hade ytterligare ett 30-tal medlemmar sökt sig ut till Paddans restaurang i Beddinge där de hade hjärtligt trevligt.

För att bereda deltagarna ytterligare nöje hade man inbjudit docent Jan Öjvind Swahn att kåsera. Detta gjorde han till allmän belåtenhet. Han berättade om vidskepelse förr och nu vilket lockade till många skratt men också några rysningar hos damerna emellanåt.

Efter den gemensamma middagen gick stämningen snabbt i topp, dansen trädde. Många provade på de nya modedanserna twist och shake vilka de klarade med stor elegans.

Vid 1-tiden på natten avslutades dansmusiken och medlemmarna bjöds på litet "nattamat" innan de gick hem nöjda och belåtna efter en trevlig afton.

Två auktioner med goda priser i Skurupstrakten

Ett 120-tal djur blev på lördagseftermiddagen bortauktionerad i Ohlsgård av lantbrukare Olle Mårtensson. Auktionen med det imponerande djurantalet rönt stort intresse hos publiken och det hade samlats många lantbrukare som bjöd ofta och ivrigt.

Auktionen förrättades av Gunnar Larsson, Hytalslätt och som ropare fungerade Hans Andersson, Torsbo Önnarp. Av den stora djurbesättning-

och 6 halvsvin 200 kr/st. 24 stycken smågrisar kostade 170 kronor medan en bagge betingade ett pris av 250 kronor.

27/9 - 65

Skurupsbarnen fascinerades av Cirkus Scalas artister

Det var en stor glädjedag för alla barn i Skurup på måndagen. Det var nämligen en cirkus på besök och inför ett nästan fullsatt tält visade Cirkus Scala vad de hade att bjuda på i form av djur och artister. Men det är kanske fel att påstå att bara barnen hade roligt. Många vuxna hade sökt sig till föreställningen och de tycktes ha lika roligt som sina telningar.

De sex Urbans imponerade kanske mest. När de utförde sina konstjer jublade barnen. När trapetsartisterna drog på högsta varv i sina konstjer satt barnen andlösa av spänning och en befriande applåd blev belöningen för de duktiga artisterna.

Naturligtvis fanns det clownen med på programmet. Det är förunderligt att se med vilka små medel dessa kan locka publiken till skratt. Barnen var stormförtjusta när clownen trillade omkull och tappade allt vad han hade i händerna.

Tyvärr är det förbjudet att ha vilda djur såsom lejon, tigrar och elefanter på en cirkus nu. Men Cirkus Scala hade uppvägt denna förlust med ett stall hästar som var tämjda till nästan fullkomlighet. De lydde domptörens minsta vink.

En liten flicka viskade till sin mamma när de små ponnyhästarna utförde sina konstjer.

— Kan inte jag få en sådan, snälla mamma.

Mamma tittade på sin dotter och försökte genom teatervisningar förklara att det var omöjligt för dem att ta hand om hästen. Och dessutom var den alldeles för dyr. Men den lilla flickan gav sig inte.

— Jag vill ha en, sade hon högt så publiken på de närmaste bänkraderna vände sig om och mamma blev generad ovh bad den lilla flickan vara tyst.

So mtur var så sprang hästarna ut och in kom en clown som genast drog till sig den lilla flickans hela uppmärksamhet. Hon hade glömt bort



Redan tidigt på eftermiddagen samlades barnen utanför tältet som slagits upp på torget i Skurup

sin heta önskan efter en häst och i clownen hem. Men det höll hon tyst stället ville hon säkert ha med sig med.

Rydsgård vann knattecupen



Tre lyckliga målskyttar i Rydsgårds lag. Fr.v. Mats Larsson 1 mål, Kent Bergkvist två mål och Ove Persson två mål

11 lyckliga grabbar i 12-års åldern lämnade Skurups idrottsplats på lördagen. Och lika många molokna grabbar i samma ålder lämnade planen vid samma tillfälle. Det hade varit final i Skurups AIF:s knattecup. Deltagande lag var Rydsgårds och Sjöbos pojklag. Och det förstnämnda vann med 5-2.

Världlaget hade blivit utslaget veckan innan i semifinalen av Sjöbo. Det blev många mål för Sjöbo i den matchen och av just den anledningen fick laget bära favoritskapets tunga mantel. Men matchen fick en helt annan karaktär än vad ankundade vänta sig. Rydsgårdsgänget spelade en vacker och effektiv fotboll och lämnade inte en chans åt Sjöbo.

Bäst hos Rydsgård var tvåmålskyttarna Kent Bergkvist och Ove Persson. De samspejade mycket fint många gånger. Kent dokumenterade sig åter som en fotbollstalang av högsta rang. Han dribblade i sedvanlig stil och han lyckades också i det mesta han företog sig — precis som i matchen mot Skurup om SkD-cupen då Kent blev matchvinnare genom tre smarta mål.

58/9
Jb. L.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Teststationen i Skurup invigd Klarar 50 bilar om dagen

Vid 13-tiden på måndagen rullade första bilen in i den nya besiktningssalen i Skurup. Det var stor premiär i närvaro av studierektor Per Sjödin, ingenjör Ulf Berglund och rektor Filip Eiderbrant. Dessa fick se hur Henning Jeansson, Skurup, rullade in en personbil som gick igenom en grundlig test för att så småningom godkännas.

Det var en efterlängtat premiär. Bygget har blivit uppskjutet några gånger men när det äntligen fanns på plats var glädjen desto större.

Premiärdagen testades 9 bilar. Personalen behöver någon dag på sig att lära sig alla nya testapparater innan arbetet kan gå friktionsfritt. Redan i dag räknar man med att hinna testa 28 bilar. I fortsättningen när alla apparater har blivit ordentligt inkörda kommer man att ha en kapacitet på inte mindre än 50 bilar. Och om det behövs kan vi ta ännu fler, berättar ing. Rolf Mårtensson som skall förestå denna teststation. Han har verkligen ingen brist på arbete. Han förestår nämligen teststationerna i Ystad och Sjöbo. Skurupsborna kan testa sina bilar på måndagar och tisdagar — och om det blir många testningar — även under någon annan veckodag.

VACKER

Bilteststationen är en mycket vacker byggnad. Den är dessutom mycket ändamålsenlig med sina ljusa och luftiga lokaler. Totala ytan är beräknad till 280 kvm varav själva inspektionshallen är 160 kvm. I byggnaden finns dessutom inrymt kontorslokaler, lunchrum för personalen, tvätt- och omklädningsrum, samt biutrymmen.

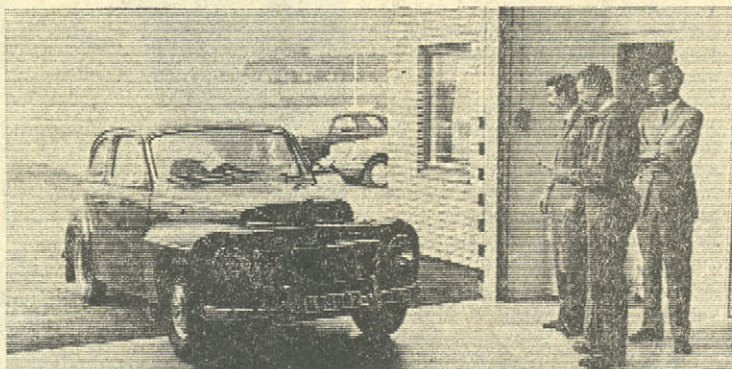
Teststationen är utrustad med all tänkbar omsorg. Där finns testapparater med alla moderna tekniska finesser som väl kommer till användning för att rensa ut de skrotbilar som ännu finns på våra vägar.

PARKERING

Naturligtvis har man också tänkt på att skaffa ordentligt tilltagna parkeringsutrymmen för väntande bilister. Ett 20-tal bilar rymmer denna parkeringsplats.

Eventuellt kan det behövas en utbyggnad av de nu så rymliga lokalerna. Biltätheten ökar ju som bekant oerhört fort. Därför har man byggt teststationen så att den utan större svårighet skall kunna byggas ut och bli dubbelt så stor.

Men den som skall testa sin bil skall inte köra upp till stationen utan att ha förberett sig och personalen. Varje testning måste föregås av en anmälan till bilteststationen i Ystad. Där kommer man att anvisa en lämplig tid för att undvika köbildning. Som bekant skall alla bilar som är inregistrerade före 1960, dvs. alla som är mer än fem år gamla, testas.



Teststationens personal tar emot första bilen som körs av Henning Jeansson. Fr. v. ing. Rolf Mårtensson, bilprovare Sven Johansson och ing. Ulf Berglund

i Skurup har varit: kommunaltekniska planeringsbyrån som stått för totalprojekteringen, byggmästare Yngve Nordström har svarat för byggarbetena, för målningsarbetena har Knutssons färg stått, medan Roskvists Sanitet har svarat för VVS. Skurupsfirman Bröderna Lindahl har haft hand om allt elektriskt installationsarbete.

28/6 A A

LYFTER 10 TON

Det är inte bara personbilar som skall testas i Skurup. Man har även planerat hallen för lastbilar och släpvagnar. Därför har man installerat en extra kraftig lyft som skall klara av fordon med en vikt av 10 ton. Om det skulle uppstå någon nödsituation för personalen — som bekant kan det hända vad som helst med bilar — har man gjort allt för säkerheten. Bl.a. har man installerat en dusch i anslutning till kontrollgraven för att personalen snabbt skall kunna släcka ev. eld i kläderna. Entreprenörer för det nya bygget

Bilteststationen i Skurup färdig

Äntligen står bilteststationen i Skurup färdig. På måndagen rullade den första bilen in i de nya lokalerna, och efter en halvtimme var den testad. Man räknar med att i fortsättningen kunna testa ca 50 bilar per dag och om det skulle vara nödvändigt ännu fler.

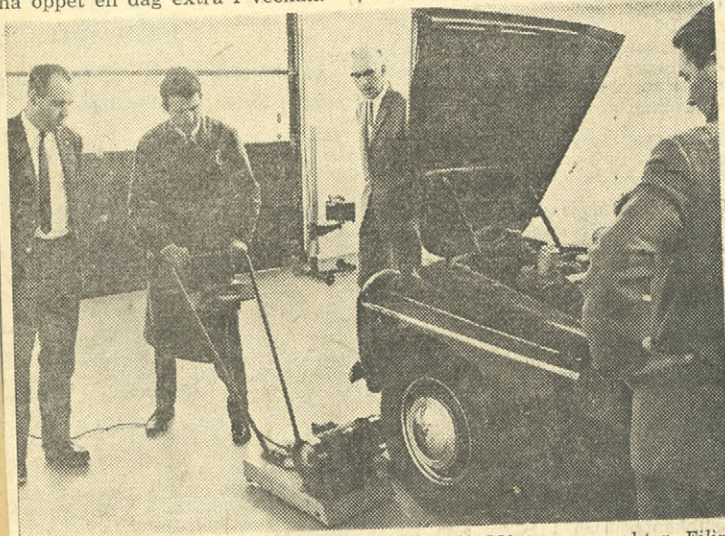
Bilteststationen är inrymd i ljusa och ändamålsenliga lokaler. Totalprojekteringen har omhändertagits av Kommunaltekniska planeringsbyrån och byggnaden omfattar en inspektionshall på 160 kvm samt kontorslokaler, lunchrum, tvätt- och omklädningsrum och biutrymmen. Hela byggnaden omfattar 280 kvm.

Anläggningen är försedd med alla tekniska finesser. Detta kommer att bidra till att bilarna snabbt och smärtfritt slussas igenom kontrollerna.

Anläggningen skall användas två gånger i veckan. Det är måndagar och tisdagar, som skurupsbilisterna kan testa sina vagnar. Men om behovet skulle vara stort kan man ha öppet en dag extra i veckan.

Ingenjör Rolf Mårtensson är bas för bilteststationerna i Skurup, Sjöbo och Ystad, vilket innebär att han får resa emellan dessa platser varje vecka.

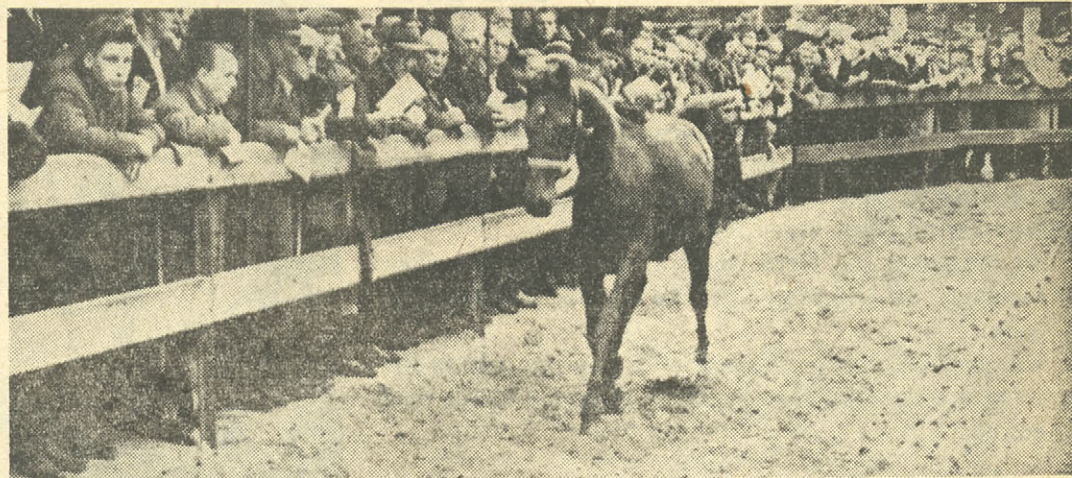
Men man kan inte åka upp till teststationen och tro att testningen skall kunna utföras med detsamma. Nej, tidsbeställning måste ske i förväg. Detta gör man lämpligast hos bilprovningen i Ystad, som då meddelar datum och klockslag för besiktningen. Vid denna tidpunkt tar man med sig bilen upp till stationen, och efter en halvtimme kan man köra därifrån med ett meddelande om vad som måste göras åt bilen för att denna skall betraktas som trafiksäker.



Fr v Studierektor Per Sjödin, ingenjör Rolf Mårtensson, rektor Filip Ejderbrant och köpman Henning Jeansson, Skurup som var förste man på plan.

arkivet 28/9-65

Toppriser på Brodda 35.000 kr för en åring



Dyraste hästen på Brodda-auktionen: Margaret Fibber, som klubbades för 35.500 kr.

Hästfolk från hela Sverige stod fylkat i täta led kring den utmärkta paddocken på Brodda stuteri då den stora hästauktionen tog sin början på måndagseftermiddagen. Man såg hästägare, tränare och experter från så gott som alla landets tjugotvå travbanor — samtliga spekulanter på en god och med tiden inkomstbringande travare. Och det var verkligen lovande ämnen som salubjöds — den kanske allra bästa årgång som frambringats på Brodda välkända stuteri.

Trots att den egentliga auktionen började först vid 14.30-tiden drog redan vid 12-tiden ett lemmeltåg av bilar, hästbussar och vanligt fotfolk mot skurupshället, riktning Broddas välfyllda stallar. Här studerades ingående hästarnas utseende, deras härstamning och eventuella utsikter att i framtiden hävda sig på de olika travbanorna. Den utförliga katalogen hade en strykande åtgång...

Höga priser

Det blev också den största hästauktion som någonsin hållits i Skandinavien. Trettiofyra hästar (två drogs tillbaka) såldes för sammanlagt 444 400 kronor — vilket gör ett genomsnitt på c:a 13 000 kro-

nor. Upplysningsvis kan nämnas att genomsnittspriset under fjoråret var 9 400 kr på samma auktion.

Auktionsförrättare var Herman Truedsson, Saritslöv, och ropare med stentorsröst Eric Grönvall, Vismarlöv. Hästarna spreds över hela landet — vilket framgår av nedanstående protokoll.

God början

Redan den första hästen uppnådde ett så gott bud som 23 000 kronor. Toppen nådde den av G Johansson, Göteborg, inköpta Margaret Fibber med 35 500 kr. En mycket fin mockinländare var My Neighbor, såld för 32 000 kr till Väse stuteri, Karlstad.

Nr 1. ALLUMETTE SPEED, mörkbrunt sto e Speed King—Musette. 23.000, Birger Widell, Åby.
Nr 2. GENEVIEVE FIBBER, mörkbrunt sto e Fibber—Be Happy. 14.200, Ad. Rasmusson, Lund.
Nr 3. CYKLON FIBBER brun hingst e Fibber—Zita Speed. 17.000, F Fredriksson, Nyköping.
Nr 4. SENATA FIBBER, svartbrunt sto e Fibber—Bradford's Senata. 12.500, Tore Enfridsson, Axvalla.
Nr 5. HARLAN PRINCESS, svartbrunt sto e Harlan Jimmy—Kings Duchess. 15.500, Stig Arvidsson, Ekeröd.
Nr 6. HARLAN DON, ljusbrun hingst e Harlan Jimmy—Kings Do-

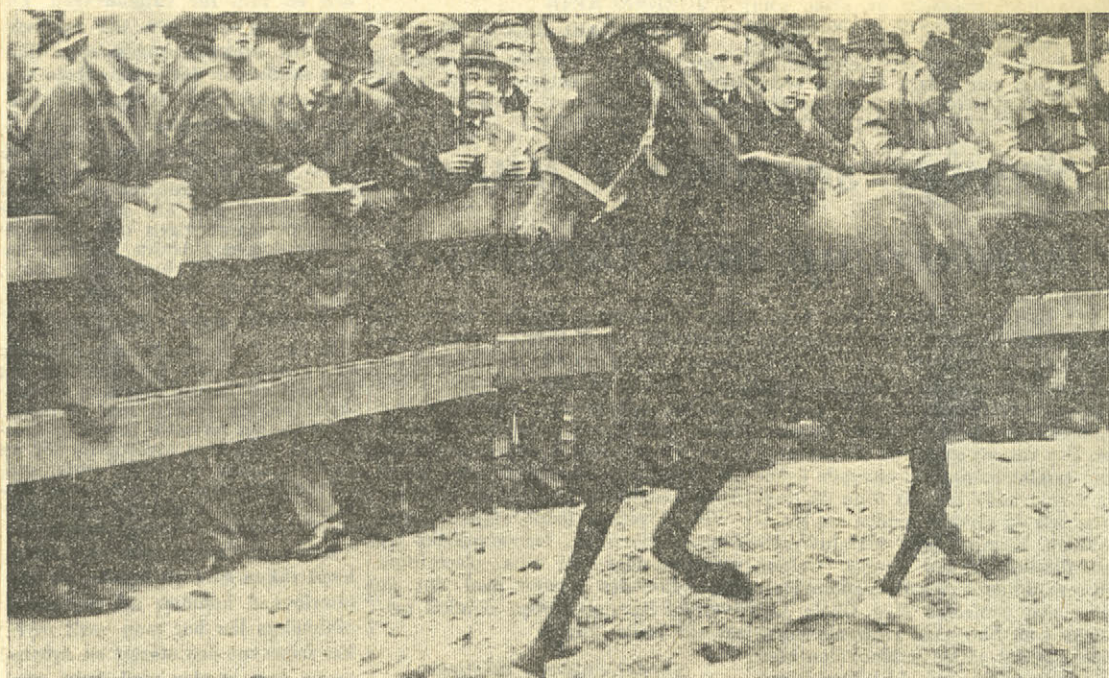
Nr 31. RUBY BRODDA, brunt sto e King Brodde—Ruby Will. 9.500, Malte Wallström, Jägersro.
Nr 32. MOKO PINERO, brun hingst e Moko Brodde—Speedy Miss. 8.000, Olle Hansson, Solvalla.
Nr 33. OKA SPEED, svart sto e Speed King—Oka. 12.000, Evert Olsson, Gävle.
Nr 34. WILLY FIBBER, brun hingst e Fibber—Lalla Will. 18.000, C-E Pettersson, Sollentuna.
Nr 35. MARGARET FIBBER, mörkbrunt sto e Fibber—Speedy. 35.500, G Johansson, Mölndal.
Nr 36. GUY BRODDE, ljusbrun hingst e King Brodde—Day Bella. 6.000, Per Johansson, Åby.

M-y

neu.
8.200, Bertil Jansson, Jägersro.
Nr 7. MOKO ANN, mörkbrunt sto e Moko Brodde—Ann Scovore.
9.200, F Norén, Jägersro.
Nr 8. PALERMO FIBBER, brun hingst e Fibber—Kings Paloma. 12.600, Tore Enfridsson, Axvalla.
Nr 9. DON FIBBER, brun hingst e Fibber—Kings Donna. 9.000, Börje Flodström, Guldsmedshyttan.
Nr 10. SYSTER SPEED, brunt sto e Speed King—Syster Gun. 9.800, Eric Carlsson, Åby.
Nr 11. AMBRIS FIBBER, mörkbrun hingst e Fibber—Miss USA. 10.000, C-E Pettersson, Sollentuna.
Nr 12. FUXIA BRODDA, fux sto e King Brodde—Jallovina. 13.200, Ake Holmkvist, Västerås.
Nr 13. HARLAN SINTA, mörkbrunt sto e Harlan Jimmy—Zinta Fibber. 10.000, Inga Jeppsson, Malmö.
Nr 14. ANITA SPEED, brunt sto e Speed King—Santa Anita. 8.200, M Lundahl, Ölmskog.
Nr 15. HARLAN LEE, brun hingst e Harlan Jimmy—Leeceta Fibber. 8.800, Åter.
Nr 16. HARLAN BESSIE, ljusbrunt sto e Harlan Jimmy—Bess Fibber. 9.000, E o H Nilsson, Kvarnby.
Nr 17. HARLAN DENNIS, mörkbrun hingst e Harlan Jimmy—Lady Speed. 26.000, Ivar Fors, Stockholm.
Nr 18. COUNT FIBBER, ljusbrun hingst e Fibber—Kings Miss. 13.800, Sture Bengtsson, Jägersro.
Nr 19. EMMY FIBBER, brunt sto e Fibber—Kings Empress. 9.000, Bo Westny, Klockrike.
Nr 20. LOKE FIBBER, mörkbrun hingst e Fibber—Kings Leeceta. 10.600, Olof Persson, Solvalla.
Nr 21. MOKO MITE, mörkbrun hingst e Moko Brodde—Jetta. 7.500, Börje Schöön, Jägersro.
Nr 22. EARL'S FIBBER, brun hingst e Fibber—Lillian Will. 14.000, Donald Larsson, Gävle.
Nr 23. MAY FIBBER, ljusbrunt sto e Fibber—Miss Brodda. 10.800, Norrby Säteri, Tystberga.
Nr 24. MY NEIGHBOR, mörkbrunt sto e Galophone—Roya Hanover. 32.000, M Lundahl, Ölmskog.
Nr 25. MONEY FIBBER, brun hingst e Fibber—Brodda Speed. 12.100, Tore Enfridsson, Axvalla.
Nr 26. FORD FIBBER, brun hingst e Fibber—Miss Rutherford. 8.500, Olof Persson, Solvalla.
Nr 27. PETER SPEED, fux valack e Speed King—Lady Pinero. 8.500, C-E Pettersson, Sollentuna.
Nr 28. HARLAN BESS, svart hingst e Harlan Jimmy—Bessie Fibber. 12.200, C-E Pettersson, Sollentuna.
Nr 29. THIRD ENCORE, mörkbrunt sto e Kimberly Kid—Elizabeth Jessup. 25.000, Åter.
Nr 30. DOUBLE BRODDA, brunt sto e King Brodde—Ann Brodda. 9.000, Erik Nilsson, Malmö.

skildet
28/9
-65

Rekordauktion på Brodda Dyraste hästen 35.000 kr



Margaret Fibber som ropades in i kommission av Ragnar Thorngren, Äby

Moko Ann, sto häst. Moko Brodde o. Ann Scovere, 9.200 kr av Filip Norén, Jägersro.

Palermo Fibber, hingst häst. Fibber o. Kings Palema, 12.600 kr av Tore Ernfridsson, Axvalla.

Don Fibber, hingst häst. Fibber o. Kings Donna, 9.000 kr av Börje Flodström, Guldsmedshyttan.

Syster Speed, sto häst. Speed King o. Syster Gun, 9.800 kr av Erik Carlsson, Äby.

Amris Fibber, hingst häst. Fibber o. Miss U. S. A., 10.000 kr av C. E. Pettersson, Sollentuna.

Fuxia Brodda, sto häst. King Brodde o. Jallova, 13.200 kr av Åke Holmkvist, Västerås.

Harlans Zinta, sto häst. Harlan Jim o. Zinta Fibber, 10.000 kr av Knut Göransson, Malmö.

Anita Speed, sto häst. Speed King o. Santa Anita, 8.200 kr av Magnus Lundahl Väse stuteri, Ölmskog.

Harlan Lee, hingst häst. Harlan Jimmy o. Leeceta Fibber, osäld.

Harlans Bessie, sto häst. Harlan Jimmy o. Bess Fibber, 9.000 kr av Edvin o. Hilding Nilsson, Kvarnby.

Harlans Dennis, hingst häst. Harlan Jimmy o. Lady Speed, 26.000 kr av Ivar Fors, Stockholm.

Count Fibber, hingst häst. Fibber o. Kings Miss, 13.800 kr av Sture Bengtsson, Jägersro.

Emmy Fibber, sto häst. Fibber o.

o. Oka, 12.000 kr av Evert Olsson, Gävle.

Willy Fibber, hingst häst. Fibber o. Lalla Will, 18.500 kr av C. E. Pettersson, Sollentuna.

Margaret Fibber, sto häst. Fibber o. Speedy, 35.500 kr av Ragnar Thorngren, Äby.

Guy Brodde, hingst häst. King Brodde o. Day Bella, 6.000 kr av Per Johansson, Äby.

Tips till Charlottenlund

Till dagens löpningar på Charlottenlund som börjar klockan 18.30 lämnar Skånska Dagbladet följande tips:

- I. Hise L. — Horsepower — Hermod. Outs., Honney Lloyd.
- II. Hella F. — Hercules — Hayworth. Outs.: Galej.
- III. Grönholt — Flemmings Pride — Giovanni. Outs.: Fuks Boy.
- IV. Gylden Rög — Gunnar L. — Gerda Hanover. Outs.: Favoriten.
- V. Helson the Great — Golden

Det var rekordauktion på Brodda gård på måndagseftermiddagen. Nära en halv miljon kronor eller 444.900 kronor omsattes, vilket gör ett medelpris av c:a 13.000 kr. Det var hästägare, tränare m. fl. intresserade från hela landet samt från de nordiska grannländerna som sökt sig till Brodda för att vara med när godsägare Leonard Peterson-Brodda auktionerade ut sina 1½-åriga travare.

Det var fina djur som såldes. Dyrast blev Margaret Fibber som såldes för 35.500 kr till tränare Ragnar Thorngren från Äby travbana i Göteborg. Stoets moder Speedy var tvåa till Gay Noon i derbyt, endast slagen med huvud och hals. Speedys moder Sarah Margaret har lämnat derbyvinnaren Stepdaughter och mormorsmor Kashmir, 2.03½, var ett av de indiska stona. Lilla Margaret Fibber har alltså en mycket fin släkt och det är väl troligt att även hon kommer upp i samma klass som sina förfäder. Det lilla mörkbruna stoet

sprang lugnt och självmedvetet runt på den bana godsägare Peterson-Brodda låtit uppföra just för auktionen.

My Neighbor blev den näst dyraste hästen. Hon kostade 32.000 kr och är född i USA. Hon importerades dock redan som litet föl till Brodda. Hennes far heter Galophone och är världsrekordhållare på halvmilbana. Modern heter Roya Hanover och behöver ingen närmare presentation för hästkännare. Hennes far hette Scotland och han har lämnat 23 hästar som gått bättre än 2.00 min. och sex Hambletonian vinnare. My Neighbor har alltså stolta anor och hennes nye ägare Magnus Lundahl, Väse stuteri, Ölmskog, kommer med all säkerhet att känna sig stolt över det vackra stoet.

I hästförteckningen fanns 36 hästar upptagna men av dessa blev två, Harlan Lee och Third Encore osälda.

Följande hästar såldes:

Allumette Speed, sto, häst. Speed King o. Musette, 23.000 kr av Torsten Jansson, Axvalla.

Genevieve Fibber, sto häst. Fibber o. Be Happy, 14.200 kr av Adolf Rasmusson, Värplinge, Lund.

Cyklon Fibber, hingst häst. Fibber o. Zita Speed, 17.000 kr av Folke Fredriksson, Nyköping.

Senata Fibber, sto, häst. Fibber o. Bradford's Senata, 12.500 kr av Tore Pettersson, Axvalla.

Harlans Princess, sto häst. Harlan Jimmy o. Kings Duchess, 15.500 kr av Stig Arvidsson, Ekeröd.

Harlan Don, hingst häst. Harlan Jimmy o. Kings Donau, 8.200 kr av Bertil Jansson, Jägersro.

Kings Empress, 9.000 kr av Bo Westrup, Klockrike.

Loke Fibber, hingst häst. Fibber o. Kings Leeceta, 10.600 kr av Olof Persson, Solvalla.

Moko Mite, hingst häst. Moko Brodde o. Jetta, 7.500 kr av Börje Schöön, Jägersro.

Earl's Fibber, hingst häst. Fibber o. Lilian Will, 14.000 kr av Donald Larsson, Gävle.

May Fibber, sto häst. Fibber o. Miss Brodda, 10.800 kr av Norrby säteri, Tystberga.

My Neighbor, sto häst. Galophone o. Roya Hannover, 32.000 kr av Magnus Lundahl, Väse säteri, Ölmskog.

Money Fibber, hingst häst. Fibber o. Brodda Speed, 12.100 kr av Tore Ernfridsson, Axvalla.

Ford Fibber, hingst häst. Fibber o. Miss Rutherford, 8.500 kr av Olof Persson, Solvalla.

Peter Speed, valack häst. Speed King o. Lady Pinero, 8.500 kr av C. E. Pettersson, Sollentuna.

Harlan Bess, hingst häst. Harlan Jimmy o. Bessy Fibber, 12.200 kr av C. E. Pettersson, Sollentuna.

Third Encore, sto häst. Kimberly Kid o. Elisabeth Jessuo, osäld.

Double Brodda, sto häst. King Brodde o. Ann Brodda, 9.000 kr av Erik Nilsson, Malmö.

Ruby Brodda, sto häst. King Brodde o. Ruby Will, 9.500 kr av Malte Wallström, Jägersro.

Moko Pinero, hingst häst. Moko Brodde o. Speedy Miss, 8.000 kr av Olle Hansson, Solvalla.

Oka Speed, sto, häst. Speed King

28/9
H. L.

Pålar bröts som tändstickor Familjers försörjning äventyrad genom katastrofstormen

Är ålfisket slut innan det har hunnit börja? Den storm, 20—25 sekundmeter, som härjade längs syd-Skånes kust natten till tisdagen åstadkom mycken skada för de fiskare som tjänar sitt levebröd på ålfisket. Många fiskare funderar på att helt låta bli ålfisket i år — andra har börjat reparera vad stormen förstört på en natt. Det kan ta flera veckor att få allt i ordning igen.

Man talar om katastrof. Fiskarna är förtvivlade.

— Vi har lagt ut 100.000-tals kronor och nu har allt spolerats under en enda natt, säger fiskare Knut Sandgren vid Hörte med förtvivlan i rösten.

Längs sydkusten ligger avbrutna pålar uppdrivna på land. På den skulle just nu med ål välfyllda nät vara fästade. Näten ligger nu på havens botten och fiskarna arbetade hårt hela gårdagen och fortsätter i dag för att rädda vad som räddas kan.

SkD träffade Knut Sandgren när han tillsammans med sin kompanjon Josef Jeppsson var i land under en kort paus. De hade tårar i ögonen.

— Är det så underligt att man misströstar, säger Knut Sandgren. Vi har arbetat hela sommaren för att göra allt i ordning till höstfisket som skall ge oss försörjningen för hela året. Så förstörs allt under en enda nattstorm.

INGA FÖRSÄKRINGAR

Det blir en stor förlust för samtliga fiskare längs kusten. Inga försäkringar täcker de förlorade fiskenäten eller allt det arbete man gjort förgäves. Det finns inga försäkringsbolag som vågar ta en försäkring på så chansartade villkor.

Ålfiskarna är ett segt släkte. De vet vilka risker de tar när de placerar ut de dyrbara näten i havet — men de vet också att det kan bli stor förtjänst på arbetet. Men när de förlorat sina nät innan fiskesäsongen har börjat på allvar börjar de tappa modet.

Fru Karin Rasmusson berättar: — Min man Sven är yrkesfiskare. Han gav sig ut på havet vid 7-tiden

i morse. Hela dagen kommer han att finnas där ute för att bärga näten och reparera vad stormen förstört. Han arbetar för att vi skall få mat och kläder under nästa år.

Familjen lever helt på ålfisket.

Ålfiskarnas förtvivlan i dag står i en bjärt kontrast till den förhoppning som präglade dem när SkD besökte dem för några dagar sedan. Då såg de med glatt sinne fram mot den säsong som låg framför dem. Nu ser de endast de trasiga näten och allt arbete som fordras för att få mat till familjerna.

OSTKUSTEN VÄRST

Förutom Hörtefiskarna har fiskarna med angränsade fiskehamnar fått stora skador på sina redskap och efter att ha arbetat hela tisdagen kunde man inte sent på kvällen ge något direkt besked om förlusterna. Skadorna är dock omfattande och pålarna har brutits som tändstickor under stormens raseri. Rapporten vill dock berätta att skadorna längs ostkusten i Skåne är betydligt större, här kan man i många fall räkna med att hela höstens fångst går om intet.

För Trelleborgsområdets del hopas man kunna få en någorlunda reparation till stånd på en del redskap. På många platser har dock botten-garnen blivit så söndertrasade att de inte står att reparera. Därmed gör fiskarna en förlust som motsvarar hela den förtjänst ålfiskesäsongen skulle gett. Man har ju endast hunnit inleda fisket och den största och bästa säsongen ligger framför dem. Där man kan reparera garnen provisoriskt kan det bli lite men långt ifrån vad året borde gett.

Om fiskarna gör en stor förlust så ligger inte fruktodlarna långt efter. Tonvis av frukt slets av trädens grenar och slogs eller förstördes på annat sätt medan stormen rasade. På många platser hade inte frukten plockats men stormen gjorde ett effektivt arbete och slet ned så gott som vart enda äpple och päron.

HAMNKAOS

Trelleborgs hamn var ett enda kaos under ett par timmars tid medan tågfarjan Starke försökte ta sig ut ur hamnen. Man kastade loss vid normal avgångstid klockan 23.50 men kom aldrig ut trots att bogseraren SJ-Trelleborg gjorde allt vad som stod i dess makt kom Starke på drift i hamnen och hotade att i det närmaste krossa 9.000-tonaren m/s Falken. Medan färjan härjade i hamnen förstörde den en del av kajen i östra hamnbassängen.

För att underlätta färjans gång hade man spänt en vajer från färjan till färjeläget men under arbetet med färjan gick bogserbåten på vajen och fick sin rigg söndersliten. Trots detta fortsattes arbetet oförtrutet ända till omkring 03.30 på tisdagsmorgonen och då fått Starke till kaj igen.

Under sina irrfärder i hamnbassängen löpte Starke stor risk att kollidera med tågfarjan Gustav Vasa men kollisionen kunde i sista stund avvärjas. Gustav Vasa blev också flera timmar försenad sedan den bl a en gång kastat loss på ordinarie avgångstid men fått order att återvända till färjeläget. Man kom i sista stund att tänka på risken för den avslitna vajen som låg kvar i hamnen. Färjan löpte risk att få denna i propellern om man gick ut. Först vid 02.30-tiden

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

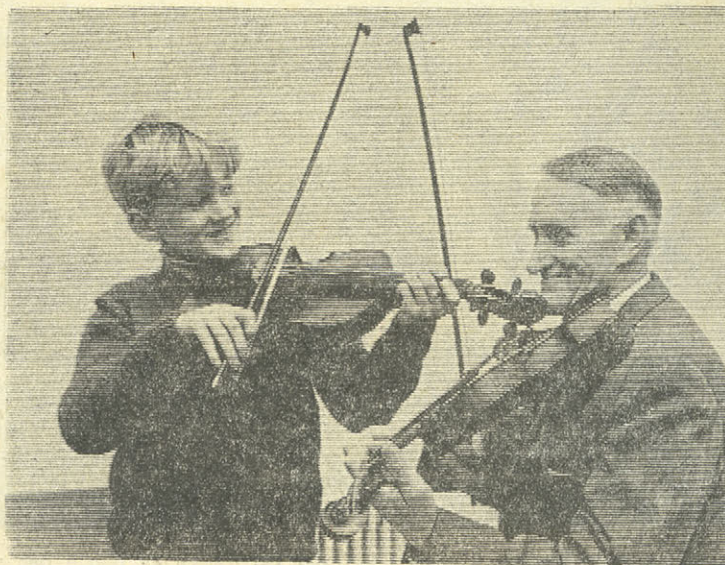
Telefoner:
Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45

70-tal elever lär sig spela i Skivarps 4 H:s musikcirkel

Vilket samhälle kan visa upp större musikintresse än Skivarp utanför Skurup? Det är med all säkerhet ett fåtal, om ens någon av kommunerna i Skivarps storlek som har en musikcirkel med inte mindre än 70-talet deltagare. Och, hör och häpna, man kan ta emot fler. Dock inga nybörjare eftersom de måste lära sig noterna och andra grundläggande saker, men den som har litet kunskaper om musik och hjälpligt kan spela ett instrument är mycket välkommen. Musikcirkeln har fyra mycket duktiga musiker som står för all utbildning.

4 H:s musikcirkel i Skivarp är uppdelad på två grupper varav den ena är för de absoluta nybörjarna. Dessa måste ha gått två år i denna kurs innan de kan få börja spela tillsammans med sina skickligare och mer musikkunniga kamrater.

Under de första åren lär sig eleverna notläsning o. harmonilära. De får även spela på något lättare instrument t.ex. blockflöjt eller mandolin. När de har gått två terminer anses de ha blivit så skickliga att de skall kunna klara av något annat instrument. Valet står alltså fritt för dem. De kan



Krister Eriksson, 11 år, tränar här tillsammans med Henning Persson, 71 år

lära sig spela praktiskt taget vilket instrument som helst. De väljer mellan blåsinstrument, stränginstrument eller dragspel.

lära sig spela, vill alla och då stiger kostnaderna genast.

Javisst, gör de det. Men bara för den andra familjemedlemmen. Den tredje, fjärde, femte, o.s.v. spelar gratis. För att locka hela familjer till kurserna har man nämligen bestämt att endast de två första i en familj skall behöva betala. De andra spelar gratis. Detta gör att familjen för en billig penning tillsammans kan lära sig en hobby som man har både nytta och nöje utav.

DRAGSPEL POPPIS

Dragspelet har under många år varit mycket populärt hos eleverna. Kanske beror detta på att man har en dragspelskung som lärare. Det är kapellmästare William Freij, Malmö, som vunnit många mästerskap i dragspelsstävlingar. Han är bl.a. sydsvensk mästare i sitt specialgebit.

Övriga lärare vid musikcirkeln är musiksergeant Jan Andersson, Ystad, som undervisar om blåsinstrument, gitarristen Rune Mistarz, Lund, som har hand om stränginstrumenten, samt sist men inte minst folkskollärare Harry Forstenberg, som har hand om den teoretiska undervisningen. Han är ett slags allt-i-allo, som hjälper till där det behövs.

10 ÅR GAMMAL

4 H:s musikcirkel startades för tio år sedan av Harry Forstenberg. På den tiden höll man till i Öremölla skola dit elever från Genarp, Sjöbo och Veberöd sökte sig. Ett 20-tal elever fick man genast till kursen och detta antal har sedan stigit successivt till de 70 man har i år. I starten hade man endast tre lärare men när det blev av behovet påkallat ordnade man ännu en. För fyra år sedan flyttade man till folkskolan i Skivarp där man sedan dess har hållit till.

Cirkeln har hållit sig väl framme i konkurrens med alla musikcirklar i hela Sverige. För något år sedan erhöill man Folksam stipendium på 500 kronor för att ha utfört goda prestationer bland eleverna. Detta stipendium fick man tillsammans med ytterligare fyra musikcirklar i Sverige. Det är pris som är mycket eftersökt av alla som sysslar med att lära ut musik.

Cirkeln har även visat vad de har lärt sig vid ett radioprogram som sändes från Agården i Skivarp.

De bästa bland eleverna har fått göra många resor runt i Sverige och även till utlandet. 1964 gjorde man en resa till Tyskland och ställde upp i Europas 4 H:s musikfestival. Denna resa gjordes tillsammans med Genarps och Löddeköpings musikcirklar. 10 ungdomar representerade Skåne i festivalen och av dem var 5 från Skivarp.

Den som deltar i denna musikcirkel har alltså alla möjligheter att få ut en hel del av sitt musicerande.

ALLA ALDRAR

Det finns plats för alla åldrar bland eleverna. Den yngsta eleven är 8 år och den äldsta 71 år. Men 71-åringen lantbrukare Henning Persson är ingen nybörjare. Han har spelat sedan han var liten grabb. Han har alltså lång rutin från musikens värld. Nu deltar han inte i kursen för att lära utan mest för att få spela tillsammans med kamrater som har samma intresse som han själv.

Ingen behöver alltså känna sig för gammal för att börja spela ett instrument. Det är aldrig försent att lära sig och ni må tro att man har mycket glädje av det. Ingen avkoppling är bättre än att kunna ta fram ett instrument och några nothäften och sedan sätta sig och spela igenom dessa.

BILLIGT

Och tro inte att det är dyrt att börja spela. Det kostar 15 kronor för en termin. Då får man alltså både undervisning och material i form av nothäften och andra saker som har en strykande åtgång. Instrument ingår dock inte i priset. Men cirkeln ordnar så att man kan hyra ett instrument till självkostnadspris.

— Men, säger kanske någon kverulant, om en av ungarna skall

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Skolbarn får gå till andra affärer Kan ej handla gott på torget

Vi har ett sorgligt meddelande till alla er som är elever på Skurups grundskola. Det berör även er som bor i närheten av torget i Skurup och som dagligen handlar i den kiosk som finns placerad där för att betjäna med korv, glass, läskedrycker, cigaretter och konfektyrer. I fortsättningen får ni gå upp till Kyrkogatan, ca 30-40 meter, för att tillfredsställa ert behov av snask, cigaretter och läskedrycker.

Kommunalnämnden beslöt nämligen vid sitt senaste sammanträde att försäljning av sådana hälsoförstörande saker ej skall få ske i denna av köpingen ägda kiosk.

Kommunalnämnden fattade sitt beslut sedan den rådfrågat skolstyrelsen. Denna motsatte sig bestämt att kiosken hålles öppen före klockan 16.30 vardagar, dvs innan elevernas skolskjutsar lämnar skolan.



— Det gör ingenting att vi inte får handla i kiosken, säger skolungdomarna. Vi går till andra affärer i stället

JASA

SkD tog kontakt med några elever vid skolan för att höra deras kommentarer om beslutet. Det är huvudsakligen för att rädda deras tänder och magar som kommunalnämnden gjorde sitt något överraskande beslut.

- ★ — Jasa, sade de med en axelryckning. Vi handlar nästan aldrig där så det gör ingenting.
- ★ — Däremot vore det katastrof, sade de vidare om man stängde de affärer vid Kyrkogatan som säljer snask.
- ★ — Där handlar vi nästan alltid, när vi blir gottissugna, säger de.

KATASTROF

- ★ — För mig betyder det emellertid katastrof, säger kioskens föreståndarinna fru Johansson.
- ★ Det betyder att alla mina korvkunder försvinner. De vill kunna köpa en läskedryck eller ett paket cigaretter samtidigt som de handlar en korv.
- ★ — Det är illa nog som det är nu.

- ★ Jag får inte sälja något annat än korv efter klockan 10 på kvällen.
- ★ Det innebär att kunderna klagar livligt varje gång de köper en korv efter den tidpunkten.

Kiosken är öppen varje dag mellan klockan 11 och 13.30. Då säljes huvudsakligen korv och läskedrycker till skolungdomar men även till yrkesarbetande människor som inte vill åka hem och laga mat på lunchen. Det är ett snabbt och bra sätt att få i sig litet mat.

— Inser man inte det löjliga i att förbjuda mig att sälja snask när skolungdomarna bara har obetydligt längre till ett annat försäljningsställe? frågar fru Johansson.

INBJUDER TILL IMPULSKÖP

Rektor Filip Eiderbrant på centralskolan säger följande med anledning av skolstyrelsens yttrande i ärendet:

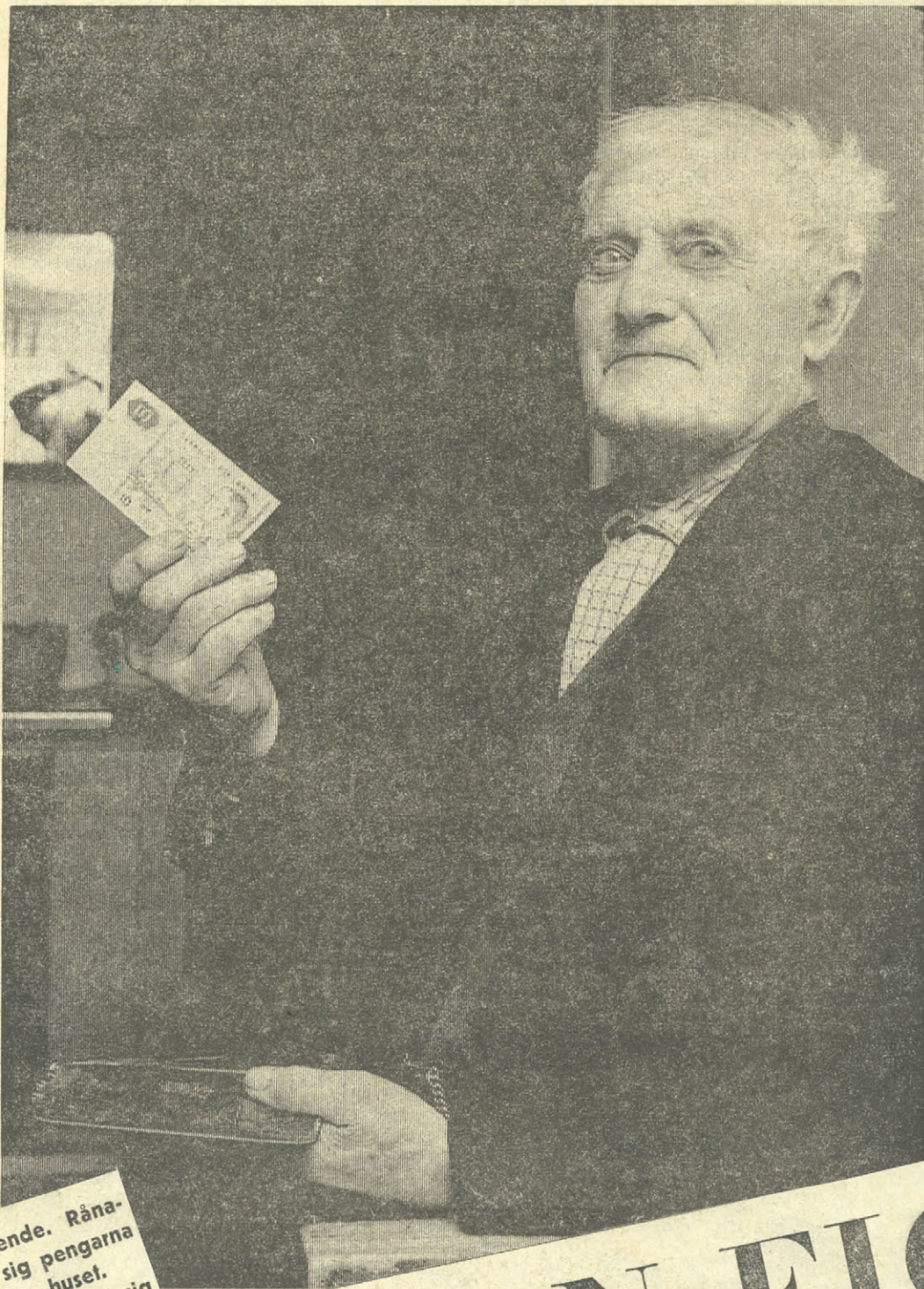
- ★ — Skolans uppgift är att fostra eleverna och försöka lära dem goda kostvanor. Som bekant före-

- ★ ligger stora problem med karies hos alla ungdomar. Skolstyrelsen har avgivit detta yttrande eftersom vi inte vill ha frestelserna till gottinköp alltför nära skolan. Jag anser att det är stor skillnad att ha gottförsäljning i en butik och att ha det i en kiosk. Ungdomarna samlas ofta och gärna utanför kiosker, där de står och pratar. De frestas då att göra inköp i större utsträckning än om det varit en butik. När man går in i en butik har man i allmänhet redan bestämt sig för att göra inköp medan man gärna stannar och pratar utanför en kiosk utan särskild orsak och sedan bestämmer sig när man ser kamraterna äta snask. Det blir alltså impuls köp i mycket större utsträckning vid en kiosk.

Men ännu är inte sista ordet sagt i den här frågan. Fru Johansson tänker kämpa med näbb och klor för att åter få sälja läskedrycker, cigaretter och konfektyr.

30/9 65

INTE ALLT!



kronor inestående. Rånaren ryckte till sig pengarna och sprang ifrån huset.
— Han fick inte med sig alla pengarna, säger 82-åriga Olof Johansson och visar upp två tior som rånaren tappade i brådskan.
□ JOHANSSON klarade sig bra från slagen. Det kan han tacka sin goda fysik för.
— SISTA SIDAN —

HAN FICK Brutalt rån

Den rånade 82-åringen väcktes av slag i huvudet med spiskrok

— Av PER BJÖRNÖR —

82-årige muraren Olof Johansson rånades i sitt hem i Lindby utanför Skurup tidigt på torsdagsmorgonen. Förövaren som beskrivs vara i 20-årsåldern har tydligen väntat till sonen Börje, som är snickare i Malmö, gett sig i väg till sitt arbete i Malmö. Förövaren kom över ca 400 kr i kontanter och en postsparbanksbok med ca 1.400 kr. Bankkontot spärrades omedelbart.

Rånet inträffade vid halv sjutiden på morgonen. Förövaren tog sig genom en dörr som stod oläst. Han promenerade rakt in till Olof Johanssons säng, där den gamle låg och sov. Han väckte honom genom att slå honom några gånger i huvudet med en spiskrok. Den gamle sprang förskräckt upp varvid förövaren även hade tagit fram en kniv och hotat honom. Han beordrade 82-åringen att ta fram pengar och andra värdeföremål. Denne hade inget val utan lydde ynglingen och tog fram sin plånbok, där både kontanter och postsparbanksbok fanns. Rånaren slet åt sig plånboken, länsade den och uppmanade i hotfulla ordalag den gamle att inte ringa till polis. Därefter gav han sig skyndsamt från platsen.

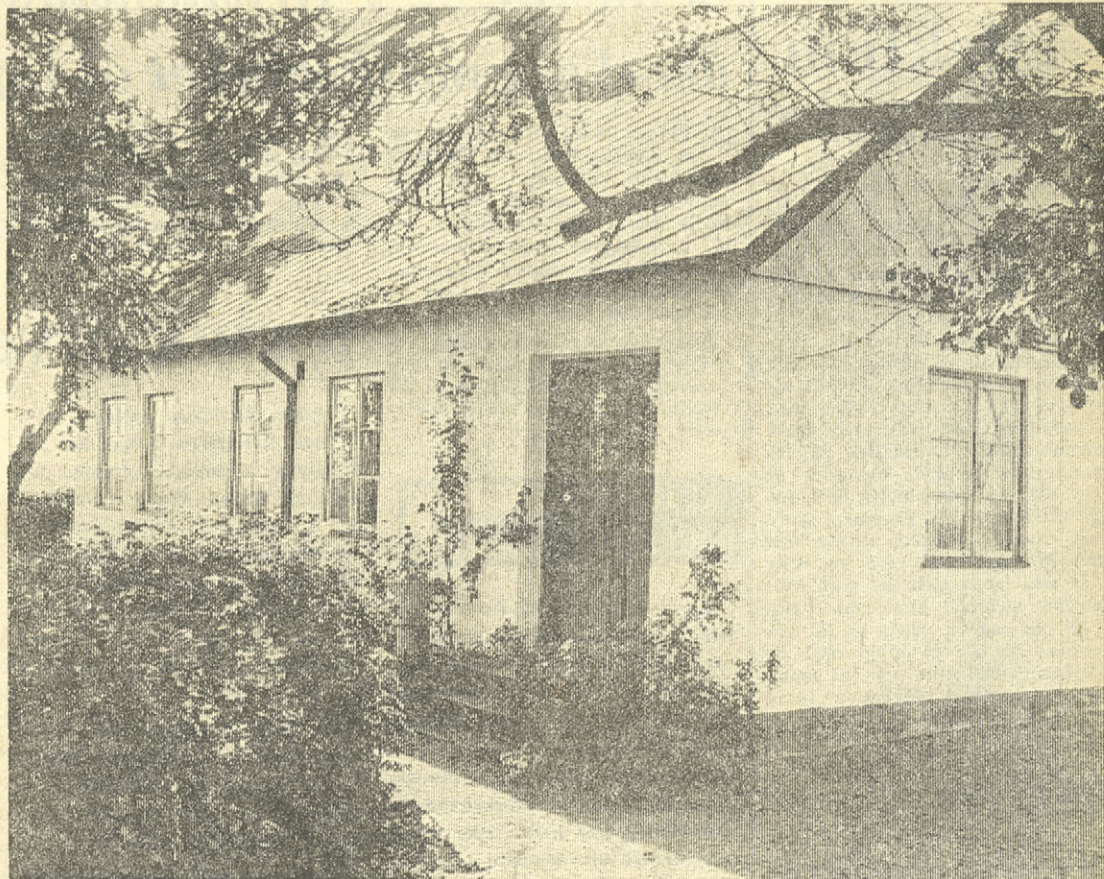
I brådskan tappade han 20 kronor av rovet utanför dörren.

82-åringen var svårt chockad och kom sig inte för att genast larma polis. I stället gav sig i väg till en granne som bor cirka 200 meter från bostaden och berättade vad som hänt.

Grannen Harald Hansson berättar att 82-åringen hade varit mycket svårt chockad och att han stannande hade berättat vad som hänt. Man larmade då polis som genast kom till platsen.

Slagen i huvudet hade inte tagit hårt, och 82-årige Olof Johansson berättar att han inte har något obehag av dem när SkD besökte honom på torsdagseftermiddagen. Han befann sig då hos sin dotter Annie Larsson i Önnarp ca en halv mil från hans bostad. Dottern hade så fort hon hört talas om dådet hämtat sin far som nu vilar ut efter den hemska upplevelsen.

Den gamle är mycket pigg och vital för sin ålder. Tack vare detta kommer han troligen ej att få några allvarliga men efter slagen mot huvudet eller av chocken. Han arbetar fortfarande trots sin höga ål-



Här tog sig rånaren in i huset

der med att hjälpa lantbrukarna i trakten att göra murarbeten.

Brottet förövades tidigt på morgonen och rullgardinerna var nerdragna i rummet, så Olof Johansson har inte någon klar bild av rånaren. Han uppger dock att denne var i 20-årsåldern och klädd i en mörk ev. svart skinnjacka. Han är ca 170 cm lång och är magerlagd och klen byggt. Polisen är tacksam för alla tips som detektiven allmänheten kan lämna.

Tydligen är det en person med viss lokalkännedom. Han har väntat tills sonen givit sig i väg till sitt arbete och har sedan kunnat komma in igenom de olästa dörrarna. I vanliga fall brukar 82-åringen vara uppstigen vid den tiden på morgonen men den här dagen hade han inget arbete att utföra och tänkte därför stanna i sängen längre än vanligt.

□ **BEVÄPNAD** med en spiskrok i ena handen och en kniv i den andra tog sig en yngling in i 82-årige Olof Johanssons hem i Lindby, Skurup, på torsdagsmorgonen.

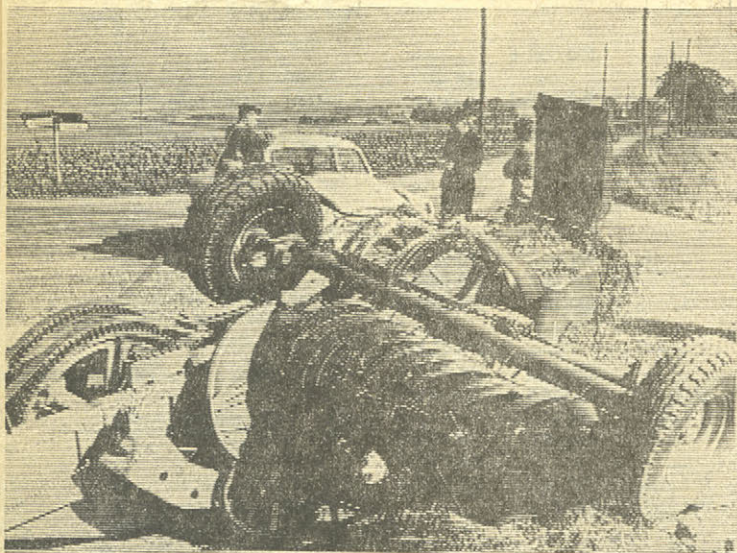
□ **YNGLINGEN** som var på jakt efter pengar smög sig in tidigt på morgonen då Johansson ännu sov. Spiskroken var till för att

väcka honom. Efter flera slag med spiskroken yaknade Johansson. Framför sig såg han en 20-års yngling.

□ **RÅNAREN** hotade 82-åringen med sin kniv och uppmanade honom att plocka fram sina pengar.

□ **JOHANSSON** tog då fram sin plånbok med 400 kronor i kontanter, samt en sparbanksbok med 1.400

Lantbruksmaskinerna är en fara på vägen



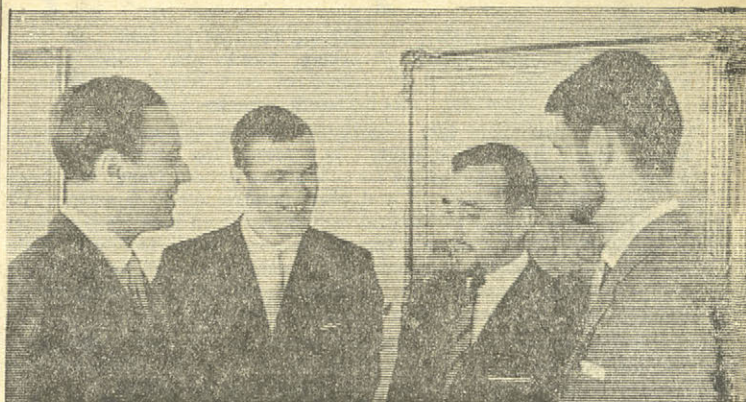
Båda fordonen fick svåra skador

Detta är en varning till alla er som kör bil i våra lantbruksområden. Se upp för lantbruksmaskiner som färdas på vägarna! Lantbrukarna håller på med slutrushen i sitt arbete just nu och vill ha allt klart så fort som möjligt. Därför kan det tänkas att de är litet ovarsamma när de passerar en väg med sina stora maskiner.

I Broddakörset blev en bilist varse detta på ett olustigt sätt. När han körde på vägen mellan Veberöd och Skurup strax utanför Skurup dök det plötsligt upp en traktor med en halmpress på släp. Fordonet skulle korsas vägen och gjorde detta utan att stanna. En kollision var oundviklig. Smällen blev så hård att halmpressen kastades upp i luften och föll ner med hjulen i vädret. Personbilen fick svåra plåtskador men dess bättnare blev ingen av bilens två passagerare skadad.



DRIFTSLEDARKURS AVSLUTAD PÅ SKURUPS LANTBRUKSSKOLA



Rektor Gunnar Knutsson tillsammans med tre av de elever som fick stipendium. Fr. v. rektor Knutsson, Lars Pålsson, Annelöv, Sven-Olof Bergström, Slöinge och Sven Olof Linders, Staffanstorp

På torsdagen avslutades en kurs för blivande driftsledare på Skurups lantbruksskola. Sammanlagt 15 elever från olika håll i Skåne har i 5 månader bott på lantbruksskolan för att få den utbildning de behöver för sitt blivande yrke. Tillsammans med föräldrar och anhöriga hade de avslutning på lantbruksskolan och avslutade kursen med att gemensamt äta en avskedsmåltid.

Avslutningsdagen började på eftermiddagen då 5 av eleverna höll en estraddebatt inför sina kamrater och föräldrar. De diskuterade driftsplanering och finansieringsproblem som kan uppstå inom deras yrke. I diskussionen framgick att de lärt sina läxor på ett föredömligt sätt och att de skaffat sig mycket grundliga kunskaper i ämnet. Debatten inleddes med ett kort anförande av elevernas lärare Ragnar Persson.

Rektor Gunnar Knutsson tog därefter till orda och redogjorde i stora drag för hur eleverna haft det på skolan och hur deras kurs varit upplagd. Föräldrarna fick därigenom en liten inblick i vad deras telningar lärt sig under den 5 månader långa kursen.

De sex bästa eleverna fick sedan ta emot premier på varierande penningbelopp ur rektor Knutssons hand. Elevkårens ordförande Sven Olof Karlsson tackade sedan lärarna för den tid som gått och vände sig speciellt till rektor Knutsson som han ansåg har skött sin syssla som rektor på ett utomordentligt sätt.

Slutligen tog även förvaltningsnämndens ordförande lantbrukare Theodor Mårtensson, Svenstorp till orda och tackade eleverna för den tid som gått. Han önskade dem lycka till när de nu skulle utnyttja sina kunskaper på arbetsplatserna.

PREMIERADE ELEVER

Slutligen samlades lärare, elever och föräldrar i matsalen där man under gemytliga former avät den sista middagen på skolan. Följande elever fick premier: Lars Paulssons, Annelöv, 500 kr av Lions klubb, Sven Olof Bergström, Slöinge, Halland, 200 kr ur Huldbergs fond, Sven Olof Linders, Staffanstorp, Sänga-Säby-pre-

mium, Bengt Sture Olsson, Svensstorp, 200 kr av Skurups mejeriförening och Östra Skånes andelslakteriförening, Frans Jeppsson, Eslöv, 200 kr av Skytts häradsgille och Claes Wallenberg, Ulrika, 100 kr ur Åke Carlssons minnesfond.

Följande elever har deltagit i kursen: Lars Göran Andersson, Alstad, Sven Olof Bergström, Slöinge, Håkan Eriksson, Vaara, Sten Hansson, Skurup, Bengt Hermodsson, Malmö, Frans Jeppsson, Eslöv, Sven Olof Linders, Staffanstorp, Bengt Olov Malmqvist, Trelleborg, Ivo Möttöns, Lund, Leif Nilsson, Rydsgård, Bengt Sture Olsson, Svenstorp, Bertil Olsson, Klasaröd, Lars Paulsson, Annelöv, Stig Sjöland, Klagstorp och Claes Wallenberg, Ulrika.

1/10

1/11

ENSAMBOENDE ÅLD STRUMPMASKERAD

Sedan torsdagsmorgonen jagar Ystad-polisen en ung rånare som trängde sig in hos 82-årige Olof Johansson i Lindby söder om Skurup och plundrade denne på

400 kronor i kontanter samt en bankbok med 1 400 kronor innestående. Polisens första svep i det klientel där rånaren sannolikt finns att söka gav inget resultat

Rånnet utfördes vid 6.30-tiden på torsdagsmorgonen. 82-åringen låg och halvslumrade i sin säng i vardagsrummet när han märkte att någon obehörig hade kommit in. Plötsligt fick han ett slag i huvudet —

sannolikt med en spiskrok — och därefter plockade rånaren snabbt på sig pengarna och bankboken som förvarades i mannens kläder intill sängen.

Av spaningstekniska skäl önskar polisen att vissa detaljer kring rånnet inte skall publiceras. Förste kriminalassistent Seth Palmgren framhåller

Forts. nästa sida B

RING RÅNAD MAN JAGAS

men för det fortsatta spaningsarbetet har polisen en stor portion optimism då man har vissa spår att följa. Rånaren hade maskerat sig med en strumpa över ansiktet



Den rånade 82-åringen Olof Johansson

1/10 65 J. D. S.

ler emellertid för SDS att rånaren — som uppskattningsvis är i 20-årsåldern — sannolikt finns att söka i en relativt begränsad krets. Man gissar att han skall vara identifierad och fast inom några dagar.

För att inte bli igenkänd hade rånaren maskerat sig. Bl a hade han trätt en strumpa över huvudet så att endast ögonen var synliga.

Hr Johanssons närmaste granne — ett par hundra meter från sin gård — hörde att en bil rivstartade vid en tidpunkt som väl sammanfaller med rånnet. Med största sannolikhet var det rånarens bil han hörde.

Den gamle mannen fick inga skador, men han var självfallet mycket uppskakad efter dådet. Alltsammans var över på någon minut och mannens uppgifter till polisen har varit mycket knapphändiga.

Åldring rånad av 20-åring

En 82-årig före detta lantarbetare, Olof Johansson, i skurupstrakten blev tidigt på torsdagsmorgonen rånad på 400 kr och en postsparbanksbok av en okänd i 20-årsåldern. Johansson var vid tillfället ensam hemma i sin bostad, belägen vid vägen Lindby—Östra Vemmenhög. Där bor Johansson tillsammans med en son, som var på väg till arbetsplatsen i Malmö då rånet skedde vid 6.30-tiden.

Den gamle mannen hade ännu inte lämnat bädden då 20-åringen kom in i stugan. Han uttalade hotelser till liv och lem om inte åldringen lämnade ut sina pengar.

När 82-åringen protesterade slogs han ned, varefter rånaren snabbt ledade sig fram till det gömställe där plånboken och sparbanksboken förvarades.

82-åringen är av gott virke och repade sig kvickt efter slaget. Men då hade rånaren satt sig i säkerhet med bytet.

Polisen fick larm ganska snabbt och spärrade viktigare vägar. Ännu på torsdagskvällen var brottslingen på fri fot. Något säkert signalement kan polisen inte lämna. Intensiva spaningar pågår.

7/10-65

Arbetet
Åldring rånad
Bestulld till av
Sons namn givet
lexpress post

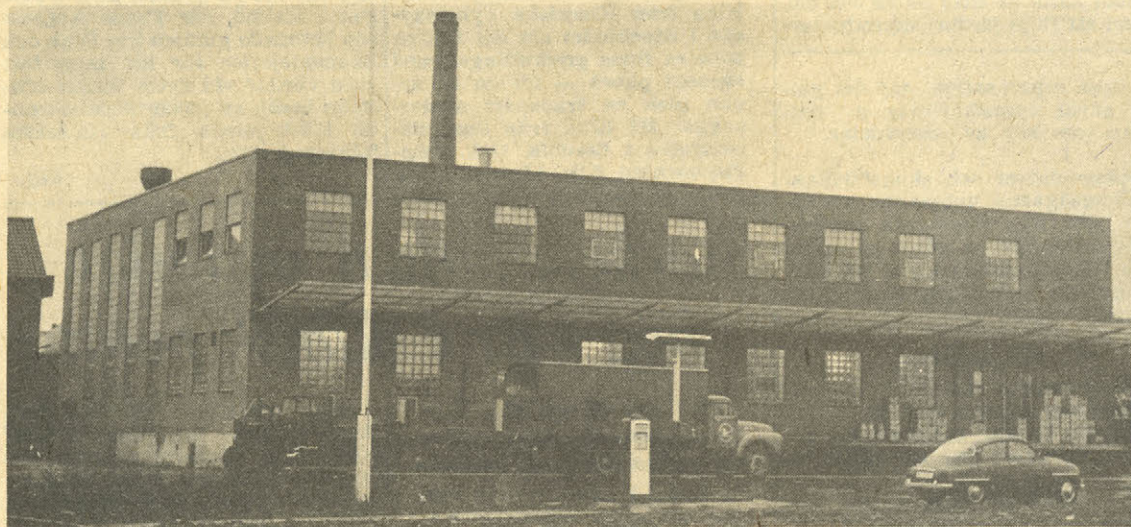
Fyra generationer



Fru Anna Blomdal, Skurup, dottern fru Inga Nilsson, sonen metallarb. Jan Blomdal och sondottern Monica. (Foto: Sernert, Skurup)

Skurupskommuns Föreningsblad
No 39 25/9- B.

Koncentration på 1.000 ton ost per år vid välutrustade, moderna Skurups mejeri



Det om- och tillbyggda Skurups mejeri är högmodernt även vad exteriören beträffar.

Efter stora om- och tillbyggnader är Skurups mejeri ett av provinsens för att inte säga hela landets modernaste ostmejerier. Produkterna därifrån har överallt ett mycket gott anseende för hög och jämn kvalitet. Skurupsmejeriet är numera ett av de tre inom Skånemejerier som tillverkar ost. För Skurup har osten mer och mer utvecklats till en specialitet under disponent Nils O Jönssons skickliga ledning. Mejeriet har stått högt upp på listan också när det gäller hög kvalitet på smöret, varom inte minst en mängd priser och övriga utmärkelser bär vittne.

För närvarande har Skånemejerier tre driftplatser för ost men avsikten är att koncentrera tillverkningen till två ysterier, nämligen Kristianstad och Skurup. På vardera platsen syftar man till en produktion av ca 1 miljon kg — 1.000 ton alltså — per år. I Skurup tillverkas för närvarande 600.000 kg årligen, men det är som sagt meningen att inom kort nära nog fördubbla ystningen.

Färre sorter skall göras i framtiden

Vid mejeriet i Skurup invägs omkring 16 milj kg mjölk per år från cirka 700 leverantörer. Huvuddelen av mjölken används för osttillverkningen, resterande kvantitet går till Lunnarp för kärning till smör och Malmö nya mejeriförening till vad fackmännen kallar flytande produkter.

Just nu håller det i och för sig stora ostlagret — det rymmer inte mindre än 240 ton — på att byggas ut för en kapacitet av 350 ton.

Osttillverkningen i Skurup omfattar relativt många sorter men meningen är att man skall koncentrera sig på endast ett par. Hittills har sortimentet utgjorts av i huvudsak herrgårds-, prästost, hushålls-, krydd- och på senare tid grevéost i mera försöksmässig skala.

Grevéosten blir uppskattad

Om den nya grevéosten berättade Skånemejeriers Einar Hel gegren och Bertil Ljunggren vid Föreningsbladets besök i Skurup, att sorten anses ha mycket goda förutsättningar att vinna konsumenternas gunst. Den kan bli ett

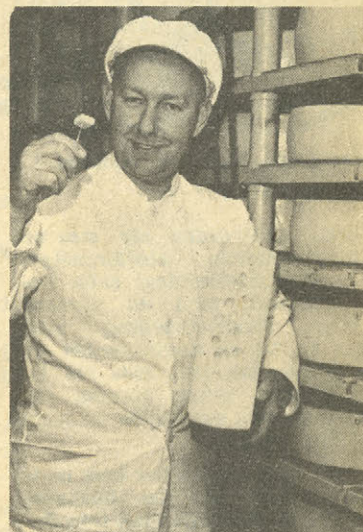
uppskattat komplement till våra mera vardagsbetonade ostar. I Stockholm, där grevéen började säljas för två år sedan, har den redan vunnit stor popularitet och är t o m den mest sålda osten i vissa specialaffärer. Numera saluförs grevéosten över hela landet.

Provystningarna med grevé i Skurup har gett goda resultat hittills. Sorten liknar emmentaler i smaken men är mera aromatisk. Grevé är mjuk med smidig konsistens och tunn skorpa. Storpipigheten åstadkoms av propionsyrabakterier, som måste hållas i kultur och tillsättas mjölken före ystningen.

På det hela taget är tillverkningen relativt svår och kräver en ytterst noggrann övervakning. Allt talar för att man i Skurup skall klara proceduren tack vare kunnig personal och modern utrustning.

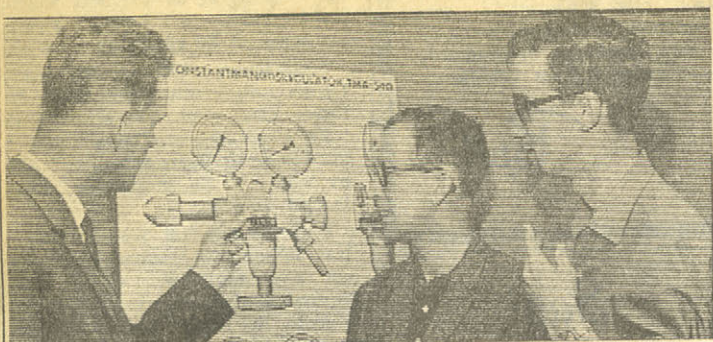
Ystningscentralen i Skurup sysslar givetvis endast med en del av landets vanligaste cirka 25 "grundostar". Specialisering och stora serier torde vara riktigt även inom osttillverkningen. Med ett par, tre sorter på programmet torde gagnas såväl kvaliteten som framställningskostnader. Det kan nämnas att den i Sverige vanligaste svenska vardagsosten är svecia, som till närra släkting har bl a prästosten. Det andra stora märket är herrgårds- — tillverkad även i Skurup — en slags "schweizerost" med smidig konsistens och relativt små hål. Herrgårds konsumeras för det mesta i färskare skick än Svecia, som ju lämpar sig bra för långtidslagring.

Exon



Mejerist Tore Jönsson provsmakar en herrgårdsost i Skurups-mejeriets lager, som nu rymmer 240 ton men skall ökas ut till 350 ton.

Maskinkurs på lantbruksskolan



Fr. v. informerar agronom Alf Bjelke-Holtermann om en teknisk detalj. Intresserade åskådare är Frans Jeppsson, Eslöv och Sten Hansson, Önnarp.

I förrgår avslutades en driftsledarkurs på Skurups lantbruksskola och dagen efter börjar en maskinkurs. Man kan inte säga annat än att kursverksamheten bedrivs intensivt på lantbruksskolan i Skurup. 16 elever installerade sig på skolan och de skall bo där i 12 veckor innan det är dags att ge sig tillbaka hem — språglärda av allt som har med jordbruksmaskiner och traktorer att göra.

Undervisningen är upplagd så eleverna skall få hälften praktiska och hälften teoretiska kunskaper. De leds av agronom Alf Bjelke-Holtermann. Denne säger till SkD:

— Eleverna har tillfälle att arbeta med sina egna maskiner. De får

ta hit dem till skolan och gå igenom dem del för del. Det innebär att de lär känna sina arbetsredskap minut för minut vilket är mycket viktigt i deras arbete. Men de tränar sig även på andra maskiner.

Under en fjärdedel av tiden kommer eleverna att få lära sig svetsa vilket är mycket nyttigt i deras arbete. Övriga undervisningar i kursen är traktor med reparation och lantbruksmaskiner med reparation.

den fastställda arbetsplanen för vägens ombyggn. norrut mot Veberöd. Den nya sträckningen kommer i stort sett att förläggas väster om den gamla vägen med undantag för den sydligaste delen där den nya sträckningen löper öster om den gamla vägen. Den nya vägen får en bredd av 9 m. med en 7 m. bred körbana och vägrenar på 1 m. Vägen skall anslutas till länsväg 11 i Skurup medelst planfri korsning.

Plan för ombyggnad av vägen Brodda—Skurup klar

Vägförvaltningen i Malmöhus län har nu till länsstyrelsen överlämnats arbetsplan för ombyggnad av den sydligaste etappen av vägen mellan Veberöd och Skurup nämligen på delen mellan Brodda och Skurups köping. Vägslängden uppgår till 3,9 km. och ombyggnaden har kostnadsberäknats till 2,5 milj. kr., varav marklösenkostnaderna uppgår till 175.000 kr.

Förslaget ansluter i söder till Östergatan i Skurup och i norr till

Skåning ligger bra till i tävling för grisuppfödare

Just nu pågår över hela landet en tävling mellan smågrisuppfödare, "Suggex -65", anordnad av jordbrukarägda Lactamin. Tävligen får ses som ett led i arbetet att propagandera för bättre suggutfodring, för att därigenom få fram större och livskraftigare kullar. Smågrisarna väges vid födseln och efter tre veckor under medverkan av en kontrollassistent. Genom vägningen vid tre veckors ålder får man ett bra mått på suggans produktionsförmåga då smågrisarna intill denna ålder endast levt på modersmjölken. I tävlingen deltar sedan de tre kullar som har den högsta sammanlagda vikten.

En skåning som torde ligga bra till för en framskjuten placering i tävlingen är Uno Olsson, en ung och driftig bonde som sköter sin gård efter modernt mönster. Han har svinuppfödning som huvudinriktning. För närvarande finns på gården ett 30-tal suggor och en del gödsvin. Det kan nämnas att Uno Olsson vid sidan av arbetet på sin gård hinner med att aktivt ägna sig åt hemvärdet på orten för vilket han är chef.

Uno Olsson har funnit att det för hans del lönar sig bäst att utfodra med suggexkoncentrat uppblandat med fodersäd. Hans suggestor uppfödes enligt den princip som säger att utfodringen under dräktighetstiden är avgörande för kullens storlek, vikt samt förmåga att öka i vikt på ett riktigt sätt. Tidigare var väl detta något som man endast trodde sig veta, men på senare år har man genom många försök konstaterat att



Kontrollassistent H. Persson väger en 3-veckors gris hos lantbr. Uno Olsson i Rydsgård

det finns ett direkt samband mellan suggans utfodring och grisningsresultat.

Tyvärr är det ännu på många håll så att utfodringen sker på ett felaktigt sätt. En fet suga är ingen garanti för att den är rätt utfodrad. En suga behöver, i likhet med andra mammor, en riktig "mödravård" under dräktighetstiden. Fodret betyder dock inte allt utan arvsanlag, skötsel och stalimiljö torde ha stor betydelse för hur resultatet blir.

Sex-boken från Rydsgård

i Lidbergs Bokhandel, Skurup, sändes mot postförskott. 15:— exkl. oms. Beställ idag. Ring 0411/400 27 eller insänd kupongen.

Namn
Adress
Postanstalt

Skurupskretsen av Svenska Röda Korset

anordnar mannekänguppvisning under medverkan av WALDECKS, CHIC och MALMSTRÖMS i Församlingshemmet tisdagen den 5 okt. kl. 19.00.

Allmänheten hälsas välkommen. Kaffe bilj. 5:—

Styrelsen

Bilj. kan köpas hos medv. firmor och vid ingången.

2/10 -65

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner:

Red. 0411/415 39

Exp. 0411/404 45

Mannekänguppvisning i Skurup på tisdag

Skurups Röda korskrets kommer att informera Skurupsbygdens kvinnor om vad som är modernt i klädvåg den här hösten. Med all säkerhet kommer det möte som Röda korskretsen skall anordna på församlingshemmet på måndag att samla åtskilliga åskådare.

För de olika mannekänginslagen svarar nu som tidigare Waldecks i Skurup, modeaffären Chic o. Malmströms, och som vanligt kommer dessa affärer att visa upp det som kommer att bli en schlager i höst.

Men damerna intresserar sig inte bara för sina egna kläder. Intresset för hur barnen skall och vill gå klädda är också mycket stort. Därför kommer Malmströms att visa juniorkläder samt några herrkostymer.

All behållning av mannekänguppvisningen går till Röda korsets hjälpverksamhet.

KVINNOKLUBBEN

Även Skurups socialdemokratiska kvinnoklubb skall ha mannekänguppvisning på tisdag. Detta sker i Folkets hus och man beräknar att det skall bli fullt hus.

Modevisningen i kvinnoklubbens regi arrangeras traditionellt varje höst och det är Varuhuset Härold i Ystad som står för mannekängerna. Som konferencier har man engagerat Gösta Norrman.

Kvinnoklubben kommer även att ha en visning av silversmide i samband med mannekänguppvisningen.

Slutligen ber vi att få referera en dam som är mycket intresserad av kläder och mannekänguppvisningar. Hon sade:

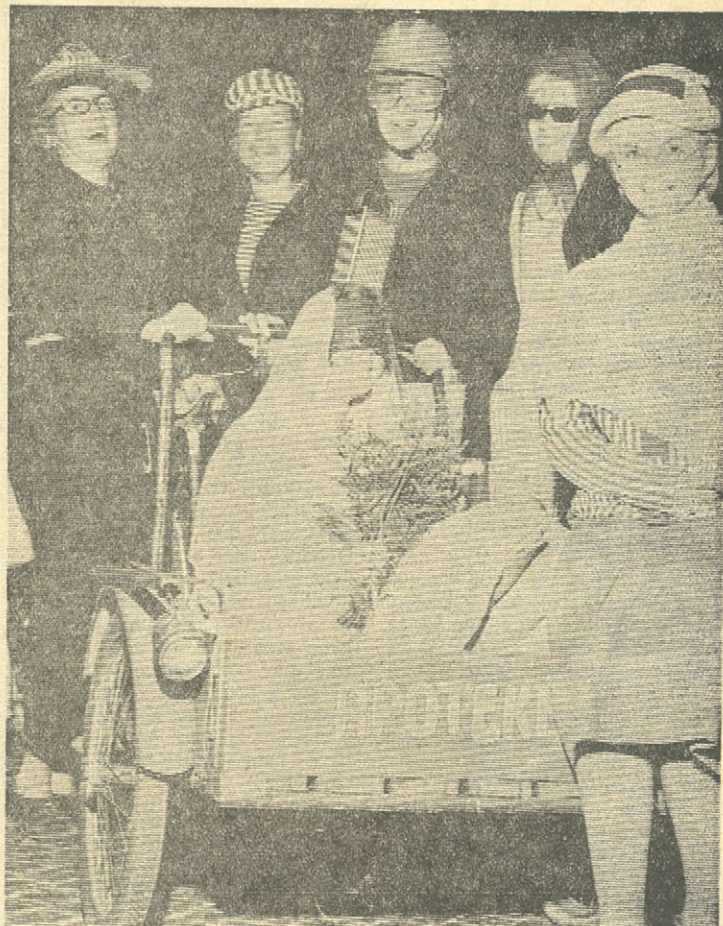
— Varför har inte de två föreningarna kommit överens om att ha mannekänguppvisningarna på olika dagar. Det finns säkert många som vill se båda men som inte har tillfälle till detta.

Skurups korporationslag

möter i dag kollegerna från Pers-torp på Skurups idrottsplats i en fotbollsmatch som ingår i turneringen för skånska korplag. Avspark sker kl. 15 och följande spelare kallas:

Bror Andersson, Knut Pettersson, Lennart Berglund, Per Wiking, Elvir Hansson, Ulf Andersson, Bengt Christiansson, Kurt Assarsson, Ernst Svensson, Allan Christensson, Inge Christiansson, Frans Sandberg och Claes Larsson.

Till möhippa!



Ekipaget väckte stor uppmärksamhet i hela Skurup när det rullade genom gatorna

Att gifta sig är ett mycket viktigt steg i livet. Det uppmärksammas av kamrater, släkt och vänner. En gammal tradition är att den som gifter sig skall vara med på en möhippa som anordnats just för henne. Men mycket viktigt i det sammanhanget är att platsen för möhippan hålles hemlig.

Det innebär att man på alla sätt och vis måste lura festföremålet så att hon inte har en aning om var hon befinner sig. På torsdagskvällen

drog ett följe genom Skurup. Det var fem flickor utklädda till oigenkännlighet som cyklande och springande förde med sig en kamrat på en paketcykel. Flickan satt med förbundna ögon och visste alltså inte vart hennes kamrater förde henne.

De körde runt i samhället flera gånger för att festföremålet inte skulle ha en aning om vart man förde henne. Var säkra på att det skojiga ekipaget väckte uppmärksamhet var det drog fram. Folk stannade och tittade och undrade vad som stod på.

SkD:s fotograf hittade också ekipaget.

Nu så här efteråt kan avslöjas att den som skall gifta sig heter Maj-Britt Hansson och att festen försiggick vid Apoteket i Skurup. Som synes av bilden var det också apotekets paketcykel man lånat för att köra omkring med.

2/10-65

alltid eftersom ägaren har kvar sitt gamla arbete i Malmö Oscar Magnusson berättar:

— Eftersom det aldrig har funnits något riktigt glasmästeri i Skurup finns det inte heller någon inarbetad kundkrets. Jag kan därför inte helt sluta mitt gamla arbete. Man kör in sig successivt för att så småningom helt gå över till min nya firma.

ALLA GLASARBETEN

I denna nya firma kan man få allt glasarbete utfört. På visittkortet står det glasning av nybyggnader, reparationer, glasning av blyfönster, glassliperi, inramningar och omkittningar. Specialiteten, om man kan tala om en sådan sak i detta sammanhang, är bilrutor och tätningar. Skurups nye glasmästare är inte alls obekant med samhället.

— Jag är född och uppfödd alldeles utanför Skurup berättar han.

— 1948 flyttade jag till Ystad där jag gick i lära i sex år. Min första praktik gjorde jag sedan i Lund där jag bodde i 4 år varefter jag flyttade till Malmö. För 3 1/2 år sedan blev jag verkmästare på en firma där och den befattningen innehar jag ännu. Men jag vill nu ha något eget att arbeta med och enligt vad jag har hört skall det inte finnas något glasmästeri i Skurup. Jag hörde efter hos kommunalnämnden och fick lov att hyra den här byggnaden. Men jag väntar som sagt ännu med att flytta över hela min verksamhet hit.

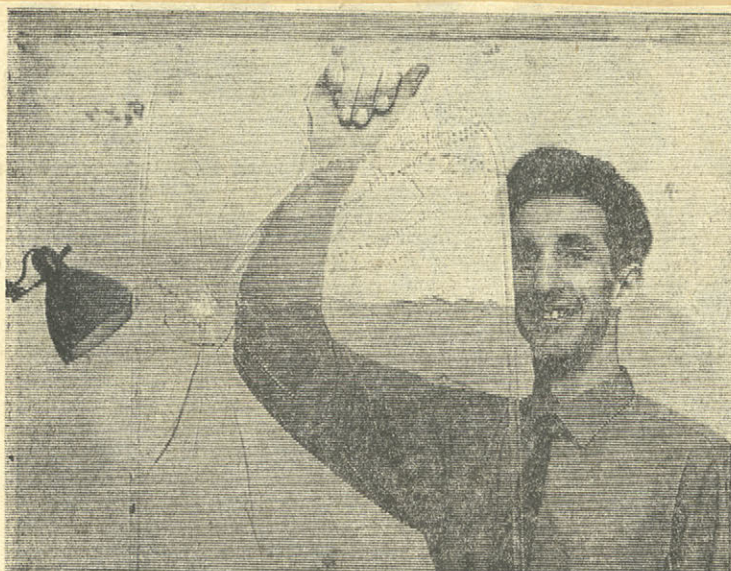
BYGGMÄSTARE

— Det är huvudsakligen byggmästare jag vill ha som kunder berättar Oscar Magnusson. Då får jag utföra alla glasningar på nybyggena och det är kanske det som ger mest och bäst förtjänst. Men jag har min verkstad öppen för alla slag av glasningar. Den är öppen även på lördagar och kvällar.

Blyinfattade fönster är nu mycket modernt och de flesta villaägare vill ha sådana installerade någonstans på huset. Är det något att satsa på?

— Javisst. Jag har utfört många glasningar av det slaget. Det är mycket populärt just nu och populariteten ser ut att fortsätta.

Vi önskar Oscar Magnusson lycka till med sin verksamhet i Skurup. En glasmästare har en stor funktion att fylla och skurupsborna kommer nog snart att upptäcka honom och då finns det chans att han kan sluta sitt arbete i Malmö för att ägna skurupsborna sina tjänster.



— Sådana rutor får jag ofta in, säger glasmästare Oscar Magnusson och demonstrerar en trasig bilruta

Nytt glasmästeri öppnas i Skurup

Vad man än skriver om Skurup kan man börja med att det är en expanderande köping som har utvecklats mycket under de senaste åren. Detta på vissa undantag när. Inte förrän nu i dagarna har man haft något riktigt glasmästeri. Visst har det funnits firmor som fuskat i branschen men ingen som har

specialiserat sig och öppnat en firma som endast sysslat med glasmästeri.

Nu har det kommit i alla fall. Glasmästare Oscar Magnusson har öppnat ett glasmästeri och ramaffär vid torget i Skurup — närmare bestämt på Store Torggatan 14.

Ännu så länge har man inte öppet

Skånska slott och herresäten blir utställning på Svaneholm

Just nu arbetar fil. stud. Eric Mårtensson och vaktmästare Nils Hyltén på Svaneholms slott för fullt. De håller på att förbereda en utställning som man väntar skall dra mycket folk. Skånska slott och herresäten heter utställningen och den har funnits på Malmö stadsbibliotek i sommar.

Utställningen befinner sig endast på det förberedande stadiet ännu, men i mitten på oktober räknar man med att befolkningen i södra Skåne skall kunna besöka den. Den kommer troligen att vara placerad i Stensalen, men det är ännu inte definitivt bestämt.

Utställningen skapades i våras av bibliotekarie Per Andersson på Malmö stadsbibliotek och han gjorde den till en sommarutställning. Men det hindrar inte att man kan använda den under vilken årstid som helst.

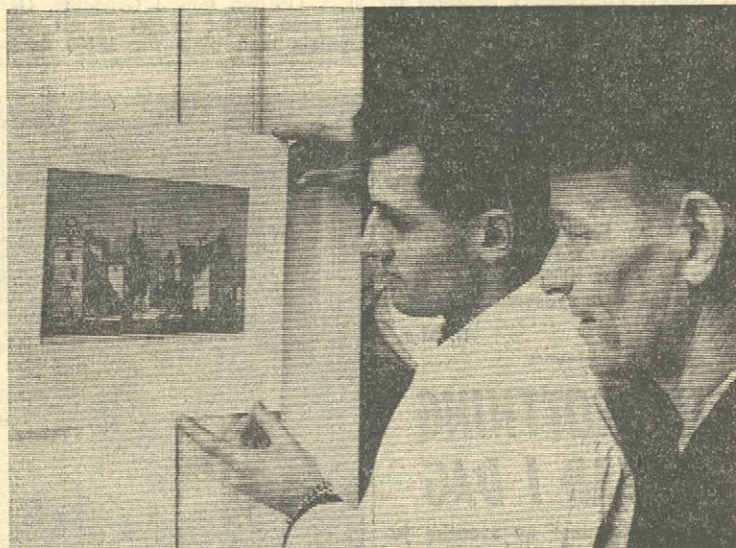
Utställningen omfattar de flesta slott och herrgårdar av betydelse som finns i Skåne, men eftersom Svaneholms slott har begränsade resurser vad beträffar lokaler kommer man inte att använda hela utställningen.

— Vi kommer att begränsa den till det som har intresse på Söder-slätt, säger Eric Mårtensson. Och i mån av plats kommer vi även att ta med annat material.

Utställningen omfattar topografisk litteratur om de aktuella byggnaderna och platserna som berörs. Det innebär alltså att all ortshistoria kommer med och den som är intresserad av att veta detaljer om sin hembygd har alltså all anledning att göra ett besök. För övrigt kommer man också att få se vackra stick, laveringar och kartor över gamla byar, slott och gårdar. Ett 20-tal herrgårdar i denna del av Skåne räknar man med att få plats med, och om utrymmet tillåter skall man även ta med fler.

Skivarsbesvär utan bifall

Länsstyrelsen har lämnat utan bifall de av Erik Nilsson i Skivarp anförda besvaren över kommunalnämndens i Vemmenhög kommun beslut att till en tjänst som verksskötare vid Vemmenhögs kommuns vatten- och avloppsverk utse Ragnar Andersson, Skivarp. Klaganden hade bl.a. anförat att tekniska nämnden icke beretts tillfälle att yttra sig i ärendet före beslutet varför det strider mot 19 paragr. i kommunalagen. Länsstyrelsen har emellertid efter utredning funnit att ärendet, innan det företogs till avgörande av nämnden, måste anses ha blivit vederbörligt förberett. Klaganden har inte anförat någon annan grund enligt vilket beslutet skulle vara olagligt.



Fil. stud. Eric Mårtensson och vaktmästare Nils Hyltén beundrar ett vackert stick över Dybecks säteri.

Ansvariga för utställningen på Svaneholm är som sagt Eric Mårtensson och Nils Hyltén. De kommer båda att finnas på plats när utställningen öppnar, men sedan är det tvivelaktigt om den förstnämnde har tid att stanna. Men Nils Hyltén har tidigare visat sig vara fullt kompetent att ta hand om saker av det här slaget och han skall säkert göra även denna utställnings besökare belättna.

SKURUP

VI ÖPPNAR I DAG BLOMSTERHANDEL

på Kyrkogatan 10

Efter att ha bedrivit blomsterhandel i Skurup i 5 år öppnar vi NY AFFÄR på Kyrkogatan 10 dit vi hälsar Er hjärtligt välkomna!

GULLI och KNUT OLSSON

Dagen till ära bjuder vi på kaffe och kakor — och en liten bukett blommor till varje kund.

Specialerbjudande denna vecka ut:

Kalanchoë 1:90 Cyklamen 2:90
Saint Paulia 2:90 Krysanterum .. 2:90

FLORA BLOMMOR

Kyrkogatan 10. Tel. 418 00 — 418 01

Skurupsdam emigrerade till USA

Trafiken värre här än i Detroit

Svaneholms slott populärt 12.000 besökare i sommar

Fråga en icke skurupsbo vad Skurup är mest känt för! Han kommer antagligen att svara Svaneholms slott. Det har blivit något av en Vemmenhögsmetropol som alla skall besöka. Förutom alla människor som söker sig dit av eget initiativ anordnas också många konferenser och möten på det populära slottet. Och för det mesta så söker sig konferensdeltagarna till den trevliga Svaneholmsrestaurangen Slottskrogen där det finns många möjligheter att både äta och dricka gott.

I sommar har Svaneholms slott varit populärare än någonsin. Inte mindre än drygt 12.000 gäster har man släppt in från när och fjärran. Folk från många länder har kommit och beundrat det vackra 1500-tals slottet med dess vackra salar och den imponerande omgivningen.

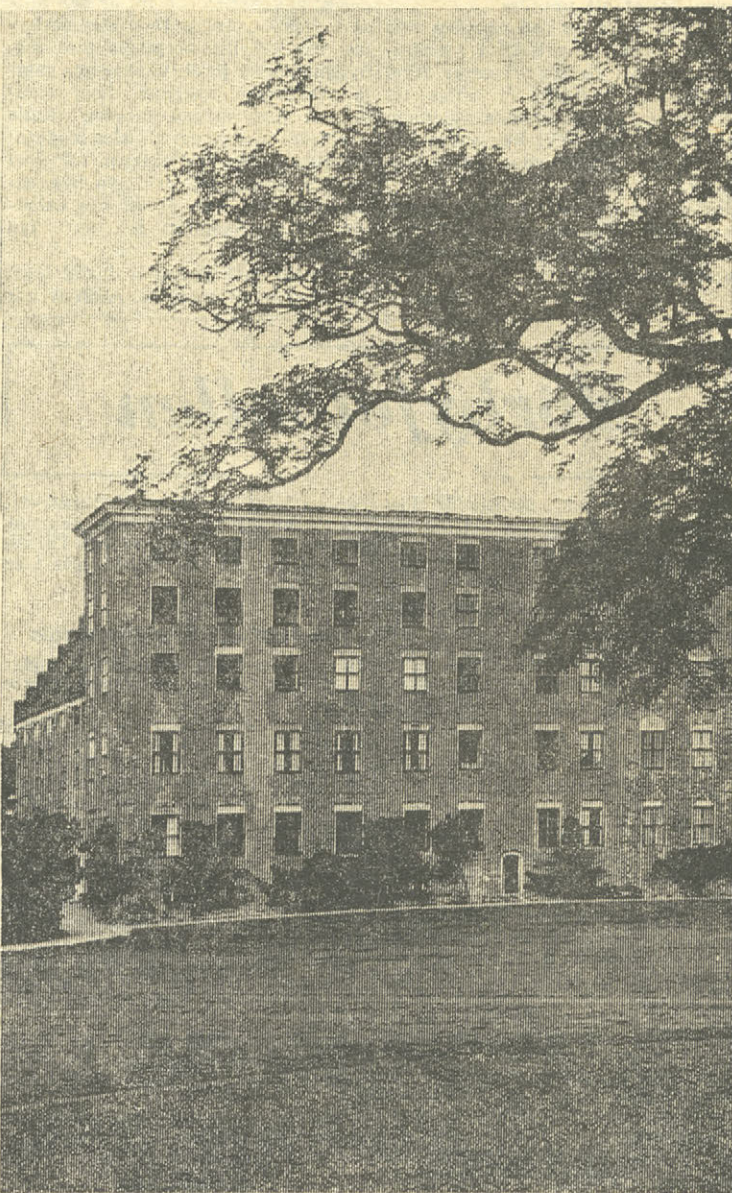
Trakten runt Svaneholms slott är mycket vacker och turister har tju-sats av den fagra Svaneholmssjön med dess stora mängd av trolska näckrosor.

★ Men näckrosorna har inte bara varit en tillgång för Svaneholms-sjön. De har tagit alldeles för stora proportioner och sjön har all-delles vuxit igen. Nu har man kommit på ett botmedel mot detta. Det är skurupsbon och ingen-jören Emil Kronkvist som uppfunnit ett rensningsaggregat och det fattas bara pengar för att sjön skall rensas upp och bli lika vacker som den var i forna tider.

Anledningen till att sjön vuxit igen så kraftigt under de senaste åren anser man vara lantbrukarnas flitiga användning av konstgödsel som på olika vägar hamnat i sjön — och naturligtvis har vattenväxterna fro-dats.

DOP

Den vackra slottsmiljön har inte bara beskådats av turister. Många skurupsbor har anordnat sina större högtider där. Or inte så länge sedan döptes Nils och Inga Hylténs lille son Mats Åke i stensalen av pastor Tord Månsson samtidigt so men annan högtid firades i en annan sal. Det var slottskrogen som genljöd av bröllopsmarscher.



Här ses det vackra Svaneholm från en mindre vanlig fotovinkel

Är man född och uppfödd i Skurup och har varit borta från köpingen en tid är det svårt att känna igen sig när man kommer på besök. Samhället har expanderat väldigt och helt ändrat karaktär. Från att ha varit ett litet samhälle som praktiskt taget stått stilla i utvecklingen har det nu utvecklats med explosiv fart. En som har varit borta länge från Skurup och blivit mycket imponerad när hon kommit tillbaka är 67-åriga fru Emma Lundin. Hon är imponerad trots att hon rör sig bland börsmäklare och trots att hon är van vid den hårdhudade amerikanska affärsvärlden.

Emma Larsson är hennes flicknamn och hon är född och uppvuxen i Skurup. När hon var 23 år tog hon en båt över till det förlovade landet i väster där hon trodde sig finna den verkliga lyckan. Det var många som invandrade till USA och blev besvikna. Landet motsvarade inte deras förväntningar. Men Emma Larsson lyckades och har det nu bra. Hon lever på att handla på börsen vilket samtidigt är en av hennes stora hobby.

Numera heter hon Emma Lundin. Hon kom till Skurup för att hälsa på sin syster Hilma Larsson som bor vid lantushållsskolan. Det som imponerade mest på henne var vår livliga trafik.

★ — Det är värre trafik här i Skurup än vad det är hemma i bil-
★ staden Detroit, påstår hon bestämt.
★ Vi skrattade vid hennes påståenden och trodde att hon skämtade.
★ Men hon var påstridig och förklarade sig.

— Hemma i Detroit är alla vägar så breda och stora. Det är femsex filer i varje köriktning. Där har man ingen chans att gå fel så man blir påkörd. Det finns speciella gågator och man behöver inte vara så uppmärksam i trafiken. Här finns det chans att bli påkörd av en bil så fort man vänder sig om på gatan. Och bilarna kör så fort. Nej, jag tycker att trafiken är lugnare hemma i Detroit trots att det finns många gånger fler bilar där.

UTVANDRADE -21

Det var 1921 som fru Lundin utvandrade till Amerika. Hennes far var fjärdingsman i Skurup. Men varför utvandrar en ung dam till ett okänt land på det sättet. Det var ett stort företag som tog lång tid och man visste inte riktigt hur förhållandena var i det nya landet. Fru Lundin ler och säger:

— När man var ung hade man en helt annan gå-påar-anda. Man vågade ta chanser och tyckte det var spännande att se nya platser. Man ville ta risker för att livet skulle bli spännande. Jag var inte alls rädd för landet i väster. Jag hade hört mycket om USA och visste att det fanns många tillfällen till arbete.

LÄRA SPRÅK

★ — Jag började arbeta hos en familj i Detroit när jag kom över.
★ Detta för att lära mig språket.
★ Jag ansåg att det var bästa och snabbaste sättet eftersom man kom i kontakt med familjen i dess vardagliga miljö.
★ — Härom dagen såg jag ett TV-program från USA och till min stora förvåning och oförställda glädje handlade det just om den här familjen. De hade på den tiden ett litet företag och nu hade detta företag utvecklats till en stor firma och några filmmetrar var hämtade från deras fabrik.
★ Jag fick se släktingar till dem jag bodde hos. Är inte världen bra liten i alla fall?

PA BÖRSEN

För arton år sedan dog fru Lundins man. Hon fick då ett gott råd av en väninna.

— Gå ner på börsen och försök lära dig att handla fördelaktigt. Det är en underbar hobby och det finns stora chanser att tjäna pengar.

Fru Lundin lydde rådet och gav sig ner i sällskap med väninnan som var hängiven aktiehandlare. Hon lärde sig hur det går till och började handla så smått.

— Det gick bra och jag fick större intresse för det. Nu sitter jag dagligen och följer alla uppgifter om aktier som stiger och sjunker i värde.



Fru Emma Lundin trivs i USA ...



... men det är ändå roligt ...



... att komma till Sverige

— Eftersom jag var hemmafru när min man dog har jag ingen pension

och är alltså helt beroende av min hobby.

— Det har gått bra och jag läser alla tidningar om börsnoteringar. Nu när jag är i Sverige får jag varje vecka ett blad som talar om vad som har hänt på den snabbt växlande börsmarknaden.

TVA MÅNADER

För två månader sedan kom fru Lundin till Sverige. Hon har bott hos sin syster större delen av den tiden men har också rest runt till andra släktingar. Bl.a. har hon varit en vecka i Stockholm och en vecka i Köpenhamn.

— Det är underbart att vara här igen, säger hon till SkD. Men det är inte första gången jag är här sedan jag åkte över till USA. Jag har varit här flera gånger sedan dess. Första gången var redan 1925 andra gången 1933. Sedan var jag här 1935, 1950 och så i år.

— Eventuellt kommer jag även hit nästa år eftersom min dotterdotter tar sin examen i skolan då och jag har lovat henne en resa till Skandinavien. Men vi kommer inte att sitta stilla som jag har gjort nu. Nej vi skall göra en kryssning upp längs Norge och se oss omkring riktigt ordentligt.

BARNEN TALAR SVENSKA

Fru Lundin har två barn i USA. Den äldsta heter Karin och är gift i Detroit. Den andra heter Vivi-Ann och är lärarinna i Kalifornien. Båda talar utmärkt svenska.

— Men deras barn i sin tur kan inte alls tala svenska, säger fru Lundin. Men det är inget att göra något åt. Det är omöjligt att försöka tvinga dem eftersom de har blivit helt amerikaniserade.

Min dotter deklamerade en gång en dikt av en skånsk författare på Vasaklubbens julkalas. Första versen lyder:

Skåningar veta och skåningar tror
att ej under sol och måne
det finns ett land vars människor
bor
så härligt och ljuvt som Skåne ...

— Den är skriven av K. G. Os-
siannilsson och jag skulle vara mycket glad om någon kunde skriva av fortsättningen på den. Den klistrades ut ur Skånska Dagbladet på 30-talet av min mor som skickade över den till mig.

Nu har fru Emma Lundin åkt hem till USA igen. Men hon kommer säkert tillbaka och då finns det kanske någon bland de äldre i Skurup som skulle vilja träffa henne. Hon är dotter till gamle fjärdingsmannen O. H. Grönvall i Skurup. Hon talar utmärkt svenska — det är endast på vissa ord hon bryter litet.

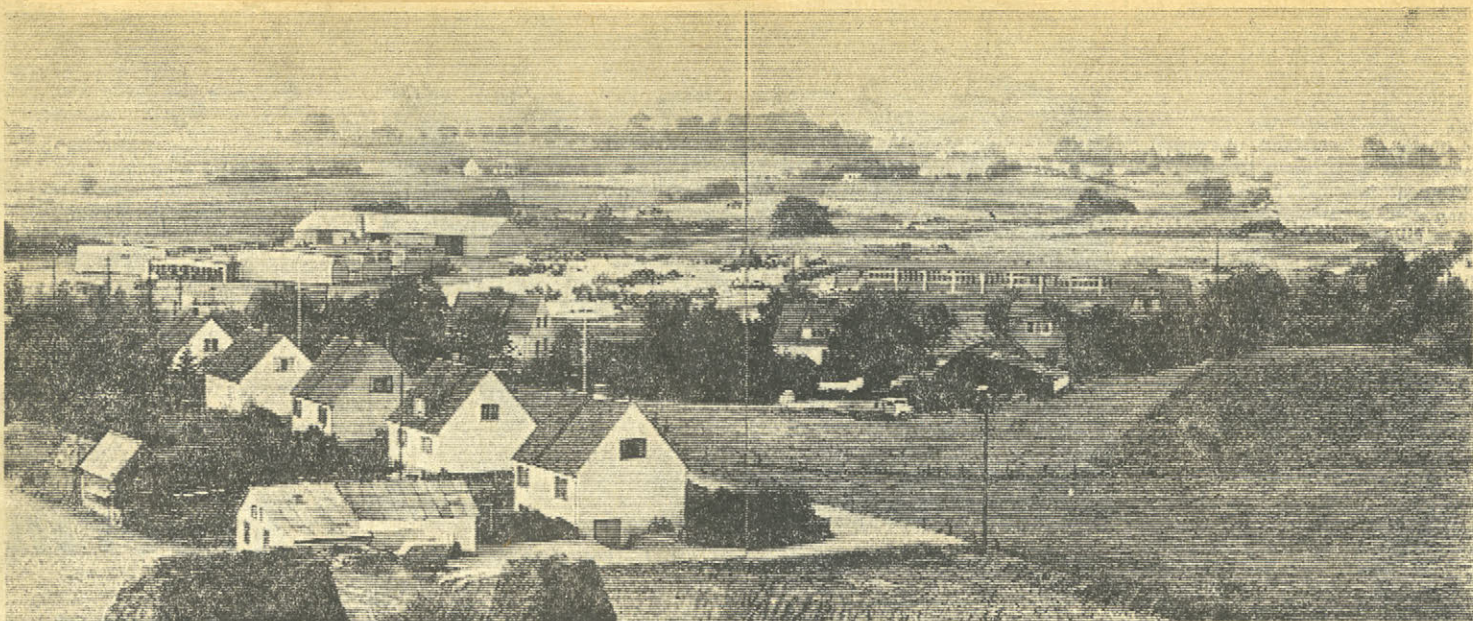
Hennes syster Hilma säger:

— Men i början var det nästan omöjligt att förstå henne. Hon blandade språken otroligt mycket.

Fru Lundin förklarar:

— Det är så svårt när man flyger att hinna ställa om till svenska. Förr när man åkte båt hade man flera veckor på sig att prata med svensk besättning på båtarna och med andra svenskar. Nu flyger man hit på några timmar och då har jag vissa besvär. Men när jag har varit här några dagar så går det lätt.

SKP 6/10



Man trodde att det nya industriområdet vid Svaneholmsvägen skulle räcka till för köpingens behov i många år. Men man bedrog sig. Redan nu börjar det bli tätt mellan fabrikerna och det lär bli ännu trängre ... (Foto: Hans Sernert)

SKURUP INVESTER MILJONER

Skurup är en expanderande köping som under de senaste åren gått framåt oerhört mycket och investerat stora summor som man väntar skall ge avkastning inom de närmaste åren. Mängder av nya industrier har aviserat sin ankomst till samhället och lika många

Det hände för 2-3 år sedan att några herrar inom det kommunala styret ansåg att det behövs en upp-ryckning. Bland dem som från början var med i spetsen för den nya drive som sattes in var herrarna Filip Eiderbrant, Per Sjödin och Knut Andersson och Harald Svensson får ta åt sig en stor del av äran att Skurup nu kan gå en ljusnande framtid till mötes.

★ Man räknar med att det skall
★ investerats 20 miljoner kronor i
★ Skurup. Detta är en stor summa
★ pengar för en köping med 4.500
★ invånare. Det innebär att Skurup

★ så småningom när alla investe-
★ ringar börjar ge frukt skall få
★ utökade skatteinkomster och att
★ samhället kommer att växa.

Pendlare

På den tiden då Skurup var en sovande köping hade man inget hopp om någon snar förbättring. Köpingen beboddes av många s.k. pendlare som bodde i Skurup men inte arbetade där. De sökte på alla sätt få en bostad på den plats de arbetade för att komma från Skurup. De arbetade i Malmö, Svedala, Trelleborg eller Ystad och var varje dag tvungna att göra dyra och tröttnande resor.

behöver mycket yrkeskunnigt folk. Din-X kommer att uppföra en bensinmack i Skurup. Också den skall placeras vid det nu så trånga industriområdet vid Svaneholmsvägen. Man räknar med att lägga ner några hundra tusenlappar på den nya byggnaden.

För ett 10-tal dagar sedan invigdes en ny modern bilprovvningsanstalt i Skurup. Den skall kunna ta emot ca 50 bilar om dagen så småningom och den har kostat cirka 250.000 kronor.

Landstinget satsar

★ Landstinget har upptäckt Sku-
★ rups fina läge i södra Skåne och
★ har därför satsat en hel del
★ pengar på köpingen. Man håller
★ nu på att bygga ett länsjukhem
★ och en flerläkarstation som kom-
★ mer att kosta ungefär en 5-6
★ miljoner kronor.

Inom en inte alltför avlägsen framtid kommer man att sätta spaden i marken för att bygga ett nytt statligt pensionärshem och det kostar massor av pengar.

Bostäder

Men för att det skall löna sig att investera pengar i fabriker och affärer måste det också finnas bostäder åt dem som skall arbeta där. Därför har köpingen lagt ner mycket arbete och pengar för att kunna producera så många och så bra bostäder som

möjligt. Bostadsområdena har vuxit upp som svampar i jorden och man planerar att bygga ännu fler. Man har skaffat bostadsområden vid Statten, Prästjorden, Fridhem och Östergårdsområdet. Det senare är det som har avancerat minst men inom kort skall det finnas hundratals bostäder där.

Vackrare torg

Just nu pågår underhandlingar om att torget i Skurup skall förändras och man anser att det kan göras betydligt vackrare än vad det nu är. Dessutom är det helt oanvändbart när det är vått väderlek eftersom det har en viss benägenhet att då bli en enda lergröt. Kommunalnämnden har vid sitt senaste sammanträde tagit ställning till ett förslag. Som det nu ser ut kommer troligen hälften av torget att ramas in av buskar och användas som parkeringsplats. Den skall inhägnas av berberisbuskar och enstaka akacieträd. Naturligtvis skall parkeringsplatsen asfalteras.

Den andra hälften skall eventuellt bli grönområde, blomsteräng och lekplats för barn.

Om alla kommunala instanser går med på förslaget har man räknat med att kunna plöja upp torget redan i höst för att det skall stå färdigt och kunna sås till våren. Naturligtvis kommer torget att se vedervärdigt ut i vinter om man plöjer det nu, men med tanke på hur det brukar se ut under fuktiga vintrar så blir det kanske inte så stor skillnad.

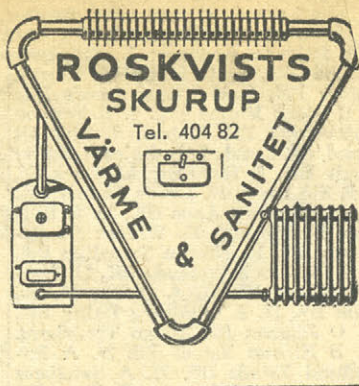
Det som nu räknas upp om investeringar är endast en liten del av allt som händer i vår expanderande köping. Det är de största och viktigaste sakerna vi nämnt men i det tysta

Av
PER BJÖRNÖR

förekommer massor av expanderings-
ar — dock i mycket mindre skala.
Skurup är på väg att bli ett stort
samhälle i alla avseenden.

Storinvigning 18 oktober

- ★ Den 18 oktober kommer lands-
hövding Gösta Netzen att besöka
Skurup för att ta första spad-
taget till Domushuset vid 5-kor-
set och då också inviga SLMA:s
nya byggnad på industriområdet
vid Svaneholmsområdet. Lands-
hövdingen skall också förrätta
invigning av bilinspektionsan-
läggningen. Närvarande blir
dessutom representanter för Sku-
rups köping samt ett 60-tal gäster
som representerar industrier och
andra institutioner.



— EN EXP AR TJUGO KRONOR

har redan slagit upp sina bopålar här.

För inte så länge sedan gjorde inte Skurup mycket väsen av sig på den här fronten, men under de senaste åren har de styrande upptäckt att köpingen måste expandera för att folk skall vilja bo kvar.

Skurup har genomgått en avsevärd förändring på kort tid och den som har varit borta från köpingen under de senaste fem åren och kommer tillbaka om ytterligare fem, skall säkert ha svårt att känna igen sitt gamla samhälle. Det har förändrats både till utseende och innehåll. Det har blivit mer liv och rörelse i byn och många vackra och ändamålsenliga byggnader har skjutit upp ur marken. Det har t.ex. kommit ett nytt industriområde till samhället.

När det nya industriområdet planerades för några år sedan tog man till ordentliga ytor för säkerhets skull. Men utvecklingen har gått med lavinartad fart. Det område vid Svaneholmsvägen som man trodde skulle räcka länge är nästan redan nu för litet. Där finns åtskilliga industrier och inom kort kommer ytterligare företag att bygga upp fabriker och lagerlokaler där.

Mat i massor

Inom kort kommer det stora livsmedelsföretaget Mauritzsons från Malmö att bygga upp en fabrik för 3 miljoner kronor.

Företaget gör huvudsakligen färdiglagade maträtter som värms upp på någon minut i stora elektronugnar. Många skolor och andra storköket använder sig av det förfäringssättet när de skall mätta många magar.

- ★ Den mat som tillverkas i Skurup
- ★ kommer att finnas tillgänglig i
- ★ nästan hela världen. Detta beror
- ★ på att flygföretagen SAS, Trans-
- ★ air och Finnair använder sig av
- ★ skänematen då man utspisar sina
- ★ passagerare. Dessa flygbolag har
- ★ ju reguljära flyglinjer över hela
- ★ världen och därför räknar man
- ★ med att var man än befinner sig
- ★ på jordklotet så har man tillfälle
- ★ att äta "Skurupsmat".

Företaget finns nu i Malmö och man har redan en mycket omfattande produktion av färdiglagad mat. Mauritzsons tillverkar charkuterier i mycket stor skala. Det kan kanske intressera att veta företagets veckoproduktion. Den är, omräknad i wienerkorvar, 24 miljoner stycken. Det motsvarar en korvsträcka av Skurup-Göteborg.

Fabriken kommer att stå helt färdig på industriområdet vid Svaneholmsvägen 1970 men man räknar med att redan tidigare kunna starta den breda flod av mat från Skurup som kommer att strömma ut över Sverige. Ett 60-tal Vemmenhögskvin-

nor kommer att få anställning inom det nya företaget.

Varuhus

I april nästa år räknar man med att Skurup skall få sitt första varuhus. Det är mycket efterlängtat av befolkningen som vill ha ett varuhus där man kan finna allt vad man behöver och slippa springa i olika affärer vilket är både tidsödande och arbetsamt. Det är Domus som har beslutat sig för att öppna ett varuhus av det moderna slaget på SLMA:s gamla område vid Femkorset. I samma byggnad kommer att finnas en mängd parkeringsplatser för bilar.

Man räknar med att Domus har investerat cirka 2 ½ miljoner kronor när det nya varuhuset står färdigt för invigning i april. Företaget har gjort många och dyrbara beräkningar av befolkningsunderlaget, innan man beslutade sig för att satsa så mycket pengar i Skurup. Men tydligen har resultatet av marknadsundersökningarna blivit tillfredsställande eftersom man nu har börjat ta de första spadtagen vid femkorset. Byggnaden kommer snart att börja resa sig ur jorden och om ett halvår har det berömda femkorset i Skurup fått en alldeles ny utformning.

SLMA har startat

Skånska Lantmännens Maskin AB har uppfört nya lokaler på industriområdet vid Svaneholmsvägen och man beräknar att de sammanlagt har kostat ungefär 2 miljoner kronor. Det är en stor summa pengar och för det har man fått ny maskinhall, reservdelslager och vackra kontorslokaler. Härom dagen skedde slutsyn och då konstaterades att allt var till belåtenhet.

Tamö-betong har startat byggnationen av en ny fabriksbyggnad vid Svaneholmsvägens industriområde. Denna kommer att kosta cirka 350.000 kronor när den är färdig. Formverktygsfabriken på samma industriområde har utvidgat sina lokaler för 250.000 kronor och räknar med att anställa många fler än det 50-tal anställda man nu har. Man

Sernerts Foto

För all slags fotografering

Telefon 0411/406 52

200 personer imponerades av Röda Korsets mannekänger

Succé är ett litet ord när man talar om den mannekänguppvisning som Röda korset anordnade på församlingshemmet i Skurup på tisdagskvällen. Man skulle vilja använda något mycket större ord efter att ha sett ett så väl komponerat och mångsidigt klädprogram som de duktiga damerna i styrelsen sammanställt. De visade kläder av alla de slag — från minsta barnkläder till kläder för mer mogna kvinnor. Allt var sista skrik på modefronten och alla uppgifter om kläderna framfördes klart och tydligt med stor sakkunnighet av fru Waldeck, som också fått släppa till större delen av kollektionen.

Naturligtvis upptog dammodet den största delen av programmet. Men i en paus när damerna fick vila ut passade man på att visa hur barnen och ynglingarna vill gå klädda.

11 kvinnliga mannekänger demonsturerade ett 70-tal olika klädkombinationer och alla kreationer hade mycket smakfullt valts ut av fru Waldeck med assistans från modeaffären Chick som hade satt hattar på damerna. Man kunde se hur en välklädd vardagskvinna skulle se ut och vad hon skulle bära för att vara up-to-date vid fest och sport. Man visade allt från de traditionella klänningarna till mer exklusiva saker. Ni må tro att det gick en samfärd suck genom församlingshemmet när söta Rosette Nilsson uppenbarade sig i en rosa kimono. Det var ett ljust och glatt mode som presenterades med tonvikt på färg. Årets färger grönt, rosa-rött och svart var rikligt företrädade.

Kvällens hjärtligaste applåd inhöstade tre ungdomar som presenterades av konferencieren Stig Lindkvist hos Malmströms. De visade hur unga människor skall se ut när de går på en skogspromenad.

Sedan följde en rad av mer eller mindre blyga pojkar som visade upp sig i både gå-bort- och vardagskläder. Stor succé gjorde också kvällens playboy, Lars Erik Ringberg, som visade upp sig i en tuff rock à la James Bond samt en grå flanelkostym. Avslutningsvis visade Jan och Robert hur två verkligt moderna mods skall se ut.

Mannekänguppvisningen hade samlat cirka 200 personer, av vilka 95 proc. var damer. Detta gav säkert ett välkommet klirr i kassan för Röda korset som skänker alla pengarna till sin hjälpverksamhet.

● SUCCÉ ÄVEN I FOLKETS HUS

Efter en väcker gest då mannekängerna delade ut blommor åt publiken kunde inte heller noteras något annat än succé för den mannekänguppvisning som arrangerades av Socialdemokraternas kvinnoklubb. Det var inledningen till en afton i Folkets hus, där det visades massor



Christina Gerdson och Eva Lindgren var två av de sköna mannekänger som Lanthushällsskolan släppt till.

av kläder — alla av samma moderna snitt.

Inledningsvis paraderade de fem mannekängerna i aftonklänningar som nådde ned till fötterna. Mycket graciöst skred de in i salen som var fylld av några 100-tal människor. Därmed markerade de att det mode som fanns på 30-talet åter hade blivit populärt bland moderna damer.

Det var Varuhuset Härold i Ystad som plockat fram det bästa de kunde hitta — både vad beträffar kläder och mannekänger. Enligt denna mannekänguppvisning är det pop

att gå klädd i kjolar med vidd. Det skall vara antingen av modell klock eller av typ plissé.

Man visade kläder med mycket färg i. Mannekängerna gick skrudade i färger från klaraste rött till pastellfärger av alla nyanser. Svart har åter blivit en färg på modet och det accentuerades genom ett flertal kreationer.

Man visade sammanlagt ett 75-tal plagg. De fem mannekängerna hade alltså en arbetsam kväll då de hade att byta om och visa inte mindre än 15 plagg var.

Ännu en blomsterhandel öppnas idag i Skurup



Innehavarna Gulli och Knut Olsson beundrar den exotiska växten Achmea eller Blomsterananas som den också kallas.

Idag slår en ny blomsterhandel upp sina portar i Skurup. Det är kanske fel att använda ordet ny i det här sammanhanget eftersom Knut och Gulli Olsson sedan många år gjort sig kända som duktiga blomsterhandlare i Skurup. Men nu flyttar de in i nya lokaler vid Kyrkogatan. Det är en gammal speceriaffär som byggts om. Den har namnet Flora.

Öppningsdagen kommer naturligtvis att hållas med den ståt som man brukar ha vid alla celebra invigningar av affärer. Alla kunder kommer att få med sig en blomsterbukett hem och de skall också bjudas på kaffe i affären. Och naturligtvis har man även en del specialerbjudanden för kunder som vill handla billigt invigningsdagen.

Den nya affären är inrymd i en byggnad som är av mycket gammalt datum. Därför har Knut Olsson i görligaste mån försökt behålla atmosfären i det gamla huset och han har inrett det mycket smakfullt. En av väggarna täcks av korsvirkesmönstrad tapet som naturligtvis sätter sin prägel på butiken. I taket har man satt in ett undertak av värställda furuplankor som har gråmållats. Det är inte bara vackert att se på: en blomsterhandlare som naturligtvis vill hänga saker i taket har mycket nytta av det.

I en av hörnorna i affären har man placerat en disk för självbetjäning. Där kan kunderna plocka

SKURUP

Skurups yrkesskola

har följande kurser som börjar inom kort: Kurs för specialarbetare 180 timmar, maskinritning 100 timmar, maskinskrivning 70 timmar grupp II (tisdagar), engelska andra årskursen 90 timmar, spanska nybörjarekurs 90 timmar, kurs för sysselsättningshandledare 120 timmar.

I samtliga dessa kurser finns det fortfarande platser kvar och även de kurser som redan har börjat har några lediga platser. Det är alltså inte alls för sent att anmäla sig till dessa. De har inte hunnit så långt i läroplanen och man tar ganska snabbt igen vad som förlorats.

Tredagarskampanj i Rydsgårds jordbrukskassa

Rydsgårds jordbrukskassa har hållit sparmöte i Rydsgård med anledning av den riksomfattande sparkampanjen som pågår den 7, 8 och 9 okt. Kassans ordförande Arvid Mårtensson hälsade välkommen och betonade att kampanjen kommer att få karaktär av familjedagar — spardagar med en speciell gåva till alla insättande familjer.

Kamrer Gunnar Nilsson på jordbrukskassan i Rydsgård, framhöll att jordbrukskassan går kraftigt framåt och att Rydsgårds-kassan mer än fördubblat sin inlåning de tre senaste åren.

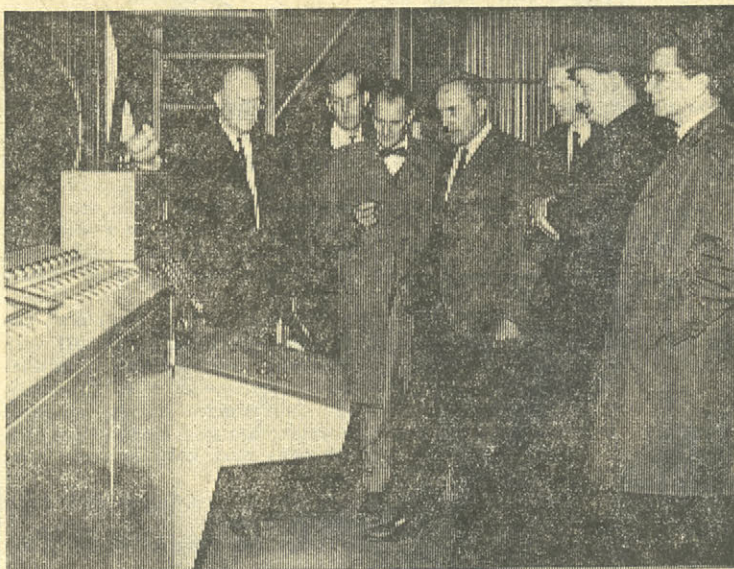
— Årets kampanj vänder sig till familjerna och presenterar de tjänster som jordbrukskassan kan erbjuda allmänheten omtalade kamrer Nilsson vidare.

Huvudvikten är lagd vid att betona värdet av ekonomisk planering. En förmånlig s.k. mödraförsäkring kommer också att presenteras.

Det kommer att bli tre familjedagar och under denna tid pågår en pristävling där det gäller att författa en slogan, som har anknytning till familjen och jordbrukskassan. En resa för två till Holland kommer att utlottas.

Jordbrukskassan i Rydsgård kommer dessutom att bjuda alla besökare på kaffe och önskar alla välkomna.

Helsvensk representation vid studiebesök på Rydsgårds gård



Studieledare Sigfrid Andersson och civilekonom Jahn Westrup (längst f.v.) informerar några av deltagarna.

Skurups köpings YRKESSKOLA

Inom den närmaste tiden börjar följande deltidskurser:

Kurs för sysselsättningshandledare 120 tim.

Maskinritning 100 tim. Maskinskrivning 70 tim. grupp II (tisdagar).

Engelska, andra årskursen 90 tim.

Spanska, nybörjarkurs, 90 tim.

Kurs för sysselsättningshandledare 120 tim.

Anmälningar till dessa och de flesta pågående kurserna mottages ännu. Tel. 0411/403 89.

REKTOR

Rydsgårds gård utanför Skurup börjar mer och mer framträda som ett lyckat exempel på hur man av luzern framställer s. k. pellets vilket väntas bli en stor artikel vid utfordring av djur på lantgårdar. Civilekonom Jahn Westrups konsttorkningsanläggning har rent stort intresse från många håll och på tisdagsmorgonen var det åter en grupp experter som besåg den fina anläggningen.

Det var representanter för hushållningssällskapet från hela Sverige som besökte gården för att se ett fint exempel på hur man bygger en konsttorkningsanläggning som är en av de största och effektivaste som kan framställas i dag. Ett 25-tal maskinkonsulenter och maskininstruktörer var alla lika imponerade av den snabbtorkande anläggningen.

Modevisningar i Skurup



Frö Leif Jönsson och Bengt Lundberg får blommor av Birgitta Müller och Inger Ottosson, Ystad.

250 damer kunde räknas in när socialdemokratiska kvinnoklubben i Skurup anordnade sin traditionella visning av höstmodet i Folkets hus. Samtidigt var det mannekänguppvisning i församlingshemmet där Röda korset samlat både publik, vackra kläder och mannekänger.

Konferencieren Gösta Norrman presenterade i Folkets Hus först ett antal aftonklänningar med mycket lång klänning. Fållen släpade nästan i golvet när de fem vackra mannekängerna gjorde sin entré. Detta var en inledning, som gick i 30-talsstil och fortsättningen gav besked om att det skall vara 30-tal i höst.

Höstens modefärger från klaraste rött till pastellfärger av alla nyan-

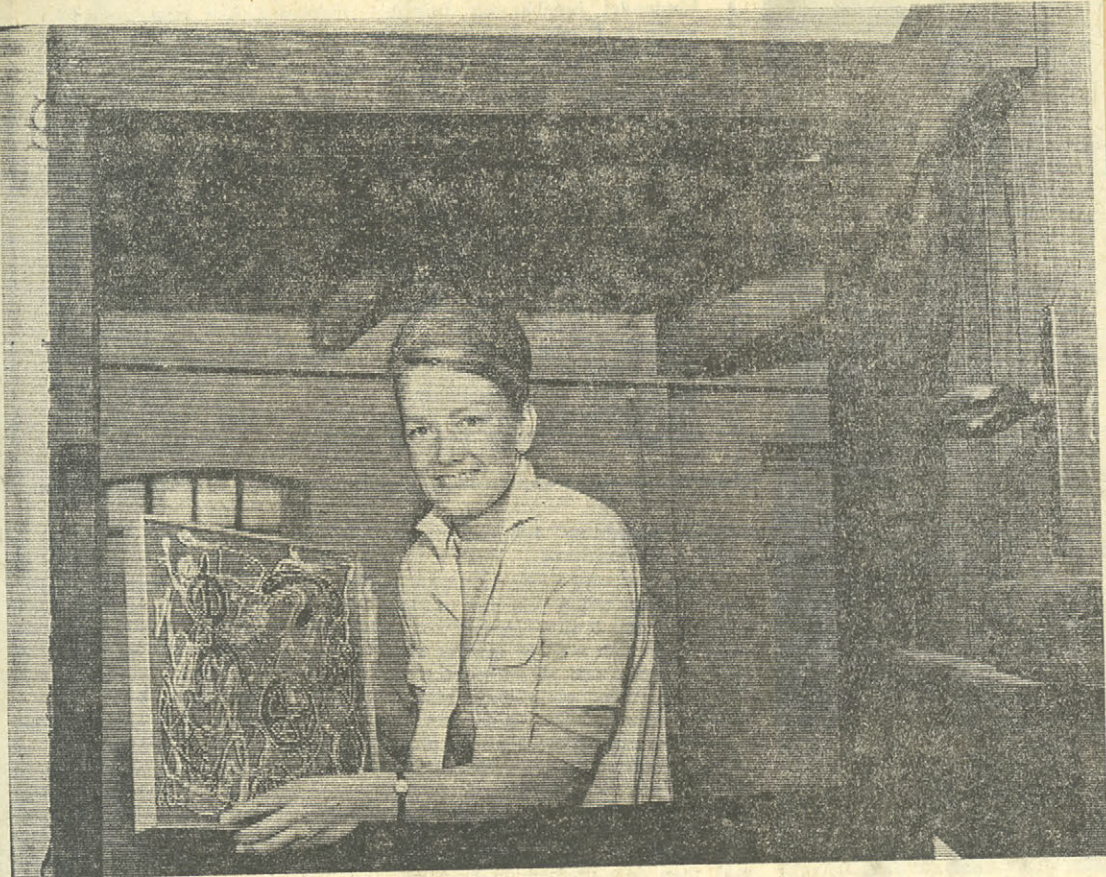
ser vittnade om ett ljust och glatt mode.

I fortsättningen kommer vi antagligen att få se Skurups unga damer komma flanerande längs kyrkogatan i vida kjolar av modell klock eller plissé. Herrarna skall vara klädda i blått, och de yngsta blir naturligtvis modsinspirerade — det gav modevisningen klart besked om.

ARBETET.
7/10.

Från stressat stadsliv till ro på landet Konstnärinna trivs i Nöbbelöv

SKD
7/10-65



Marianne Lundin med ett av sina konstverk.

En dag när trafiken i staden var som tätast, miljön som mest ansträngande och människorna irriterade sade konstnärinnan Marianne Lundin: Stopp, jag vill hoppa av.

Hon tog med sig sin man ut på en biltur på landet. De åkte runt över hela Skåne för att försöka hitta en liten bit mark där det inte kryllade av människor och där det var lugnt och skönt med ett vackert landskap. De sökte länge och nästan misströstade att finna sin idealbostad.

Men så villade de sig ut till Vemmenhögabygden en dag i maj 1965. De blev imponerade av landskapet. Men fanns det nu något litet hus som passade dem?

Plötsligt hittade ett f. d. lantbruk i Mossby på vägen mellan Skurup och Ystad. De bestämde sig med detsamma.

— Här vill jag bo och arbeta menade Marianne och hennes man blev lika entusiastisk. De köpte gården med en liten trädgård och lever nu där i all önskelig välmåga.

Så gick det alltså till när konstnärinnan Marianne Lundin hittade sin idealplats där hon kunde arbeta och bo i lugn och ro.

★ I Mossby har hon inrett ett stall till den gård hon köpt och där har hon nu — konstutställning. Ja, just det. Konstutställning i ett stall. Men stallet befinner sig inte i sitt ursprungliga skick som en häst vill finna det för att trivas. Nej, Marianne och Erik, eller Ludde som hennes man kallas i golfkretsar, har lagt ner mycket arbete på att få stallet i ordning. De har röjt ut alla onödiga attiraljer som behövdes för att hästarna skulle kunna leva i stallet. Dock finns vissa saker kvar. Spiltorna står där de alltid stått — dock är de ommålade och har ett helt annat användningsområde. De fungerar nu som upp-

- ★ hängningspålar till tavlor vid utställningarna.
- ★ Vidare finns grisastiorna kvar.
- ★ Men de har fått en helt annan betydelse sedan Ludde fått pyssla med dem. När han var klar stod det en splitter ny bardisk där med gristian som grundstomme.

EGEN STIL

Fru Marianne Lundin har kommit på en alldeles egen stil som hon lär vara helt ensam om. Hon har själv experimenterat från systemet och har själv utvecklat det till vad nu är. Det går i korthet till på följande sätt:

- ★ Man tar en grundstomme bestående av en platta i material av t.ex. Tritex eller spånplattor. På denna grundstomme fästes sedan flera olika plattor i samma material i ett visst mönster. De grundas med färg och sedan spritsas gips på i olika figurer. Dessa olika små plattor målas vilket medför att det blir många småtavlor på en enda.
- ★ Detta system gör att man kan utveckla ett konstverk till en liten berättelse där de små tavlor utgör olika moment. Just nu håller Marianne Lundin på med bibelberättelsen om Adam och Eva i paradiset.

ra en historisk berättelse i olika bilder och då passar mitt sätt att måla alldeles utmärkt.

Marianne Lundin målar i en stilart som ligger mitt emellan den figurativa och den nonfigurativa. Hon använder sig gärna av hällristningsmotiv där hon inte har några perspektiv. Skog och natur är också mycket tacksamt att måla med den här stiltarten.

FRÅN FINLAND

Marianne Lundin är helt autodidakt. Hon har aldrig gått på konstskolor men målat sedan barnsben. Sitt riktiga intresse för konst fick hon under sin tid på Helsingfors porslinsfabrik.

Hon kom till Sverige från Finland 1950 och har sedan dess varit bosatt här.

Nu bor familjen i Malmö men håller på att rusta upp sitt hus för att det skall bli vinterbonat.

— Då tänker vi flytta ut hit snart och bo här året runt, säger makarna Lundin med en mun. Vi stortrivs här. Allt är bra. Befolkningen är underbar. Utsikten underbar. Snart har vi ett stall till färdigt och det skall bli en ny "konsthall". Där skall vi klä hela väggen med ett jätteverk som skall kallas Skåne.

Familjen Lundin stortrivs alltså i sin nya bostad i Vemmenhögabygden och de kommer att stanna här.

Redan i somras debuterade Marianne Lundin med en utställning i den nya bostaden. Den väckte kanske lite uppseende ute på landsbygden men besökarna tyckte om konsten. De både tyckte om och köpte den.

Men medför det inte sämre affärer att flytta ut på landet? Landsbygdens folk har väl inte samma köpkraft och intresse som de i storstaden?

— I det här fallet var det en lyckoträff att flytta ut på landet säger Marianne Lundin. Eftersom jag har så stora ytor att arbeta med blir mina tavlor ofta tunga och otympliga. Landsbygdens befolkning har ofta mycket större tillfällen att använda en av mina tavlor då de har större ytor hemma i sina bostäder. Det stämmer också med min försäljning. Jag har sålt många stora tavlor till innehavare av äldre hus med stora väggytor.

FÄRGEN TALAR

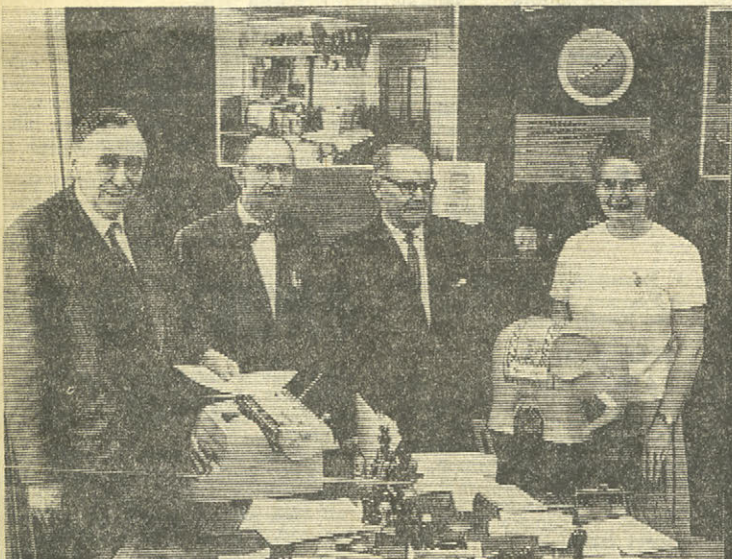
Trots att Marianne Lundin använder sig av gips i konstnärlig utformning av tavlor så är det färgen som är det grundläggande och huvudsakliga i hennes konst. Hennes favoritfärger används rikligt och i många varierande nyanser. Grönt, blått och grått förekommer påfallande ofta och Marianne erkänner villigt att hon hyser särskilt varma känslor för just dessa färger.

Men går det inte att använda färgerna direkt på underlaget i stället för att använda gipset? Gipset i och för sig säger inte så mycket om tavlan.

— Jag vill gärna ha någon slags upphöjning på tavlor, säger konstnärinnan. Det finns ju t.ex. oljefärger att använda då men jag tycker inte om att arbeta i det materialet och dessutom blir det förskräckligt dyrt.

— Mina motiv är huvudsakligen historiska. Jag tycker om att skild-

Första spardagen succé hos jordbrukskassorna



Fr.v. direktören för Centralkassan, kamrer Gunnar Nilsson, Rydsgårdskassans ordf. Arvid Mårtensson och kassörskan Emy Nilsson

På torsdagen startade den kampanj hos Jordbrukskassan som kallats Spardagar-Familjedagar. Den skall pågå i tre dagar och den inledande dagen motsvarar de högt ställda förväntningar man har haft på kampanjen. Åtskilliga människor passade på att sätta in pengar för att få ta del av de presenter som Jordbrukskassan skänkte insäffarna.

I Rydsgård mottogs besökarna av förutom kassans ordinarie personal även styrelsens ordförande Arvid Mårtensson. Besökarna bjöds på kaffe i ett litet rum bakom expeditionen och där fick de också cigar-

retter och cigarrer för att de riktigt skulle trivas. Tändsticksaskar med kassans emblem på fick besökaren också med sig som minne.

Även i Skurup bjöds besökarna på kaffe. Här var det av styrelseordföranden Edvin Jönsson. Men eftersom man ännu inte hunnit flytta in i sina nya rymliga lokaler fick besökaren inta sitt kaffe på hotellet. För övrigt delades även här ut små presenter.

CKF

Östraby CKF-avdelning har möte i bygdgården månd. 11 okt. kl. 19.30. Vårdinnor är Gun Persson och Ruth Frank.

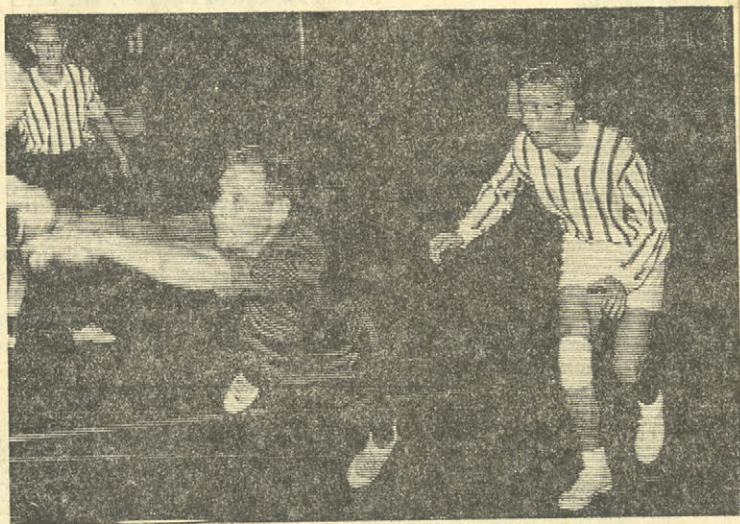
Gödelövs CKF-avdelning håller ordinarie möte hos fru Hilda Svensson, Genarp måndagen den 11 oktober kl. 19.

Västerstads CKF-avdelning håller månadsmöte den 11 oktober kl. 19.30 i församlingshemmet. Höstens studiearbete kommer att diskuteras och vidare blir det visning av handar-

Sydsånska reservlagsserien, div. 2 västra

Beddinge—Pandora	2—9
Knickarp—Rynge	2—1
Charlo—IFK Ystad	1—1
Rydsgård—Skivarp	0—2
IFK Ystad	13 12 1 0 82—29 25
Knickarp	13 9 0 4 55—26 18
Rydsgård	13 5 4 4 27—27 14
Pandora	14 6 3 5 37—31 15
Vemmenhög	14 6 1 7 35—24 13
Rynge	13 5 3 5 34—40 13

Publiksuccé i första korphandbollskvällen



Sven Persson i Lärarnas lag gjorde säsongens första mål i korphandbollen framför en förvånad Krister Andersson i Handbollspojkarna

Att skurupsborna är intresserade av korphandboll syntes väl när de första matcherna i årets serie avverkades i onsdags. Tillkomsten av de nya lagen från Janstorp och Sandåkra har naturligtvis betytt en hel del för större publikunderlag. Det var hög stämning på läktarna.

De tre matcherna lämnade följande resultat:

Handbollspojkarna — Lärarna 7—6 (4—4).

Handbollspojkarna, som är ett nytt lag för året, överraskade och lyckades klara segern efter en mycket jämn match. Lärarlaget var fjärran från det spel, som visades upp i fjor, men kommer säkert tillbaka med lite mera matchtränning. Oavgjort hade kanske varit mest rättvist men de unga Handbollspojkarna hade största turen.

Skurupsverken — Bröd. Andersson 14—2 (8—0).

Skurupsverken har tydligen slagit sig i backen på att upprepa fjorårets serieseger. För den skull har man gått utanför det egna företaget och enrollerat Göte och Olle Jönsson i sina led. Att dessa båda ännu hade haft mycket ogjort i Skurups AIF visades tydligt. De skötte om det mesta hos segrarna och tillverkade tillsammans inte mindre än 12 mål. Bröd. Anderssons målvakt, Gert Persson, var bäst hos förlorarna och räddade sitt lag från ett ännu mera förkrossande nederlag.

Janstorp — Bröd. Lundgren 12—5 (3—3).

Kvällens sista match blev också den trevligaste. I första halvlek lyckades Bröd. Lundgren hålla jämna steg men efter paus kom raset. Janstorp, som huvudsakligen består av spelare från fotbollslaget, hade naturligtvis den bästa konditionen och ordnade segern utan större svårighet.

Målen i de olika matcherna gjordes av följande:

Handbollspojkarna: Kennet Lindberg 2, Gunnar Danielsson, Hasse Stridsberg, Christer Andersson, Christer Carmén och Ulf Svensson vardera 1.

Lärarna: Tuve Runevad och Göran Lundin 2, Roland Thelander och Sven Persson 1.

Skurupsverken: Olle Jönsson 7, Göte Jönsson 5, Anders Daugbjerg 2. Bröd. Andersson: Jan Blomdahl och Jan-Åke Andersson 1.

Janstorp: Gert Nilsson 7, Arnold Nilsson 3, Jan Jönsson och Stig Larsson 1.

Bröd. Lundgren: Lars Larsson 2, Lennart Persson, Lars Jönsson och Kent Jönsson 1.

Lyckobringaren

heter Skurups Gammaldansförening och den anordnar dans lördagen d. 9 okt. klockan 19 i Skurups Folkets Park. Thore Häggs orkester står för musiken och alla S.S.G.-medlemmar hälsas hjärtligt välkomna. Nya medlemmar kan anmäla sig per tel. 41382. Noteras bör att kvartalsmöte hålles samma dag och plats klockan 18.

Hästvårdskurs

blir det på Jordberga igen. Upprop hålles den 11 oktober kl. 19. Då kommer även att förrättas upprop för höstens ridkurs. Båda kurserna är arrangerade av Sydslättens ryttaförening.

8/10-65

8/10

65

Solsken och glatt humör på högstadiets idrottsdag

På fredagen avverkade årskurserna åtta och nio sina skolmästerskap i friidrott. Detta skedde i strålende solsken och vinden var nästan obefintlig, alltså idealväder för friidrott. Och var säker på att ungdomarna trivdes med att vara ute i friska luften. Att sitta inomhus på skolbänken och plugga är inte alls roligt när höstvädet är så vackert.

Nionde årskursen har tidigare avverkat sina mästerskap och fick därför ägna sig åt andra saker. Pojkarna var uppe på skjutbanan och provade skjutskickligheten och många goda resultat noterades. På eftermiddagen tittade de äldsta grabbarna på när deras yngre kamrater gjorde upp om mästerskapstitlarna på idrottsplatsen.

Flickorna i nian var på exkursion, en geologisk sådan, i Stenberget, Hardeberga, Dalby, Klostersågen och Bjärsjölagård. De kom trötta men belåtna efter den trevliga utfärden.

På idrottsplatsen noterades många goda resultat. Årskurs sju gjorde upp om titlarna i sin klass på förmiddagen. I särklass bäst bland pojkarna var Ronny Wiking i klass 7 f som var största poängplockare. Han hjälpte sin klass till seger i lagtävlingen genom att vinna inte mindre än tre grenar. Och han noterade många goda resultat. Han vann längdhopp med 4,93, vilket är nytt skolrekord, kulstötning med 8,75 och löpning 60 m. på 8,5 sek.

I flickklassen var Eva Persson lika dominerande som Ronny i sin klass. Hon hade likaledes tre grensegrar och blev därmed bästa poängplockare bland flickorna. Hon noterade goda 1,21 i höjdhopp, 4,08 i längdhopp och 9 sekunder blankt på 60 m. löpning.

Bland åttorna var Bengt Mårtensson den överlägset dominerande i pojkklassen. Han erövrade tre grensegrar och en andraplats. Hans resultat i höjdhopp 1,50 får anses vara mycket gott och lovar en hel del för framtiden. Övriga grenar han segrade i var längdhopp och löpning 80 m., där han noterade 5,14 m. resp. 10,5 sek.

Bland flickorna får man ge Gunilla Persson en blomma för hennes resultat. Hon nådde 4,25 m. och 1,30 m. i längd- resp. höjdhopp, vilka grenar hon vann. En annan duktig flicka var Margareta Rahm som segrade i 60-metersfinalen med 8,7. I ett försöksheat nådde hon 8,3.



Bengt Mårtensson i sitt segerhopp på 5,14 meter

- 5,14; 2) Gunnar Sjöstedt, 8 d, 4,49; 3) Fritz-Göran Feldt, 8 a, 4,41.
- Löpning 80 m.: 1) Bengt Mårtensson, 8 b, 10,5; 2) Leif Fransson, 8 a, 10,6; 3) Conny Thörn, 8 e, 11,0.
- Löpning 1.000 m.: 1) Gunnar Sjöstedt, 8 d, 3,16; 2) Kendt Wallgren, 8 b, 3,17; 3) Hans Bertil Hansson, 8 d, 3,24.
- Höjd: 1) Bengt Mårtensson, 8 b, 1,50; 2) Sven Månsson, 8 b, 1,45; 3) Leif Fransson, 8 a, 1,45.
- Kula: 1) Leif Fransson, 8 a, 10,90; 2) Bengt Mårtensson, 8 b, 10,40; 3) Gunnar Sjöstedt, 8 d, 8,94.
- Sammanlagda klasstävlingen.**
- Flickor klass 8: 1) 8 e 57 poäng; 2) 8 d 17 p.; 3) 8 a 11 p.; 4) 8 b 0 poäng.
- Pojkar klass 8: 1) 8 b 58 poäng; 2) 8 d 38 p.; 3) 8 a 25 p.; 4) 8 e 11 p.
- Flickor klass 7: 1) 7 b 49 poäng; 2) 7 d 17 p.; 3) 7 a 13 p.; 4) 7 f 5 p.; 5) 7 e 4 poäng.
- Pojkar klass 7: 1) 7 f 46 poäng; 2) 7 b 38 p.; 3) 7 a 13 p.; 4) 7 d 10 p.; 5) 7 e 3 poäng.

RESULTAT

Klass 7. Pojkar:

Längdhopp: 1) Ronny Wiking, 7 f, 4,93 (skolrek.); 2) Jan-Inge Nilsson, 7 f, 4,43; 3) Lars Lundberg, 7 b, 4,41.

Kulstötning: 1) Ronny Wiking, 7 f, 8,75; 2) Bengt-Ake Andersson, 7 a, 8,20; 3) Jan Olof Olsson, 7 f, 8,16.

Löpning 60 m.: 1) Ronny Wiking, 7 f, 8,5; 2) Gert Löfgren, 7 d, 8,8; 3) Jan-Inge Nilsson, 7 f, 8,19.

Höjdhopp: 1) Lars Lundberg, 7 b, 1,33; 2) Bo Andersson, 7 e, 1,30; 3) Bo Andersson, 7 b, 1,25.

Slungboll: 1) Hans Jörgen Schöning, 7 b, 31,75; 2) Jan Olof Olsson, 7 f, 30,15; 3) Osten Andersson, 7 b, 29,92.

Flickor:

Höjdhopp: 1) Eva Persson, 7 b, 1,21; 2) Ingrid Sernert, 7 b, 1,18; 3) Elisabeth Jakobsson, 7 b, 1,18.

Längdhopp: 1) Eva Persson, 7 b, 4,08; 2) Liselott Persson, 7 f, 3,82; 3) Ingrid Sernert, 7 a, 3,58.

Löpning 60 m.: 1) Eva Persson, 7 b, 9,0; 2) Anita Olsson, 7 d, 9,4; 3) Karin Svensson, 7 b, 9,5.

Slungboll: 1) Ann-Kristine Wickman, 7 b, 30,57; 2) Ulla Britt Persson, 7 b, 28,23; 3) Ann-Louise Wallgren, 7 a, 26,50.

Klass 8. Flickor:

Längd: 1) Gunilla Persson, 8 e, 4,25; 2) Margareta Rahm, 8 e, 4,18; 3) Lena Håkansson, 8 a, 3,95.

Höjd: 1) Gunilla Persson, 8 e, 1,30; 2) Gun Jönsson, 8 e, 1,18; 3) Astrid Persson, 8 e, 1,15.

Slungboll: 1) Astrid Persson, 8 e, 31,90; 2) Britt Marie Olsson, 8 d, 31,10; 3) Margareta Rahm, 8 e, 29,90.

Löpning 60 m.: 1) Margareta Rahm, 8 e, 8,7; 2) Astrid Persson, 8 e, 9,1; 3) Lena Håkansson, 8 e, 9,2.

Pojkar:

Längd: 1) Bengt Mårtensson, 8 b,

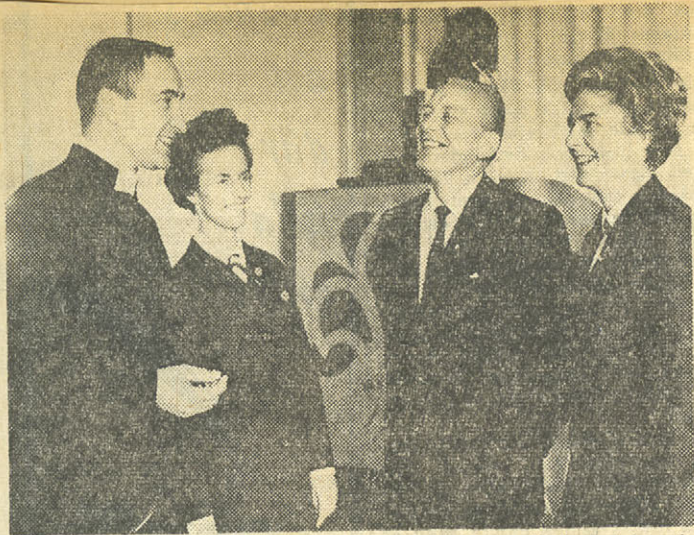
SKP 9/10

NY HÖNSRAS LOVAR GOTT



En nyhet för landets alla äggproducenter presenteras inom kort. Företaget bakom nyheten är Verntofta Fjäderfä i Klagstorp. Man har beslutat komplettera sin tidigare stam av värphöns — vilka vunnit stor berömmelse och bl a gav det största ekonomiska utbytet vid 3-årsmedeltalet på Bjärsjölagård — med en ny, ännu bättre! Nick-Chick Strain Cross White Leghorn heter denna och kommer från Heisdorf & Nelson Farms i Kirkland, Washington — amerikansk specialist på värphöns. Nick-Chick är en hybrid som vunnit världsskytte (enbart 1964 kläcktes världen över mer än 120.000.000 Nick-Chicks) och som tack vare en fortlöpande vetenskaplig förädling ständigt garanterar toppresultat. Den har en hög äggproduktion, ger en jämn och fin kvalitet på äggen och är lugn till läggningen, vilket gör att den är tacksam att handskas med. Resultat från försök i såväl Amerika som på kontinenten är synnerligen positiva.

Bilden: Direktör Seved Werntoft, Verntofta Fjäderfä, kompletterade stammen med en framgångsrik amerikansk hybrid — Nick Chick.



Fr v distriktkaplanen pastor Kjell Lundkvist, Malmö, ordf. i administrativa utskottet Aina Öhbm, Malmö, distriktordf. Lars Lindqvist, Trelleborg, och vice ordf. i flickscoutförbundet Ulla Berglin, Trelleborg

Scoutaktion för handikappade

Svenska Scoutförbundet södra Skånes distrikt höll på söndagen sin ordinarie distriktsstämma på Lantbruksskolan i Skurup. Ett drygt 100-tal scouter från cirka 60 föreningar hade mött upp. Dagen innan höll distriktsrådet sitt sammanträde och man lade fram vad som diskuterats för distriktsrådet.

Programmet inleddes med morgonbön och efter valen informerades om den stora hästskoaktion som skall hjälpa de handikappade till ett drägligare liv. Aktionen riktar sig främst till de psykiskt utvecklingsstörda. Man berättade om det s k Uppsala-projektet, vilket innebär den stadsdel i Uppsala som skall inrättas helt för de utvecklingsstörda. Vidare sammanfattade man intrycken från Stegeborgslägre.

Till distriktsordförande valdes såsom tjänsteförättande Aina Öhbm, Malmö och vice, tjänsteförättande Bengt Olle Assarsson, Malmö. Följande ledamöter valdes på två år: Vice ordf. T. Karin Örnescans, Malmö, vice ordf. A. Aina Öhbm, Malmö och distr.sekr. Elias Fries, Malmö. Kretsens ledamöter i distriktsstyrelsen blev följande: Malmökretsen: Erik von Gerten, Anderslöv, Lundakretsen: Hans Hjalmarsson, Furulund, och Inger Sköld, Lund. Söderslättkretsen: Lennart Hansson, Malmö och Brita Lindkvist, Trelleborg. Österlenkretsen: Bengt Bingsmark, Rydsgård och Birgit Sahlin, Gärsnäs. Suppleanter i distriktsstyrelsen blev i Vu-grenen Siri Josefsson, Balmö, Blv-grenen Brita Bentsson, Malmö, Flsc-grenen Barbro Grevholm, Lund, Psc-grenen Göran Cleander, Svedala, Ssc-grenen Gert Körner, och Inger Malmkvist, Malmö, Sjösc-grenen Arne Almkvist,

Malmö, och Intern.komm. Eva Angel, Malmö. Till revisorer valdes Börje Bjernstad och Arvid Larsson och som suppleanter Nils Brundin och Mary Ljungbeck. Till valberedningen för nästa år har valts ordf. Sven-Erik Pernrup, Arlöv, för Malmökretsen Lennart Jonsson, Malmö, för Lundakretsen Egon Walldén, S. Sandby, för Söderslättkretsen Lennart Hansson, Malmö och för Österlenkretsen Einar Linde, Ystad.

SDS 11/10-65

Malmökretsen: Erik von Gerten, Anderslöv. Lundakretsen: Hans Hjalmarsson, Furulund och Inger Sköld, Lund. Söderslättkretsen: Lennart Hansson, Malmö och Brita Lindkvist, Trelleborg. Österlenkretsen: Bengt Bingsmark, Rydsgård och Birgit Sahlin, Gärsnäs. Suppl i distriktsstyrelsen: Siri Josefsson, Malmö, Blv-grenen Siri Josefsson, Malmö, Blv-grenen Brita Bengtsson, Malmö, Flsc-grenen Barbro Grevholm, Lund, Psc-grenen Göran Cleander, Svedala, Ssc-grenen Gert Körner och Inger Malmkvist, Malmö, Sjösc-grenen Arne Almkvist Malmö. Internationell kommitté: Eva Angel, Malmö. Till revisorer valdes Börje Bjernstad och Arvid Larsson och som suppl Nils Brundin och Mary Ljungbeck. Till valberedningen för nästa år har valts ordf. Sven-Erik Pernrup, Arlöv, för Malmökretsen Lennart Jonsson, Malmö, för Lundakretsen Egon Walldén, S. Sandby, för Söderslättkretsen Lennart Hansson, Malmö och för Österlenkretsen Einar Linde, Ystad.

Skånescouter går in för Hästskoaktion



Fr v distriktsordf Lars Lindqvist, Trelleborg, vice ordf Marianne Andersson, Malmö, flickscouten Marianne Stähle, Skurup, vice ordf i flickscoutförbundet Ulla Berglin, Trelleborg, inramade i symbolen för hästskoauktionen.

På söndagen samlades representanter för hela södra Skånes scoutkårer i Skurup för att på lantbruksskolan hålla distriktsstämma. Sammanlagt blev det ett 100-tal ledare från 60-talet scoutföreningar. Bland annat informerade man sina medlemmar om den riksomfattande kampanj, som kallats Hästskoaktion.

Denna aktion går ut på att hjälpa de 75.000 barn i vårt land, som är utvecklingsstörda. Detta skall man göra genom att ge medmänniskor information, göra en personlig insats samt att ge ekonomiskt stöd.

Under distriktsstämman informerades om det s k Uppsala-projektet. Det är en stadsdel i Uppsala, som skall inredas för de handikappade. Dessa skall få bo och leva där som vanliga människor. Till denna stadsdel skall man förlägga bla forskningsverksamhet, skyddsverksamhet, inackorderingshem, fritidsprogram, vuxenundervisning och personalutbildning.

På distriktsstämman gav man också en återblick på Stegeborgslägre och en blick framåt på det kommande patrullåret. Dagen innan hade distriktsrådet sammanträtt och gav också en information om det som diskuterats där.

Till distriktsordförande valdes såsom tjänsteförättande Aina Öhbm, Malmö och vice tjänsteförättande Bengt Olle Assarsson, Malmö. Följande ledamöter valdes på två år: Vice ordf T Karin Örnescans, Malmö, v ordf A Aina Öhbm, Malmö, och distriktssekr Elias Fries, Malmö. Kretsens ledamöter i distriktsstyrelsen blev:

ordf. 11/10 65

Hästscoaktionen togs upp vid scoutstämman i Skurup

På söndagsmorgonen samlades ett hundratal scoutledare på Skurups lantbruksskola. De representerade cirka 60 scoutkårer i södra Skåne och hade samlats för att delta i årets distriktsstämma. Deltagarna tillbringade en hel dag på den vackra lantbruksskolan och de gick igenom mycket av det som skall bli årets program.

Dagen innan hade distriktsrådet samlats på lantbruksskolan. Det blev en debatt om stora mått. Man diskuterade igenom många av de problem som dyker upp i en organisation av den här storleken. Södra Skånes distrikt av Svenska scoutförbundet har nämligen inte mindre än 5.730 medlemmar och då förstår man mycket väl att det ibland kan bli en något tungrodd apparat. På distriktsstämman lade sedan distriktsrådet från de synpunkter man hade kommit fram till.

Man hade inbjudit många gäster som skulle förgylla programmet. Bl.a. deltog 1:e vice flickscoutchefen i förbundsstyrelsen Ulla Berglin, Trelleborg, och f. flickscoutchefen Märtha Norrman, Malmö.

För de praktiska arrangemangen stod Söderslättkretsen med Lennart Hansson i spetsen och han hade lyckats förträffligt i sitt uppsåt att få fram en distriktsstämma där dels allt klaffade perfekt och dels deltagarna skulle trivas och ha roligt.

HÄSTSKOAKTIONEN

En av de största frågorna som stod på programmet var den stora aktion för de psykiskt utvecklingsstörda som kallas Hästscoaktionen. Man informerade representanterna från de olika scoutkåren om vad som skulle hända och hur kampanjen skulle utformas. Man berättade bl. a. om det s. k. Uppsala-projektet som innebär att en hel stadsdel i Uppsala skall ägnas åt de psykiskt handikappade. Dit skall forskningsverksamhet, skyddsverksamhet, inackorderingshem, fritidsprogram, vuxenundervisning och personalutbildning förläggas.

Alla aktivt verksamma scouter kommer att göra en insats genom patrulltävlingen Patrull i topp. Det blir en tävling som går på hemmaplan men som trots detta är riksomfattande. Alla tävlingar försiggår nämligen under kontroll och alla tävlingsbidrag skickas in till central bedömning. Det är fyra moment varav ett skall ge möjlighet till ekonomisk vinning och därmed ett bidrag till hästscoaktionen.

Dessutom har arrangerats en tävling kallad Förvalta ditt pund där en patrull — i detta fallet patrullen Tjuren i Slottstadens scoutkår — skall få ett engelskt pund och försöka få detta att föröka sig till en större summa.

Många frågor togs upp under rubriken information på programmet. Bland annat diskuterade man var och när man skulle förlägga 1967 års läger. Man kom dock inte till något beslut, men många ville ha det i det natursköna Blekinge.

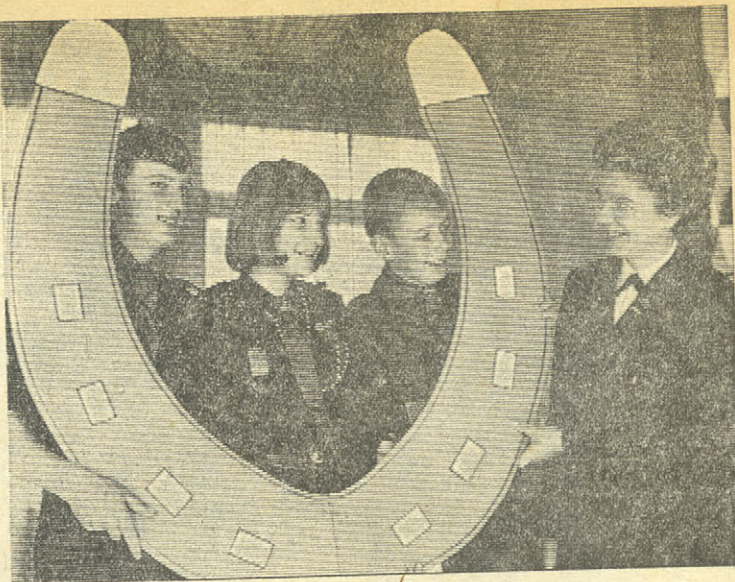
Dessutom visades en film kallad Olle-dole-doff som visade hur Hästscoaktionen skulle läggas upp.

Det diskuterades också vad som hänt under det gångna året. Speciellt länge uppehöll man sig vid Stegbergsläget som har gått till historien som det regnigaste läget. Men här hade scouterna visat att de kunde leva under odrägliga förhållanden och ändå ha kvar det goda humöret och ha roligt tillsammans.

Dagen avslutades med en gemensam middag i lantbruksskolans matsal.

VAL

Till distriktsordförande valdes såsom tjänsteförrättande Aina Öhnbom,



Bengt Mårtensson, Maria Knutsson, Mats Johansson, samtliga Skurup tillsammans med vice flickscoutchefen i förbundet, Ulla Berglin vid symbolen för Hästscoaktionen

Malmö, och vice tjänsteförrättande Bengt Olle Assarsson, Malmö. Följande ledamöter valdes på två år: vice ordf. T. Karin Örnescans, Malmö, vice ordf. A. Aina Öhnbom, Malmö, och distr.sekr. Elias Fries, Malmö. Kretsens ledamöter i distriktsstyrelsen blev följande: Malmökretsen: Erik von Gerten, Anderslöv, Lundakretsen; Hans Hjalmarsson, Furulund, och Inger Sköld, Lund. Söderslättkretsen: Lennart Hansson, Malmö, och Brita Lindkvist, Trelleborg. Österlenkretsen: Bengt Bingsmark, Rydsgård, och Birgit Sahlin, Gärnsås. Suppleanter i distriktsstyrelsen blev Vu-grenen Siri Josefsson, Malmö, Bly-grenen Brita Bengtsson, Malmö, Flsc-grenen Barbro Grevholm, Lund, Psc-grenen Göran Cleander, Svedala, Ssc-grenen Gert Körner, och Inger Malmkvist, Malmö, Sjösc-grenen Arne Almkvist, Malmö, och Intern.

19—17 till Österlen

Skurups AIF som ett slag i höst var betänkta på att lägga ned handbollsverksamheten och dra sitt seniorlag ur div. IV tycks ha betydligt bättre förutsättningar att hävda sig i år än i fjor, om man ska döma efter premiärmatchen.

Visserligen förlorade Skurup i Simrishamn mot Österlens IK med 19—17 men det var betydligt hedersammare siffror än beräknat. Det ungdomliga Skurupslaget presterade stundtals riktigt trevligt anfallsspel och speciellt blott 15-åriga Karsten Håkansson visade synnerligen lovande takter.

En bra målvakt hade Skurup också i Rolf Stridsberg. F. d. YIF:aren Åke Wahlström var den dominerande hos Österlen och blev matchens bästa målskytt med 8 mål, därav fyra straffar. Övriga målskyttar för Österlen var Ingmar Knutsson 4, Tommy Sjunnesson och Leif Hansson vardera 2, Rolf Lundgren, Sven Carlsson och Stig Arne Tornberg vardera 1. Skurup: Göran Sernert 6, Karsten Håkansson 4, Åke Bergqvist 3, Masse Månsson 2, Kent Arne Persson och Jerker Åkerberg vardera 1.

komm. Eva Angel, Malmö. Till revisorer valdes Börje Bjernstad och Arvid Larsson och som suppleanter Nils Brundin och Mary Ljungbeck. Till valberedningen för nästa år har valts ordf. Sven-Erik Pernrup, Arlöv, för Malmökretsen Lennart Jonsson, Malmö, för Lundakretsen Egon Walldén, S. Sandby, för Söderslättkretsen Lennart Hansson, Malmö, och för Österlenkretsen Einar Linde, Ystad.

VEMMENHÖG

Lyckat lägerliv

Skivarpas flickscouter, 23 stycken, hade på lördagen och söndagen utflykt med förrläggning i Börningescouterernas stuga i Havgård med Birgitta Forstenberg, Ingar Bengtsson och Gun Lindstam som ledare.

Under lördagen upptog programmet sedan flickorna uppdelats i patruller bland annat spårning och terrängmarsch.

Dagen avslutades kring lägerelden, där kvällen fördrevs med glada sånger och spex. Söndagens program inleddes med flagghissning och korum. Därefter blev det orientering 5 kilometer runt Havgårdssjön. Kökspatrullens middag bestående av korv, potatis och fruktsoppa smakade sedan utmärkt och fick em strykande åtgång.

De båda dagarnas orientering och spårningsövningar poängsattes, varvid patrullen Vesslan kom högst i poäng, n. ärmast följd av Storspo-ven. Kl 4 på söndagen bröts läget. Flickorna var trötta men förklarade sig mycket belåtna med sin lägerförläggning.

Handwritten signature and date: 11/10-65



PARADIEN

Sven Ingvars glada pappor



Sven Erik Magnusson i mitten gör tummen upp för nyblivna papporna Ingvar Karlsson (t v) och Sven Svärd.

— Jag har blivit världens lyckligaste farsa, sjöng Sven Ingvars orkester när den uppträdde i Skurup på lördagskvällen. Melodin har inget särskilt namn. Den har tillägnats orkestern av en kamrat hemma i Karlstad när bandets trumslagare Sven Svärd blev far

för en tid sedan. Och nu var det alltså aktuellt att ta upp den igen.

Gitarrieten Ingvar Karlssons fru, Biss, hade nämligen nedkommit med ett välskapt gossebarn på 3.370 gram. Detta gjorde hon 1 timme innan Sven Ingvars orkester ställde sig på scenen i Skurup. Naturligtvis undrade publiken vad det var för en sprallegubbe som spelade gitarr, men när Sven Erik Magnusson presenterade honom som nybliven far förstod de varför han var så lycklig.

Ingvar Karlsson har gått omkring som en osalig ande under de senaste dagarna och stört de övriga orkestermedlemmarna med sin nervositet. Han har bett dem gissa "vilken sort det kommer att bli".

Till slut var de så trötta att de började gissa på tvillingar — en av varje sort. Ingvar bleknade när han hörde kamraternas gissningar. Men han lugnade sig snart — det var ju bara skämt.

På fredagskvällen hände alltså undret. Det blev en gosse och han skall heta Per.

*

Sören Christensen

- ★ duktig och elegant dansk violinist och kapellmästare och
- ★ välkänd inte minst från många
- ★ engagemang i Sverige, är ny-
- ★ utnämnd musikchef hos det
- ★ reorganiserade danska filmbo-
- ★ laget ASA.

Raf Vallone

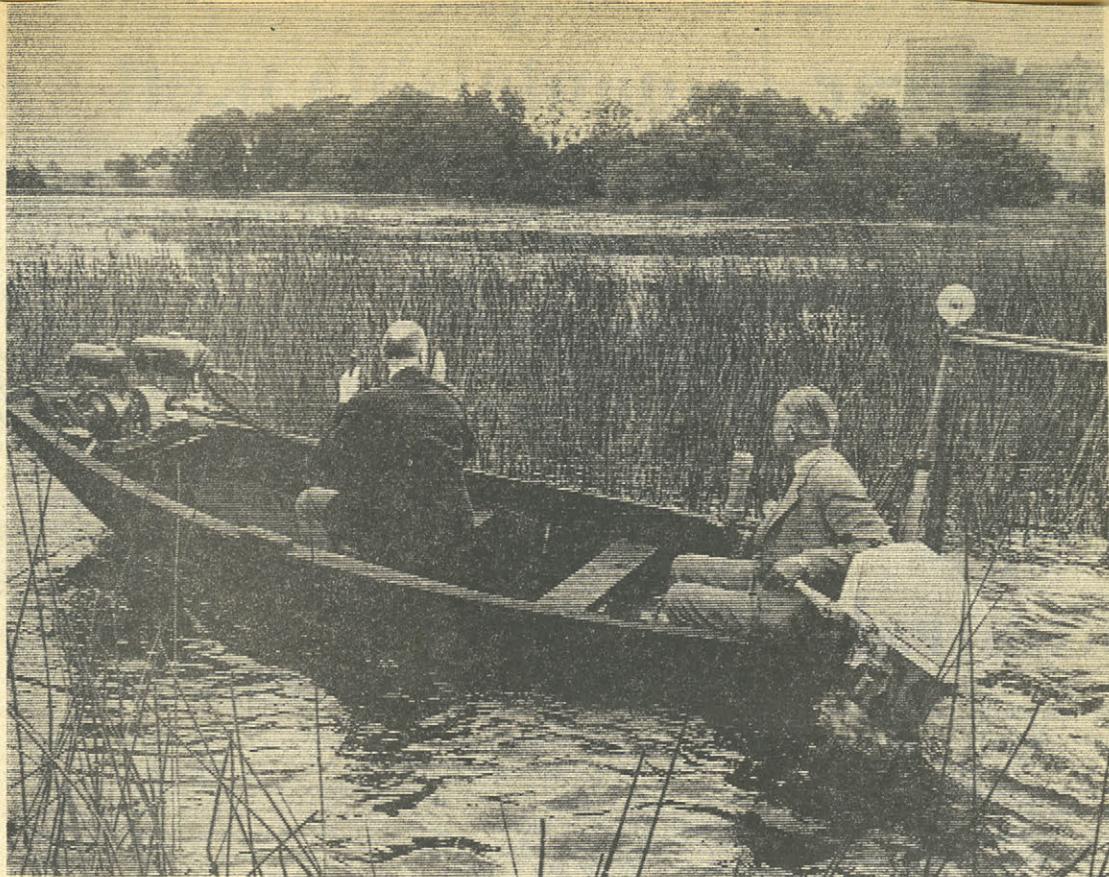
- ★ och Michael Connors är de två
- ★ senaste tillskotten på rollistan
- ★ för "Operation Paradise", spion-
- ★ historien som Dino de Lauren-
- ★ tis producerar för Columbia.

Arbetat 11/10 - 67



44
D L 12/10 - 65

Svaneholmssjön skall nu rensas från växter



Hushållningssällskapets maskinkonsulent Sigfrid Andersson på ett av de rensningsaggregat som demonstrerades vid Svaneholmssjön. Vid rodet major C. T. Akrell, Smedstorp

Svaneholms slott har i sommar varit föremål för många turisters intresse och det har fått ta emot ett stort antal besökare. Och nu skall man sätta igång med att pynna upp slottet inför nästa års turistsäsong som väntas bli minst lika intensiv. Svaneholms slotts andelsförening har ansökt om 25.000 kronor hos landstinget och häromdagen beslutades att föreningen skulle erhålla pengarna. Dessa skall användas till att rensa den vackra Svaneholmssjön från förfulande vattenväxter och att bygga ut parkeringsutrymmena.

Ordförande i föreningen Zenon P. Westrup, Rydsgård, kommenterar landstingets beslut:

— Storartat! Nu kan vi äntligen få ett grepp om sjöns förfulande vattenväxter. Det har länge varit ett mycket stort problem för oss men nu har vi fått pengar och växterna skall bort.

Förekomsten av vattenväxter — huvudsakligen näckrosor — innebär inte bara att sjön förfulas utan även ett inte så litet inkomstbortfall för andelsföreningen. Man räknar med att förlora 6.000 kr per år i form av förlorade båthyror och fiskeavgifter. Man förstår de sportfiskare som betalar dyrt för att få en trevlig fisketur och sedan överraskas med endast bottenapp.

Baron Jörn Ramel sitter i andelsföreningens styrelse:

— Vi planerar att fördubbla våra parkeringsutrymmen. Det innebär att vi skall bygga ut den nuvarande parkeringsplatsen åt det håll där det finns områden som just är disponerade för detta. Under helger har vi haft många besökare och då har de nuvarande parkeringsutrymmena inte på långa vägar räckt till.

Svaneholms slotts andelsförening

u. p. a. bildades 1935 med syfte att inköpa Svaneholms slott, sjö och park om ca 45 ha för att rädda dessa oskattbara kulturvärden till eftervärlden. Föreningen har betytt mycket för slottet. Föreningen hade vid detta års början 1.359 andelsägare som inbetalt inte mindre än 89.935 kronor. Härill kommer alla frivilliga insatser som gjorts och göres utan någon som helst ersättning — det gäller både det dagliga rutinarbetet och vid Svaneholmstinget.

Tack vare denna förening har slottet erhållit stora penningbidrag från många håll. Riksantikvarieämbetet har visat sin tacksamhet och stora uppskattning av föreningens arbete genom att under årens lopp bidraga med 140.000 kronor i anslag för slottets reparation.

Övriga inkomster till andelsföreningen kommer från de intäkter man tar upp av besökande på museet samt arrenden från den vackra Slottskrogen som är inrymd i slottet. Vanligtvis har man cirka 10.000 gäster per år men i år har man hittills haft 12.000. Det är ett rekord och den siffran tenderar bara att öka.

För de löpande utgifterna har man alltså inga problem. Nej, problemet ligger på ett annat plan. Så fort det blir frågan om någon extra utgift så kan föreningen ej täcka den. Därför får man som i det här fallet begära extra anslag när det gäller reparationer eller andra extra avgifter.

NYHET

I vinter skall föreningen komma med en nyhet som är av stort intresse för alla "kulturbyggare". Man skall inreca den gamla grevinnans bostad som den stod då hon levde. Men eftersom man har byggt om hennes bostad till vaktmästarbostad

har man varit tvungen att förlägga det på något annat ställe. Man valde övre våningen på den nya vaktmästarbostaden och där kommer man alltså att arbeta i vinter för att besökarna till våren skall få ännu ett sevärt ställe från gamla dagar. Alla grevinnans möbler och bostadsinventarier kommer att utställas. Man räknar med att det skall stå färdigt till våren.

Men detta är ett projekt som ligger helt utanför det man fått pengar av landstinget till. Därför får man ta ur sin egen magra kassa.

Svaneholms slott är på ett ouppslösligt sätt förbundet med Rutger Macklean som här på sina domäner införde enskiftet och skolplikt för alla barn fr. o. m. 7 års ålder. Det är reformer som ligger till grund för vårt nuvarande demokratiska samhälles tillblivelse. Vemmenhögabygden är alltså mycket tacksam mot denna förening som på ett sådant uppoffrande sätt har arbetat för slottets bevarande. Det har blivit Vemmenhögabygdens mesta turistattraktion och en ovärderlig tillgång ur PR-mässig synpunkt.

Lutherhjä ihop 17,5

FALUN (TT): Den svenska kyrkan uppgick under verksamheten till 17,5 milj. kr. Detta framgick av en räkning som förelades vid riksmötet i Falun på måndagen.

25.000 kronor för

12/10

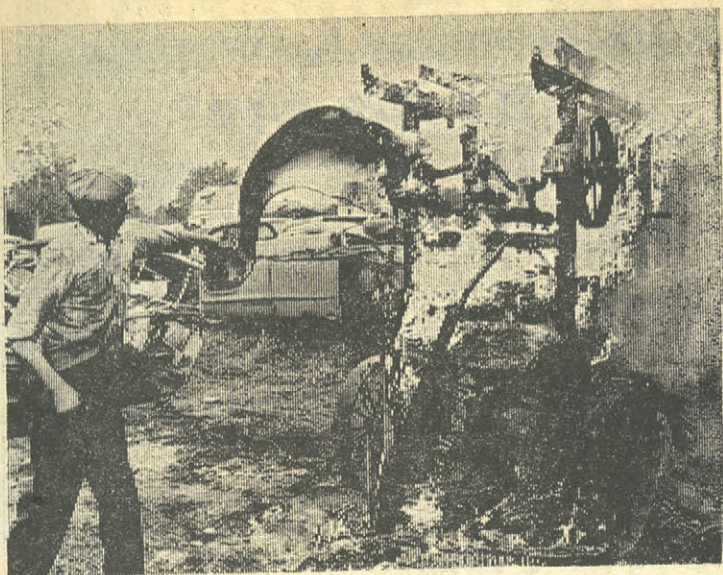
sjörensning

□ NU SKALL DET BORT! Svaneholmssjön skall åter bli forna tiders idylliska slottssjö, tillsammans med slottet populärt utflyktsmål för många Skåne-turister. Föremål för "Operation utrotning" är "det stora odjuret" som hotat att fullständigt kväva sjön. Även om det är ett snällt sjöodjur som inte gör någon människa för när, är det högst irriterande. Det rör sig som väl varje Svaneholms-besökare vet, om långa, fula, snirkliga vattenväxter. Växter som år efter år har fått härja och förgrena sig bäst de velat.

□ MEN NU ÄR DET alltså slut. 25.000 kronor har landstinget beviljat för att bli kvitt eländet och nu är det bara för Svaneholms slotts andelsförening att sätta igång utrotningsprocessen. Vattenväxterna har inte bara förfulat sjön. De har också förorsakat ett inkomstbortfall för andelsföreningen. Cirka 6.000 kronor per år räknar man med att föreningen förlorat på uteblivna fiskavgifter och båthyror.

□ BILDEN: Gläd er alla f. d. Svaneholmsfiskare! Nu håller det stora sjöodjuret på att fångas. Direktör Sture Kristiansson, maskinkonsulent Sigfrid Andersson hushållningssällskapet, montör Emil Kronkvist och major C. T. Akrell — de båda sistnämnda konstruktörer av de rensningsmaskiner som länge figurerat i sammanhanget och nu äntligen kan skrida till verket — granskar en förgrening av sjöodjuret.

Tröskan brinner!



Hilding Linné häller olja på elden

Dagens självgående skördetröskor har inte mycket gemensamt med dem som användes för ett 75-tal år sedan. De var ofta stora dundrande muskedunder som drevs med ånga. Tyvärr finns det inte många av dessa kvar och häromdagen skattade en av de sista åt förgrävelsen.

Detta gjordes på Hilding Linnés skrotupplag i Skurup då den brändes ner för att man skulle kunna använda själva järnstommen som skrot.

Elden sprakade muntert i det torra gamla trävirket och med jämna mellanrum gick Hilding Linné fram och friskade upp branden genom att hälla olja på den. Den flammade då upp och elden fick ytterligare spridning.

SkD-fotografen kom förbi just som Hilding Linné skulle hälla på oljan och han stoppade honom och hann

ta en bild. Ovanstående blev resultatet. Man kan se hur elden redan tagit sig i en del av den uthålliga oljan. Som synes så skiljer sig denna tröska avsevärt från de moderna.

Skurupsbio

METROPOL visar på onsdag Tonårsflickor på glid. I huvudrollerna ser vi Annette Whitley, Ian Gregory, Jaqueline Ellis m. fl. Filmen behandlar det moraliska förfallet hos dagens ungdom och visar interiörer från s. k. sexparties. Den är barnförbjuden och visas i morgon klockan 19.30.

BIORAMA visar Mr Callahan — hemlig agent. I huvudrollerna ser vi Dan Dureya, Genex Lockhart och Patric Knowles. Den handlar om Mr Callahan i kamp på liv och död i Singapores förbrytarkvarter. Filmen visas i morgon klockan 19.30 och är barnförbjuden.

Kungörelse

Skivarpes kyrkofullmäktige sammanträda i församlingshemmet måndagen den 18 oktober 1965 kl. 19.30.

Ärenden: Se anslagstavlan.

Skivarp den 11 oktober 1965

AGNE EKDAHL

Ordf.

Kungörelse

Församlingsdelegerade i Skivarpes pastorat sammanträda i församlingshemmet i Skivarp måndagen den 18 oktober 1965 kl. 19.

Ärenden: Se anslagstavlan.

Skivarp den 11 okt. 1965.

Agne Ekdahl

Ordf.

SKURUP MED OMNEJD

Red.: Per Björnör

Telefoner: Red. 0411/415 39
Exp. 0411/404 45

Serievinnande Skurup spelade oavgjort i ointressant match



I en tämligen ointressant match möttes på lördagseftermiddagen Skurups AIF o. Öja FF. Det märktes att inget av lagen hade något speciellt att spela för, Skurups serieseger var ju klar redan före matchen och Öja har sitt kontrakt ordnat. Resultatet 0-0 berodde främst på Skurups ineffektiva kedjespel. Hemmalaget dominerade nämligen från början till slut men förmådde inte utnyttja sitt övertag.

Typiskt är att för Öjas bästa målfällor svarade Skurups vb. Rune Carlsson, men Olle Jönsson i målet lyckades klara hans farliga bakåtspark. Skurup passade på att pröva en del nytt folk från reservlaget. Bäst av dessa klarade sig Roland Axelsson på hh. även om han visade upp en del brister i försvarsspelet. Också Göran Ekblad på vy. kom med heder från sin debut. Det bakre försvaret var bästa lagdelen med bestämt och säkert spel medan kadan som sagt misslyckades ganska totalt. Christer Andersson ställde till en del farligheter i inled-

ningen men hemföll efterhand åt meningslöst dribblande. Öja hade en ypperlig målvakt i Kjell Dehman och för övrigt märkte man vänstervingen i anfall.

Skurup tog hand om spelet redan från början och skapade en hel del målchanser, vilka dock schabblades bort. För de farligaste tillbudena svarade Christer Andersson, som prickade stolparna två gånger. Under andra halvlek dominerade Skurup ännu mera eftertryckligt utan att lyckas hitta rätt utan resultatet 0-0 stod sig tiden ut.

Matchen dömdes av N.O. Askemark Ystad inför ganska fåtalig publik.

12/10

Bilorientering

anordnas av

Skurups MHF och CUF

Skurups MHF-avdelning kommer att tillsammans med köpingens CUF-avdelning att anordna en nattorientering för bilar den 29 okt. Denna är förlagd till Svaneholmstrakten med start och mål vid det nya klubbhuset Rökhuset. Alla MHF- och CUF-medlemmar kommer här att få ett tillfälle att prova sin förmåga att köra bil i mörker.

MHF kommer också att tillsammans med Vemmenhögs sparbank att anordna det s. k. Sparbanksrallyt. Detta sker den 31 oktober.

Förutsättningarna för att man skall kunna starta i en tävling av det här slaget är att man kan läsa karta. Därför kommer MHF att anordna en kartläsningskurs till vilken allmänheten önskas välkommen. Många anmälningar har redan strömmat in och kursen väntas starta inom de närmaste dagarna.

Skurups MHF-avdelning har månadsmöte i Rökhuset i kväll kl 19.30.

Slimminge CUF 40-årsjubilerar

Äldsta avdelningen i södra kretsen

I Slimminge jubilerar i år CUF-avdelningen med anledning av att den fyller 40 år. Det innebär att denna lokalavdelning är inte mindre än 5 år äldre än södra kretsen som bildades 1930. Slimminge är den äldsta avdelningen inom södra kretsen. Initiativtagare och dess förste ordförande var Gösta Jönsson, vilken betydde mycket för avdelningen under dess första år.

Men den mest kände profilen man har haft i sina led är nuvarande kommunalnämndsordföranden i Rydsgårds kommun, lantbrukare Eric Magnusson, Janstorp, som fått sin politiska skolning i föreningen och var dess ordförande i början av 40-talet.

Initiativtagare och avdelningens förste ordförande var Gösta Jönsson. Han gick länge och funderade på att bilda en sockenavdelning inom SLU, som det hette på den tiden. Han hörde sig för bland kamrater och vänner och slutligen fastslog han en mötesdag — den 20 december 1925 då det första mötet skulle hållas.

Gösta Jönsson agiterade vid mötet inför sina kamrater och dessa blev entusiastiska för bildandet av avdelningen. Redan den första dagen anmälde sig ett 20-tal medlemmar. Tydligt var att Gösta Jönsson inte talat för döva öron.

När det sedan blev frågan om att välja styrelse fanns endast ett förslag till ordförande — Gösta Jönsson naturligtvis.

MANLIGT

På 20-talet levde människorna i ett typiskt manssamhälle. Det var männen som dominerade och kvinnan var långt ifrån den ställning hon har nu.

Detta kan man också utläsa ur det första protokollet för Slimminge SLU-avdelning.

"Styrelsens majoritet skall ovillkorligen bestå av vid jordbruket samsatta manliga medlemmar".

Man hade tydligen inget förtroende för kvinnan som initiativtagare och styrelseledamot — eller var man kanske rädd för kvinnorna och trodde att de skulle "ta hand om" den nystiftade avdelningen?

INGA LOKALER

CUF-avdelningen i Slimminge har under alla år haft ett stort problem



Kommunalnämndsordförande Eric Magnusson är en av Slimminge CUF:s mest framstående produkter

att brottas med. Det är här som i så många andra föreningar problem med lokaler där man kan samlas och hålla sina möten. På senare år har detta lösts då man får disponera församlingshemmet i Slimmingeby men innan dess var det ett ständigt flackande mellan olika lokaler.

De första mötena hölls hemma hos någon av medlemmarna. Det gick ju bra så länge föreningen inte var så stor. Man fick därefter alternerna mellan Skurups Folkets park och Erikslunds bygdegård. Sedan Bygdeföreningen bildats fick man disponera dess festplats för sina sammankomster.

Det var naturligtvis inte bra för intresset hos medlemmarna att man fick flacka mellan olika mötesplatser. Många tröttnade och drog sig tillbaka från avdelningen. Flykten från landsbygden gjorde naturligtvis även sitt till för att det skulle stöta på stora svårigheter att behålla medlemmarna och att värva nya. Men i och med att CUF-avdelningen fått en lokal där man regelbundet kan ha möten har också medlemsantalet stabiliserat sig. Man håller nu en kurs som pekar framåt — uppåt och nya medlemmar kommer ständigt till. För närvarande har man 109 ungdomar aktivt anknutna till föreningen.

MÅLSÄTTNINGAR

Avdelningen har alltid haft klara målsättningar och dessa kunde man skönja redan från början. Den politiska målsättningen har alltid varit att aktivt stödja bondeförbundet och nuvarande centerpartiets politiska program. Detta stöd har intensifierats vid valtider då agitationen bland främst ungdomarna blev mycket framträdande. Man anordnade även transporter till vallokalerna för äldre och avlägset boende personer.

En annan målsättning som alltid har funnits hos CUF i Slimminge är att skapa fritidssysselsättning hos

landsbygdens ungdom. Man anordnar regelbundet småmöten och flera gånger under året arrangerar man också danstillställningar och större fester. Detta sker ofta tillsammans med någon grannförening.

Och visst lyckades man i sitt uppsåt att roa landsbygdens ungdom. På festerna stod glädjen högt i tak och man hade svårt att skiljas på kvällarna. I protokollsutdrag från november 1931 kan man utläsa följande:

... föreningen har jämväl beslutat tiden för mötet ej får överskrida klockan 02.00 på natten.

Sommarfesterna förlades till Skönabäcks skog under de första åren. Dit kom tivoli, föredragshållare och orkestrar. Ungdomarna roade sig kungligt och man skaffade även öl-rättigheter till festerna.

Men "våtare" än så blev det inte. Den som försökte smuggla med sig en flaska med något starkare innehåll blev obönhörligt straffad. Han utslöts ur föreningen och det gällde gammal som ung. År det förbjöds att dricka sprit på festplatsen så är det, menade man.

Det var alltså mycket god ordning bland festdeltagarna. Alla bråkmakare plockades ner ordentligt och de fick aldrig några fler tillfällen att bråka inom CUF:s områden.

TEATER

Teater är en konstart som länge omhulldats å det varmaste i Slimminge CUF-avdelning. Teateramatörer från såväl egna som främmande avdelningar har gett många roliga och intressanta föreställningar — och det har varit förvånansvärt hög klass på dem. Denna verksamhet har gamla anor inom SLU och det livliga utbytet föreningarna emellan har varit mycket givande för alla parter — både för dem som står på scenen och för dem som sitter i salongen och avnjuter föreställningen.

Även föreläsningar har stått högt på Slimminge CUF:s underhållning. Man har behandlat de mest skiftande ämnen men huvudsakligen har föreläsningarna rört sig om CUF- och centerpartirörelserna.

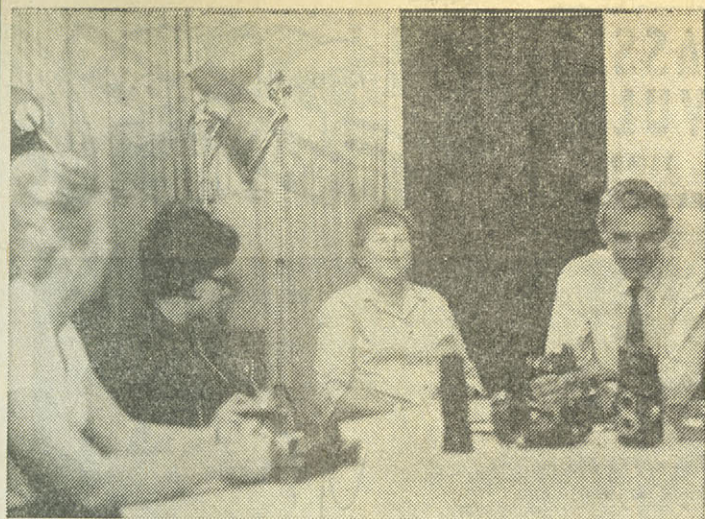
Studiecirklar har också intagit en framskjuten plats i programmet och under 40-talet tog det fart på allvar. Även under senare tid har man ägnat mycket arbete åt dem.

Småtävlingar har under de senaste åren tagit upp största delen av föreningens verksamhet. Tävlingar i många olika ämnen har förekommit och de har rönt stort intresse hos medlemmarna.

Ungdomsorganisationer av det här slaget har den största betydelse för partierna när det gäller att få fram nya krafter som kan axla de gamlas mantlar. Slimminge CUF-avdelning har inte utgjort något undantag från denna regel. Föreningen har många politiskt intresserade inom sina led. I spetsen för föreningen står just nu Arne Olsson som mycket framgångsrikt håller på att avverka sitt debutår som ordförande i den gamla anrika avdelningen av CUF.

SKD 13/10.

Y.F. 13/10.



Fotograf Hans Sernert demonstrerar kameror för Elsa Norling, Anna-Kerstin Håkansson och Stina Gellström.

Åtta skurupsbor lär foto Medborgarskolans nya giv

Vet ni hur en exponeringsmätare fungerar? Har ni reda på vad som menas med DIN och ASA? Fotograf Hans Sernert i Skurup kommer de närmaste tio måndagarna att lära ut massor av fakta om foto i den kurs som medborgarskolan anordnar i Skurup. Intresset för fotokursen är det väl heller ingenting att klaga över — åtta damer och herrar deltar och fler hade inte fått rum hos Hans Sernert.

De allra flesta människorna i dag är ägare till en kamera. Många har också funderat på att själva framkalla och kopiera resp. förstora sina filmer och bilder. Men för att man skall kunna göra det fordras att man skaffar sig de grundläggande kunskaperna hos en riktig fotograf som

behärskar alla fotograferingens finesser. Så resonerade oktetten hos Sernerts foto och redan första kurskvällen fick man massor av tips i fråga om kameror och exponeringsmätare, filmval och annat intressant.

Fortsättningen blir naturligtvis lika lovande. Damerna och herrarna i kursen kommer nämligen att få ockupera mörkrummet hos Sernerts för att själva framkalla och kopiera. Sedan kan man med så mycket större behållning gå ut och fotografera. Att Hans Sernert dessutom kommer att ge värdefulla tips om motivval är också något som välkomnas varmt av deltagarna. Det kan vara den detaljen som gör fotograferingen till det spännande äventyr den fortfarande är.

SKD 13/10.

Fotokursen i Skurup startade på måndagen



Hans Sernert i kretsen av sina elever

På måndagskvällen inleddes den andra av Medborgarskolans två Skurupskurser. Det var fotograf Hans Sernert som tog emot ett 10-tal anmälda till en fotokurs. Kursen omfattar 20 timmar och man skall avverka dem under 10 kvällar.

Denna första kväll gick Hans Sernert igenom den teoretiska delen av fotograferingens svåra konst. Han

visade hur en kamera fungerar och hur den är sammansatt. Deltagarna fick också en inblick i hur man skall fotografera vid olika väderlekstyper. Det förbryllade kanske många det här med bländare, brännvidd m.m. men det tog inte lång tid innan det började klarna för dem.

Alla deltagare hade sina kameror med sig och det rörde sig huvudsakligen om småbildskameror. Man komemr till största delen att arbeta med svart-vit film eftersom det är förenat med stora svårigheter att framkalla färgfilm. Men man kommer dock att lära sig att fotografera med färgfilm.

Kursen kommer inte bara att lära deltagarna hur de skall fotografera utan också hur man skall framkalla och kopiera. Detta är ett mycket intressant avsnitt och deltagarna kommer så småningom att själva kunna framställa de bilder de tagit.

Hans Sernert har många års erfarenhet av fotografering och han kommer säkert att kunna lära deltagarna mycket om denna ädla konst.

Hans elever fick en liten hemläxa till nästa gång de kommer till Hans Sernerts fotolaboratorium vid torget. De skall fotografera en film med sina kameror och denna skall då framkallas. De kommer att vara med vid hela processen och se hur det går till att framkalla den film av vilken det senare skall framställas bilder.

SM-kvalificering i plöjning i Skurup



Deltagarna informeras om gällande regler innan de ger sig ut på tävlingsbanan

På onsdagen var det spännande tävlingar i Skurup. Det var SM-kvalificering i plöjning av lantbruksskolans marker. Sju tävlande hade anmält sig och det var riktigt spännande mot slutet när fårorna skulle mätas.

Tävlingen ingick i en endagskurs som hushållningssällskapet anordnat tillsammans med ungdomsnämnden. Ungdomskonsulent Allan Ljunglöf, Hörby, höll i trådarna och han hade tre medhjälpare när det gällde att bedöma de tävlandes resultat. Det var maskininstruktör Yvon Andersson, Hörby, maskinkonsulent Bergström, Skurup, samt ungdomsinstruktör Eric Persson, Hörby. I bedömningen gick domarna efter SM-reglerna.

Kursen ingår i kursverksamhet som hushållningssällskapet bedriver i samråd med ungdomsnämnden. Endagskurser skall förläggas på samtliga länets lantbruksskolor och då kan vem som helst anmäla sig.

Ungdomskonsulent Ljunglöf säger till SkD:

— En duktig tävlingsplöjare är alltid en duktig plöjare även i arbetet vid en gård. Dessa tävlingar har man mycket stor nytta av när det gäller det praktiska arbetet vid en gård.

Den här tävlingen ingår också som kvalificering till en länsfinal som skall gå den 20 oktober på Trolleborg.

SKD 14/10.

Fader Gunnar på tiggarrresa

På torsdagen fick Skurups större affärsinnehavare och industriledare celebrert besök. En kyrkans man hälsade på dem och tiggde pengar. Det var den riksbekante prästen från Osby, Fader Gunnar, eller Gunnar Rosendal som hans borgerliga namn är. Fader Gunnar tiggde pengar av sina värdar.

— Om jag får en summa nu så lovar jag att inte besöka er på tre år sade han bevekande. Och i de flesta fall kunde man inte motstå hans begäran. Pengarna flöt in i en jämn ström och Fader Gunnar bara myste. Det var riktigt vinstgivande att besöka Skurup.

Pengarna går till den välbekanta stiftelsen Gratia Dei i Kristianstad. Där fyller de ett stort behov. Fader Gunnar tar emot alla gäster. De får bo i hans hus som är mycket vackert. Vem som helst får komma dit och vila upp sig.

— Förr tog jag alltid emot de fattiga och de som hade det besvärligt här i livet, berättar Fader Gunnar. Men nu har jag beslutat mig för att även låta dem som skänker pengarna få ett ställe där de kan ta igen sig i lugn och ro.

— Jag har inrett två mycket vackra rum. De har alla moderna bekvämligheter utom telefon, TV och radio, dvs. sådana saker som kan störa gästernas frid. Där får vem som helst komma och ta igen sig efter en stressad dag. Direktörsrummen kallas de.

TIGGARRESOR

Fader Gunnar lever ofta på resande fot. Han har en taxi och åker till ett samhälle eller en stad. Där får taxichauffören tala om var de största industrierna finns. Fader Gunnar åker dit och tigger pengar. Ofta lyckas han i sitt uppsåt att få med sig några hundra kronor hem.

— Jag tigger i form av annonsvärning. De får köpa en annons i min tidning till ett pris som de själva bestämmer. Den kan vara stor eller liten, vara dyr eller billig. — jag är lika tacksam för varje bidrag.

— Men, säger han, det svåra är inte att skaffa annonsen utan att få träffa chefen. Våra dagars industriledare är ju så förfärligt upptagna...

Vart tredje år kommer Fader Gunnar tillbaka.

— Jag brukar säga till mina välgörare att de får frid i tre år om de ger mig ett bidrag. Det är ett snabbt och bra sätt att bli av med mig.

Drygt en miljon kronor har hans stiftelse i Kristianstad kostat. Fader Gunnar har i flera år tiggat pengar men ännu är det inte slut.

— Det behövs mycket pengar för att täcka verksamheten, säger han. Och jag kommer att hålla på så länge det behövs pengar och så länge folk vill hjälpa mig.

ALLA MÄNNISKOR

— I mitt stiftelsehus finns det plats för alla kategorier människor, berättar Fader Gunnar. Jag brukar säga att där finns vanartade pojkar och välartade direktörer. Ett tag hade jag ett gäng vanartade pojkar hos mig från Osby. De blev inte bättre män-



Disp. Göte Nygren var en av dem som besöktes av kyrkoherden Gunnar Rosendal

niskor för det, men de fick ett hem som de kunde känna sig trygga i.

— Där blev jag verkligen en fader i ordets rätta bemärkelse. Dessa pojkar hade mycket svåra hemförhållanden och därför försökte jag ge dem ett hem. Och jag tror jag lyckades för pojkarna tycktes trivas bra och de ställde inte till något

ofog så länge de varit hos mig.

— Men jag har vanliga hyresgäster också. Där bor några studerande som sköter sig helt själva. De städar, lagar mat och ordnar allting. Jag har även vanliga människor som hyr lägenheterna. De betalar för sig som på ett vanligt hotell. De betalar vad de anser vara skäligt i hyra...

SKP 15/10.

Det blir varuhus i Skurup

Skurups Konsumentförening har erhållit länsstyrelsens dispens för uppförande av ett varuhus inom kvarteret Delfinen i Skurups köping och hinder föreligger därför ej för byggnadsnämnden att lämna erforderligt byggnadslov. Byggnadsföretaget strider mot gällande stadsplan beträffande ändamålet för markens användning och kommer delvis att bli belägen på icke rättsligen bestående tomt och över tomtgräns. Byggnadsföretaget överensstämmer emellertid med ett förslag till ändring av stadsplanen för berörd del av kvarteret.

Ö. Klagstorp besöks av föreläsare från Lund

Tisdagen den 19 okt. kl. 19.30 kommer magister Karl-Edvard Jeppsson, Lund att hålla föredrag i Ö. Klagstorp.

Det kan förefalla helt otroligt att en folkskollärare i Lund ofta tagit gestalt som överstepräst vid hovet hos Farao Amenhotep III (1411-1375 f K). Att dessa hans "själavandringar" gjort honom till egyptolog förbättrar bara den absolut sanna historien.

Folkskollärarens namn är Karl-Edvard Jeppsson och han tillhörde stöttepelarna i en av de bästa spexensemblar som Lund någonsin haft — den som Hasse Alfredson lockades med i då han studerade vid universitetet. Framför allt är det översteprästens roll i det klassiska lundaspexet Uarda som magister Jeppsson, glansfullare än någon, sjungit och agerat.

Nå, om detta hör till det studentiska så medförde dock Uarda-spexandet att han på allvar blev intresserad av det gamla Egypten. Läsning och studerande av egyptologisk litteratur var honom inte nog, han gjorde också en studieresa till ort och ställe. Det gav mersmak och följdes av flera resor till Faraos land Egypten. Så lyder också rubriken på den föreläsning magister Jeppsson håller.

SKD 15/10.

Smörj kråset med forell — och gör det till ett billigt pris

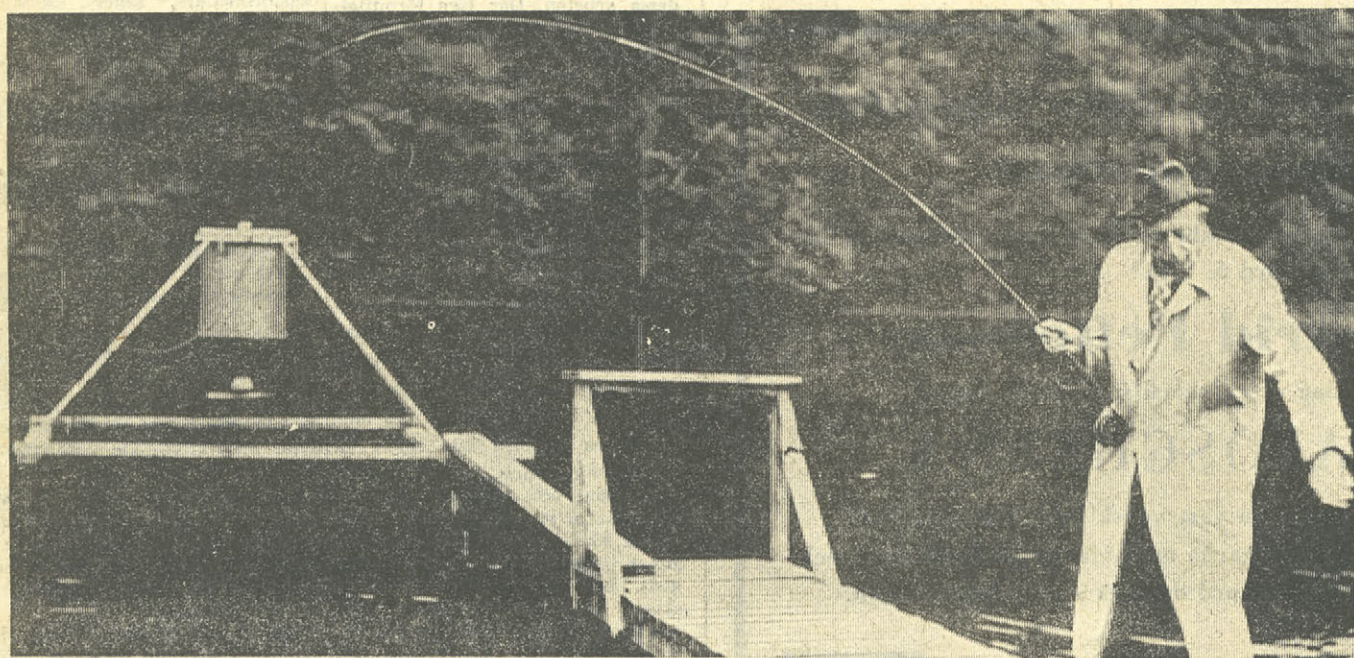
□ OM DET GÅR som direktör Ruben Rausing i Blentarp trott kommer man inom en inte alltför avlägsen framtid att kunna smörja kråset med regnbågsforell och andra exklusiva fiskar utan att behöva gräva alltför djupt i kassan.

□ MAN KOMMER nämligen inom kort att kunna föda upp fisk genom broylarmedoden och då hoppas man att priserna skall sjunka så att det blir lika vanligt med exklusiv fiskmiddag som det har blivit att ha kyckling till middag.

□ UTE PÅ SIN gård Simontorp experimenterar dir. Rausing med uppfödning av regnbågsforeller. Han har stora mängder fisk som simmar i den konstgjorda sjö han har dämt upp. Det är dessa experiment hans uttalande grundar sig på.

□ Bilden: Direktör Rausing har fått napp i sin fiskrika sjö. I bakgrunden en anordning för automatisk utfodring av fiskarna.

— SIDAN 16 —



SKD 15/10 19 65

Broileruppfödd regnbågsforell är kanske framtidens melodi

— Av PER BJÖRNÖR och
HANS SERNERT (foto) —

Broileruppfödningen har revolutionerat våra vanor att äta höns. Det har blivit både billigare och godare. Kycklingarna har blivit större och fetare. Nu skall vi kunna applicera dessa nyvunna kunskaper på fiskuppfödningen. Vi skall kunna äta regnbågsforell och laxöring varje dag utan att behöva ta något djupare tag i plånboken — åtminstone om man får tro Åkerlund & Rausing och Tetrapaks driftige chef direktör Ruben Rausing. Han har anlagt en sjö på sin gård, Simontorp, i Blentarp där han föder upp regnbågsforell i massor. De matas på automatisk väg och sköter sig helt själva — utom när det gäller att hoppa i grytan förstås!

När direktör Rausing skulle visa oss sin fiskdamms gick han ut på bryggan, log illmarigt och sade:

— Jag skall bara vissla på mina fiskar!

★ I samma sekund som han visslade slängde han ut en handfull specialkomponerat fiskfoder i sjön. Plötsligt förvandlades den spegelblanka vattenytan till en kokande gryta. Fiskarna var som galna. Vattenytan piskades av deras ivriga och kraftiga slag när de slogs om födan. I samma ögonblick som fodret var slut försvann de. Vattenytan låg lika blank och lugn som för någon minut sedan. Inget yttre tydde på att det under ytan fanns massor av fisk.

(Som en parentes får väl tilläggas att det där med visslingen endast var ett lyckat försök att göra scenen litet mer effektiv.)

— Jag tror att fisk blir föremål för nästa broileruppfödning. Alla människor kommer att få denna underbart goda fisk till lika billiga priser som man nu får broilerkycklingar.

Säger direktör Rausing efter den imponerande uppvisningen nere vid sjön.

— I Japan tillämpar man det här systemet. Dock med den skillnaden att man har fiskarna i bassänger från det de är yngel till de är färdiga att fångas.



Direktör Ruben Rausing med en välmatad forell. Det tog endast ett par minuter att fånga den i den fiskrika sjön

AUTOMATIK

— Japanerna har samma utfodringssystem som jag har här. Det fungerar helt automatiskt. Genom ett tidur sättes en motor i gång regelbundet och den driver en propeller som slungar fodret ut över vattenytan. Det enda manuella arbete man behöver göra är att fylla på den var tredje dag.

— Just nu har jag några tusen laxar i sjön skulle jag tro. Det är ganska svårt att beräkna det exakta antalet. I våras började jag med inplanteringen och det var 550 amerikanska regnbågsforeller på 150 gram som åkte i sjön. Dessa har provvägts och genomsnittligen har de kommit upp i en vikt av drygt ett kilo. Många av dem väger upp till och t. o. m. över 2 kg.

— Men de får ordentligt foder.

En specialblandning bestående av slakteri- och fiskavfall samt spannmål. Detta äter de med förtjusning. De blir feta och — hoppas jag — goda.

FORTPLANTNING

— Tyvärr, säger direktör Rausing, fortplantar sig inte den inplanterade amerikanska regnbågsforellen — eller regnbågsloxen som den rätteligen bör heta eftersom det är en laxfisk. Den har inte aklimatiserat sig i svenska vatten ännu och man vet inte om den någonsin kommer att göra detta. Men den svenska regnbågsforellen lever vild här och där är det minsann inga problem med fortplantningen.

SNABBFISKE

★ Några problem med att få napp
★ finns det inte för Ruben Rau-

★ sing. Han visade oss hur en
★ välmatad regnbågsforell ser ut
★ genom att helt enkelt dra upp
★ den ur sjön. Efter två kast ha-
★ de han napp. Men den fisken
★ var inte så stor. Alltså gjorde
★ Ruben Rusing ännu ett kast och
★ fick upp en som var avsevärt
★ större.

★ — Givetvis har jag som fiskare
★ ingen glädje av den här dam-
★ men. Det är alldeles för lätt att
★ få napp för att det skall till-
★ fredsställa den hängivne fiska-
★ rens behov av spänning när han
★ utövar sin sport.

EXPERIMENTSYFTE

— Nej, jag har den endast i experimentsyfte. Jag vill veta om det skulle löna sig att inplantera fisk och föda upp den på rationell väg. Detta är en broileruppfödning i miniatyr och jag vill på detta sätt utvärdera huruvida den har någon framtid. Och såvitt jag kan se så kommer försöket att slå väl ut.

— Tro alltså inte att jag har byggt upp den här dammen endast för mitt nöjes skull. Nej, den har funnits i cirka 20 år och används huvudsakligen som ett hjälpmedel till min konstbevattning. Att man sedan kan driva en liten hobby av det här slaget samtidigt har knappast medfört några extra kostnader. Jag är och har alltid varit en hängiven fiskare.

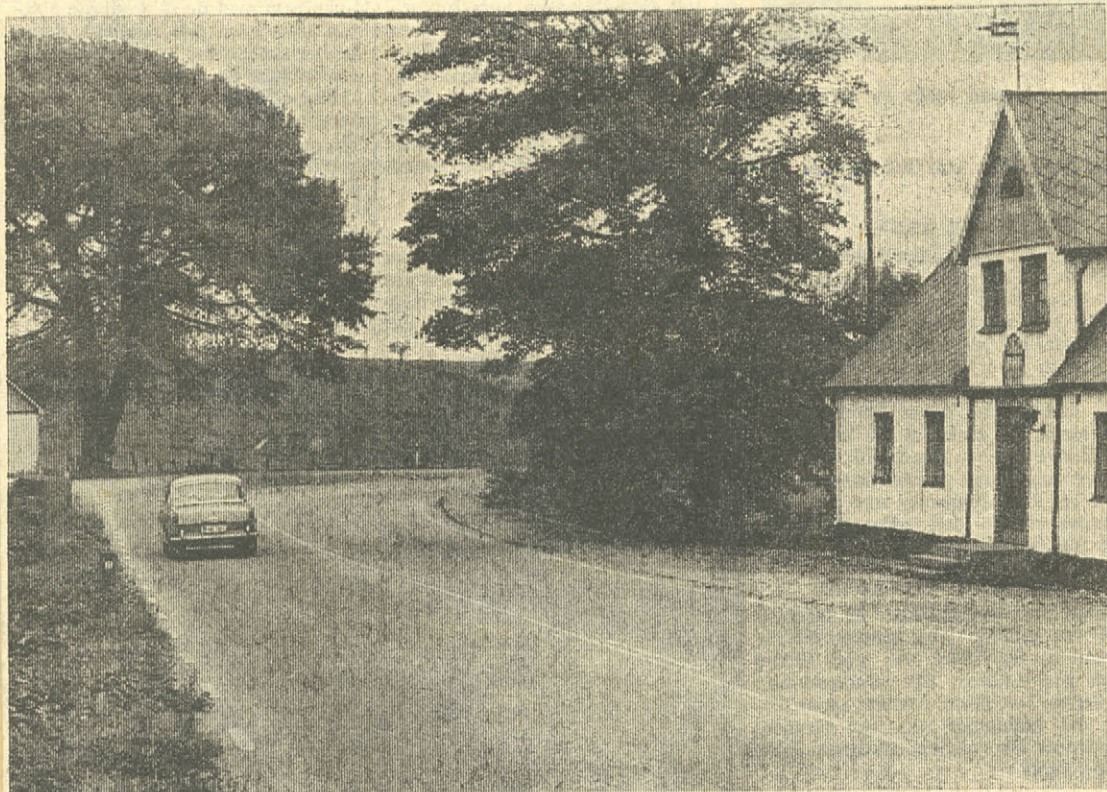
VATTENVÄXTER

Här som på så många andra håll har man besvär med vattenväxter. De har en tendens att öka kraftigt och för cirka en vecka sedan var halva sjön täckt med vattenväxter. Detta beror på att vattnet är så näringsrikt och det är naturligtvis inte bara fiskarna som tycker det är bra. Även vattenväxterna trivs och fler och fler.

Men under det senaste året har det kommit fram ett hjälpmedel mot detta. Montör Emil Kronkvist i Skurup har byggt ett rensningsaggregat som är mycket effektivt. På en lördagsförmiddag röjde han upp den 20.000 kvm stora sjön. Men det är inte slut i och med att man huggit av växterna en gång. Sjön måste underhållas regelbundet så att inte växterna kommer upp till vattenytan.

— Om man skär dem så ofta att de inte kommer upp till ytan dör de så småningom av syrebrist, säger Ruben Rausing.

”Dödskurvor” elimineras när de gör sig påmint



Här ses olyckskurvan utanför Skurup. Före den 90-gradersvinklade kurvan finns som synes inget varningsmärke

”Dödskurva” är ett tånjbart begrepp. Vad en förare tycker vara en helt acceptabel led, därför att han inte kör fortare än att han kan hitta vägen, blir för den som kör så fort att han överraskas och kanar ut i terrängen ett objekt, där myndigheterna försummat sig, eller i varje fall inte vidtagit tillräckliga åtgärder. Sådana objekt blir dock alltmara sällsynta eftersom en kontinuerlig verksamhet bedrives för att eliminera vägen som olycksfaktor.

Olika organ kan göra vägmyndigheten uppmärksam på speciellt olycksbetungade platser, som man anser behöver bli föremål för åtgärder och med den öppna politik som numera föres från Vägförvaltningens sida brukar de också snabbt genomföras. Det vanligaste är att polisen registrerar inträffade olyckor genom nälmärkning på kartor över vägnätet. Tätar markeringen göres inspektion och framställning om åtgärder.

Det är möjligt att refugen med trafikdelarmärket inte är tillfyllest i Dalaledskurvan, men vi har inte fått någon påstötning därom, och själv körde jag vägen så sent som samma dag olyckan inträffade utan att reagera för speciellt svåra förhållanden. Det är förstås klart, att den inte lämpar sig för 100-kilometersfart.

SKD 15/100

TOPOGRAFI

Utställningen är mycket givande för en som vill veta något om den bygd som finns i södra Skåne. De omfattar allt topografiskt och ur detta finns mängder av intressanta detaljer.

- ★ — Jag har tagit med en mängd
- ★ böcker där man kan hitta utta-
- ★ landen om söderslätt. T. ex. det
- ★ uttalande om Strindberg som
- ★ nämndes inledningsvis. Det är
- ★ hämtat ur en bok av Birger Mör-
- ★ ner kallad Den Strindberg jag
- ★ känt. Boken är alltså utställd trots
- ★ att den inte behandlar vår bygd
- ★ mer än i just detta avsnitt. Jag
- ★ har försökt leta fram sådana av-
- ★ snitt och vi har flera böcker av
- ★ det slaget.

I stensalen finns i mitten en monter där man bl. a. kan hitta en bild av den karta som först gjordes av Svaneholms slott. Det är ett stick som gjorts av Gerhard von Burman. Numer är hans samling försvunnen. Kartan gjordes 1680.

I Stensalen finns flera skärmar som var och en behandlar kuriosor om olika avsnitt i södersläts historia. De olika slotten finns representerade. På skärmen om Torsjö hittar man bl. a. en bok om Peder Oxé — även kallad Danmarks Axel Oxenstierna. Han var kansler åt Kristian IV och var född på Torsjö. En annan skärm behandlar Näsbyholm och en annan Börringe kloster. På den senare kan man bland annat hitta en bild av det enda bestånd av Naverlönn som funnits i Sverige. Det är ur detta man har plockat skott så trädet numera kan finnas i trädgårdar landet

MACKLEAN

Givetvis har Svaneholms skapare Rutger Macklean fått stort utrymme i utställningen. Många moderna skrifter finns utgivna om honom och Eric Mårtensson har huvudsakligen tagit med dessa för att ge en uppfattning om vad som skrivits om enskiftets genomförare och folkskolans stora reformator. Ett annat skäl till att just de moderna skrifterna tagits med är att ge kännedom om var man skall forska för att lära sig något om Macklean.

En annan notabel sak om Macklean är att man tydligen är oense om stavningen av hans namn. Den stavning som har använts här är den riktiga eftersom Rutger Macklean själv stavade sitt namn så. Det har man bevisat genom handlingar som ännu finns bevarade. Men det fanns stavningar som t. ex. Maclean och Maklean. På ett ställe kunde man t. o. m. hitta hans förnamn stavat Rütger men det var bara en fel-skrivning.

Naturligtvis är Mackleanavdelningen belägen i det rum som uppkallats efter den kände föregångsmannen inom så många områden.

Som SkD tidigare har meddelat är utställningen skapad av bibliotekari- en på Malmö stadsbibliotek Per Andersson. Den omfattar 250 skrifter och böcker samt ungefär lika många bilder och vykort från förgångna tider. Huvuddelen av dessa har utlå- nats av Eric Mårtensson som också sammansatt utställningen.

'Litteraturen kring landsvägen' Utställning på Svaneholm

— Har Du lust att se mig en gång till så qvista ner till Skurup, der jag bor på hotellet.

Detta skrev vår kände författare August Strindberg i ett brev till Birger Mörner sommaren 1891 då författaren bodde i Skurup tillsammans med Vemmenhögsförfattaren Ola Hansson och Finlands störste författare på 1880-talet T. A. Tavaststjärna. Strindberg skrev ett långt brev till Birger Mörner där han talade om att han var på väg till Paris men att reskassan tog slut i Skurup. Strindberg hade ett

tag botten i Köpenhamn men "gatu- bullret dödade min intelligens, framkallade förföljelsemani, fruk- tan för oro och längtan efter lan- det där mina barn bor".

Detta bland mycket annat intres- sant kan man hitta i den stora ut- ställning som fil. kand. Eric Mår- tensson öppnar i dag på Svaneholm.

Utställningen är kallad Litteratur kring landsvägen och väntas dra mycket folk. Man har här ett unikt tillfälle att få se och lära det mesta om slott och herresäten på söderslätt. Kärnan i utställningen består av den utställning "Skånska slott och herresäten" som var utställd på Mal- mö Stadsbibliotek i somras. Men Eric Mårtensson har plockat ut de skrif- ter och föremål som särskilt berör trakten runt söderslätt.

Cirka 50 skrifter och böcker har tagits från denna utställning — res-

ten, ca 200, är Eric Mårtenssons egna. Det är originalupplagor av gamla skrifter som utförligt behandlar slott och herresäten i södra Skåne.

Trolle-Ljungby Horn och pipa he- ter en monter. Ur raritetssynpunkt är denna kanske den finaste sam- lingen på utställningen. Där finns 14 tryck och skrifter från Trolle-Ljung- by. De är alla original och mycket gamla. De behandlar åren från 1700- talet till fram på 1900-talet.

Utställningen är huvudsakligen för- lagd till Stensalen och Macklean- rummet. I korridoren som leder in till utställningen har man placerat en separat utställning som anknyter till herrgårdarna Håckeberga, Torup

- ★ En skärm behandlar Skurup sasom
- ★ det var förr. Det är där man hit-
- ★ tar Birger Mörners bok Den
- ★ Strindberg jag känt. Där kan man
- ★ också hitta den första boken med
- ★ symboliska noveller som getts ut
- ★ i Sverige. Det är Ola Hanssons
- ★ Husvill. Den skrevs sommaren
- ★ 1891 då Ola Hansson tillbringade
- ★ en trevlig sommar i Skurup till-
- ★ sammans med Strindberg och Ta-
- ★ vaststjärna.

Man finner Ola Hansson och hans skrifter även på en annan skärm. Denna behandlar Södersläts stora författare. Ola Hanssons Notturmo m.fl. böcker finns där i original- upplagor tillsammans med verk av Hans Larsson.

En annan skärm behandlar uppgif- ter från bygdens härader med Vem- menhög i centrum. Men även Oxie och Skyttis är rikligt representerade.



Fil. kand. Eric Mårtensson med den unika bok av Joakim Beck-Friis som innehåller många vackra akvareller och handskriven historia

FORNMINNESHISTORIA

- ★ — Utställningen vill visa att man
- ★ kan bedriva fornminneshistoria på
- ★ många sätt. Vi vill också visa,
- ★ först och främst i Mackleanrum-
- ★ met, var man kan söka historiska
- ★ urkunder och hur dessa är beva-
- ★ rade, säger Eric Mårtensson.

En annan av utställningens pärlor är den släkthistoria som Joakim Beck-Friis har gjort över Svaneholms många ägare. Den är skriven helt för hand. I boken finns en mängd utom- ordentligt vackra akvareller. (Se bild).

Balmaininspirerad modevisning i Skurup



T. v. visar Gunilla Bredemar en röd ylleboulclékappa som är fodrad med panterfärgad kid. Kjolen är i samma material. I mitten: fru Ninnie Sjösten bär en tweedkappa med Guanaco — det mjukaste mjuka av alla långhåriga skinn. Th. h. köpman Ove Wickman tillsammans med Gunilla Bredemar som bär en hallorröd brokadfestklänning inspirerad av Pierre Balmain.

— Vi skall visa litet men gott, sade köpman Ove Wickman när han presenterade sin modevisning för Skurups husmodersförening. Folkhögskolans nybyggda aula var fylld till sista plats av föreningsmedlemmar deras släkt och vänner samt av folkhögskolans kvinnliga elever. Publiken bjöds på ett exklusivt och smakfullt program som representerade ett urval av höstens modenyheter från kvinnornas egen stad — Paris. Modeaffären Chick hade klätt mannekängerna med hattar.

Ove Wickman kommenterade hela visningen, uttömmande och underhållande. Han berättade inledningsvis om de stora dragen i höstens mode.

— Två linjer har presenterats från Paris, berättade han. Dels är det Courrèges arkitektoniskt skurna linjer med starka inslag av rektangel och trapets. Den har djärva, kontrasterande färgsättningar och man skymtar knäskälarna. Hos ungdomen sitter kanske kjolen t. o. m. ännu litet längre upp...

— Övriga modehus från Paris, fort-

satte Ove Wickman, har i höst gått in för den kvinnligt mjuka och flytande linjen. Byst och midja skall markeras.

— Gemensamt för alla modehusen är deras val av material. Tygerna skall ha en mjuk och flat yta med sidenlyster. Arets material är jersey, praktiskt och populärt.

BALMAIN-INSPIRERAT

Kvällens höjdpunkt var de Balmainkopior som visades. Detta var inte bara kopior — de var riktiga reproduktioner, berättade Ove Wickman. De var kopierade i minsta detalj.

Dessa kläder skiljde sig dock på en väsentlig punkt från Balmain. Priset. En äkta Balmain kosta mellan 3.000 och 6.000 kronor medan dessa kläder endast betingade en tiondedel av priserna.

— Men betonade Ove Wickman, för den saken skall man inte bli vit någon massproduktion av kopiorna. Den kvinna som köper en modell av det här slaget kan fortfarande vara säker på att hon bär ett exklusivt plagg.

ARETS MATERIAL — JERSEY

Arets material är tydligen jersey. Materialet fanns i ett flertal kreati-
oner och det föranledde kåsören att göra följande anmärkningar:

— Jersey är materialet som alla kvinnor talar om i höst. Det följer tidens takt genom sina praktiska egenskaper. Det är mycket lätt att skött, är helt skrynkelfritt och därför ett idealiskt resplagg. Det finns i alla färgnyanser — i enfärgat såväl som i mönstrat och passar lika bra till vardag som till fest.

CHOCKERANDE UNGDOMSKLÄDER

— En fasa för föräldrarna, men tänk så underbart för tonåringarna själva, sade Ove Wickman när dottern Ann-Kristin tillsammans med

Lotta Sernert gjorde entré iklädda dagens tonårsmode.

Ungdomen presenterade ett djärvt och färgstarkt mode. Tonårsmodeskapparna känner tydligen ingen gräns för höstens mode. Vågade färgkombinationer präglade kläderna där pastellfärgerna var rikligt företrädade.

En nästan förskrämd andhämtning kom unisont från publiken när Ann-Kristin Wickman visade sig klädd i en vinröd klänning med armar och skärp i gulrandigt.

Den första kreationen som visades bars av fru Ninnie Sjödin. Det var en tredelad kamelhårsdräkt med krage i ozelot. Till detta hade fru Sjödin en väska i krokodilskinn. En ståtlig inledning till det som komma skulle.

Det mjukaste mjuka kallades ett av de skinn som visades. Det var ett guanacoskinn dvs. ett kinesiskt kattskinn. Skinnen satt på en lätt tweedkappa i beige.

Rött och svart kommer med all säkerhet att bli en modefärg i höst. Gunilla Bredemar visade en röd tweedkappa med helt foder i skinn. Under detta bar hon en röd tredelad dräkt med polokrage.

Polokragen, ja. Den har åter blivit populär — och inte bara hos ungdomarna. Ribbstickade polojumpers finns i många olika färger och kombineras ofta med svarta manchesterlångbyxor.

VISNING AV SKOLAN

Rektor Stig Lundgren hade tidigare visat den nyuppförda byggnaden som folkhögskolan fått i år. Naturligtvis intresserade sig damerna mest för storköket, vilket visades av husmor Anna-Birgit Larsson. Medan mannekängerna gjorde sig i ordning för visning drack husmodersföreningens damer kaffe och förhandlade.

Ordföranden, fru Inga Lindgren, inledde mannekänguppvisningen med att tacka rektorn för den rundvandring man gjort på skolan. Efter visningen tackade hon köpman Ove Wickman och hans fru Karin för de vackra kläderna man fått se.

SND 21/10.

Skurupsbrottningen hopplös Men klubben finns kvar!

— Det är verkligen för sorgligt att det skulle behöva bli på det här viset.

Trotjänaren och eldsjäl i Skurups Sportklubb, Folke Mårtensson slår ut med händerna i en hopplös gest när han berättar om den tråkiga situation i vilken brottningen i Skurup har hamnat och som har lett till att klubben har dragit sig ur seriesystemet. Och man förstår hans känslor. 32 år har Folke Mårtensson ägnat åt Skurupsbrottningen, först som aktiv under många år och därefter som ledare och outtröttlig pådrivare. Att efter denna långa period av hängivet arbete behöva uppleva dagens dödläge måste kännas bittert.

Folke Mårtensson fortsätter:

— Naturligtvis kommer det här inte helt oväntat. Jag har haft det på känn de sista åren men trodde ändå att det skulle ordna upp sig. Tyvärr har det inte blivit så. 5 man skulle vi kunna ställa upp i år men det behövs ju 8 till ett lag och det vore meningslöst att försöka fortsätta med bara ett halvt lag. Det är inte rätt mot publiken heller att behöva lämna en massa "walk over" varje gång. I år är det bara Rolf Mårtensson och Ingvar Persson som har visat något träningsintresse och de kommer nu naturligtvis att söka sig till andra klubbar. Anbud saknas sannoligen inte utan många föreningar har redan hört av sig.

EJ FÖRSTA GANGEN

Det är inte första gången Skurup tvingas lägga ned seriebrottningen men enligt Folke Mårtensson har det aldrig tidigare verkat så hopplöst:

- ★ — Förr hade vi i alla fall en del ungdomar som vi kunde arbeta
- ★ med under uppehållet för att sedan komma tillbaka men den här gången har vi inte någon enda
- ★ som vill träna brottning. Vi har försökt med bl. a. knattebrottning och visst kom det en del
- ★ intresserade och lovande ynglingar men efter ett par gånger försvann de igen. Nej, så dåligt ställt
- ★ som nu har det aldrig tidigare varit.

KRÄVER ARBETE

Någon direkt orsak till dagens sorgliga situation är svår att peka på. Folke Mårtensson:

— Det är väl ett led i den allmänna utvecklingen. Dagens ungdom har så många andra intressen. Vi här i Skurup är ju inte ensamma om att behöva lägga ned brottningen. Och jag tror att inom några år kommer samma svårigheter att dyka upp lite varstans. Brottningen är helt enkelt inte populär längre. Den kräver för mycket arbete och för lång träning och det vill inte ungdomen i dag offra när det finns möjligheter till mera lättköpta framgångar på annat håll. Det är klart att vi hade kunnat fortsätta något år ännu genom att "handla" brottare utifrån, erbjudanden har funnits, men det är en metod som är oss främmande och för övrigt vore det ju bara att skjuta upp det oundvikliga.

KNATTEBROTTONING ÄR HOPPET

Hur kommer det nu att bli för Skurups Sportklubb och har det pla-



Folke Mårtensson — ledare och eldsjäl hos Skurupsbrottningen — var ende deltagare vid tisdagens träning i gymnastiksalen

nerats några åtgärder för att komma ur krisen?

- ★ — Klubben kommer naturligtvis att finnas kvar. Vi har ännu inte hunnit diskutera det här men det är klart att vi skall försöka göra någonting. Kanske pröva på knattebrottning igen eller försöka ordra någon större tävling och på så sätt få igång intresset igen.
- ★ Men jag tror knappast att någonting hjälper. Det verkar alldeles hopplöst.

Det är en mycket bitter och nedslagen Folke Mårtensson som sitter helt ensam i träningslokalen en träningskväll när golvet borde vara fullt av tränande brottare.

SND 21/10.

Ministern dansade jenka när Rydsgårds gård hade sin årliga skördefest



Civilekonom Jann Westrup serverar sig bål från den stora silverskålen

□ **MASSOR** AV mat, med gås och Ödåkra-Taffel på toppen, var vad rydsgårdsborna kunde glädja sig åt vid den årligen återkommande skördefesten. Zenon Westrup var den glade värden, som sken som en sprakande höstsol bland alla sina gäster, som samlades kring de dignande borden.

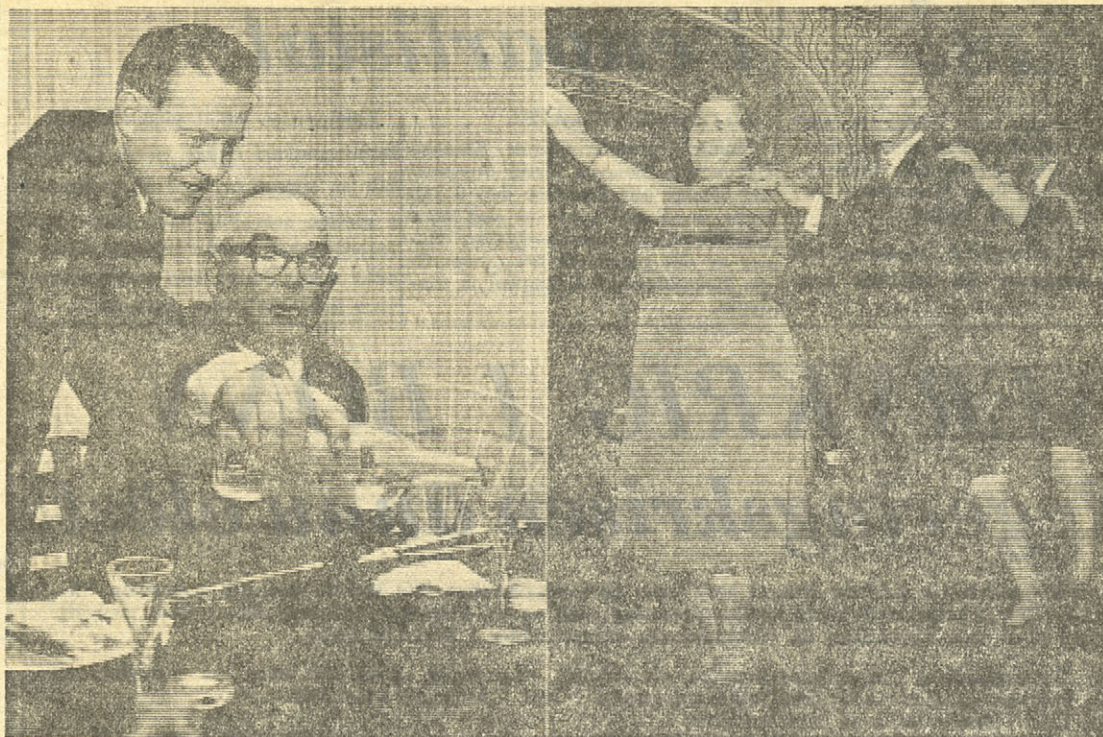
□ **ALLT SAMMANS** var som på den gamla goda tiden — fast mycket bättre förstås. Det kunde de in-tyga, som hade varit med innan den här traditionen togs upp igen för 17 år sedan.

□ **EFTER MATEN** blev det dans och först på golvet var minister Westrup, som hängde fint med i en vild jenka. Och när gästerna inte orkade dansa längre, så fanns det möjligheter att vara med i lekar och tävlingar av alla de slag, som skall förekomma på riktiga skördefester.

□ **STÄMNINGEN VAR** hela tiden den bästa tänkbara och alla familjerna som hade kommit dit roade sig verkligen kungligt. Inte en enda sur min kunde man skåda. Och fanns det någon så berodde det säkert på, att man var ledsen för att man inte orkat äta mer av all den "goa mauden".

SKD 18/10

Se, det var ett riktigt höstgille!



Egon Ringsström serverar gamle smeden Anders Hansson en extra pärla och t.h. ses minister Westrup i jenka-pose

Ja, det var en riktig skördefest! Kommer folket på Rydsgårds gård att säga om 1965 års höstgille. Man kommer att minnas den som den dagen då ministern lärde sig dansa jenka, och då stämningen närmade sig toppunkten redan tidigt på kvällen. Men här kom all glädjen spontant och meddetsamma. Vid middagbordet låg det ett glatt sorl över matsalen. Det höjdes successivt och avbröts endast av ministerns och hans sons tacktal.

Massor av mat, dryck, dans, tjuvlingar och skratt präglade gångna tiderna. Skördefester eller höstgillen som de kallades. Rydsgårds fest låg sannerligen inte långt efter dessa gillen som landsbygdens folk talade om och mindes under hela året.

Matvallen sprängdes med dunder och brak vid den festmåltid som serverades till gårdens folk. Hela familjen hade följt med och de fyllde sina tallrikar med gäs och andra delikatesser. I pappas och mammas glas hällades Ödåkra Taffel Aqvavit och naturligtvis mellanöl, medan barnen serverades läskedrycker.

— Det är som på den gamla goda tiden, sade festens äldsta deltagare 88-åriga Siwert Svensson och tog en snaps extra. Hemma på ålderdomshemmet är det inte ofta vi kan festa så här, tillade han.

En god skörd fordrar en god måltid, säger man och tydligen har Rydsgårds gård lyckats bra med sina lucernodlingar i år. Civilekonom Jann Westrup som leder arbetet vid gården kunde meddela:

— Vi är största lucernproducenten per tork i Sverige.

Då höjdes mummel i salen. Alla var stolta och gladdes med gårdens ägare när de hörde resultatet. De visste att utan den energiska med-

— AV PER BJÖRNÖR OCH HANS SERNERT (FOTO) —

arbetarstaben skulle resultatet aldrig ha blivit så gott. Och Jann Westrup stack inte under stol därmed.

UR SILVERPOKAL

När gästerna mätta, belåtna och litet dästa reste sig från stolarna bjöds de på en bål av ovanliga mått. Den serverades i silverskål av jätteformat, erövrade vid det första svenska galoppderbyt av hästen Våter från Rydsgårds gård.

Lennarts orkester från Ystad spelade upp och man började dansa ner maten. Det spelades upp till jenka och först på plan var minister Westrup.

Det sjuttonde höstgillet artade sig alltså att blisuccé. Det var det sjunde i rad och alla hade föresatts av paret Zenon och Anna Westrup. Denna gång hade man god assistens av sonen Jann och hans fru Silvia som hela tiden var med och underhöll gästerna.

Ör 55 år sedan slutade man av någon anledning att hålla skördefest på Rydsgård men för sjutton år sedan tog friherrinnan Anna Westrup,

född De Geer, upp de trevliga seden.

I lördags fanns flera av de gamla kvar. De hade varit med redan på den gamla "goda" tiden. Men var det roligare då?

— Nja... 88-åriga Siwert Svensson drar på svaret. Då firades höstgillet under helt andra former. Vi var fler människor och vi drack nog mer också. Då höll vi till ute i ett magasin och skulle aldrig kunna tänka oss att få komma in i boningshuset. Nu får vi ju sitta i finaste matsalen och dansa i självaste musikrummet.

— Det var mycket vildare på den tiden men jag tror inte att det var roligare. Vi fick mycket mat då och det får vi nu också. På den tiden slaktades en hel ko och man gjorde massor av mat. Det som inte gick åt fick gästerna ta med sig hem. Men i kväll har vi fått lika mycket mat som då.

— och dessutom hade vi inte så trevligt värdfolk då som nu, tillägger han.

— Det är lugnare och gemytligare nu berättade en annan av festdeltagarna. Vi är inte så många och vi känner varandra väl allihop. Nej, jag skulle inte vilja byta den här festen mot någon från "den gamla goda tiden".

SND 18/10

Gösta Kvant segerherre i Skurups höstfältsskytte



Dessa framstående skyttar har under året hemfört ST:skyttepris i lag.
Fr. v. Sven E. Rödseth, N. G. Olsson, Gösta Kvant, dagens segerherre,
och Lennart Bergh.

På söndagen hölls den traditionella höstfältsskjutningen i Slimminge. Skurups skytteförening stod som arrangörer och banläggare var Waldemar Johansson. Han hade på sedvanligt manér skött sin syssla utmärkt. Ett 35-tal deltagare från Staffanstorp, Alstad, och Lilla Beddinge hade anmält sig och många spännande dueller utkämpades. Segrande ur striden gick Gösta Kvant med 42 träffar.

Han mötte dock mycket hårt motstånd. Det var främst Nils G. Olsson som inte ville ge sig. Nils G. Olsson nådde 41 träffar i mästerskapet och det var alltså endast en sämre än Kvant.

Tävlingarna gick i idealiskt väder med strålende solsken och kristallklar luft. Den var en underbar skyt-

tesöndag och många av skyttarna hade säkert önskat att alla tävlingsdagar varit av den här arten.

Resultat:

Mästerskapet: 1. Gösta Kvant 42 tr, 2. Nils G. Olsson 41, 3. Lennart Bergh 36, 4. Artur Christensson 36, 5. Kjell Andersson

Huvudskjutning:

Klass M: 1. Nils G. Olsson 29 tr., 2. Gösta Kvant 25, 3. John Jönsson, Staffanstorp 23, 4. Birger Larsson, Alstad 22, 5. Tore Jönsson 22, 6. Lennart Bergh 21, 7. Bertil Karlsson, L. Beddinge 21, 8. Erik Weberg 21.

Klass H: 1. Artur Christensson 24 tr., 2. Nils Nilsson 23, 3. Karl Sjöström, L. Beddinge 23, 4. Erik Andersson 22, 5. Oskar Olsson 19, 6. Kurt Andersson 18.

Klass L: 1. Kjell Andersson 28, 2. Ingvar Pennander 21, 3. Inger Lönnborn 10, 4. Bo Rödseth 16.

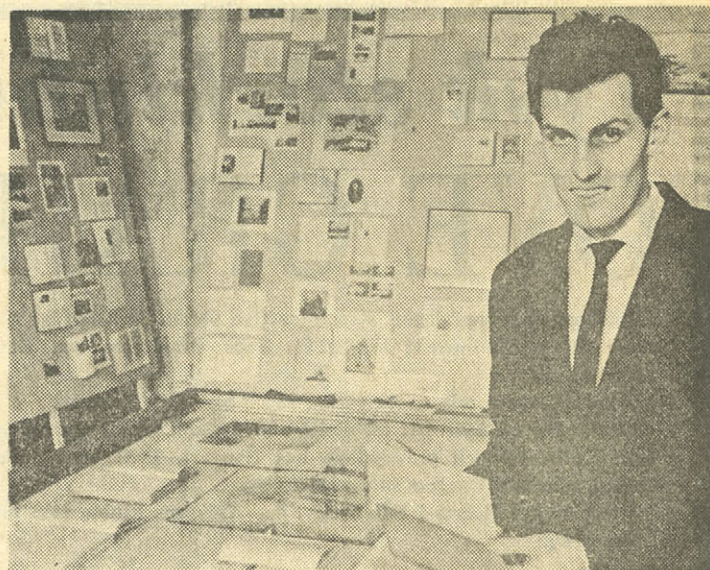
Insats på mästerskapsmålen Klass M: 1. Gösta Kvant 17 tr., 2. Lennart Bergh 15, 3. Bertil Karlsson, L. Beddinge 14, 4. Erik Weberg 14.

Klass H: Oskar Olsson 16 tr., 2. Lars Olof Andersson, L. Beddinge 15, 3. Gunnar S. Nilsson 14, 4. Göte Kullberg, Alstad 14, 5. Waldemar Johansson 14, 6. Karl Sjöström, L. Beddinge 14.

Klass L: 1. Ingemar Olsson 15 tr., 2. Gunnar Nilsson, L. Beddinge 12, 3. Bo Rödseth 11, 4. Ingvar Pennander 11.

ARBETET

Söndag 17 oktober 1965 — 19



Fil kand Eric Mårtensson med en bokraritet, Ola Hanssons "Notturmo", första upplagan 1885.

Utställning på Svaneholm: 'Litteratur kring landsväg'

En utställning som pågår på Svaneholms slott kommer med all säkerhet att uppmärksammas. Det är en utställning om Söderslätt som döpts till "Litteratur kring landsvägen". Med landsvägen menas naturligtvis den gamla landsväg, som går mellan Ystad och Malmö.

Av namnet förstår man vilka områden som utställningen täcker. Utställaren, fil kand Eric Mårtensson har plockat fram topografiska om bygden, och den som känner behov att veta mer om sin hembygd har här en jättechans att få sin nyfikenhet stillad.

De många planschererna behandlar var och en ett område. Det första man möts av är en monter, där 14 skrifter från Trolle-Ljungby horn pipa finns bevarade. Detta är kanske det mest värdefulla ur raritetssynpunkt på hela utställningen. Skrifterna är från 1700-talet och fram till 1900-talet.

Utställningen är ursprungligen skapad av bibliotekarien på Malmö stadsbibliotek Per Andersson och han kallade den "Skånska slott och herresäten". Den var utställd på stadsbiblioteket i somras.

Eric Mårtensson har plockat ett 50-tal alster ur denna utställning — dvs de som berör just dessa områden. Resten av materialet, 200 skrifter, och böcker är Eric Mårtenssons egna som han har samlat.

Dessutom finns minst lika många bilder av historiskt värde utställda, så materialet är både rikhaltigt och av mycket hög klass.

Naturligtvis har de sydsånska slotten tagits i uppmärksamhet till stor del. Man kan se skärmar med utförlig historia från Svaneholm, Torsjö, Näsbyholm, Broddå, Skönabäck, Jordberga mfl. De ger många intressanta detaljer och kuriosor från slotten.

En skärm upptar namn och originalverk av författare. Där hittar man bland andra Vemmenhögens egen författare Ola Hansson med originalverket "Notturmo" som betraktas som en verklig dyrgrip.

En annan intressant sak är det sk Mackleanrummet där en unik samling skrifter om Rutger Macklean är utställda.

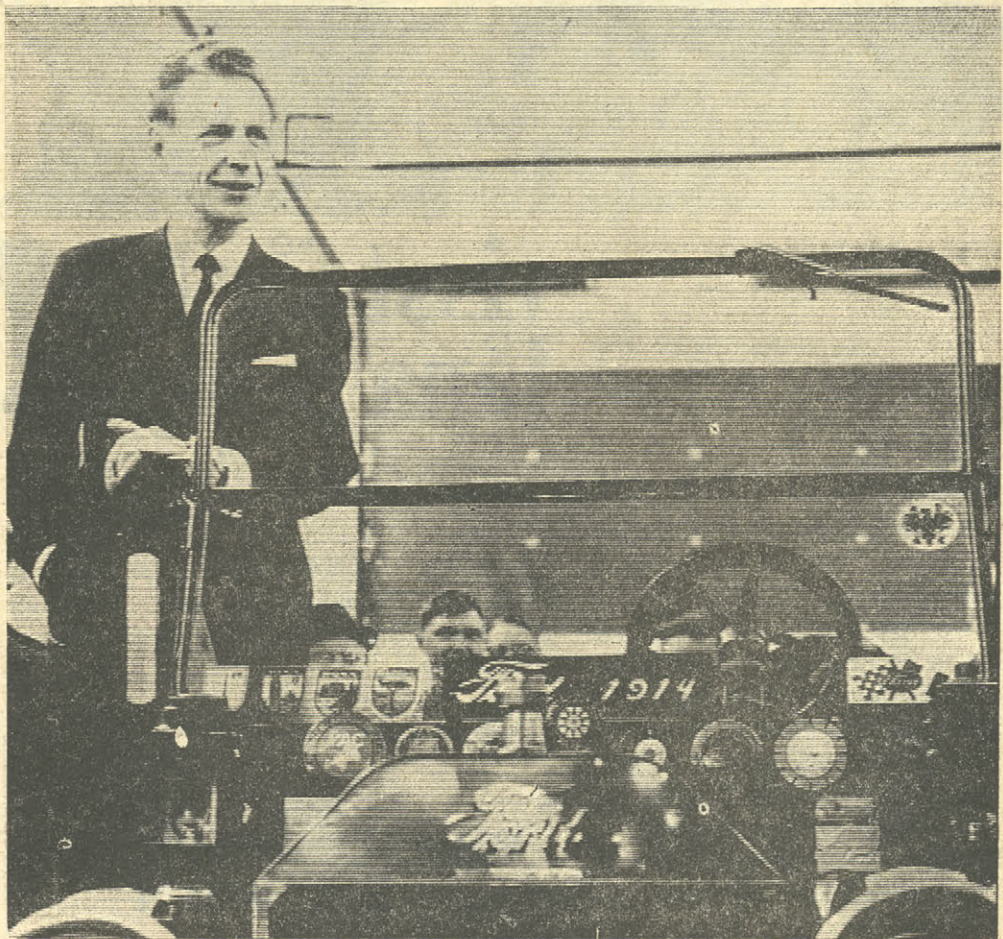
SKP 18/10

19/10
1965

I går skrevs det industrihistoria i satsande Skurup

- DET SKREVS industrihistoria i Skurup på måndagen. Den industrivänliga politik som köpingen bedriver har börjat ge utslag och vid den stort upplagda industridag som Skurup anordnade i går invigdes två nya anläggningar som i framtiden kommer att betyda mycket för både köpingen och den kringliggande landsbygden.
- LANDSHÖVDING Gösta Netzen invigde i närvaro av ett hundratel inbjudna, Skånska Lantmännens Maskin AB:s nya verkstadsanläggning och AB Svensk Bilprovnings nya lokaler.
- FLERA industrier håller på att etablera sig på köpingens nya industriområde och man räknar med att ytterligare industrier skall söka sig till köpingen i Vemmenhögs härad, vars kommunalmän nu helhjärtat satsar på en utveckling i rätt riktning.
- VID INVIGNINGEN av AB Svensk Bilprovnings lokaler talade landshövding Gösta Netzen från fotsteget på en T-Ford av 1914-års modell (bilden), en veteranbil som efter invigningen fick genomgå den hårda testen vid bilprovningsanstalten, en test som den klarade med glans.

Mer om industridagen i Skurup påsidan 9.



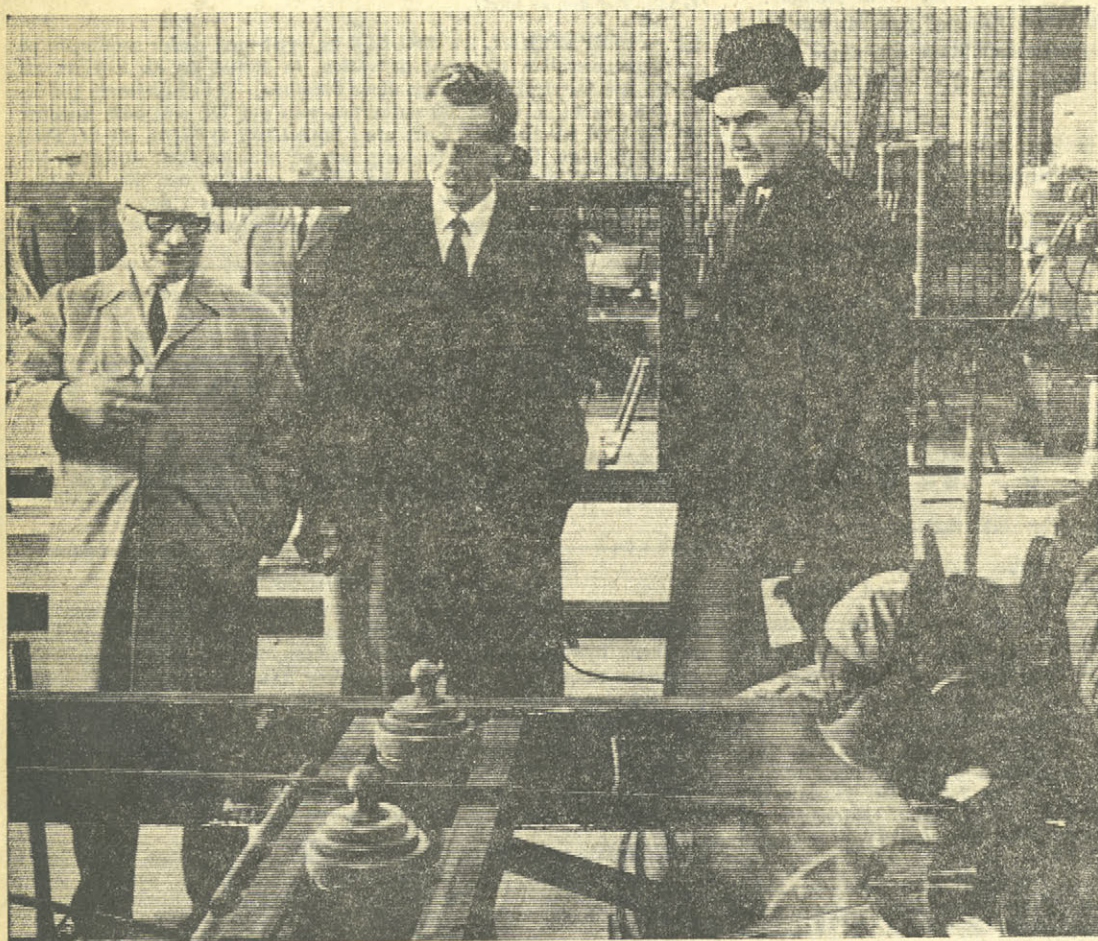
SKURUP HAR SKRIVIT

Landshövding Netzen invigde ny SLMA-anläggning i Skurup

— Av SVEN-ARNE SVENSSON —

En av höjdpunkterna vid den stort upplagda industri-
dag, som Skurups köping på måndagen anordnat, blev
invigningen av Skånska Lantmännens Maskin AB:s
nya moderna verkstadslokaler på industriområdet. In-

vigningen förrättades av landshövding Gösta Net-
zén i närvaro av ett hundratal inbjudna gäster, vilka
välkomnades till anläggningen av SLMA-styrelsens ord-
förande, godsägare Nils Olsson, Killegården, och
verkställande direktören Birger Håstadius.



Godsägare Nils Olsson, landshövding Gösta Netzen och direktör Birger Håstadius följer med intresse svel-
sarnas arbete på verkstadsavdelningen i SLMA:s nya verkstadsanläggning

Godsägare Nils Olsson berörde
i sitt hälsningsanförande utveckling-
en för det avdelningskontor som
SLMA sedan november 1960 driver
i Skurup och som kom till efter för-
värv av Wickströms maskinaffär. De
första två åren drevs Wickströms
maskinaffär i detta bolags namn, sa-
de han. Därefter ingick det som ett
av tolv avdelningskontor i SLMA:s
rörelse i Skåne.

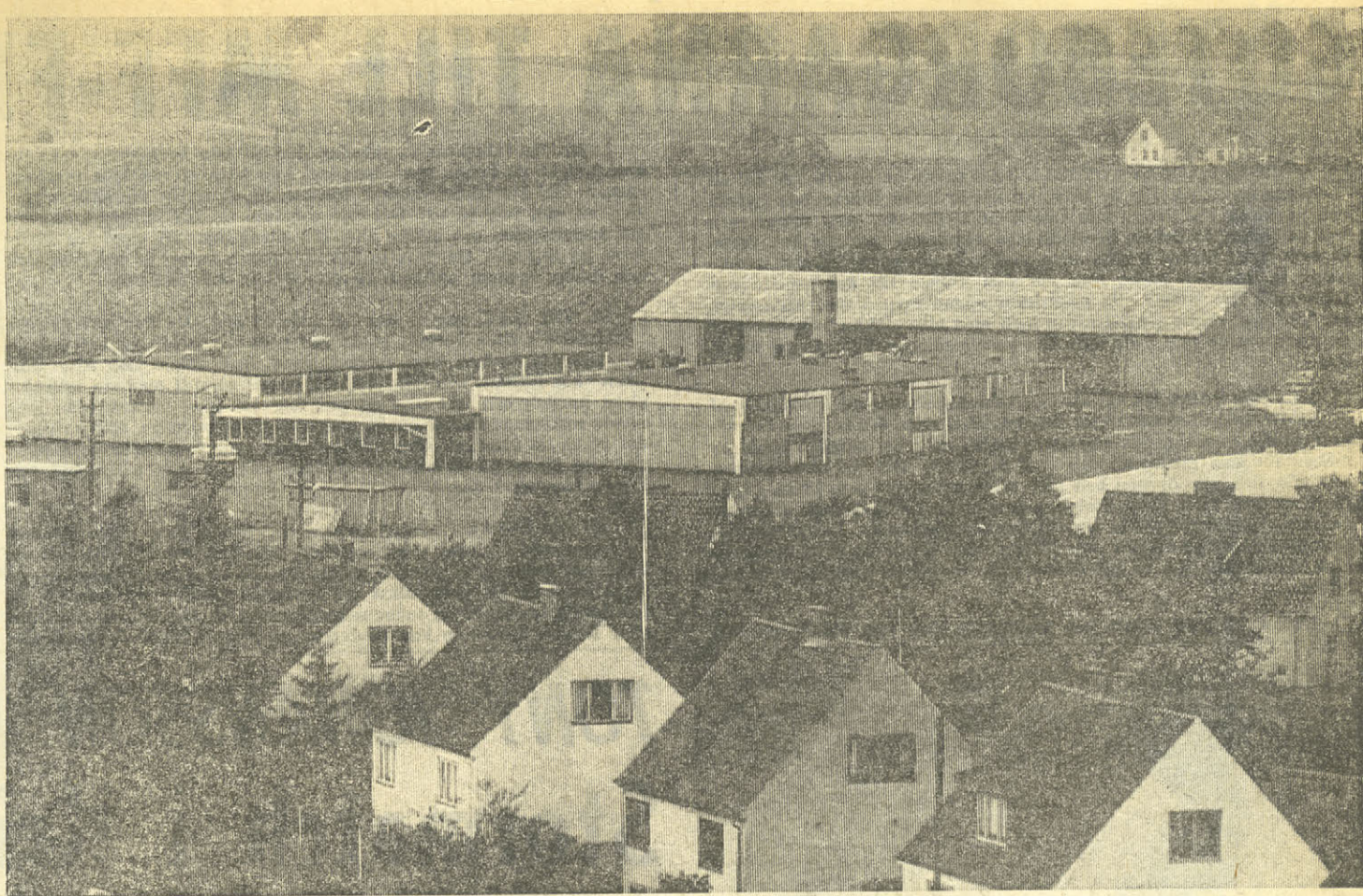
□ Fyrdubblad omsättning

Omsättningen på Skurupsdistriktet
har sedan övertagandet av Wick-
ströms maskinaffär i det närmaste
fyrdubblats. För år 1964 uppgick om-
sättningen till cirka 6,5 miljoner kr
dvs ungefär en tolfedel av SLMA:s
totala omsättning på 83 miljoner kr.

De äldre och otidsenliga lokalerna
vid Femkorset visade sig snart otill-
räckliga och planer på en nybyggnad
blev aktuella fortsatte godsägare Olss-
son. Sedan bolaget förvärvat tomt-
mark av köpingen uppdrogs åt LBF
att projektera och i november månad
1964 kunde Armerad betong antas
som huvudentreprenör. I dag står
byggnaderna färdiga och verksamhe-
ten i lokalerna är i full gång. Totalt
har SLMA investerat 1,8 miljoner i
anläggningen, sade godsägare Olsson
innan han uppdrog åt landshövding-
en att förrätta invigningen.

□ Tjänar hela bygden

Inledningsvis lyckönskade lands-
hövding Netzen Skurups köpings in-
dustrikommitté till det framgångsrika
arbete den utfört och hoppades på en
lika framgångsrik fortsatt verksam-
het. Han betonade att Skurupsdi-
striktet ligger geografiskt bra till och
u. försäljnings- och servicesynpunkt



SLMA:s nya verkstadsanläggning i Skurup

skall denna moderna verkstadsanläggning väl tjäna hela bygden. De bästa förutsättningar för detta finns, sade landshövdingen vidare och förklarade anläggningen invigd för sitt ändamål.

□ Väl tilltagna utrymmen

Med godsägare Nils Olsson och direktör Birger Håstadius som ciceroner fick de inbjudna närmare ta del av anläggningen, vilkens totala yta under tak utgör 3.800 kvm. Tomtområdet som SLMA förfogar över rör sig om 22.000 kvm. Det finns alltså stora möjligheter för utvidgning av anläggningen om det skulle visa sig att så behövs.

Byggnaden inrymmer en mekanisk

verkstad på 1.000 kvm, dit man förlagt tillverkningen av vagnar och andra jordbruksmaskiner. Serviceverkstad med måleri och tvätthall har en sammanlagd golvyta av 800 kvm. I serviceverkstaden utföres reparationer på alla slag av jordbruksmaskiner. 600 kvm har man till förfogande för reservdelslager och lika stort utrymme för kontors- och personallokaler. Dessutom förfogar man över lagerlokaler på 800 kvm. Totalt har 52 personer sin sysselsättning vid SLMA i Skurup.

- ★ Nästa år startar man en inbyggd
- ★ verkstadsskola med till att börja
- ★ med 10 elever. Dessa kommer ef-
- ★ ter utbildning, som är tvåårig, att
- ★ utgöra rekryteringsunderlag för

- ★ SLMA:s serviceverkstäder i Skå-
- ★ ne.

□ Svensk Bilprovning invigd

Efter besöket på SLMA-anläggningen stod ännu en invigning på programmet, AB Svensk bilprovning nya byggnad vid Sandåkra som togs i bruk för kort tid sedan fick landshövdingen också inviga under sitt Skurupsbesök. Direktör Carl Burén, Stockholm välkomnade landshövdingen och övriga gäster, när de anlände. Landshövding Netzen, rektor Per Sjödin och kommunalnämndsordföranden Gunnar Larsson kom till bilprovningsslokalerna åkande i en T-Ford av 1914-års modell förd av fabrikör Manfred Almkvist, Skurup. Veteranbilen skulle genomgå bilprovningens hårda test. Bilen var i synnerligen gott skick — den har för kort tid sedan gjort en långresa genom sex olika länder i Europa — så den klarade testen med gott betyg. Givetvis tilldrog sig detta trevliga fordon stort intresse, speciellt när bilprovningens personal kollade bilens olika detaljer.

Men innan dess hade landshövding

Gösta Netzen invigningstalat och bl. a. betonat hur viktigt det är för den allmänna trafiksäkerheten att vi har sådana anläggningar som bilprovningens anstalter.

□ Byggstart för Domus

I Femkorset fick landshövdingen och övriga gäster en ingående information om det nya varuhus som Domus planerar bygga här. Informationerna lämnades av Solidardirektören Allan Nilsson, som bl. a. berättade att Solidar för byggnationen inköpt ett markområde på 22.000 kvm. Förutom varuhus blir här också rymliga parkeringsplatser och ett trivsamt grönområde.

- ★ Industridagen avslutades på Sva-
- ★ nehols slott där rektor Per
- ★ Sjödin i ett anförande gav en
- ★ kort redogörelse om Skurups kö-
- ★ ping och de möjligheter som finns
- ★ för en utveckling i rätt riktning.
- ★ Han pekade bl. a. på köpingens
- ★ utmärkta serviceanordningar, de
- ★ rikt differentierade utbildnings-
- ★ möjligheterna, låga tompriser,
- ★ goda kommunikationsmöjligheter
- ★ och möjligheter till fritidssysse-
- ★ lning. Efter anförandet samla-
- ★ des man till lunch.

19/10 - 65

Skurups kommunalmän satsar hårt på köpingens framtid

— Av SVEN-ARNE SVENSSON —

Det skrevs industrihistoria i Skurup på måndagen. Köpingen, som de senaste åren företrätt en mycket industrivänlig politik, fick se resultat av hittills gjorda ansträngningar, och det blev i form av högtidliga invigningar av två nya anläggningar, som ur sysselsättnings-synpunkt sett kanske kan betyda ganska mycket för inte bara köpingen utan hela bygden. I närvaro av ett hundratal inbjudna gäster, däribland många representanter för handel och industri, invigde landshövding Gösta Net-zén dels Skånska Lant-männens Maskin AB:s moderna verkstadsanläggning

på nya industriområdet samt därefter AB Svensk Bilprovnings nya anläggning vid Sandåkra. Dessutom var gästerna med landshövdingen i spetsen närvarande när Domus tog första spadtaget till sitt nya stora varuhus i det välkända "Femkorset".

Ett flaggprygt Skurup tog emot sina gäster tidigt på måndagsmorgonen när de samlades på nya industriområdet, där förutom Skånska Lantmännens och Bröderna Lundgrens industrilokaler, flera nya industrier håller på att växa upp. Landshövdingen och övriga gäster välkomnades till köpingen av kommunalfullmäktigeordföranden nämndeman Börje Lindén, kommunalnämnsordföranden auktionsförrättare Gunnar Larsson och industrikommitténs sekreterare rektor Per Sjödin.

□ Satsar helhjärtat

De kommunala förtroendemännen har satsat helhjärtat på samhällets utveckling framgick det med klar

tydlighet när gästerna under en promenad närmare fick ta del av det nya industriområdet och de framtida planer man har för detta.

★ Genom industrivänlig politik har
★ man lyckats få flera nya indu-
★ striföretag till köpingen. Bröder-
★ na Lundgrens formverktygsindu-
★ stri invigdes för cirka ett år se-
★ dan och den ligger i direkt an-
★ slutning till det stora tomtområ-
★ de där Skånska Lantmännens
★ Maskin AB nu uppfört en stor
★ och modern verkstadsanläggning.
★ Under byggnad är Tamö Be-
★ tongfabrik som räknar med att
★ starta tillverkningen om någon
★ månad. På samma område har
★ också Bröderna Mauritzon i Mal-
★ mö beslutat uppföra en hyper-
★ modern fabriksanläggning och
★ vidare har bensinbolaget Din X
★ försäkrat sig om tomtmark på in-
★ dustriområdet.

□ Livligt på byggfronten

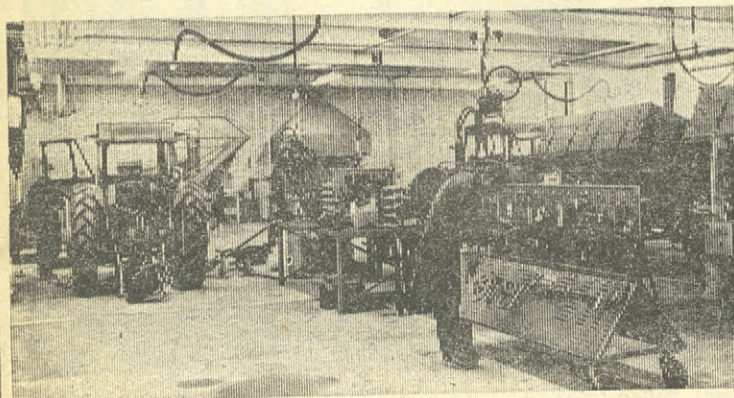
Men det är inte bara på nya in-
dustriområdet byggaktiviteten är
stor. Det byggs på flera andra håll
i samhället. Domus startade på mån-
dagen byggnationen av sitt nya stora
varuhus. Scaniabilar skall på norr
bygga en modern bilanläggning och

vidare skall Webergs mekaniska
verkstad bygga nya industrilokaler.
Vid sidan av denna byggnation pågår
en ganska omfattande bostadsbygg-
nation — en byggnation som man
hoppas skall bli ännu större. Det be-
hövs nämligen ordentligt med lä-
genheter om man i framtiden skall
kunna lösa bostadsfrågan för alla de
utombyss som genom vidgade arbets-
möjligheter i köpingen, tänker flytta
in.

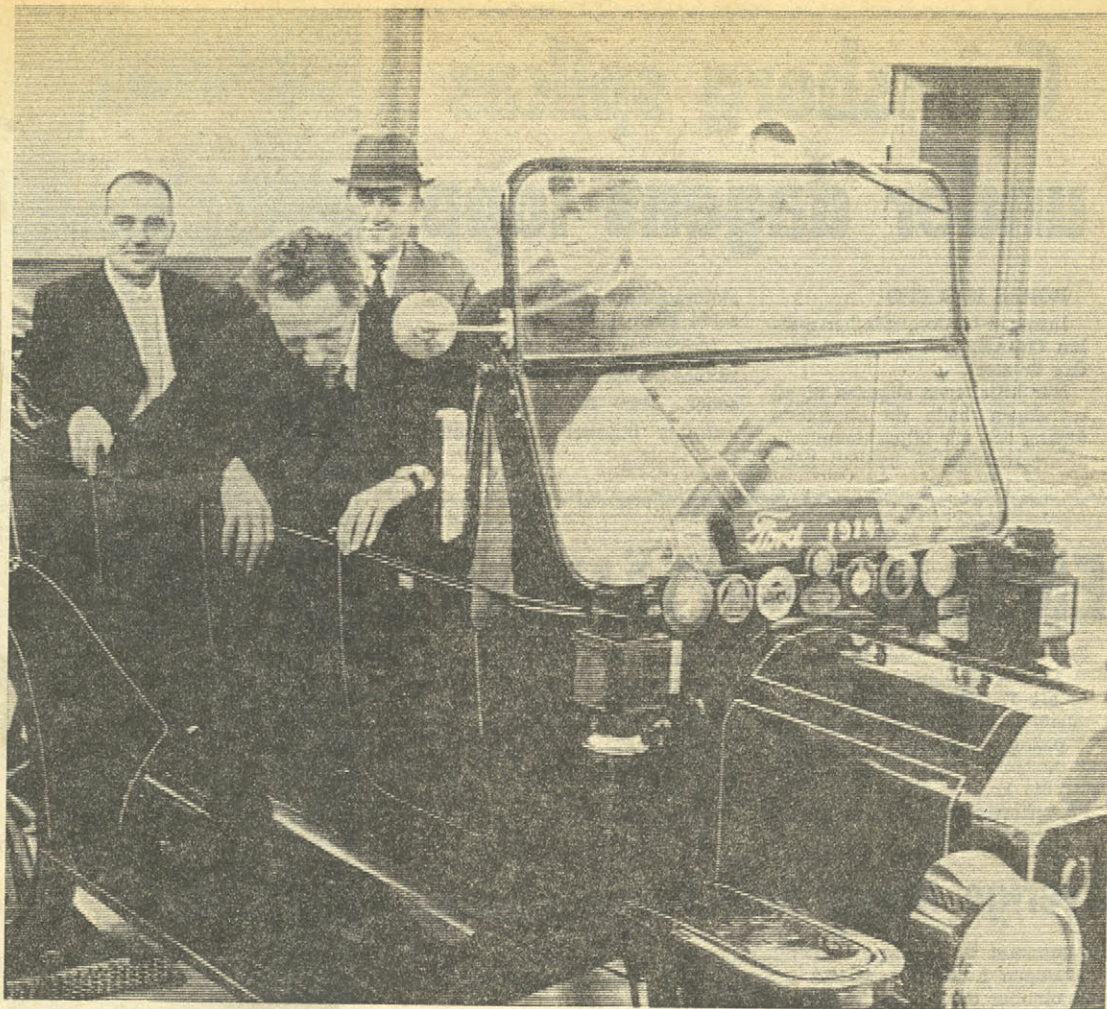
□ Utveckling i rätt riktning

I köpingen räknar man i framtiden
med en fortsatt ny- och utbyggnad
av industrier. Köpingens läge är det
yppersta med bara tre mils avstånd
till såväl Malmö, Trelleborg som
Ystad. Skulle det planerade storflyg-
fältet i Skåne förläggas till trakten
av Skabersjö kommer Skurup i ännu
bättre läge. Andra fördelar som vä-
ger tungt för nyetablering av indu-
strier i Skurup är tillgången på ar-
betskraft.

Skurup har alltså framtiden för
sig och det har också de ansvariga
förtroendemännen räknat med. Man
har i god tid förvissat sig om tomt-
märk både för industri- och bostads-
ändamål och det är väl bäddat för
en utveckling i rätt riktning.



Modern och ändamålsenlig är SLMA:s serviceavdelning



I en skinande blank T-Ford 1914-års modell förd av Manfred Almkvist kom landshövding Netzén, rektor Per Sjödin och kommunalnämndsordföranden Gunnar Andersson till nya Bilprovningsstationen.

Blomma till Skurups industrikommitté

— Av Per Björnör —

Vi ber att få överrätta en blomma till Skurups industrikommitté och speciellt till dess sekreterare Per Sjödin. Det blir bara en symbolisk sådan men vi tror att den kommer direkt från alla skurupsbors hjärtan. Den PR och good-will som köpingen fick igår kan säkert inte mätas i pengar. Landshövdingen och representanter de affärs- och industriledare blev serverade PR i stora mängder och debara bugade, tackade och tog emot.

Symboliskt var också det vackra vädrat som mötte gästerna När landshövding Gösta Netzen steg ur representationsvagnen på Norra industriområdet vid Svaneholmsvägen spred solen sina varma strålar från en knallblå himmel. Det får symbolisera den ljusa framtid som Skurup med all säkerhet går till mötes.

Ett 100-tal personer hade samlats vid SLMA:s magnifika nybygge när landshövdingen gjorde sin entré. Han välkomnades av Per Sjödin som genast tog kommandot och förde med gästerna på en rundvandring på industriområdet.

● Många gäster

I leden som följde efter landshövdingen fanns många prominenta gäster. Skånska lantmännens maskin AB hade flera representanter på plats. Man hittade styrelseordförande godsägare Nils Olsson, dir. Birger Håstadius. I SLMA:s led hittade man vidare lantbr. Folke Brämstorp, agronom Axel Berggren, disponent Stig Nilsson och naturligtvis skurupschefen disponent Sture Andersson. I leden fanns också länsarkitekt Bertil Jönsson och länsbostadsdirektör Hans Malmsten. De till Persson länsarbetsdirektören var alla imponerade av vad Skurups köping åstadkommit under de senaste två åren.

Naturligtvis var kommunen rikligt representerad. Hela industrikommittén hade infunnit sig liksom fullmäktigeordföranden Börje Lindén. Kommunalnämndens och byggnadsnämndens respektive ordförande Gunnar Larsson och Knut Madsen var givetvis också med liksom kommunalkamrer Erling Sigfridsson, kommunalingenjör Bertil Dalsjö, tekniska nämndens ordf Nils Brink och mättningsman Sven Hansson.

Bland gästerna kunde man också finna dir. O. Kolhammar, Malmöhus Läns företagarening samt direktör S. Byström och försäljningschef Bertil Nilsson på AB Bröderna Mauritzsons, som snart slår ner sina bopålar i Skurup. Ett annat företag som kommer är Scaniabilar och de representerades av dir. Göte Rhodin och red. P.E. Sjösten. Skandinaviska Bensin AB var representerat av dir. Åke Svensson, Hälsingborg.

Skånes köpmannaförbund representerades av dir. Torvald Persson och från Skånes regionplaneinstitut fanns Bruno Odeving, Lund, på plats. Tekniska direktören Karl D. Burén, Stockholm talade vid bilprovvningsanstaltens invigning och från AB Svensk Bilprovning hittade man också ingenjör Ulf Berglund och stationschef Rolf Mårtensson.

Solidar var representerat av dir. Allan Nilsson och disp. Anders Hallström medan AB Tamö-Betong hade sänt dir. Stig Tamén. Det fanns även bankfolk under visningen bl. a. Sv. Handelsbankens dir. Mats Olsson Hälsingborg. Dessutom var flera skurups-

företag representerade av sina chefer.

● På Svaneholm

Studierektor Per Sjödin höll en kort information för denna representativa församling om Skurup och vad köpingen har att bjuda på. Informationen hölls på Svaneholm slott och var mycket kort. Men det var förvånansvärt hur mycket Per Sjödin fick med i sitt PR-tal.

- ★ Väl paketerat i omsorgsfullt valda ordalag talade han om vad Skurup hade att erbjuda eventuellt intresserade industriledare.
- ★ Han presenterade en folder som talade om vad och vilka människor man kunde nå från Skurup.
- ★ Niskor man kunde nå från Skurup.
- ★ Något överraskande blev många vitt att inom en radie av fyra mil med Skurup som centrum bodet 452.900 människor. Landshövding Netzen komplimenterade Per Sjödin för hans klädsamma blygsamhet när han hade undvikit att tala om att man räknar med en radie av 8 mil så finns det 2,5 miljoner människor. Då kommer nämligen hela Köpenhamnsområdet med.

Per Sjödin hade mycket gott att säga om Skurup. Han berättade att köpingens utvecklingsmöjligheter är mycket goda. Skurup kan erbjuda "Öresundsregionens fördelar till lägre kostnader" har blivit köpingens slagord och detta poängterades av Per Sjödin.

Samhället kommer nämligen att ligga bra till när Öresundsbron och det nya storflygfältet står klart.

En mycket intressant sak var den förteckning över arbetskraften som redovisades. I Ystadsregionen där bl.a. Skurup ingår finns idag ett arbetskraftsöverskott på 133 personer. Av detta svarar Skurupsblocket för cirka en tredjedel. Detta bör väl locka herrar industriledare att förlägga sina arbetsplatser hit, menade Per Sjödin.

— Givetvis, påpekade han, finns det inte lika gott om utbildad arbetskraft.

Därmed kom han in på en annan av Skurups starka sidor nämligen skolorna. Han beskrev Skurups skolväsende med allt vad där finns av folkhögskola, lantbruksskola, lant-hushållsskola, yrkesskola och fullt utbyggt grundskola.

— För fritiden finns Romeleåsens vackra bokskogar och strövmråden, Svaneholms slott, sydkustens sommarhöjden, idrottsplats, idrottshall, skjutbanor med mycket mera.

● Gott om serviceföretag

125 olika affärs- och serviceföretag finns också i Skurup berättade han vidare. Det motsvarar det antal som finns i Malmö så när som på lasarett, teater, pålsaffär, antikvitetsaffär och resebyrå. Men vi måste väl ha någon anledning att åka till Malmö, tillade han.

Per Sjödin gav också en kort redogörelse för vad Skurups befolkning sysslar med. Han berättade att jordbrukarnas antal var på tillbakagång

och att industri och hantverkare ökade kraftigt. Handeln hade stagnerat under slutet av 50-talet men var på stark frammarsch nu.

Vad beträffar in- och utflyttning kunde han redogöra för en stark utflyttning ända fram till åren 1962-63. Det året vände siffrorna och man har redovisat en stor inflyttning under de senaste åren.

● Nybyggnation problem

Enda problemet var nybyggnationen menade han. Men där hade myndigheterna behandlat Skurup orättvisst. På flera platser har man utökat antalet bostäder med 8-9 procent medan Skurup endast kunde redovisa en siffra på 3,91. Men han fick ett halvt löfte av landshövdingen att köpingen skulle få större anslag.

Det fanns i alla fall inga problem med markfrågorna kunde Per Sjödin berätta. Han demonstrerade på en karta vilka områden köpingen äger och vilka de inom kort skall förvärva.

● Kortege

Skurupsborna bjöds även på skådespel. En lång karavan bilar med landshövdingens M1-märkta representationsvagn i spetsen snirklade genom köpingen. Man såg på bostadsområden och diverse andra nybyggnader.

19/10 - 1905

SLMA startar verkstadsskola 10 elever börjar i januari

I samband med invigningen av SLMA:s nya maskinverkstad i Skurup presenterar företaget ett nytt och intressant projekt. I början av januari kommer man att starta en inbyggd verkstadskurs och denna i samarbete med Skurups köpings yrkesskola. Kursen är 2-årig och skall till att börja med kunna ta 10 elever.

Ingenjör L. G. Winberg, Malmö, håller i trådarna för det nya projektet:

— Vi väntar oss mycket av denna nya form av undervisning. Det är ett nytt och intressant sätt att samarbeta med en kommun, säger han.

Kursen innefattar både teoretisk och praktisk undervisning. Det blir dock övervägande praktiskt arbete för eleverna och detta utföres i SLMA:s nya verkstadslokaler i Skurup.

Disponent Sture Andersson, Skurup:

— De elever som nu utbildas vid verkstadsskolan kommer i framtiden att utgöra underlag för vår rekrytering av montörer. Vi hoppas naturligtvis att de skall stanna hos oss men skolan medför inga förpliktelser från elevernas sida. De kommer att få en allsidig och grundlig utbildning.

Eleverna skall ha genomgått grundskolan och helst hunnit skaffa sig någon praktik innan de börjar kursen. De kommer alltså att vara i 16-årsåldern.

Eleverna kommer under utbildningstiden att ha avtalsenlig lärlings-

lön. Utbildningen är kostnadsfri vilket är en mycket stor fördel.

— I framtiden kommer det med all säkerhet att bli brist på mekaniker eftersom det är ett yrke i stark utveckling, säger ing. Winberg. Just nu har vi en bra stam av mekaniker men denna måste underhållas och vi tror att det sker bäst på det här sättet.

— Om denna första årskurs slår väl ut kommer vi att utöka den med ännu en, fortsätter han. Den skall drivas parallellt med den första så att det börjar en ny kurs varje år.

Under det första utbildningsåret kommer eleverna att få en grundläggande utbildning. Man kommer huvudsakligen att gå igenom olika verktyg och verktygens användningsområde. Efter hand skall eleverna plockas in i produktionen och få arbeta med det fortlöpande arbetet på företaget. Hela tiden finns en heltidsanställd yrkeslärare, Bengt Attlehed, Skurup, som skall bistå med råd och anvisningar.

Den teoretiska delen av undervisningen omfattar ca 8 timmar per vecka och kommer att förläggas till yrkesskolan.

Skurups teststation är en av de bäst utrustade

När landshövding Gösta Netzen invigde AB Svensk Bilprovvnings anstalt i Skurup berättade han att den första bil som skulle besiktigas var dir. Manfred Almqvists T-Ford från 1914.

— Antingen bilen klarar proven eller ej kan jag tala om att den i alla fall motsvarar alla krav på åtkomfort, sade landshövdingen. Han hade nämligen provåkt bilen under färden upp till teststationen.

Men landshövdingen hade ingen orsak att oroa sig för bilens trafikutrustning. Den klarade alla prov med glans och en stolt Manfred Almqvist kunde åka därifrån i ett nybesiktigat fordon.

Teknisk direktören i AB Svensk Bilprovning, Carl D. Burén kunde berätta att ingen människa i Skåne behövde nu åka längre än 2 mil för att nå en teststation. Han förklarade också att denna teststation var en av de finaste i landet och att den hade modernast möjliga utrustning. Den täcker ett område som bebos av 35.000 personer och man räknar med att den skall klara 50 bilar om dagen. Stationen håller öppet två dagar i veckan men om det behövs kan den utnyttjas ännu en dag. Han tackade Skurups industribolag och kommun för det goda samarbete som rått under planeringstiden. Innan

han överlämnade ordet till landshövdingen som förrättade invigningen.

Efter invigningen var det den gamla Fordens tur att visa vad den dög till. Den har nyligen gjort en rundresa genom hela Europa och rullat många mil. Bromsproven klarade den trots detta med glans liksom testen av framvagnen. Hjulinställning och ljus var likaså perfekt på bilen. Om dagens moderna bilar är i samma skick som denna Ford behöver man inte hysa några farhågor om trafiksäkerheten i landet.

— Detta är den sjätte stationen som invigs i Skåne omtalade dir. Burén. Den tillhör inte de större men även om det är en liten station skall den ge kvalitativt samma resultat som en stor.

— När vi nu har så väl utrustade teststationer i landet hoppas vi, att de skall befrämja trafiksäkerheten på bästa sätt avslutade landshövdingen.

19/10 - 65

KORPEN I SKURUP TAR UPP VOLLEY-BOLL PÅ PROGRAMMET



Instruktör Inge Cederholm till höger undervisar i volley-boll. Från vänster Lizzie Cruus, K. G. Cruus, Hanna Danielsson och Solgerd Peftersson.

Skurups-korpens kallelse till volley-bollintresserade skurupsbor förklingade glädjande nog inte ohörd. När Inge Cederholm från Vellinge inledde onsdagskvällens instruktion hade nämligen ett fyrtiotal damer och herrar infunnit sig i Gymnastikhallen.

Det är väl ganska troligt att en hel del av dem kommer att återfinnas på spelplanen vid nästa tränings-tillfälle ty premiärkvällens aktörer verkade ha hjärtligt roligt vid detta första möte med den nya sporten. Det spelades med glatt humör om än inte alltför stor framgång. Men all vår början blir ju svår och med så mycket energi som demonstrerades denna första kväll bör det snart bli gott om fullfjädrade volley-boll-spelare i Skurup. Innan nybörjarna fick känna på hur det är att spela volley-boll hade de emellertid fått sig till livs lite regelkunskap och därefter demonstrerades spelet av instruktören med bistånd av några medhjälpare. Grundidén med volley-boll är att bollen skall stötas över ett nät från det ena laget till det andra utan a röra vid golvet. Detta

låter ju ganska enkelt men att det inte är så lätt i praktiken fick nybörjarna nog ganska snart erfara. På intresset kunde man dock inte klaga.

Korpstyrelsen tänker naturligtvis utnyttja detta stora intresse och har för avsikt att snarast möjligt försöka ränningen i gamla gymnastiksalen. Glädjen var stor över att så många hade infunnit sig men man framhöll att ännu fanns det plats för många fler. Volley-boll är ju också en alldeles utmärkt form av motionsidrott och lämpar sig lika bra för damer som herrar. Till en början tänker man lägga det helt på motionsbasis men om intresset håller i sig och när färdigheterna har ökat är det inte omöjligt att korpens sätter i gång med en turnering även i volley-boll. Allt till frömma för Skurupsbornas fysiska välbefinnande.

Aktion mot "svartgyggen" i kommunen.

Vid byggnadsnämndens senaste sammanträde med lantmästare Lenart Ewing som ordförande genomgicks förteckningen över befintliga "svartbyggen" inom kommunen. Nämnden beslöt att tidigare beslut i ärendet skall fullföljas och handräkning begärs hos överexekutor samt skall till allmänna åklagaren göras anmälan för utdömande av vitesföreläggande.

Skurups Folkets Park

har som vanligt dans på söndag kväll. Den här gången har man besök av Bob-Stewens orkester.

Skurups bio.

BIORAMA visar lördag och söndag För tapperhet i fält. I huvudrollerna ser vi Egon Kjerrman, Ingemar Johansson, Rolf Bengtsson, Sten och Stanley, Laila Westersund m. fl. Filmen börjar klockan 19.30 och är barn-tillåten.

METROPOL visar lördag och söndag De fredlösas hämnd med Janette Scott, Ronald Lewis och Ronald Howard i huvudrollerna. Filmen visas i färg och är barntillåten från 11 år.

Byggnadsnämnd rådfrågar domkapitlet.

Byggnadsnämnden i Rydsgårds kommun har vänt sig till domkapitlet i Lund med begäran om sakkunnigt råd i anledning av ett kinkigt byggnadsärende. En person har nämligen ansökt om byggnadslov för ett duvslag, som blir beläget på en plats blott ett 15-tal meter från Villie kyrkogård. Nämnden anser att ärendet är ytterst besvärlig att avgöra med hänsyn till närbelägenheten av kyrkogården och att man därför vill anlita den sakkunskap som finns hos domkapitlet.

Duvslaget, som får en fasad av nio meter, bryter enligt nämnden markant mot den omgivande miljön. Byggnaden kommer vidare att uppföras på ett sådant sätt och få ett sådant läge att den kommer att ligga hel synlig vid den nya tillfarts-

Mr - 22/10

PRYO upp Skolelever

skattas i Skurup provar drömyrken

I dagarna håller ett antal ungdomar klass 8 på grundskolan i Skurup att göra sina första praktiska erfarenheter av förvärvsarbete. De är ute på olika arbetsplatser och "känner sig för" som de själva säger. Eleverna har själva fått välja det yrke de skall prova på och sedan har skolan anvisat lämpliga arbetsplatser.

Det finns de mest skiftande arbeten att välja på.

Ann-Christine Jönsson arbetar ute på södra Äldershemmet. Där får hon sköta sitt arbete precis som de andra biträdena. Hon har en rela-

tivt lång arbetsdag från kl 8-18 men tycker att arbetet är trevligt.

Ann-Christine får högsta betyg av pensionärshemmets föreståndarinna:

— Hon är mycket duktig och intresserad av arbetet. Liksom de praktikanter vi har haft tidigare tycker hon att det roligaste är att sköta de gamla på deras rum. Men naturligtvis får hon också vara med vid det vanliga rutinarbetet som t.ex. vid städning.

Ann-Christine själv berättar:

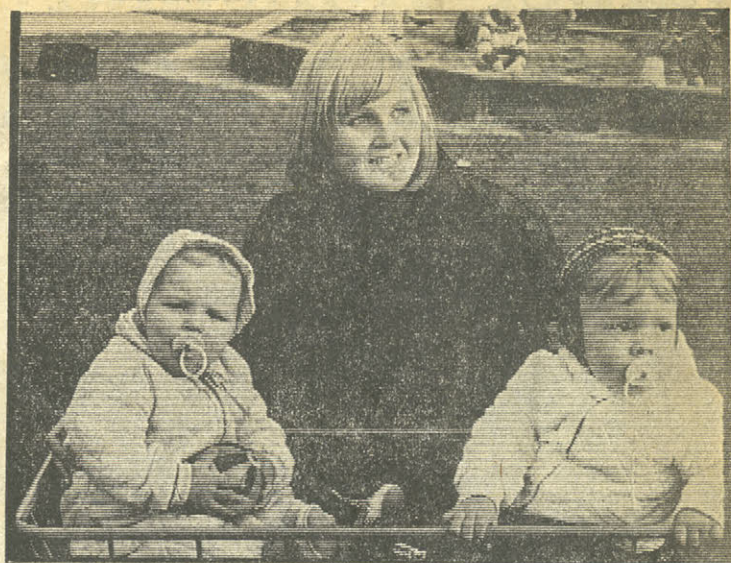
— När jag talat om att jag var intresserad av någon form av vårdyrke fick jag välja på att bli tandsköterska eller att ta det här arbetet. Jag tycker det är roligt att ta hand om och sköta om människor så jag valde det här.

BARNHEM

Ute vid jordbrukardaghemmet har Birgitta Lindahl fått i uppgift att passa barn.

— Naturligtvis är det svårt att ta hand om 27 små barn så här utan vidare berättar fru Sonja Jönsson vid daghemmet, men Birgitta har klarat det på ett föredömligt sätt. Hon är inte ensam att ta hand om barnen - det skulle bli alltför besvärligt för henne.

Birgitta får passa barnen, hjälpa till att sysselsätta dem och trösta dem när de blir ledsna. Av barnen är



Birgitta Lindahl med sina skyddslingar Gunilla 13 mån. och Jörgen 15 mån. gamla

12 stycken så små att de fortfarande har blöjbyxor vilket innebär att hon med jämna mellanrum får byta blöjor. Det blir en allsidig praktik som hon har nytta av när och om hon skall bli förskollärarinna eller lärarinna vid något barndaghem i framtiden.

FEM KLASSER

På grundskolan i Skurup är det fyra klasser som skall ut och praktisera. Handedare är yrkesvalslärare Nils Brönmark:

— Jag har låtit eleverna själva få anmäla olika alternativ till arbetsplatser de vill besöka. Tack vare företagens tillmötesgående har vi kunnat placera ut nästan alla elever på de arbetsplatser de har satt som alternativ ett. Verksamheten har skötts i samarbete med arbetsförmedlingen i Skurup som har placerat ut eleverna på arbetsplatserna alltefter deras önskemål.

PRYO

PRYO är en förkortning för Praktisk Yrkes Orientering och det innebär att eleverna skall vistas på minst två och högst tre olika arbetsplatser och prova i regel ett nytt yrke för varje orienteringsperiod.

För varje period lämnas ny önskan om yrken till yrkesvalslärarna.

Eleverna behöver få veta mer om ett yrkesområde, en bransch eller ett yrke än de lär sig under den teoretiska utbildningen i skolan. Under den praktiska yrkesorienteringen ges

eleven också tillfälle att prova sina anlag och intressen för yrket.

PROVATS LANGE

Den praktiska yrkesorienteringen har med gott resultat provats under flera år i folkskola och enhetsskola. År 1962 beslöt riksdagen att alla elever i grundskolans klass 8 skall deltaga. Detta gör verksamheten mycket omfattande och för att den skall fungera tillfredställande krävs en nära samverkan mellan alla berörda parter.

SKIFTANDE VAL

I Skurup har eleverna haft stort intresse för val av arbetsplatser. Många skiftande yrkesval har förekommit. De som har sökt ett yrke som inte finns i Skurup har placerats ut på andra håll t.ex. i Ystad. En pojke som ville bli guld- och silversmed fick placeras i Ystad.

Alla ungdomar har sina drömyrken och man kan hitta de mest skiftande val. Ridlärare, militär instruktör, lots, tjurskötare, journalist, fotograf tillhör de mer ovanliga valen medan förskollärare, affärsbiträde, kontorist och olika slag av hantverk är mer vanliga. Men huvudsaken är att ungdomarna får komma ut och prova sitt drömyrke. De gör då reflexioner som är nyttiga vid det senare valet av yrke. Men de har som sagt möjligheter att göra flera val och prova olika yrken och på så sätt prova sig fram till ett arbete de kan trivas med i framtiden.

Under hela praktiktiden står de under kontroll från skolan. Yrkesvalslärare Nils Brönmark åker dagligen runt till arbetsplatserna och hälsar på dem. Han kontrollerar att de sköter sig och att de trivs på platsen.

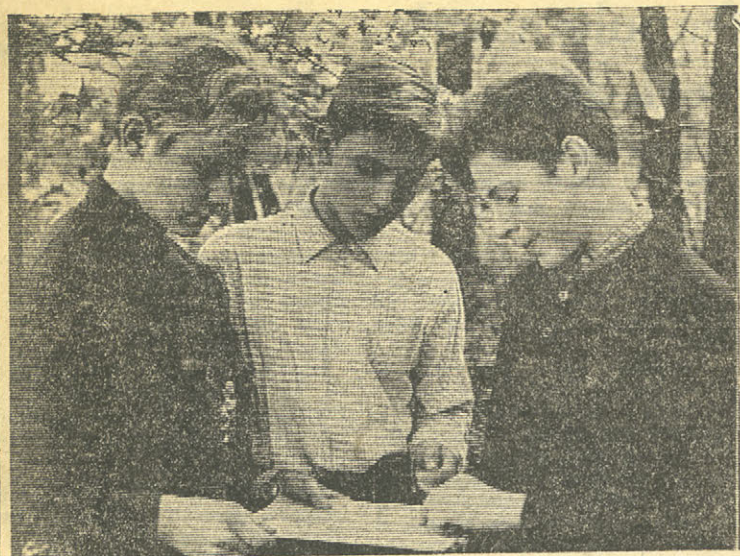
— De flesta eleverna trivs på sina arbetsplatser, berättar han. Detta beror till stor del på att de har fått komma dit de själva vill, tack vare ett föredömligt arbete från arbetsförmedlingens sida.



Ann-Christine Jönsson tar hand om Jöns Ivarsson på södra pensionärshemmet

Handwritten signature and date:
22/10

Härlig friluftsdag



Rolf Bjurström, Stig Andersson och Hans Bertil Persson studerar kartan innan de ger sig ut på orienteringen

På torsdagen slapp alla elever i Skurups grunskolans högstadium sitta på skolbänken. De fick ge sig ut på olika friluftsverksamheter i trakten av Skurup. Samtliga flickor i alla tre årskurser ägnade förmiddagen åt punktorientering med start vid Rökhuset, Svaneholm. De sprang en slinga på cirka 4 km och fick under tiden rita ut på en karta var de befann sig.

Pojkarna i de olika årskurserna fick bland annat göra en geologisk exkursion. Detta gällde pojkarna i årskurs 9. Flickorna i denna årskurs fick efter att ha orienterat vid Svaneholm besöka firmor och industrier i Skurup. Studiebesöken gjordes vid Akvarex, mejeriet, Nygrens möbler, socialbyrån, ålderdomshemmet och lanthushållskolan. De togs om hand på platsen för studiebesöket av en handledare som visade runt och förklarade hur man arbetade på respektive plats.

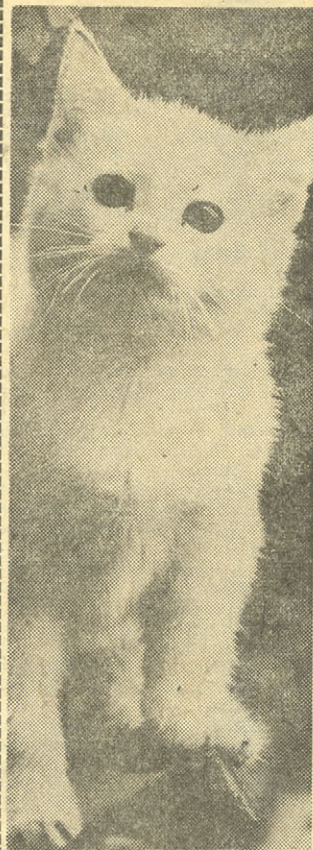
I årskurs 8 hade både gossar och

flickor övningar i brandskydd och gossarna hade dessutom orientering på samma plats som flickorna haft tidigare på dagen.

Årskurs 7 hade kryptogramstudier samt simning på eftermiddagen för gossarna.

Dessa friluftsdagar är mycket uppskattade av alla elever. Det betyder ett välkommet avbrott i läsningen vilket är mycket behövligt då studietakten är högt uppskruvad i de-
gens skola. De får här tillfälle till friluftsliv samt att se lite av världen utanför skolan.

Det var som katten!



Redo för ny tripp

Ungefär en gång i veckan grips katten Murre i Borlänge av en obetvinglig reslust. Han beger sig till järnvägsstationen och går på ett tåg, antingen det till Rättvik eller också det till Göteborg. Krylbotåget tycks han inte gilla.

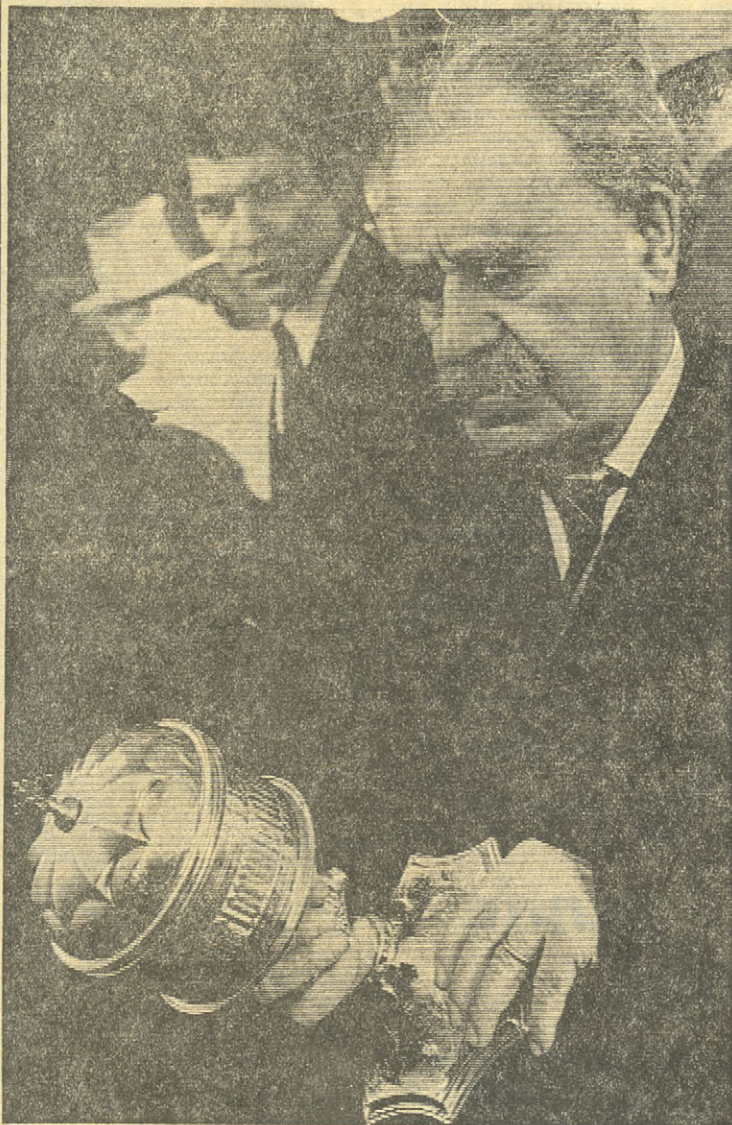
Hur långt han tänkt fara vet man inte, för han kommer aldrig längre än till Repbäcken eller Ludvika. Där blir han omhändertagen och returnerad till hemorten av snälla järnvägsmän.

Han vill inte åka godståg, men däremot håller Murre noga reda på när strömmingslådorna från Gävle kommer till Borlänge.

OK 23/10

arbetet 23/10

Toppriser noterades vid auktion i Skurup



Antikvitetshandlare T. Goldman, Malmö, med en silverkalk i engelskt silver som kostade 1.500 kr.

— Det är som Skurups marknad, kommenterade en av besökarna vid den auktion som hölls i Skurup på lördagseftermiddagen. Cirka 600 personer hade sökt sig till köpingen och hela torget fylldes snabbt till sista plats av parkerade bilar. Detta stora intresse noterades när dödsboet efter redaktör Ove Dahl lät sälja allt lösöre. Man noterade toppriser. De flesta av de fina antika sakerna stannade hos privata köpare — antikhandlarna ansåg att prisen låg för högt.

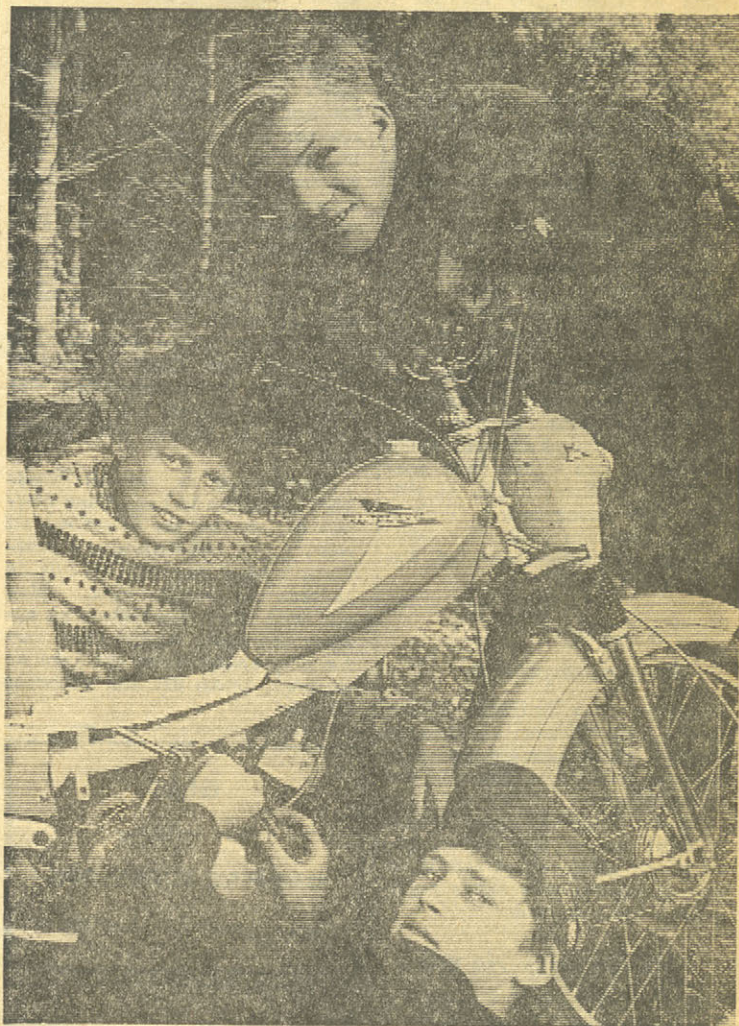
Om man tittade närmare på bilarna såg man registreringsbokstäver från Halland, Blekinge och Småland. Ryktet om att man kunde göra fina fynd har tydligen spridit sig över hela södra Sverige.

Många höga priser noterades. Bl a kostade ett bordsur 1.750 kr och en silverkalk 1.500 kr. Två ljusstakar i porslin ropades in för 400 kr och en liten kristallkrona för 290 kr. Antika möbler noterade höga priser. En byrå klubbades bort för 1.020 kr, en sek-

retär för 720 kr och ett hörnskap för 920 kr.

Ropare var Alvin Ekblad, Dybäck, och auktionsförrättare Lennart Nilsson, Rydsgård.

Mopedrally i Lindby



Bengt Åkesson ligger och "meckar" med mopeden, medan Claes Mårtensson och Arne Nilsson är intresserade åskådare strax före start.

På söndagseftermiddagen knattade ett 16-tal mopeder runt i Vemmenhögstrakten. Det var Lindby IF:s Carl-Gustav Andersson som vinkat i väg dem på ett 36 km långt rally. Deltagarna passerade 15 kontroller där de fick svara på motorfrågor och utföra prov med sina fordon.

Banan gick i en slinga Lindby — Svenstorp — Tre Kronor — Ö. Vemmenhög — Dybäck — Hörte — Almaröd — Dybäck — Ölov — Hassle Börsarp — Skurup — Lindby. På den sista kontrollen i Lindby fick deltagarna utföra manöverprov t. ex. göra balansprov på en plank och köra i en vattengrav. Sammanlagt

nio prov gick deltagarna genom vid sista kontrollen och det var flera som föll på dessa.

Deltagarna svarade på motorfrågor vid varje kontroll. Frågorna var av typen: Vad heter Fords nya sportmodell? Just denna fråga visste nästan samtliga att rätt svar var Mustang.

Av någon anledning hade inte alla anmällda kommit till start. Av från början 19 deltagare kom endast 9 till start vilket medförde ett stort avbräck för arrangörerna.

Hela banan tog ca två timmar och deltagarna som kom från Svenstorp, Skurup, Vemmenhög, Skivarp och naturligtvis Lindby, var ordentligt trötta när de körde i mål.

SND 25/10

SND 25/10-65

Livlig och hög budgivning vid antikauktion i Skurup



Antikauktionen hade samlat en stor och köpsugen publik.

Många förnämliga saker med an-
vittetsvärde gick på lördagen un-
der klubban vid en auktion i Sku-
rup där red. Ove Dahls dödsbo lät
försälja en mångfald lösöre. En pub-
lik på flera hundra personer, varav
många långväga ifrån, övervar auktio-
nen som karakteriserades av livlig
budgivning. Konkurrensen om dyr-
riporna var hård och buden blev
öljaktligen höga.

Dagens högsta pris betingade en
förmärsk franskt bordspendyl som klub-
bades för 1.750 kr. Därefter kom en
mycket vacker gammal silverbägare
vilken kostade köparen 1.500 kr. En
sekreter av äldre modell ropades in
för 1.020 kr medan två andra kosta-
de 730 resp. 370 kr. 920 kr betalade
för ett hörnsåp och 400 kr för
två ljusstakar av porslän.

Auktionsförrättare var köpman
Lennart Nilsson Rydsgård och ropare
Alvin Ekblad Dybeck.

Y 7 25/10-65

MJÖLKPRODUKTION LÖNAR SIG EJ ÄNNU EN DJURBESÄTTNING SÄLJES



Ladugårdsföreståndare Elvir Axén blir den siste djurskötfaren på Vin-
neberga gård. Här visar han stolt upp sin bästa ko — Hama. För
1965 redovisar den 7.563 kg mjölk med 262 kg smf.

— AV PERBJÖRNÖR —

— Det går inte att driva en icke mekaniserad mjölkproduktion
med någon större förtjänst i dag. Det är för stora problem med ar-
betskraften. Min ladugårdsförmän som varit här i många år slutar nu
och då säljer jag djuren.

Lantbrukare Knut-Erik Romner,
Vinneberga gård i Kläverup, låter
sälja hela sin kreatursbesättning på
livdjursauktionen i Kävlinge i mor-
gon. Han har ännu inte infört me-
kaniseringen i någon utsträckning i
ladugården och tänker nu sluta med
djurskötsel.

Varför?

— Det är för svårt att få arbets-
kraft. Och jag anser inte att det lö-
nar sig att införa mjölkningsmaski-
ner. När min ladugårdsförmän Elvir
Axén slutar blir det slut med djur-
skötsel på den här gården. Jag kom-
mer möjligen att ha några göddjur
men det blir i liten skala.

Problemet med arbetskraft har un-
der flera år varit stort på lands-
bygden. Ungdomen flyttar från lands-
bygden. De lockas till städerna med
dess möjligheter till välbetalda arbe-
ten och nöjen. Ingen vill stanna på
en gård för att sköta djur. En lant-
brukare kan inte heller konkurrera
med industrierna i fråga om löner
om han inte rationaliserar och me-
kaniserar arbetet i största möjliga
utsträckning.

På Vinneberga gård finns det en
god stam djur. De är stora och

tunga, ger god mjölkavkastning och
har relativt höga fetthalter. Men det
lönar sig ändå inte. En rationell
mjölkproduktion kräver långt driven
mekanisering.

— Jag anser inte att det lönar sig
att investera pengar i detta. Men jag
vill absolut framhålla att mina djur
inte är i dåligt skick. De har alltid
redovisat goda siffror utom för år
1964. Året innan var det som be-
kant väldigt torrt och vi hade pro-
blem med foder. Därför blev pro-
duktionssiffrorna lägre än normalt.
Djuren har blivit ordentligt skötta av
min ladugårdsföreståndare Elvir
Axén. Han har fött upp samtliga
gårdens djur. Resultatet har varit
mycket gott. Den sista kalven som
föddes vägde hela 57 kg vilket säger
en hel del ...

— Just för att man har haft så
god arbetskraft i sin tjänst svider
det litet extra i skinnat när den
slutar. Jag har sökt med ljus och lyk-
ta efter en ersättare men har inte
kunnat finna någon.

Det här problemet är mycket van-
ligt. För inte så länge sedan var det
en annan jordbrukare i samma trakt
som lade ner sin djurproduktion av
samma skäl.

SKD 26/10-65

SKD 26/10-65

Två utställningar i Skurup Sparbanken visar foto och mynt

Sparbanksveckan i Skurup fick en lysande upptakt på måndagen. Redan tidigt på morgonen började folk att besöka lokalerna vid torget i Skurup och det var en jämn ström av människor hela dagen. I kassorna arbetades det för högt tryck och det var trötta kassörskor som stängde för dagen klockan 18.00.

I Skurups sparbanks lokaler hade man anordnat det extra festligt. Kassorna var ombyggda till riktiga marknadsstånd och ett flertal skyltar talade om vad Skurups sparbank kunde erbjuda sina kunder.

Sparbanken hade kommit med ett mycket trevligt initiativ då man uppdrog åt fotografen Hans Sernert att göra en utställning av gamla Skurupsbilder. Detta uppdrag resulterade i att en skärm med de trevliga gamla bilderna nu finns placerade i

bankens lokaler. Utställningen omfattar ett 50-tal bilder. Alla är dock inte av samma datum. Fotograf Sernert har uppsökt de fotograferade platserna och förevisat dem ur samma fotovinkel idag. På så sätt ser man på ett trevligt och belysande sätt hur köpingen har utvecklats sedan sekelskiftet.

Bland bilderna kan nämnas den som visar att man förr inte kunde passera järnvägen vid Södergatan. Där fanns ett staket som effektivt hindrade all trafik. En annan intressant bild den som är tagen vid Dalaledskurvan. Vägen är smal och krokig. Bredvid denna finns en bild med samma motiv men den är tagen 60 år senare. Den visar samma hus men en helt annan väg. Vägen har nu blivit ombyggd och är bred, rak och asfalterad.

1.000 MYNT

En myntsamling av imponerande mått har man också skaffat till lokalerna. Den är utlånad av en skurupsbo som vill vara anonym. Myntsamlingen innehåller en mängd rariteter och en numismatiker har här

tillfälle till en högtidsstund. Det är en serie svenska mynt från Gustav Vasas tid till våra dagar. Man kan även hitta några mynt som härstammar från den romerska storhetstiden.

- ★ — Atta Skilling banco som uti rikssens ständers Wäxel-Banque blifvit insatte, har sedelhafwaren utaf Banquen emot denna sedel utbekomma. Stockholm den 3 febr. 1849.

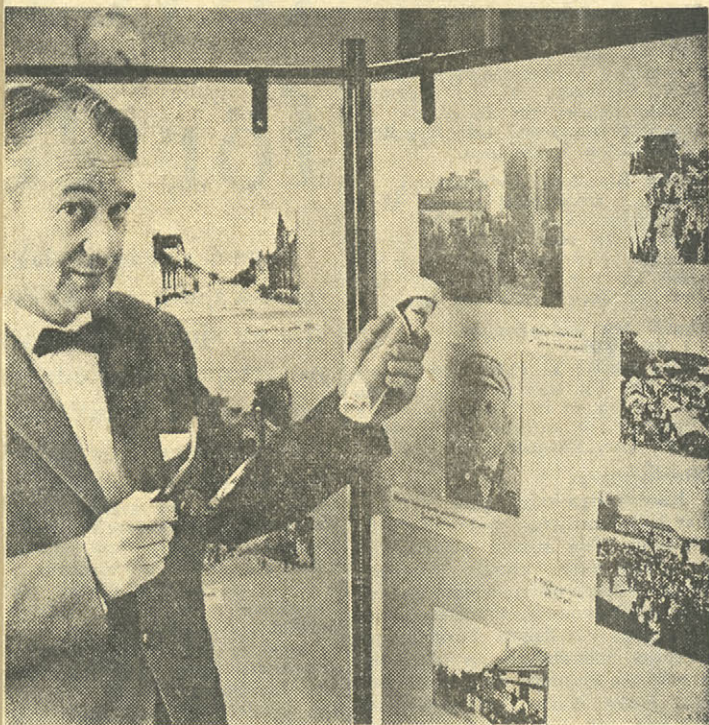
Så står det på en av sedlarna som finns i samlingen. Under den texten står följande att läsa med fin stil:

- ★ Den som denna sedel efterapar skall varda hängd. Men den som upptäcker Efteraparen, Förfalskaren eller Utpräglaren undfar belöning enligt kungörelse.

Det var stränga straff på förfälskning under 1800-talet.

I myntsamlingen kan man hitta många rariteter bl.a. en hel del serier. Karl XII gav som bekant ut många nödmynt och i samlingen finns en hel serie av dessa. Vidare finns det hela serier av jubileumsmynt.

Sparbanksexpo i Skurup



Bankdirektör Åke Bokander visar några bilder tagna vid Skurups marknadsomkring sekelskiftet.

Sparbanksveckan brukar av gammal sed alltid bjuda på något extra för dem som besöker banken. Denna gång har Skurups sparbank arrangerat två utställningar i sina lokaler vid torget. Det är dels en utställning som presenterar bilder tagna i Skurup omkring sekelskiftet och dels en myntutställning med svenska pengar från Gustav Vasas dagar till i dag.

Som vanligt erhåller även de som sätter in pengar små presenter.

Fotoutställningen är sammanställd av fotograf Hans Sernert och det är frukten av många års arbete, som nu visas för skurupsborna. Bilderna är tagna vid sekelskiftet och visar på ett trevligt och belysande sätt hur det dåtida Skurup såg ut. Som jämförelsematerial har Hans Sernert tagit bilder i dag och ur samma fotovinklar, för att visa hur ett samhälle kan förändras under 60 år.

Myntsamlingen är utställd av en anonym skurupsbo. Den omfattar mynt från Gustav Vasas tid till våra dagar. Där finns många rariteter tex ett 2 dalar silvermynt från Karl XII:s tid. Man kan även hitta mynt från tiden då det romerska väldet stod som högst. Andra intressanta saker är de skånska mynt som härstammar från tiden då vårt landskap tillhörde Danmark.



Bankdirektör Åke Bokander visar här hur Kyrkogatan såg ut 1885. Bredvid ses Kyrkogatan som den ser ut i dag.

Skurup avslutade framgångsrik säsong med vinst över Ale IF

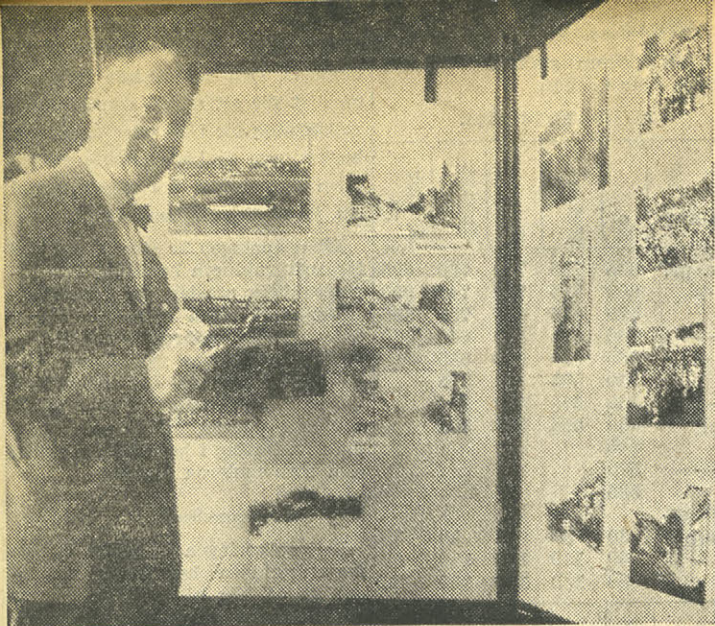
Serieavslutningen i Skurup slutade med en klar seger för hemmalaget, som besegrade Ale IF med 3—1 efter 2—0 i pausen. Tyvärr blev det en ganska oskön och tråkig match. De yttre betingelserna var annars nog så goda. Ett underbart höstväder och två lag som kunde spela helt utan någon press på sig. Skurup inledde också strålande och spelade mycket bra i inledningen men föll efterhand tillbaka. Ale tycktes endast gå in för att hålla nederlaget nere och spelade matchen igenom mycket hårt och tillgrip alltför ojusta metoder. Detta satte tyvärr sin prägel på hela matchen.

Något ordnat spel kunde gästerna inte presteras och då Skurup efter sin fina start nöjde sig med att bevaka sin seger mynnade matchen ut i ett ganska tråkigt spel. Hemmalagets seger var dock helt klar och mycket rättvis. En viss speltrötthet kunde märkas hos några spelare men det har ju också varit en lång säsong med många matcher. Skall någon nämnas speciellt bör det vara målvakten Olle Jönsson, inte bara för dagens match utan även för en mycket jämn och fin säsong med många strålande toppar men utan någon direkt svag insats. Utan tvekan den pålitligaste spelaren i den jämna Skurups-elfven.

Ale var en ny bekantskap för Skurupspubliken och gjorde tyvärr inte något gott intryck. Laget har visserligen med nöd och näppe lyckats hanka med ännu ett år i div. 5 men bör nog släpa av sitt spel en del om det skall bli några framgångar i fortsättningen.

Kennet Lindberg inledde målgörandet för Skurups del. 2—0 blev det på straffspark och skytt varmv Olle Jönsson som därigenom kom med i målprotokollet även han. I andra halvlek ökade Kennet Lindberg till 3—0 innan Ale kunde reducera till 3—1. Matchen dömdes av Lars Johansson från Tomelilla och efter slutsignalen utdelades Svenska Fotbollförbundets bronsmedaljer till Skurups-elfven för seriesegern.

Arbekt 26/10-65



Bankdirektör Ake Bokander vid utställningen av gamla skurupsbilder.

Två intressanta utställningar på sparbankens oktobermarknad

Två var på sitt sätt intressanta utställningar utgör gräddan i Skurups sparbanks oktobermarknad som öppnades på måndagen och pågår sparbanksveckan ut. Det är dels en förnämlig internationell myntsamling, dels en uppsättning gamla skurupsbilder. Inte minst den sistnämnda bör vara av stort intresse för, kanske framförallt äldre, skurupsbor.

Myntsamlingen omspanner en tidsperiod av drygt 2.000 år med ett mynt från 200-talet f. Kr. som nestor. Av penningarna före nya tiden är de flesta utländska medan bland de yngre de svenska dominerar. Vid en närmare titt på den nationella delen av samlingen upptäcker man att hela den svenska regentlängden från Gustav Vasa passerar revy.

Av speciellt intresse är kanske den lilla uppsättningen av Karl XII:s nödmynt — mynttecken i koppar som skulle gälla som silvermynt. Utgivandet av dessa var som bekant ett av "hjältekungens" sätt att skaffa medel till sin omfattande krigsföring.

Om nödmynten var av den storleksordningen att de behändigt kunde förvaras i en penningpung så var fallet inte detsamma med ett annat av de utställda mynten från ungefär samma tid — en bastant 1 cm tjock kopparplåt omkring 20 x 20 stor. Dessbättre handlade man på den tiden inte uteslutande för pengar...

Sedlar finner man också, både svenska och utländska. Bland de inhemska stannar blicken främst vid ett "aktstycke" daterat 1849 med valören 8 skilling banco, och med en varning till sedelförfalskare — "Den som denna sedel förfalskar var der hängd".

I andra ändan av lokalen ryms utställningen av gamla skurupsbilder, sida vid sida med samma motiv i färsk upplaga. Denna vernissage, som uppstår fotograf Hans Sernerts samlingar, ger en intressant inblick i livet i sekelskiftets Skurup, och tittar man noga på bilderna kan man se att utvecklingen inte i alla avseenden rusat så förfärligt fort.

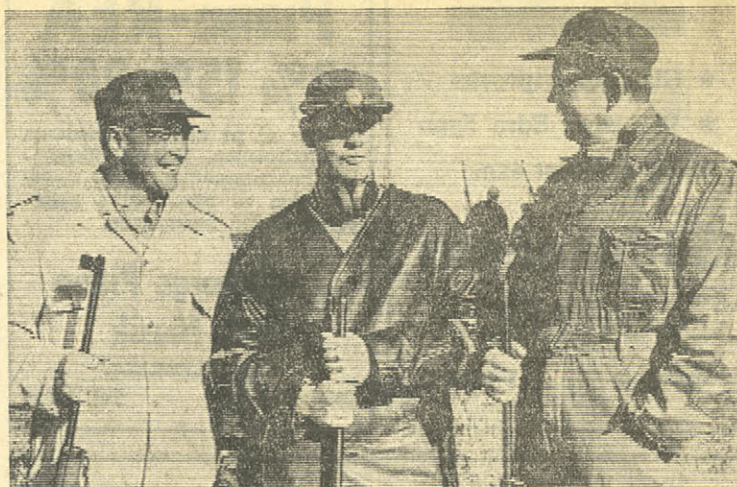
Idén till denna utställning är hämtad från YA:s serie gamla skurupsbilder och har stöttats upp av den plötsliga aktualitet de gamla motiven fått för gemene man.

De här två utställningarna är emellertid bara en del av oktobermarknaden.

— Avsikten med det här arrangementet, berättar bankdirektör Ake Bokander, är att tala om för allmänheten vad vi gör, upplysa om de olika slag av service sparbanken har att erbjuda.

Det är alltså huvudsyftet, som garnerats med lite annat. Texten filmat på en anordnas i kväll på bio-rama.

Bra säsong för Skurups skyttar



Segrande laget i södra förbundens tävlingar. Laget är också till tre fjärdedelar identiskt med det lag som vann ST:s lagpris. Det är Lennart Bergh som fattas på bilden. Fr. v. Sven E. Rödseth, N. G. Olsson och Gösta Kvant.

På lördag blir det fest i Skurups Skyttepaviljong. Då kommer nämligen samtliga Skurupsskyttar — vilket är ganska många — att samlas för att gemensamt fira en framgångsrik säsong. Klockan 18 hälsas de välkomna och då skall man också förrätta prisutdelning vilket kommer att bli en trevlig historia om man känner Skurupsskyttarnas givmildhet rätt.

Många fina resultat har nåtts under året. Man har deltagit i flera tävlingar där konkurrensen har varit mycket hård men ändå har man lyckats erövra framskjutna placeringar. Den största framgången är lagsegrern i ST:s riksskyttetävling där Gösta Kvant, N. G. Olsson, Lennart Bergh och S. E. Rödseth i hård konkurrens med hela landets skytteföreningar erövrade första platsen. Prestationen uppskattas kanske på rätt sätt om man tillägger att 18.000 skyttar har deltagit i tävlingen — och av dessa 18 utkristalliserade sig alltså Skurupsskyttarna som de bästa.

Skurupslagets bäste i denna tävling blev Gösta Kvant som erhölet en armbandsklocka för sin prestation. Han sköt 149 poäng av 150 möjliga. Som lagpris erhölet mannarna ett gevär.

Skurups skytteförening har även visat framfötterna i andra tävlingar. Det är tydligen i lagtävlingarna som Skurup lyckas bäst. I södra förbundets tävlingar segrade nämligen föreningen och laget bestod till tre fjärdedelar av det lag som tog ST:s första pris. Det var endast Lennart Bergh som saknades.

Föreningen har också haft sina årliga klubb tävlingar. Här segrade Gösta Kvant i pistol och i fältskjutning med gevär samt N. G. Olsson i skolskjutning.

Det lag som vann i ST:s riksskyttetävling bildar också fundamentet i föreningen. De syns oftast i prislisornas topp. Men ungdomen kommer också. Speciellt väntar man att ungdomarna Kjell Andersson och Ingemar Olsson när som helst skall blanda sig i toppstriderna.

Bland skolungdomar och juniorer finns många fina ämnen till storskyttar. Skytteföreningen ordnar därför varje år så att dessa inte skall missa någon chans att intressera sig för sporten. Därför arrangerar man skyttetävlingar under friluftsdagarna för skolungdomen och lita på att det är populärt. De har deltagit i flera tävlingar och visat sig vara riktigt skickliga skyttar.

SKD 28/10-65

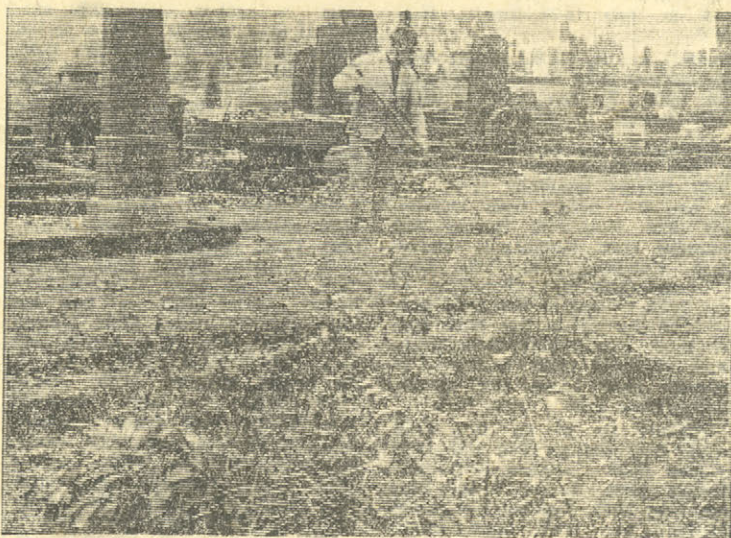
Arbetet 29/10-65

framgångsrik säsong
skyttarna

Arrangemanget fick en alldeles utomordentlig upptakt och hela premiärdagen noterades större tillströmning av kunder än normalt. Det förefaller alltså bli en vecka i sparbankens tecken.

Skurupsgravar utsatta för vanvård Gravöverbyggnaden tas bort

58 gravar på Skurups kyrkogård har varit utsatta för vanvård i så hög grad att kyrkorådet nu överväger att låta gravrätten upphöra. Om inte gravrättsinnehavarna inom ett år räknat från den 30 oktober återställer gravarna i välordnat skick kommer gravrätten att upphöra, gravplatsen att utjämnas och gravöverbyggnaden att avlägsnas.



Så här vansköta kan gravarna i Skurup se ut. Denna får med all säkerhet tas om hand av Allan Persson i bakgrunden.

Ni som vet med er att ni inte har skött en gravplats som ni borde kan avsäga er ansvaret för graven! Detta skall anmälas skriftligen till kyrkobetjäningen, kyrkogårdstillsyningsman Nils Trenk eller pastorsexpeditionen.

Många gravar är i starkt behov av skötsel. Kvartersbeteckningar återfinnes på kartor på kyrkogårdsgrindarna. Samtliga gravar är försedda med nummerskyltar så man kan inte skylla på att det är svårt att hitta.

Men det är dock en förbättring från gravrättsinnehavarnas sida. När kyrkorådet förra gången inspekterade kyrkogården var det över 200 gravar som behövde göras i ordning. Detta hände 1952 och efter tillsägelse från kyrkorådet blev de flesta av de 200 gravarna iordninggjorda. Resten sköts nu av kyrkobetjäningen — i den mån den hinner.

Kyrkan har övertagit vården av 500 gravar som de alltså sköter själva. Anledningen till att gravarnas skötsel har eftersatts är i de flesta fall att gravrättsinnehavarna dött eller att de avflyttat från Skurup. Gravvårdarna har stått orörda och ogräs och mossor har härjat fritt. Många är helt igenvuxna och fanns de inte på en kyrkogård skulle man aldrig kunna tro att det var gravar.

Men nu skall det alltså bli snyggt på kyrkogården — antingen gravägarna vill det eller inte. De gravar som inte är iordninggjorda om ett år kommer att tas om hand av kyrkans personal som skall sköta om dem.

Kyrkogårdstillsyningsman Nils Trenk säger till SkD:

— Detta är inte något unikt bland landets kyrkogårdar. Det förekommer överallt. Anledningen till att vi vill hålla efter gravrättsinnehavarna är att vi över lag har så välsköta gravar här. De är vackra och pysslas ofta om. Därför blir de vansköta gravarna mer uppmärksammade. Vi har cirka 2.000 gravar som alla sköts perfekt.

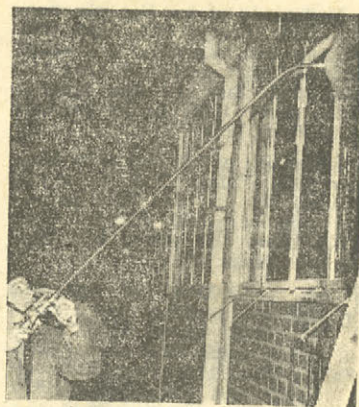
Maskin förorsakade brand i nybyggd skurupsverkstad

En svår brand härjade natten till onsdagen i Bröderna Lundgrens Form- och verktygsfabrik på industriområdet vid Svaneholmsvägen i Skurup. Brandkåren fick larm strax innan halv fem på morgonen och ryckte genast ut till brandplatsen och kunde redan efter en halvtimme få bukt med den röde hanen.

Det var en förbipasserande bilist till Malmö som observerade branden. Han larmade brandkår som kunde konstatera att det var en maskin som fattat eld. Det är en helautomatisk maskin som står på dygnet runt. Den hade överhettats och fattat eld. Försäkringar täcker allt det förstörda och man räknar med att kunna ta upp arbetet inom den närmaste framtiden. Den brunna maskinen beräknas kosta 130.000 kronor.

Brandkåren körde genom Skurup utan sirener eftersom det var tidigt på morgonen. Tack vare detta hade endast ett knappt 10-tal nyfikna hittat ut till brandplatsen. I vanliga fall brukar olyckor av det här slaget väcka stor nyfikenhet hos människor och brandmännen hindras ofta i sitt arbete när de skall släcka elden.

— Den brinnande maskinen utstrålade en fantastisk hetta, berättar Nils Trenk som ledde släckningsarbetet. Vi kunde därför inte ta oss in i lokalen utan fick sköta släckningsarbetet utifrån. Detta gjorde vi genom att använda pulversläckare och s.k. dimma som uppkommer genom att vi fördelar vattnet till en dimma som lägger sig över eldhärden. När vi kom fram till brandplatsen hade sex rutor sprängts genom hettan och me-



På grund av hettan fick brandmännen släcka elden utifrån.

dan vi arbetade gick flera rutor sönder.

EXPERT FRÅN SCHWEIZ

— Den maskin som förstördes värderas till 130.000 kronor och vi skickade genast efter en expert från Schweiz som kommer till Skurup för att värdera skadorna. Innan dess är det för tidigt att uttala sig om några belopp omtalar direktör Sixten Lundgren. Våra arbetare har hela dagen fått ägna sig åt städning av lokaler. Vi uppskattar värdet av rökskador på byggnad och inventarier till minst lika mycket som maskinen kostat. Försäkringar täcker alla kostnader vi får i samband med branden, men vi kommer att få ett kortare driftsstopp.

SkD 28/10-65

Två nya kurser har börjat på Skurups lantbruksskola

På torsdagen var det vaktavlösning på Skurups lantbruksskola. Helårskursens elever byttes ut mot nya, som skall ta hand om och sköta gården under ett år framåt. Det är sammanlagt nio elever i den grundläggande praktisk-teoretiska yrkeskursen som skall ta hand jordbruket och samtidigt sätta sig på skolbänken och plugga in den teoretiska delen av hur ett stordjordbruk skötes.

Men tro inte att skolan endast inhyser nio elever. Nej, samtidigt som långtidseleverna ryckte in anlände 51 andra ungdomar till skolan. Det var eleverna i den 21-veckors grundläggande yrkeskurs som startade samtidigt.

HUVUDKURSEN

De nio eleverna i den grundläggande praktisk-teoretiska yrkeskursen skall alltså stanna vid skolan i ett år. De skall då få en utbildning som omfattar teoretiska studier samt jämsides därmed praktisk utbildning på skolans jordbruk. Skoljordbruket har en areal av c:a 85 ha åker. Driften är intensiv och högmekaniserad med en allsidig växtodling och omfattande animalieproduktion. Besättningen består av ett 50-tal nötkreatur, 10-15 modersuggor och ett 100-tal gödsvin. De praktiska arbetena på skoljordbruket ledes av två instruktörer.

Tyngdpunkten till de teoretiska studierna är förlagd till vinterhalvåret men undervisningen pågår också under sommaren. Under vintern sker undervisningen huvudsakligen i form av lektioner, övningar, grupparbete och enskilda arbetsuppgifter. Under sommarhalvåret genomföres dessutom ett betydande antal fältvandringar, demonstrationer och övningar ute i fält. Studieresor företas till välskötta lantbruk samt institutioner på jordbruksområdet.



De nya eleverna studerar schemat. Fr. v. Kjell-Åke Nilsson, Valberg, Ursula Skoog, Sjöbo, Bengt Åke Larsson, Glemmingebro, och Mona Gustafsson, Hedemora.

Stor vikt lägges vid att eleverna skall få en allsidig och god praktisk utbildning. Då det utöver instruktörerna inte finns någon fast anställd personal på skolan får eleverna sköta alla förekommande arbetsuppgifter och de får även lära sig ta ansvar. De får sålunda i tur och ordning vara förste resp. andre man i ladugård och svinstall, de får sköta alla maskiner, svara för sådd, skörd o. s. v.

GRUNDLÄGGANDE YRKESKURS

Undervisningen i den grundläggande yrkeskursen bedrivs till övervägande delen i form av lektioner och övningar. För att skapa omväxling och för att uppmuntra eleverna till självverksamhet och aktivitet ingår också grupparbete och självständiga arbetsuppgifter i schemat. Kursen ägnas endast åt teoretisk undervisning.

Följande elever deltar i kurserna: Grundläggande praktisk-teoretiska yrkeskursen: Erlandsson, Alf, Hedvigsdal, Hansson, Agne, Rynge, Hesselmark, Stig, St. Levene, Jönsson, Gert, Onslunda, Larsson, Bo, Ystad, Nilsson, Leif, Skivarp, Ramel, Fredrik, Rydsgård, Thuresson, Torsten, Löderup, Törnqvist, Alve, Skivarp.

GRUNDLÄGGANDE YRKESKURS

Albertsson, Mats, Alstad, Andersson, Kent, Löderup, Altengård, Per-Inge, Rydsgård, Asker, Claes, Svédala, Baldetorp, B. Tomelilla, Bergholm, Anders, Ulrichamn, Dahlberg, Tore, Trelleborg, Dunér, Jan-Olof, Jordholmen, Eriksson, Leif, Spjutstorp, Erlandsson, Nils-Evert, Ystad, Genberg, Johan, Ljungholm, Gerdtsen, Arne, Vintrie, Gustafsson, Mona, Hedemora, Hjalmarsson, Bengt, Blentarp, Håkansson, Sverker, Tygelsjö, Jeppsson, Torsten, Håslöv, Johansson, Ulf, Trelleborg, Kristersson, Carl-Henrik, Trelleborg, Kristiansson, Bo, Skegrie, Larsson, Bengt-Åke, Glemmingebro, Larsson, Lars-Ebbe, Vellinge, Leander, Bo, Svédala, Lennartsson, Hans-Johan, Löderup, Lövendahl, Tord, Löderup, Mattsson, Kjell-Erik, Klags-torp, Mårtensson, Kent, Tomelilla, Mårtensson, Mats, Rydsgård, Mårtensson, Roland, Tomelilla, Mårtensson, Tommy, Hököpinge, Nilsson, Anders, Skivarp, Nilsson, Carl-Gustaf, Lomma, Nilsson, Claes-Göran, Skivarp, Nilsson, Jan, Köpingebro, Nilsson, Kjell-Åke, Hedvigsdal, Nordensson, Britt, Karlstad, Olsson, Hans Erik, Anderslöv, Olsson, Hans-Göran, S. Åby, Olsson, Jan-Ingvar, Sjöbo, Olsson, Knut-Arne, Löderup, Olsson, Malte, Alstad, Olsson, Sven, Östraby, Persson, Arne, Rydsgård, Persson, Bengt, Tomelilla, Persson, Bertil, Gladsax, Persson, Torsten, Björnstorp, Persson, Torvald, Malmö, Skane, Hans, Olme, Skoog, Ursula, Sjöbo, Svensson, Torsten, Anderslöv, Ersing, Claes-Göran, Trelleborg, Fors, Sven-Åke, Trelleborg.

SKD 29/10

MOR och BARN



Fru EVA SANDKVIST, Skurup, med tvillingarna FREDRIK och ROBERT, 8 mån., och MIKAEL, 3 år (Foto Sernerf, Skurup)

Batteriservice i Sandåkra

Nu kall ingen bilist behöva bli stående vid vägen på grund av fel på batteriet. Detta har handlanden Jan Jönsson och serviceman Birger Ek i Sandåkra bestämt sig för. De har öppnat en verkstad som skall specialisera sig på batterier och allt vad som hör till dem. I en källarlokal har de öppnat sin nya verkstad.

Serviceman Birger Ek har tidigare arbetat på en av våra större batterifabriker och han kan branschen som sin egen ficka.

— Visst finns massor av möjlig-

heter att ladda och köpa nya batterier, säger han. Men det ställer sig betydligt svårare att få det gamla batteriet reparerat. Vi tror att det skall finnas en marknad för denna bransch i Skurupstrakten.

Verkstaden inrymmer en komplett battericentral — eller rättare sagt — skall innehålla en. Verkstaden har nämligen öppnat i dagarna och ännu inte hunnit få hela sin utrustning.

— Med denna verkstad avser vi att komplettera den bensinstation som nu drives av mig, berättar handlanden Jan Jönsson.



Birger Ek testar ett batteri.

Full rush under sparveckan i Skivarp

Upptakten för sparbanksveckan blev i Skivarp synnerligen lyckad. Tjänstemännen vid Vemmenhögs härrads sparbanks kontor hade fullt upp att göra öppningsdagen, och varje dag sedan har man haft en kö av insättare. Därbland naturligtvis många ungdomar, som fått ökat sparpintresse, lockade både av de trevliga presenter, som banken frikostigt lämnar ut, o h av den vinst som lottas ut varje dag. Sparveckan är ju också en tid då man kan vinna samma former upplysa allmänheten om den service som banken bjuder. För dem som har barn i form av gåvoböcker, sparbössor, barnbidrags-

sh 29/10 -65

GAMMAL BLOMSTERAFFÄR ÖPPNAR ÅTER I SKURUP



Hans Lindskog arbetar för fullt i växthusen för att få allt färdigt till öppningsdagen.

På måndag berikas Skurup med ytterligare en blomsteraffär. Det är AB Lindskogs blommor som öppnar sin butik på Södergatan. Det är dock inte någon nybörjare i branschen som har kommit till Skurup. Innehavarna har bott och drivit handel med blommor i samhället i över 50 år.

Ägare till affären är de välkända blomsterhandlarna fru Sigrid Lindskog och hennes son Hans. Affären har varit utarrenderad i fem år men nu har familjen beslutat ta upp verksamheten igen.

Parallellt med affären drives sedan lång tid tillbaka en handelsträdgård.

— Detta gör att vi kan få färska blommor dagligen, berättar Hans Lindskog. Till 90 procent säljer vi blommor som vi själva drivit upp. De kommer direkt från växthusen och är alltså helt färska.

Familjen är en verklig blomsterfamilj. Fru Sigrid är sedan många år etablerad i blomsterbranschen. Hans har deltagit i och segrat i åtskilliga blomstertävlingar och Hans fru Gunnel är en driven blomsterbinderska. Kommer kanske den tredje generationen Lindskog, Hans son Håkan att fortsätta i branschen? Vissa tecken tyder på detta då han redan nu har börjat intressera sig för blommor.

På invigningsdagen skall man dela ut blommor åt alla kunder. Detta

hör till vid öppnandet av en blomsteraffär.

— De skall få en liten blomsterbukett eller en krukväxt med sig hem berättar fru Sigrid Lindskog. Vi kommer också att sälja vaser och andra blomstertillbehör, berättar hon vidare.

Affären byggdes om för sju år sedan och är fortfarande modern och ändamålsenlig. Personalen blir till största delen densamma som för fem år sedan då butiken utarrenderades.

SND 30/10

Våra Kunder I.

Hans Olsson o. hans ungtjurar



Hans Olsson, Sjöups boställe, Ryne

Födda i mars — inköpta genom Scan — väger tjurarna nu i genomsnitt 275—300 kg. De har fått grönpiller och grönbriketter se'n i april. De äter nu 6 kg lucernbriketter per dag + kraftfoder och lite halm. De får briketter och kraftfoder samtidigt och äter alltid först upp briketterna innan de ger sig på kraftfodret.

Kort och gott
GOTT!

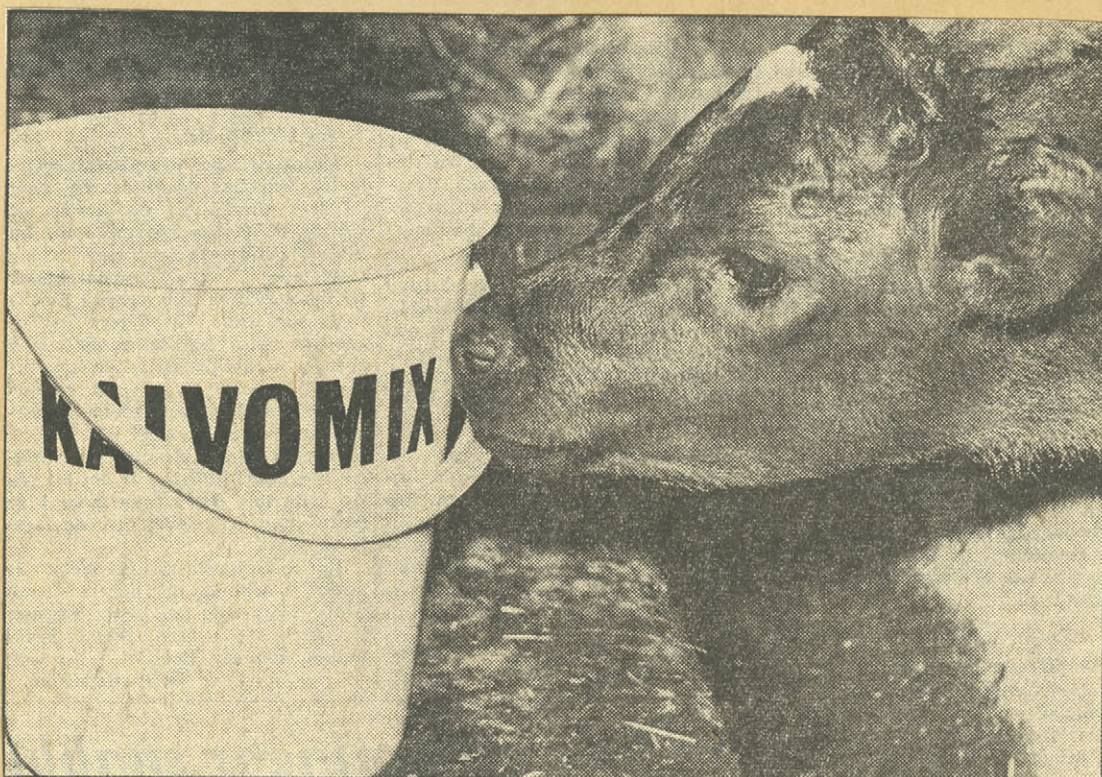


De håller med kalven här

RYDSGÅRDS Jordbruks AB

RYDSGÅRD

TEL. 0411/462 34, 462 81



KALVOMIX

komplett mjölkning för kalvar

- KALVOMIX är tillverkat av spray-torkad färsk mjölk, tillsatt med raffinerat, oxidationsskyddat animaliskt fett, vitaminer, mineralämnen och spår-element samt antibiotika.
- KALVOMIX lämpar sig för uppfödning av såväl göd- som mellankalv och kalvar avsedda till ungnöt och livdjur.
- KALVOMIX är hållbart och lösligt i vatten, drickes begärligt av djuren.
- KALVOMIX är lätt att använda — Kalvomix är ekonomiskt.

Lämplig visp av rostfritt stål kan Ni köpa till för-månspris på våra kontor och lokalföreningar. Där kan Ni också hämta vår nya broschyr om Kalvomix.

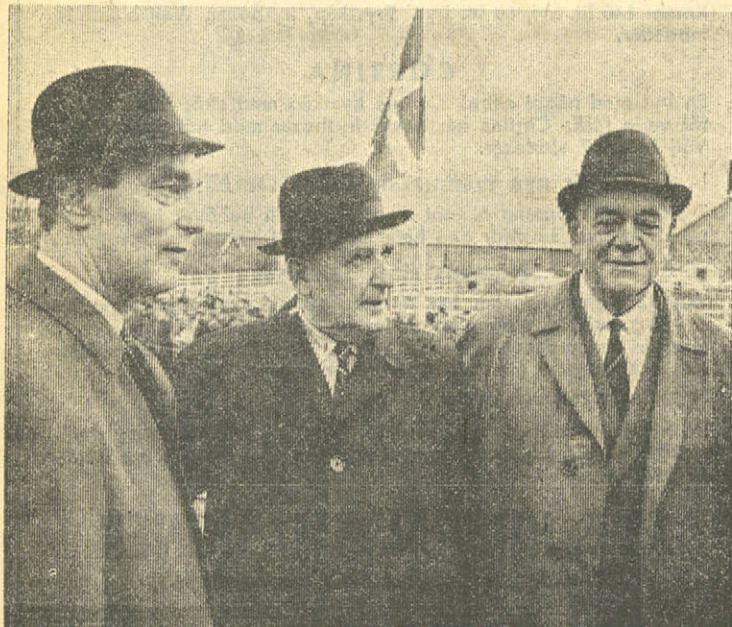


CENTRALFÖRENINGEN

SKÅNSKA LANTMÄNNENS CENTRALFÖRENING U.P.A.

JORDBRUK HANDEL SJÖFART

Intressant betdag i Råbelöv samlade två tusen besökare



Fr. v. godsägare Douglas Kennedy, hovrättsrådet Sven Hammar skiöld och riksdagsman Gustaf Elovsson följde med stort intresse demonstrationen.

Uppsamlingstankar blir mer och mer vanligt på våra betskörde-maskiner och vanligare blir också de flerradiga upptagarna, framgick det bl. a. på Råbelövs gård på fredagen, där Svenska Sockerfabriks Aktiebolaget, Kristianstads läns Hushållningssällskap och Sockernäringsens Samarbetskommitté gemensamt ordnat den årliga betmekaniseringdagen. Över två tusen personer hade mött upp och deltog med stort intresse i de omfattande demonstrationerna av inte bara upptagningsmaskiner utan också av lastare, slaghackar och transportvagnar. På gården var också anordnad en intressant utställning av jordbearbetningsredskap, redskap avsedda för vårbruket inom sockerbetsodlingen.

I år hade verkligen arrangörerna tur med vädret och det var väl också en av anledningarna till att "betdagen" fick rekordstort besökartal. Men största anledningen var givetvis det stora intresse för betmekaniseringen som just nu är rådande. Den manuella betupptagningen försvinner mer och mer för varje år som går. När betdagen sist var anordnad på Råbelöv, nämligen 1959, tog man upp cirka 26 procent av den totala sockerbetsarealen med maskin. I år räknar man med att hela 80 procent av arealen blir maskinskördad. Redan om några få år hoppas man komma upp till maximalt 95-procentig maskinupptagning. De bekymmer, att skaffa arbetskraft, som betodlarna hade tidigare är nu i huvudsak eliminerade, detta tack vare en maskinell utveckling på sockerbetsområdet som man knappast

vågade räkna med för ett antal år sedan.

Den stora parad av ändamålsenliga och effektiva maskiner för betskörden som visades på Råbelöv ger klart belägg för att vi kommit oerhört långt på detta område, vilket också de närvarande utländska gästerna — bl. a. en italiensk delegation av betodlare — betonade när de gav betyg åt arrangemanget.

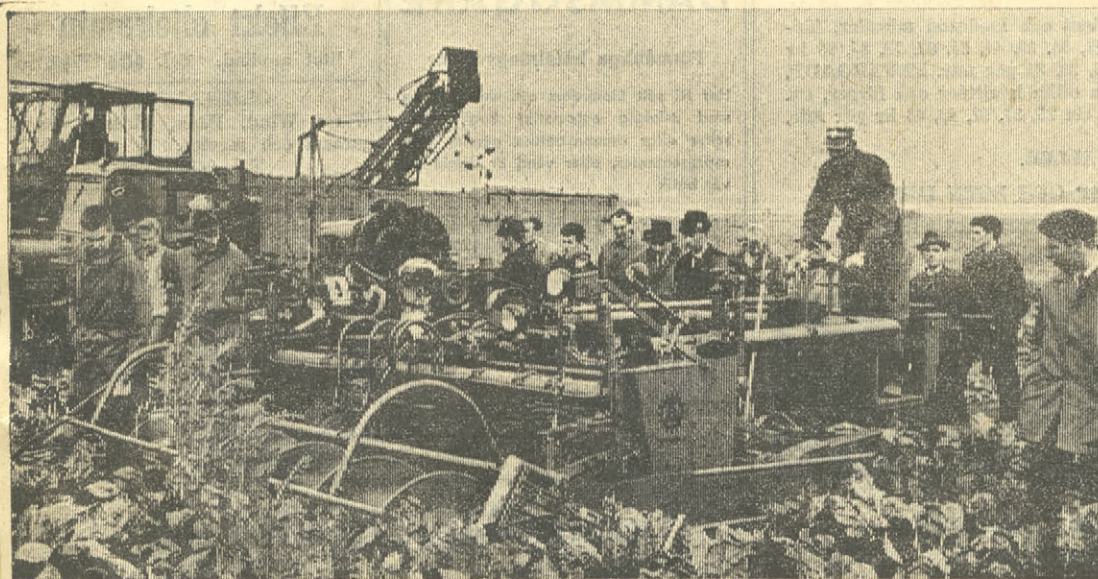
□ VARNA OM BETODLINGEN

Vad som i dag främst oroar betodlarna är sommarskötseln, framhöll bl. a. Sockerbolagets verkställande direktör, f. hovrättsrådet Sven Hammar skiöld, i ett anförande. Här har vi ännu några frågor, som dock är på god väg att lösas. Det genetiska enkornsfröet har visat utomordentliga resultat och tillgången på detta frö kommer att öka starkt under de närmaste åren. Vi räknar med att man 1968 skall kunna besä hela vår svenska sockerbetsareal med sådant frö.

Såtekniken är också ett viktigt led i förenkligen av betornas sommarskötsel, fortsatte han. Precisionssåmaskiner blir mer och mer vanliga och i år har 60 procent av arealen satts med sådana maskiner.

I sitt anförande manade han också till vaktfullhet kring den svenska sockerbetsodlingen. Vi måste värna om denna odling och för den sockernäring, som sedan mer än 100 år utgjort en utomordentlig hävstång för svenskt jordbruk.

Till betdagen välkomnade riksdagsman Gustaf Elovsson. Vä, som i ett anförande betonade betydelsen av demonstrationsdagar som denna. Han välkomnade speciellt Lantbruksförbundets ordförande, tillika ordföranden i Betodlareförbundet, advokat Ture Bengtsson, ordföranden i Sockernäringsens samarbetskommitté, dir. Sture Kristiansson, samt Sockerbolagets verkställande direktör, hovrättsrådet Hammar skiöld. Ett tack riktade han till godsägare Douglas Kennedy, som välvilligt ställt demonstrationsfält till förfogande.



BM-A-500 presenterades i förbättrad upplaga.

SND. 30/10-65

Två institutioner får dela stipendium från Halmstads Järnverk

HALMSTAD (TT): Halmstads Järnverks AB firade på fredagen sin tionde armeringsdag genom att för första gången dela ut ett årligt stipendium på 20.000 kr för forskning inom armeringsområdet.

I år har stipendiesumman delats mellan två institutioner. Cement- och betonginstitutets kontaktavdelning, Stockholm, fick 17.000 kr för undersökning om inverkan av måttavvikelser på säkerheten hos betongelement. Institutionen för byggnadsstatik vid Tekniska högskolan i Stockholm fick 3.000 kr för förstudier som innefattar litteraturstudier rörande brottoberäkning för statiskt obestämda spännbetongkonstruktioner.

Professor Georg Wästlund inledde sedan en diskussion om byggnadsindustrin och betongforskningen och arkitekt Sven Cassel talade om standard för betongbyggande. Tekn. dr Åke Holmberg gav en motivering för standardisering av armeringsbyglar och bergsingenjör Bo Törnwall talade om armeringsstångers hållfasthet.

Halmstads Järnverk producerar f. n. 25 procent av landets produktion av armeringsstål eller över 100.000 ton.

En nyhet i samband med stålframställningen är en elektrisk vacuum-spektrograf för helautomatiska analyser av stål. Genom denna får man en säkrare produktion och en jämnare kvalitet. Valsverkskapaciteten har höjts genom en ny utbyggnad av förvalsverket för 3 milj. kr.

□ TANK BLIR VANLIGARE

Kort men mycket lärorikt presenterade maskinkonsulent Arvid Jönsson, Kristianstad, alla maskiner som deltog i demonstrationen. Speciellt pekade han på de många olika nyheter som maskinerna utrustats med för att bli så effektiva som möjligt. Upptagningsmaskiner med tankar blir mer och mer vanliga, sade han, och påpekade också att de enradiga ersättes mer och mer av flerradiga. På Råbelöv visas maskiner från en och upp till sexradiga.

När det gäller blastaggregaten har vi samlat många impulser från Danmark, där man tar blasten med slaghack. Vi har också börjat med det, men inte med någon större framgång. I dag ges det tillfälle att närmare studera detta förfaringssätt, sade han. Ett putsaggregat som kanske kan bli till god hjälp i detta arbete fick man också se i praktisk drift.

□ EFFEKTIVA MASKINER

Det finns i dag mycket att välja på när det gäller maskiner för betskörden. För de många lantbrukare som mött upp på Råbelöv blev det säkert en mycket givande dag, inte minst det avsnitt i programmet, som visade maskinerna i praktiskt arbete på ett vackert beläget betfält strax intill Råbelövssjön. Det var torrt och fint på fältet och maskinerna hade ingen större svårighet att ta sig fram. aMn fick en ganska klar bild av att de maskiner som i dag finns tillgängliga är både säkra och effektiva och de inbesparar många arbetstimmar för lantbrukaren. Man beräknar att en fullt utrustad betskördemaskin med tank gör ungefär samma arbete som tjugo personer och med tanke på att

80 procent av betarealen i år skördas med maskin, framgår det lätt vad betskördemaskinerna betyder för Sveriges betodlare.

□ MÅNGA FÖRBÄTT- RINGAR

Överum visade tre av sina Hilles-högsmaskiner, bl. a. en med hydraulisk tippbar uppsamlingsmaskin, som rymmer 1.700 kg betor. En del andra förbättringar fanns också på maskinerna, bl. a. blastspridare och hydrauliskt reglerbart drag. AM-maskiner visade sin danska Holbaek RA, en tvåradig upptagare som tar upp i förväg blastade betor. Holländsktillverkade Vicon hade Cani-Trading satt i arbete på fältet och den liksom övriga arbetade bra och effektivt. Danska Roulett fanns också på plats liksom treradiga upptagaren BW från Edenhalls i Vallakra.

Skånska Lantmännens Maskinbolag visade sin sexradiga BM-A-500, vilken nu presenterades med en del förbättringar och Sockerbolaget visade sina egna sexradiga maskiner. Två finska maskiner fanns också med på demonstrationen, Mikko-Mestari, prisbelönt vid Elmia i Jönköping, och Juko, vilka båda väckte berättigt intresse.

Slaghackar samt olika lastningsmaskiner sågs också i arbete på fältet, liksom transportvagnar av skilda slag.

□ SEVÄRD UTSTÄLLNING

I anslutning till demonstrationen hade man också anordnat en sevärd utställning av olika jordbearbetningsredskap, där praktiskt taget alla de ledande firmorna var representerade. Främst var det väl uttunningsmaskiner och precisionssåmaskiner som tilldrog sig intresse, men naturligtvis tog man också del av alla andra redskap som plogar, kultivatorer och harvar, vilka fanns med på utställningen. Utrymmet medger tyvärr inte att gå närmare in på denna utställning, men den får vi kanske tillfälle att återkomma till.

Sason



Finska upptagaren Mikko Mestari följdes med intresse när den körde fram i beffältet.